

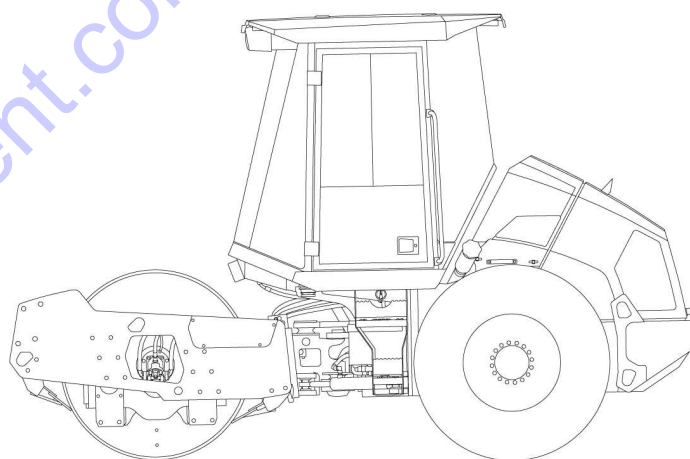
ARS 70

SINGLE DRUM ROLLER
WALZENZUG
MONOBILLE

KUBOTA V3307-CR-TE5
EU STAGE V / U.S. EPA Tier 4f



www.discount-equipment.com



SPARE PARTS CATALOGUE ERSATZTEILKATALOG CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Edition 07/2019 ML
From Serial No. 2563013

AMMANN

PARTS FINDER

**Search Website
by Part Number**



**Search Manual
Library For Parts
Manual & Lookup Part
Numbers – Purchase
or Request Quote**

Search Manuals

Enter part number or description to find parts manual or lookup part numbers

* Part #

* Model

Serial

Part Number

Comments

**Can't Find Part or
Manual? Request Help
by Manufacturer,
Model & Description**

Parts Order Form

Please fill in the following information:

Manufacturer:

Model:

Description:

Part Number:

Quantity:

Unit Price:

Total Price:

Customer Name:

Company:

Address:

City:

State:

Zip:

Phone:

Fax:

E-mail:

Comments:

Discount-Equipment.com is your online resource for quality parts & equipment.

Florida: **561-964-4949** Outside Florida TOLL FREE: **877-690-3101**

Need parts?

Click on this link: <http://www.discount-equipment.com/category/5443-parts/> and choose one of the options to help get the right parts and equipment you are looking for. Please have the machine model and serial number available in order to help us get you the correct parts. If you don't find the part on the website or on one of the online manuals, please fill out the request form and one of our experienced staff members will get back to you with a quote for the right part that your machine needs.

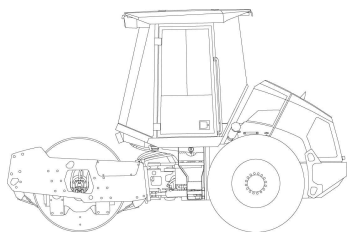
We sell worldwide for the brands: Genie, Terex, JLG, MultiQuip, Mikasa, Essick, Whiteman, Mayco, Toro Stone, Diamond Products, Generac Magnum, Airman, Haulotte, Barreto, Power Blanket, Nifty Lift, Atlas Copco, Chicago Pneumatic, Allmand, Miller Curber, Skyjack, Lull, Skytrak, Tsurumi, Husquvarna Target, Stow, Wacker, Sakai, Mi-T-M, Sullair, Basic, Dynapac, MBW, Weber, Bartell, Bennar Newman, Haulotte, Ditch Runner, Menegotti, Morrison, Contec, Buddy, Crown, Edco, Wyco, Bomag, Laymor, EZ Trench, Bil-Jax, F.S. Curtis, Gehl Pavers, Heli, Honda, ICS/PowerGrit, IHI, Partner, Imer, Clipper, MMD, Koshin, Rice, CH&E, General Equipment, Amida, Coleman, NAC, Gradall, Square Shooter, Kent, Stanley, Tamco, Toku, Hatz, Kohler, Robin, Wisconsin, Northrock, Oztec, Toker TK, Rol-Air, APT, Wylie, Ingersoll Rand / Doosan, Innovatech, Con X, Ammann, Mecalac, Makinex, Smith Surface Prep, Small Line, Wanco, Yanmar

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

Preface

Vorwort

Préface



We congratulate you on your purchase of Ammann construction machine.

The quality of this equipment, which is characterised by its easy operation and maintenance, is based on years of experience of Ammann in engineering. Please read the Operating manual carefully in order to prevent any damages incurred by incorrect operation and maintenance, and keep it in a safe place for future use.

Kind regards,
Ammann Schweiz AG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Ammann Baumaschine.

Die Qualität dieses Gerätes, das sich durch einfache Bedienung und Wartung auszeichnet, ist auf die langjährige Erfahrung der Firma Ammann im Maschinenbau zurückzuführen. Um Störungen durch unsachgemässe Bedienung und Wartung zu verhindern, bitten wir Sie, die Betriebsanleitung genau durchzulesen und für ein späteres Nachschlagen aufzubewahren.

Mit freundlichen Grüßen
Ammann Schweiz AG

Nous vous félicitons d'avoir acquis une machine de construction de marque Ammann.

La qualité de cet équipement qui se démarque par sa simplicité en matière de manipulation et de maintenance émane des nombreuses années d'expérience de la société Ammann dans le domaine de l'industrie mécanique. Veuillez lire attentivement le présent Manuel Utilisateur afin d'éviter les pannes et défauts dus à une mauvaise manipulation ou à une mauvaise maintenance. Veuillez à toujours conserver le Manuel Utilisateur pour une éventuelle consultation future.

Cordialement
Ammann Schweiz AG

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

Table of contents

Inhaltsverzeichnis

Table de metiere

	Description	Bezeichnung	Designation
001	ARS70 01 Engine	ARS70 01 Motor	ARS70 01 Moteur
001-104	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel
001-124	Cooling system part A	Kühlsystem Teil A	Système de refroidissement p.A
001-124-005	Cover	Abdeckung	Couverture
001-124-006	Cover	Abdeckung	Couverture
001-124	Cooling system part B	Kühlsystem Teil B	Système de refroidissement p.B
001-134	Intake and exhaust pipe	Saugen und Auspuff	Aspiration et échappement
001-606	Heating connection	Heizungsanschluss	Raccordement du chauffage
002	ARS70 02 Drive	ARS70 02 Antrieb	ARS70 02 Commande
002-001	Smooth drum	Glattbandage	Bille lisse
002-003	Padfoot drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton
002-010	Unbalance drive	Unwuchtantrieb	Lecteur de déséquilibre
002-016	Shock mounts	Schwingmetalle	Silentbloc
002-020	Vibrator D	Vibrator D	Vibrateur D
002-021	Vibrator PD	Vibrator PD	Vibrateur PD
002-024	Clutch vibration	Kupplung vibration	Embrayage vibration
002-026	Drive motor	Fahrmotor	Moteur de translation
002-030	Drum drive	Bandagenantrieb	Entraînement du balourd
002-044	Wheel D	Rad D	Roue D
002-045	Wheel PD	Rad PD	Roue PD
002-045-001	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches
002-045-002	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits
002-093	Final drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu
003	ARS70 03 Frame	ARS70 03 Rahmen	ARS70 03 Chassis
003-050	Frame front	Rahmen vorne	Cadre de devant
003-055	Smooth scraper	Glatter kratzer	Racloir lisse
003-056	Combined scraper	Abstreifer kombiniert	Racloir combiné
003-057	Padfoot scraper	Noppenkratzer	Racloir hérisson
003-059	Contact scraper	Kontaktkratzer	Racloir de contact

	Description	Bezeichnung	Designation
003-064	Joint	Gelenk	Articulation
003-070	Frame rear	Rahmen hinten	Cadre de arrière
003-250	Fuel tank	Kraftstofftank	Réservoir de carburant
003-460	Left stairs	Linke Stufen	Escaliers gauches
003-461	Right stairs	Rechte Stufen	Escaliers droits
003-483	Battery box	Batteriekasten	Caisson de batterie
003-487	Joint lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation
004	ARS70 04 Cab	ARS70 04 Kabine	ARS70 04 Cabine
004-150	Operator platform complete	Plattform komplett	Poste de conduite complète
004-151	Accessories platform	Anbauteile Plattform	Accessoires Platform
004-151-001	Cover electrical	Abdeckung elektrische	Couvrir électrique
004-151-002	Cover	Abdeckung	Couverture
004-151-003	Tank cover	Behälterabdeckung	Cache du réservoir
004-156	Operator Place	Fahrerstand	Poste de conduite
004-160	Cab	Kabine	Cabine
004-160-001	Cab	Kabine	Cabine
004-160-001-007	Ventilation grid	Lüftungsgitter	Grille de ventilation
004-161	Door l.h.	Tür links	Porte gauche
004-161-001	Door	Tür	Porte
004-163	Roof FOPS	Dach FOPS	Toit FOPS
004-164	Sun shade	Sonnenblende	Pare-soleil
004-167	Cab seat	Sitz Kabine	Siège cabine
004-168	Platform seat	Sitz Bühne	Siège plate-forme
004-169	Holder	Halter	Support de caisson
004-170	Platform mounting	Bühnenlagerung	Emplacement de la passerelle
004-200	Customer hood	Kundenhaube	Hotte à la clientèle
004-200	Cover hood	Abdeckhaube	Couvercle
004-205	Bonnet accessories part A	Motorhaubenzubehör Teil A	Accessoires du capot partie A
004-205-001	Side cover	Seitenabdeckung	Cache latéral
004-205	Bonnet accessories part B	Motorhaubenzubehör Teil B	Accessoires du capot partie B
004-205-002	Hood fastening	Haubenbefestigung	Fixation du capot
004-206	Lower cover	Untere Abdeckung	Cache inférieur

	Description	Bezeichnung	Designation
004-600	Heating	Heizung	Chauffage
005	ARS70 05 Hydraulic	ARS70 05 Hydraulik	ARS70 05 Hydraulique
005-300	Driving hydraulics part A	Fahrhydraulik Teil A	Hydraulique de propulsion partie A
005-300	Driving hydraulics part B	Fahrhydraulik Teil B	Hydraulique de propulsion partie B
005-300-001	Hose holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement
005-315	Hose holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement
005-320	Vibration hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration
005-335	Blocking hydraulics RTM	Sperrhydraulik RTM	Hydraulique de verrouillage RTM
005-335-001	Cube	Würfel	Cube
005-335-002	Blok rinsing	Block Spülung	Blok rinçage
005-336	Blocking hydraulics	Sperrhydraulik	Hydraulique de verrouillage
005-336-001	Cube	Würfel	Cube
005-336-002	Blok rinsing	Block Spülung	Blok rinçage
005-350	Pump hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes
005-360	Hydraulic oil tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique
005-365	Steering hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction
005-365-001	Hydraulic brake block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage
005-365-002	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique
005-369	Workstation hydraulics	Hydraulik des Arbeitsplatzes	Hydraulique du poste de travail
005-370	Cooling hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement
005-370-001	Cube downspout	Würfel Fallrohr	Cube seducement
005-375	Steer cylinder	Lenkzylinder	Vérin de direction
005-390	Measuring point	Messstelle	Point de mesure
005-390-001	Measuring point	Messstelle	Point de mesure
005-391	Measuring point	Messstelle	Point de mesure
006	ARS70 06 Electrical installation	ARS70 06 Elektroinstallation	ARS70 06 Installation électrique
006-403	Electrical installation part A	Elektroinstallation Teil A	Installation électrique partie A
006-403	Electrical installation part B	Elektroinstallation Teil B	Installation électrique partie B
006-403	Electrical installation part C	Elektroinstallation Teil C	Installation électrique partie C
006-409	Platform wiring	Elektroinstallation auf der Maschinenbühne	Installation électrique de la passerelle
006-409-002	Armrest right	Armlehne rechts	Accoudoir droit

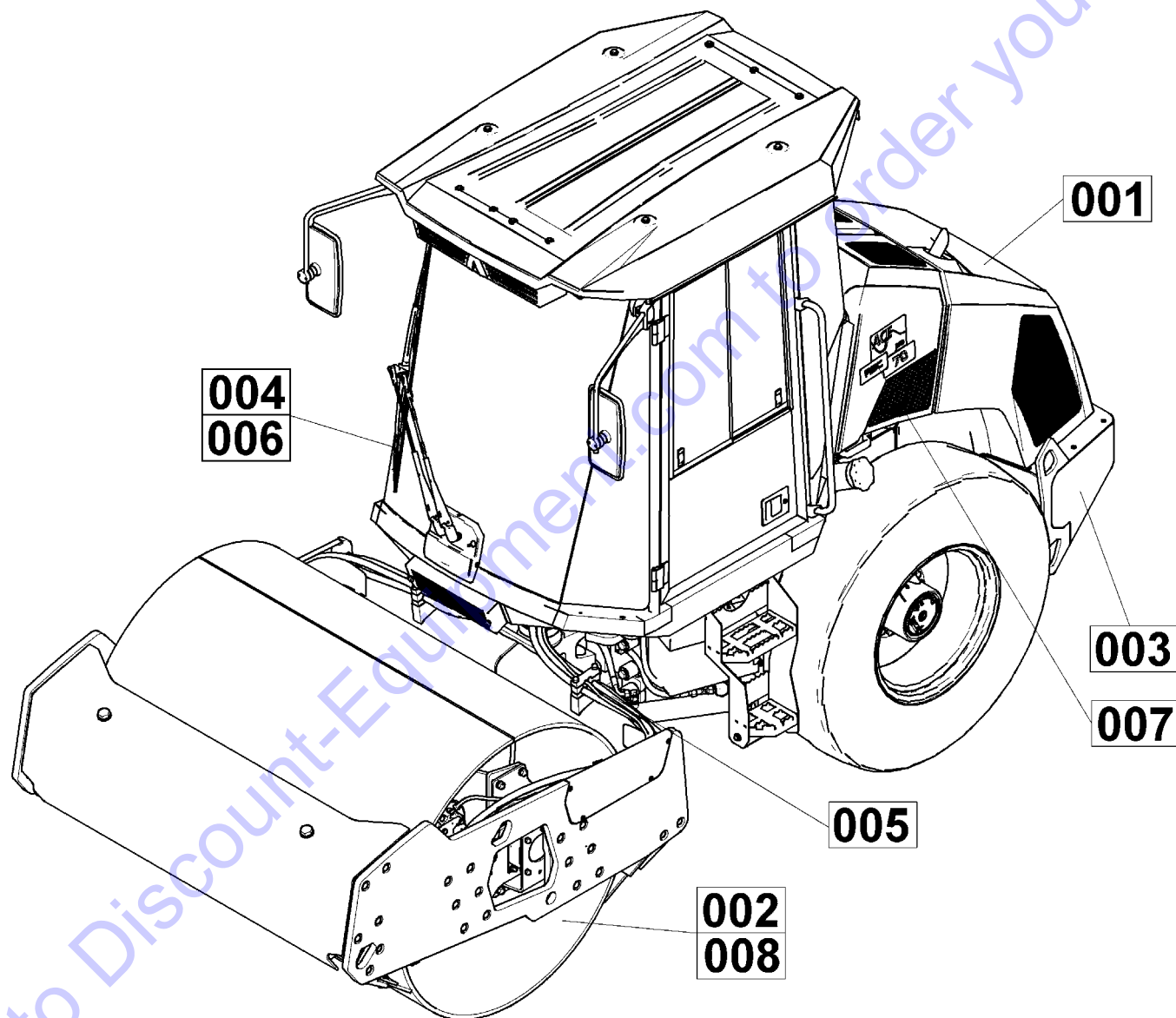
	Description	Bezeichnung	Designation
006-409-003	Switch cabinet	Schaltschrank	Armoire électrique
006-410	Cab wiring	Elektroinstallation in der Maschinenkabine	Installation électrique de la cabine
006-415	Reversing alarm	Rückfahralarm	Avertisseur de marche arrière
007	ARS70 07 Basic equipment	ARS70 07 Grundausrüstung	ARS70 07 Équipement de base
007-510	Signs	Schilder	Panneaus
008	ARS70 08 Option	ARS70 08 Option	ARS70 08 Option
008-413	Warning beacon	Rundumwarnleuchte	Gyrophare
008-421	Additional lights - cabin	Zusatzbeleuchtung - Kabine	Feux supplémentaires - cabine
008-438	Module telematic	Modul Telematic	Module telematic
008-439	Module telematic prepare	Modul Telematic Präparat	Module telematic préparation
008-440	Car radio	Autoradio	Autoradio
008-441	Car radio preparation	Autoradiovorbereitung	Préparation pour autoradio
008-523	Accessories wheel, lubrication	Zubehör Rad, Schmierung	Accessoires roue, lubrification
007-523-001	Key	Schlüssel	Clé
008-524	Toolset	Werkzeugsatz	Jeu d'outils
008-545	Filter set 500 h	Filtersatz 500 h	Jeu de filtre 500 h
008-546	Filter set 1000 h	Filtersatz 1000 h	Jeu de filtre 1000 h
008-547	Filter set 2000 h	Filtersatz 2000 h	Jeu de filtre 2000 h
008-560	Segment	Segment	Segment
008-614	Air conditioning - engine set	Klimaanlage - Motorsatz	Climatisation - kit moteur
008-615	Air conditioning - cab set	Klimaanlage - Kabinensatz	Climatisation - kit cabine
008-625	Fire extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur
008-695	Retractor belt 3"	Automatikgurt 3"	Bande autodéroulante 3"

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

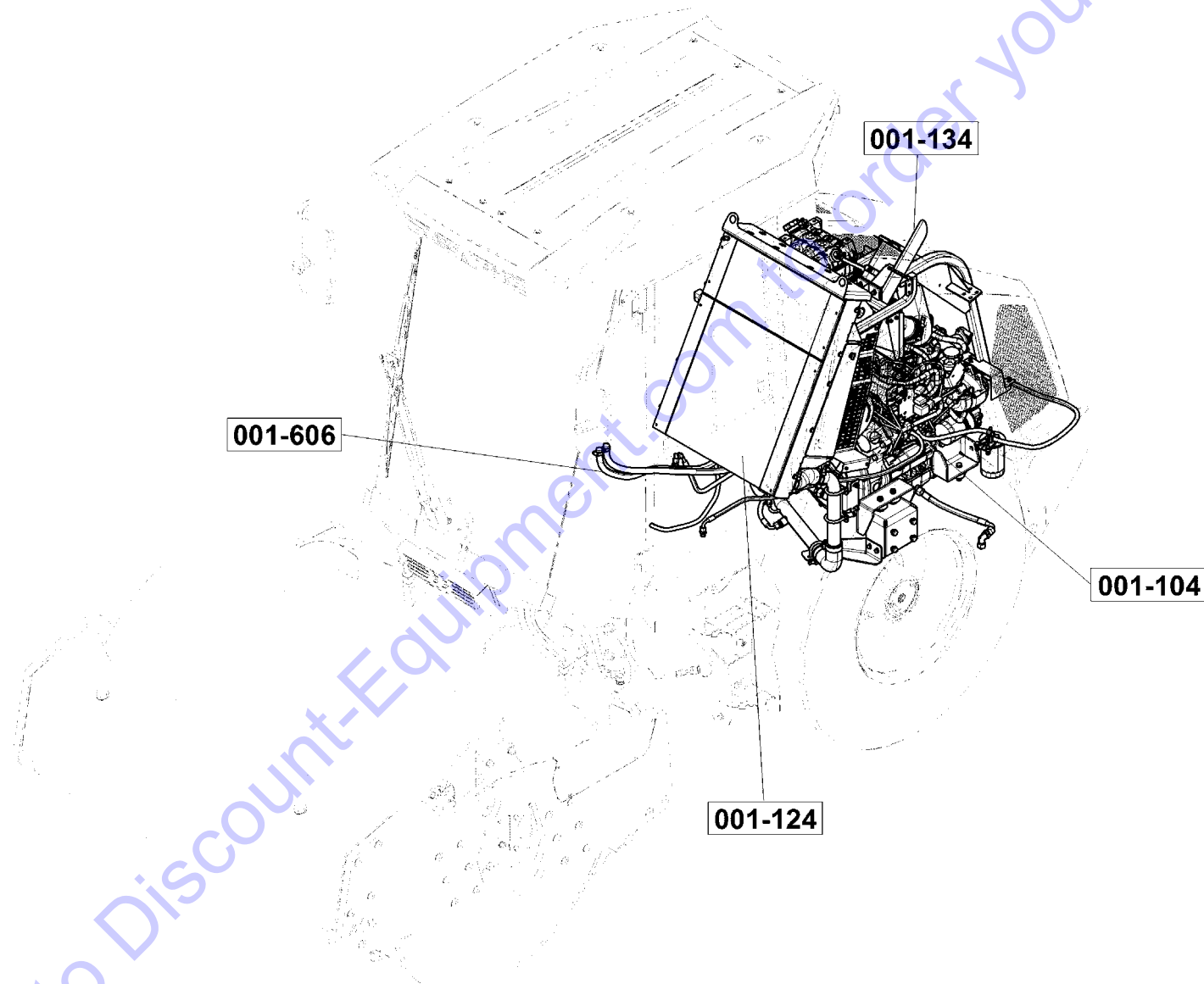
Spare parts catalogue

Ersatzteilkatalog

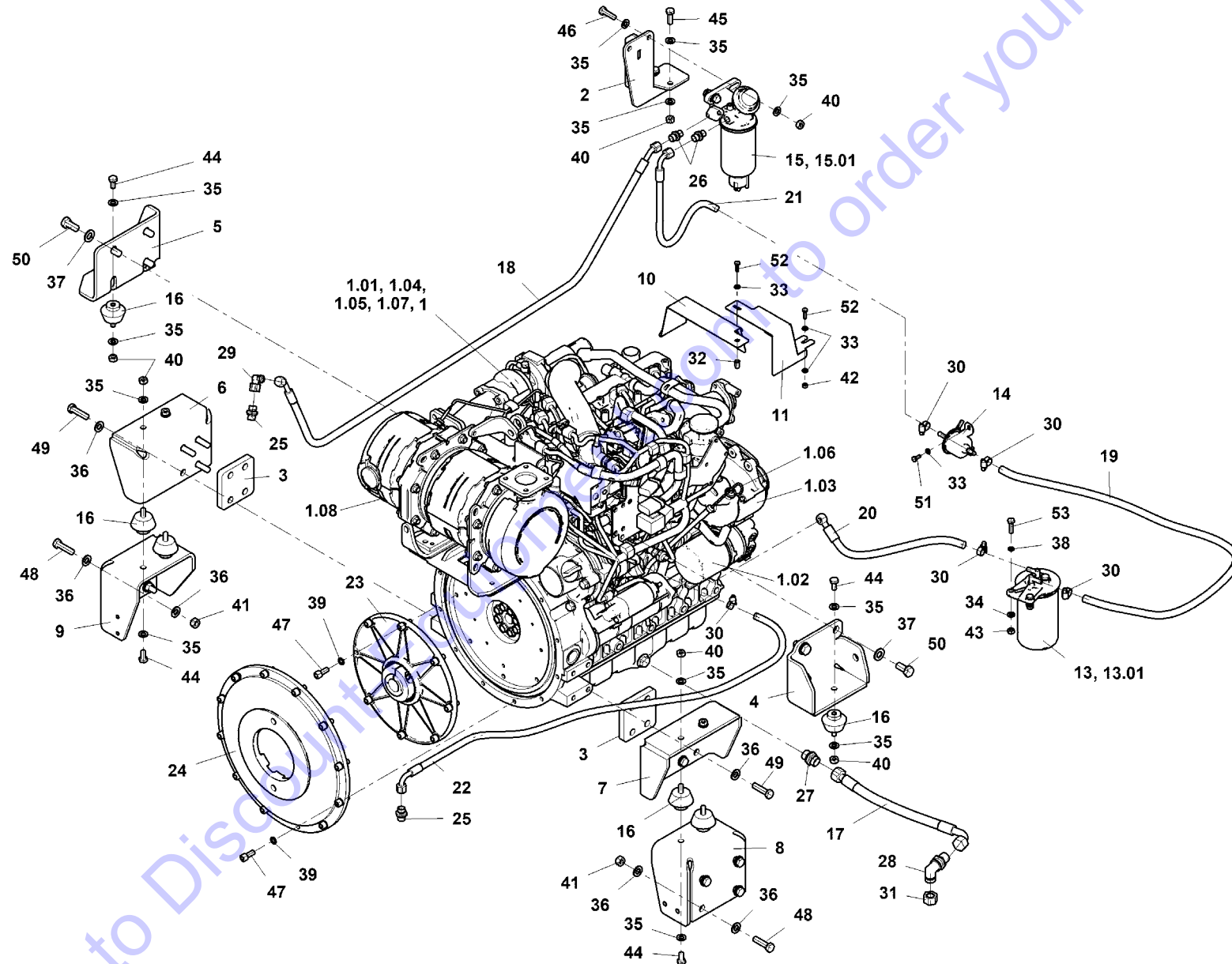
Catalogue de pièces détachées



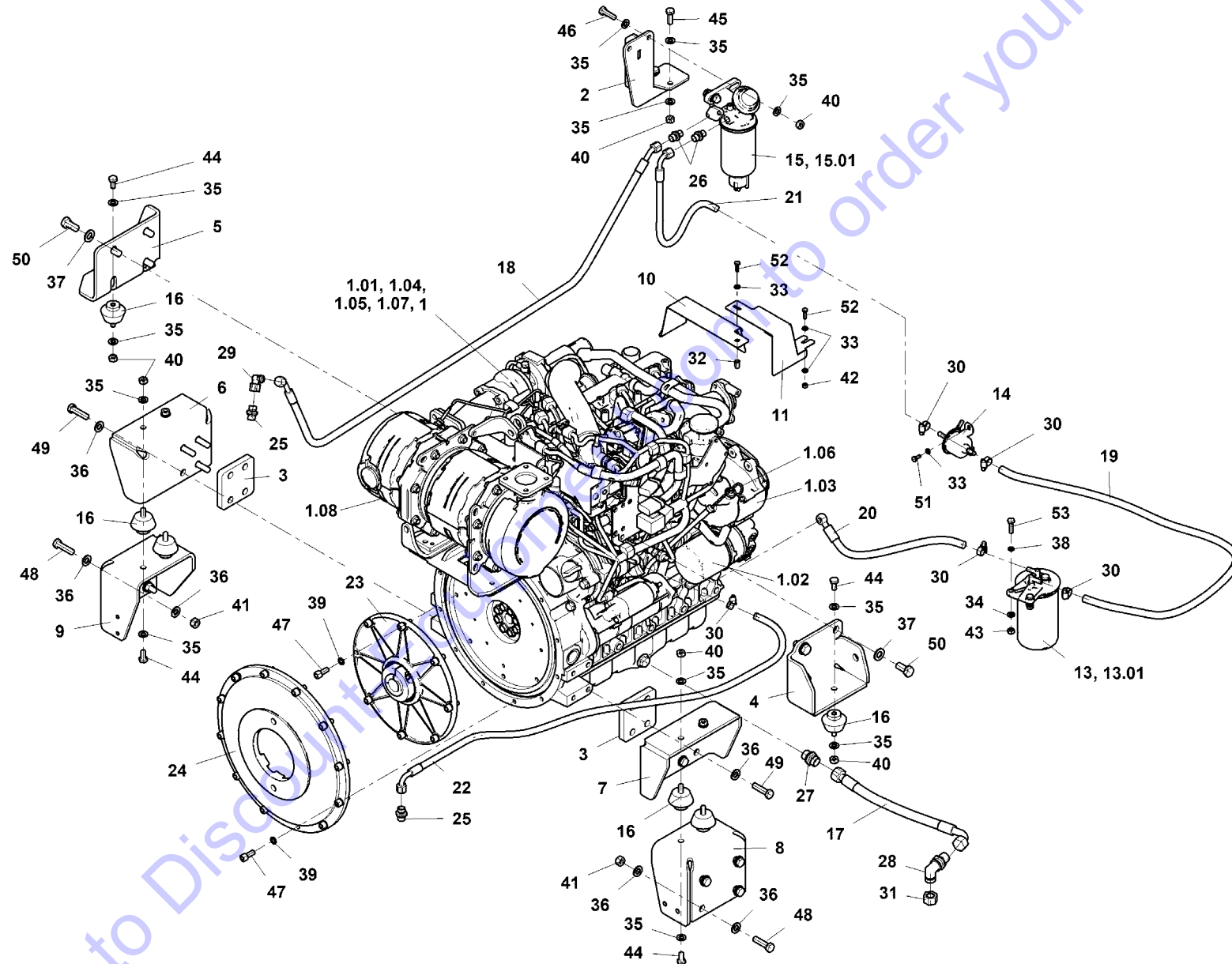
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-K2561002	1	ST	ARS70 01 Engine	ARS70 01 Motor	ARS70 01 Moteur	
2	4-K2562002	1	ST	ARS70 02 Drive	ARS70 02 Antrieb	ARS70 02 Commande	
3	4-K2563002	1	ST	ARS70 03 Frame	ARS70 03 Rahmen	ARS70 03 Chassis	
4	4-K2564002	1	ST	ARS70 04 Cab	ARS70 04 Kabine	ARS70 04 Cabine	
5	4-K2565002	1	ST	ARS70 05 Hydraulic	ARS70 05 Hydraulik	ARS70 05 Hydraulique	
6	4-K2566002	1	ST	ARS70 06 Electrical installation	ARS70 06 Elektroinstallation	ARS70 06 Installation électrique	
7	4-K2567002	1	ST	ARS70 07 Basic equipment	ARS70 07 Grundausrüstung	ARS70 07 Équipement de base	
8	4-K2568002	1	ST	ARS70 08 Option	ARS70 08 Option	ARS70 08 Option	



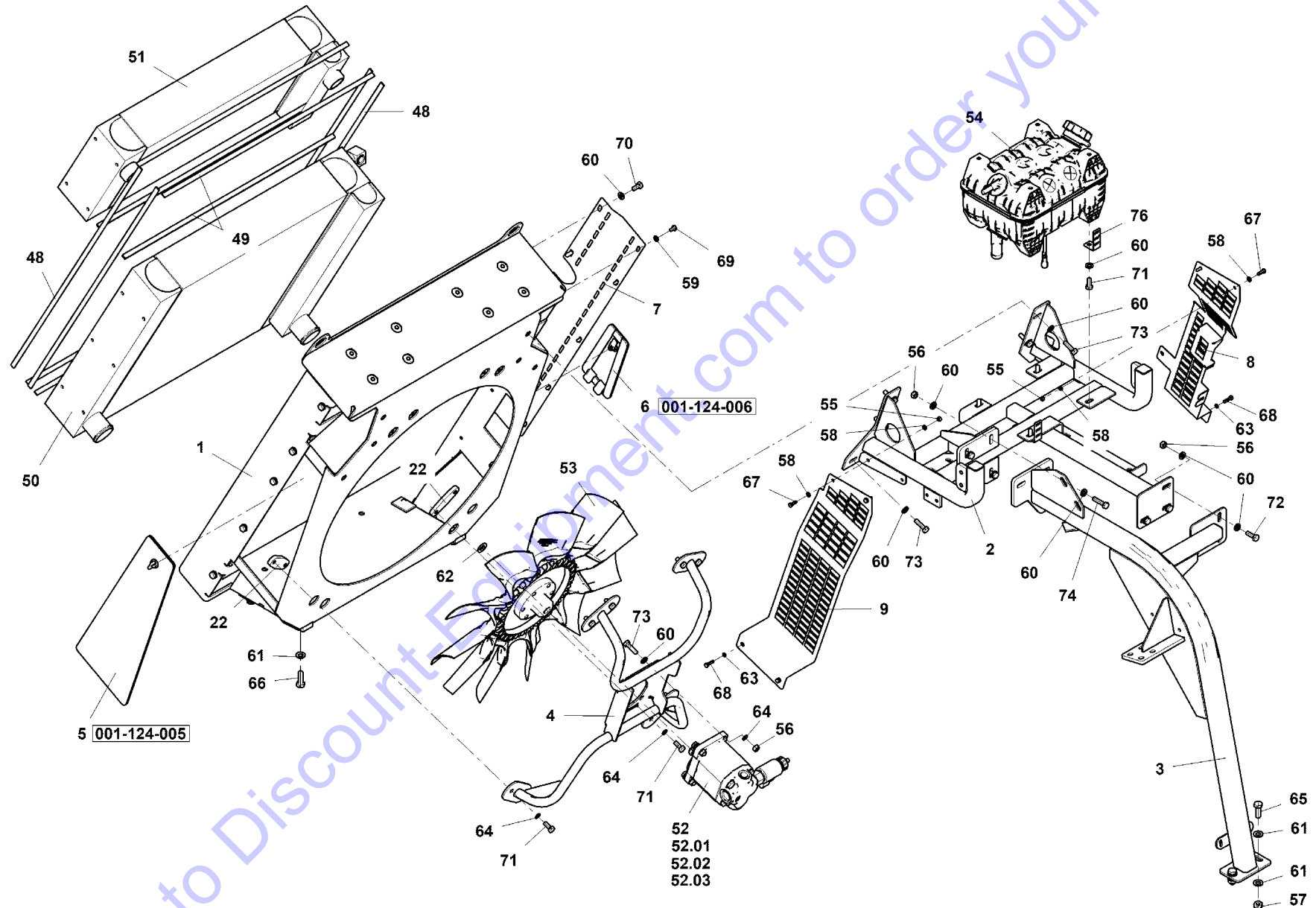
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
104	4-S31141_A	1	ST	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
124	4-S30209A_A	1	ST	Cooling system part A	Kühlsystem Teil A	Système de refroidissement p.A	
124	4-S30209B_A	1	ST	Cooling system part B	Kühlsystem Teil B	Système de refroidissement p.B	
134	4-S31263_A	1	ST	Intake and exhaust pipe	Saugen und Auspuff	Aspiration et échappement	
606	4-S33682	1	ST	Heating connection	Heizungsanschluss	Raccordement du chauffage	



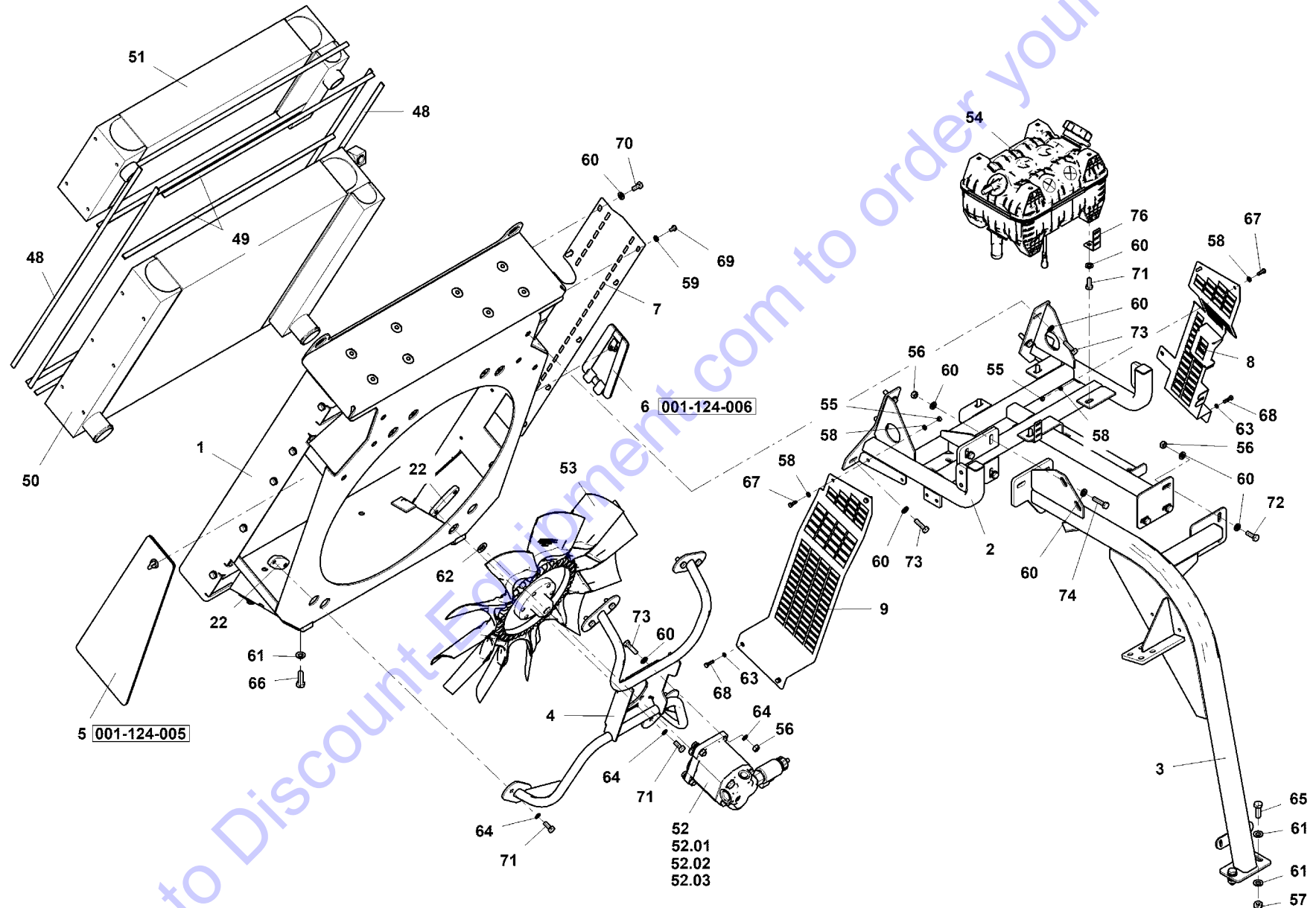
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31141	1	ST	Engine	Motor	Moteur	
1	4-1551967	1	ST	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
1.01	1536673	1	ST	V-belt	Keilriemen	Courroie trapézoïdale	
1.02	1536674	1	ST	Oil filter	Ölfilter	Filtre à huile	
1.03	1536675	1	ST	Alternator	Lichtmaschine	Alternateur	
1.04	1536676	1	ST	Engine starter	Motorstarter	Démarrreur de moteur	
1.05	1536677	1	ST	Steering unit	Lenkeinheit	Unité de direction	
1.06	1536678	1	ST	Oil dipstick	Ölmessstab	Jauge à huile	
1.07	1536679	1	ST	Thermostat	Thermostat	Thermostat	
1.08	1536680	1	ST	Exhaust	Auspuff	Echappement	
2	4-31268	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-31125	2	ST	Plate	Platte	Plaque	
4	4-31123	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
5	4-31121	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
6	4-31122	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
7	4-31124	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
8	4-31119	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
9	4-31118	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
10	4-31275	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
11	4-31276	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
13	1515878	1	ST	Fuel filter	Kraftstofffilter	Filtre à combustible	
13.01	1536168	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
14	1515875	1	ST	Fuel pump	Kraftstoff-Förderpumpe	Pompe d'alimentation en carbur	
15	1515902	1	ST	Fuel filter	Kraftstofffilter	Filtre à combustible	
15.01	1536169	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
16	1515888	6	ST	Rubber mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
17	4-5160574437	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
18	4-5160574450	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
19	4-5160574440	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-5160574441	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
21	4-5160574439	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
22	4-5160574442	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
23	1511187	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
24	1511185	1	ST	Coupling flange	Kupplungsflansch	Bride d'accouplement	
25	4-5160650028	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
26	4-5160650035	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
27	4-5160650014	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
28	4-5160680170	1	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
29	4-5160670087	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
30	4-5531020073	5	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
31	4-5160670109	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
32	4-5535010969	3	ST	Blind rivet nut	Blindnietmutter	Écrou à rivet aveugle	
33	1394751	9	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
34	1394752	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
35	1394753	20	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
36	1393963	24	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
37	1394063	7	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
38	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
39	2-80166032	20	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
40	4-3048500100	10	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
41	4-3048500120	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
42	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
43	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
44	4-3002510020	6	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
45	4-3002510030	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
46	4-3002510035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
47	1415962	20	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
48	4-3002512045	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
49	1415961	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
50	4-3002514530	7	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
51	4-3002506016	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
52	4-3002506020	5	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
53	4-3002508030	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	

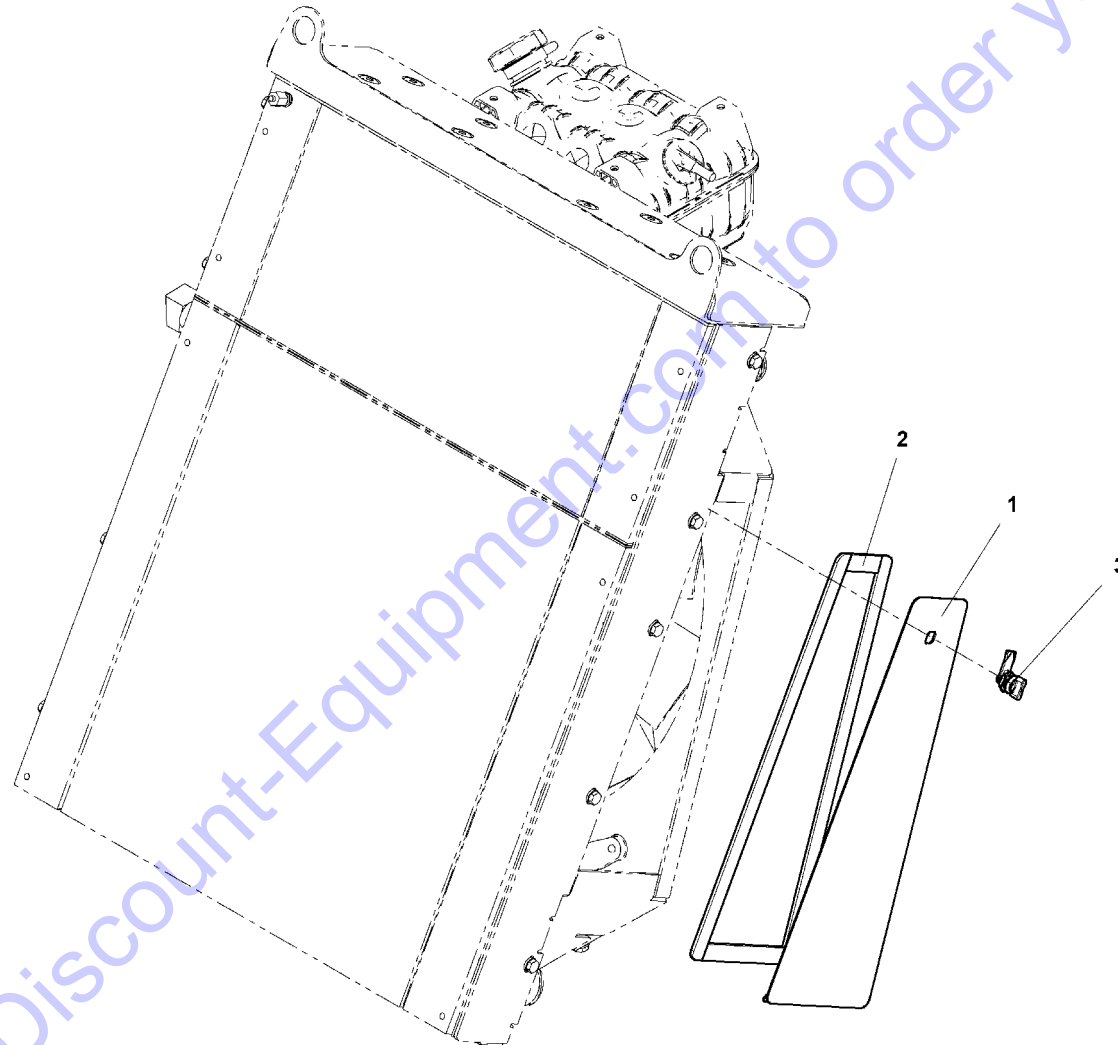


Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30209	1	ST	Cooling system	Kühlsystem	Système de refroidissement	
1	4-31284	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
2	4-30250	1	ST	Top frame	Oberrahmen	Cadre supérieur	
3	4-30261	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
4	4-30371	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
5	4-S30242	1	ST	Cover	Abdeckung	Couverture	
6	4-S30247	1	ST	Cover	Abdeckung	Couverture	
7	4-30223	1	ST	Side wall	Seitenwand	Panneau latéral	
8	4-30328	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
9	4-30329	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
22	4-30268	4	ST	Plate	Blech	Tôle	
48	4-39310	4	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
49	4-39311	7	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
50	4-30226	1	ST	Radiator	Kühler	Radiateur	
51	4-30227	1	ST	Radiator	Kühler	Radiateur	
52	1401171	1	ST	Fluid motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
52.01	1295698	1	ST	Solenoid valve	Magnetventil	Vanne magnétique	
52.02	1536649	1	ST	Maintenance kit	Wartungskit	Lot de maintenance	
52.03	1296128	1	ST	Magnetic coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
53	1510573	1	ST	Fan	Lüfter	Ventilateur	
54	4-38325	1	ST	Expansion vessel	Expansionsgefäß	Vase d'expansion	
55	4-3048500050	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
56	4-3048500080	17	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
57	4-3048500100	23	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
58	1176243	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
59	1394751	5	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
60	1394752	53	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
61	1394753	31	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
62	1393963	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
63	2-80166130	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
64	2-80166024	15	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
65	4-3002510030	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
66	1299058	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
67	4-3002505016	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
68	4-3002505020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
69	4-3002506010	5	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
70	4-3002508018	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	

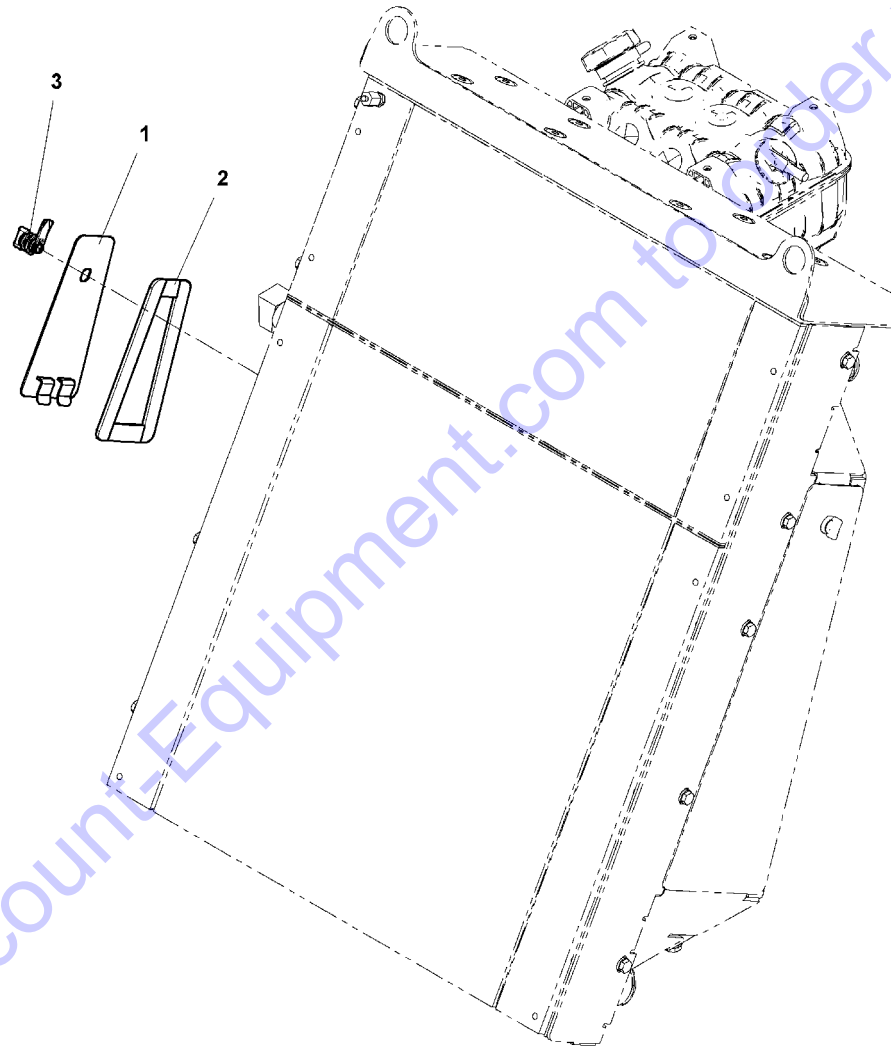


001-124

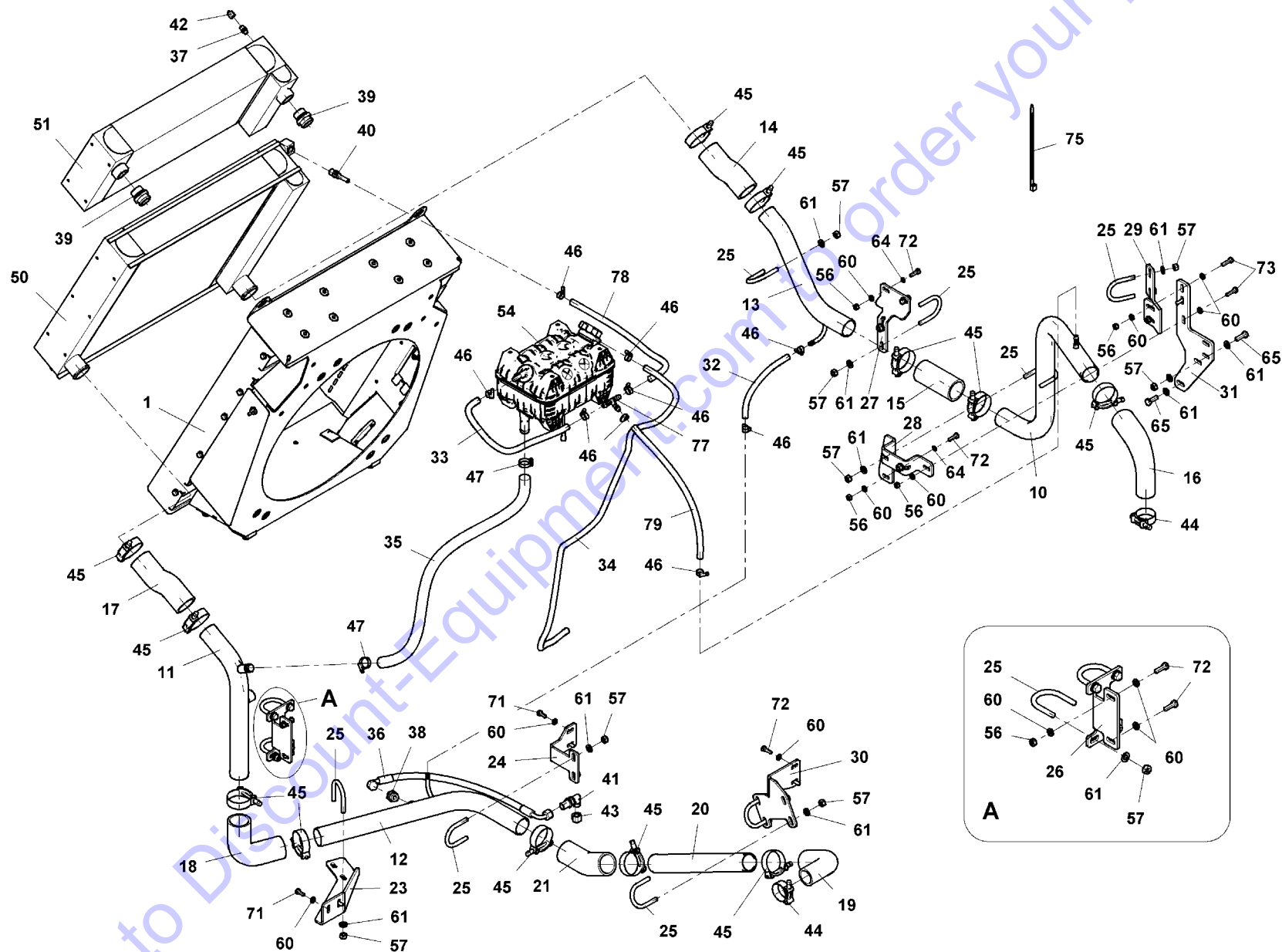
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
71	4-3002508020	21	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
72	4-3002508025	10	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
73	4-3002508030	13	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
74	4-3002508035	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
76	4-31231	2	ST	Plate	Blech	Tôle	



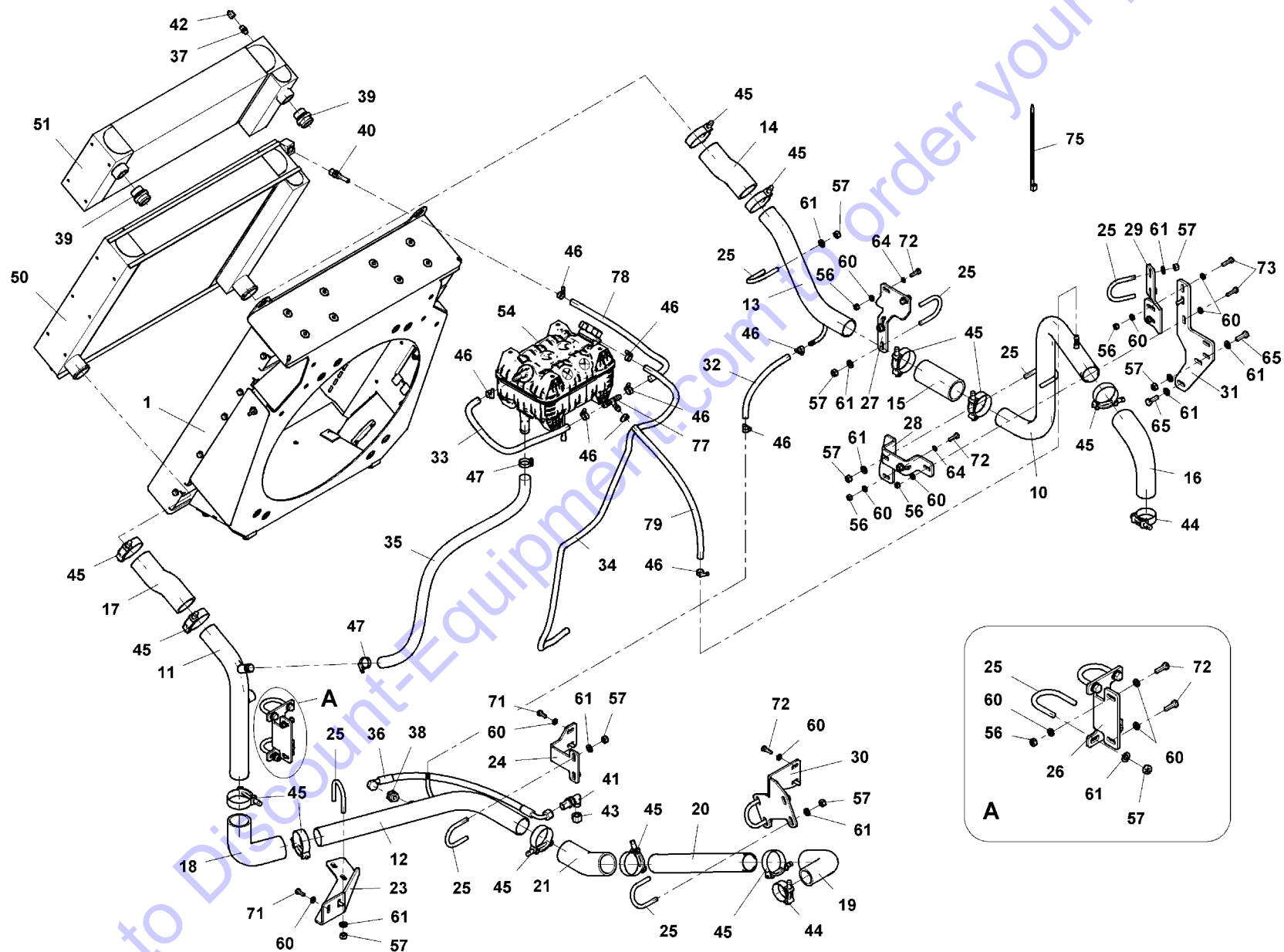
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30242	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-31278	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-6120070107	1,2	M	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
3	1515451	1	ST	Lock	Schloss	Serrure	



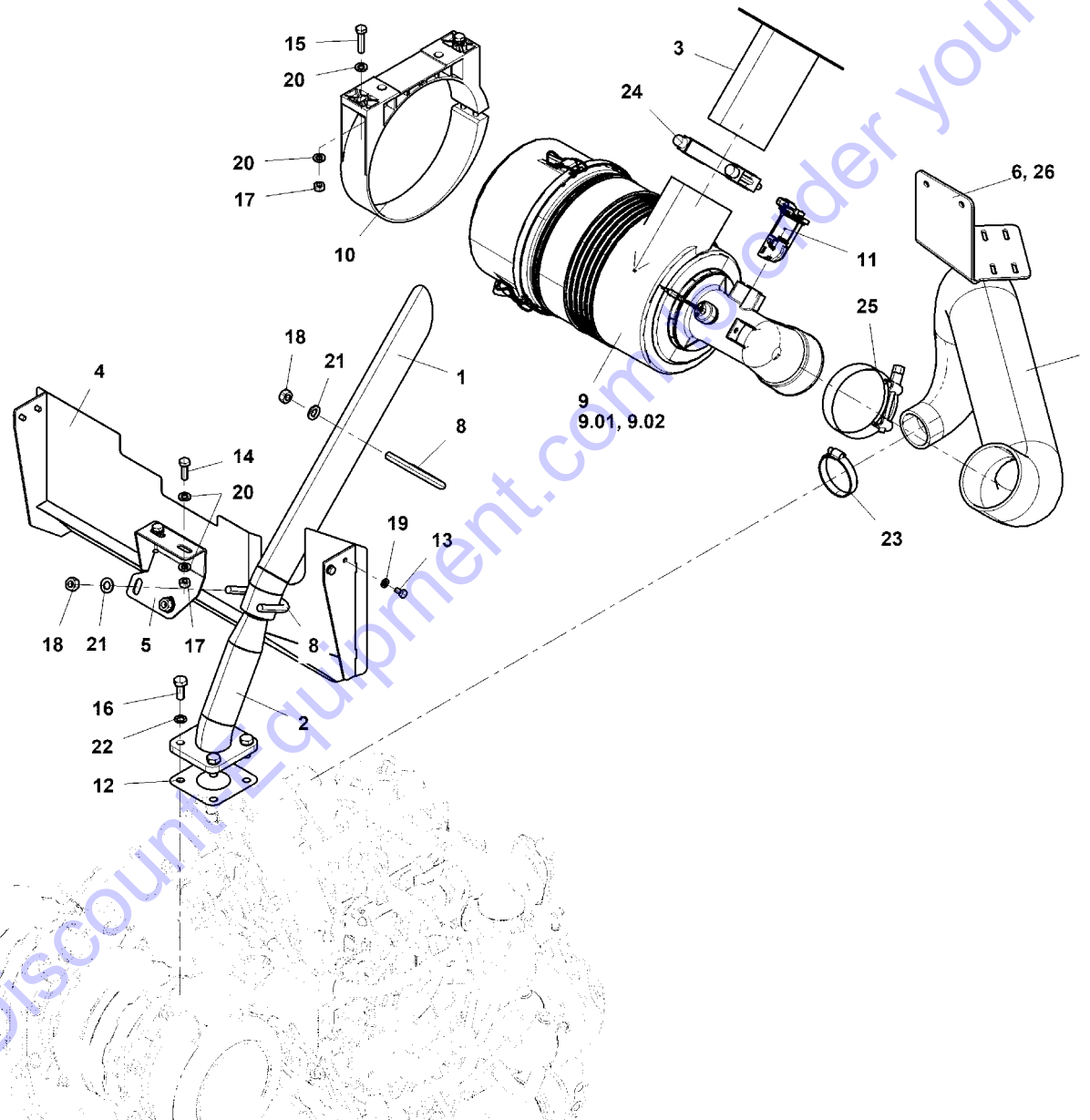
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30247	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-31279	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-6120070107	0,5	M	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
3	1515451	1	ST	Lock	Schloss	Serrure	



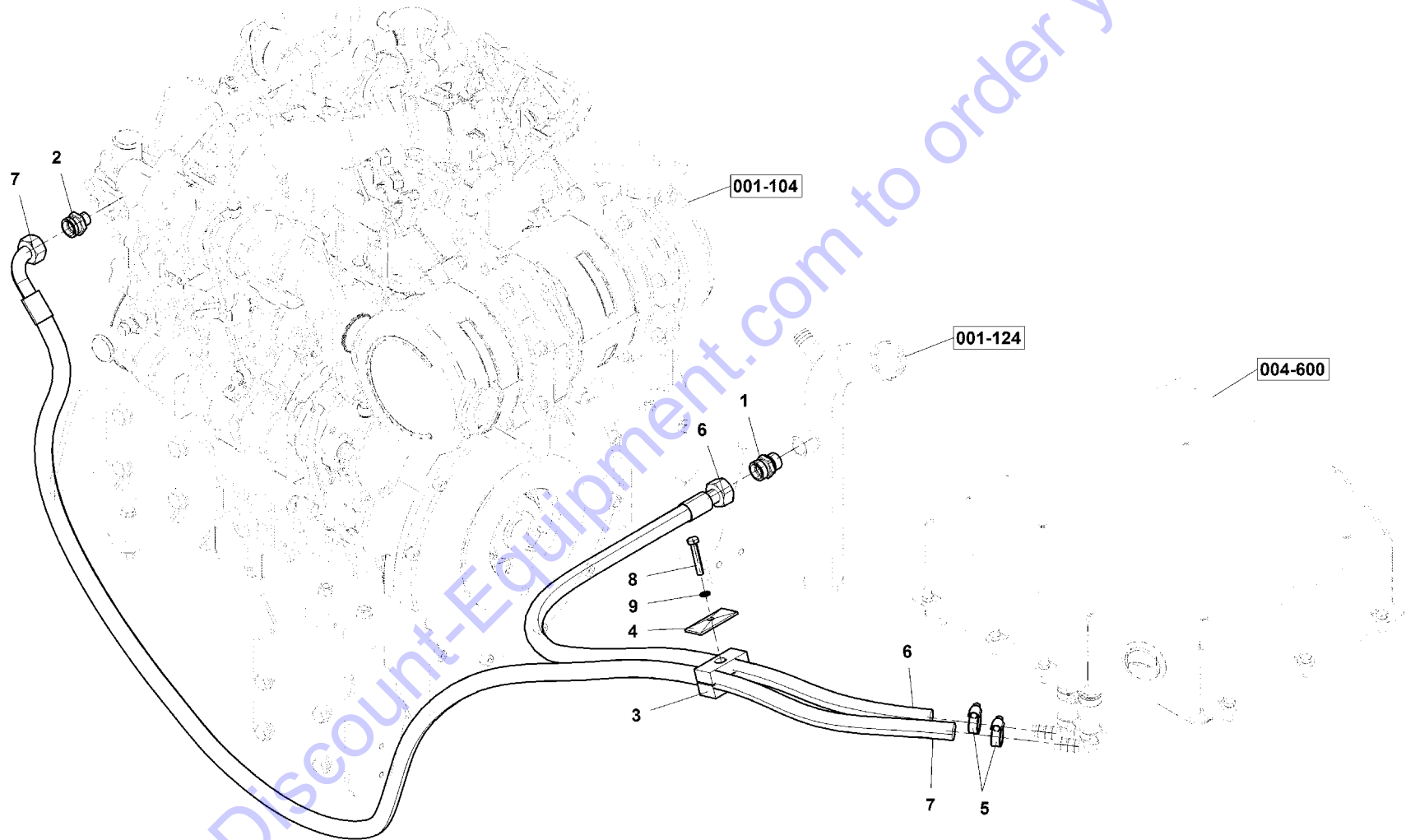
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Désignation	Note
0	4-30209	1	ST	Cooling system	Kühlsystem	Système de refroidissement	
1	4-31284	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
10	4-30241	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
11	4-30326	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
12	4-31225	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
13	4-31264	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
14	4-30346	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
15	4-30348	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
16	4-30350	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
17	4-30341	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
18	4-30343	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
19	4-30345	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
20	4-30710	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
21	4-30711	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
23	4-30351	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
24	4-30352	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
25	J907141	10	ST	U-Bolt	Rundstahlbügel	Collier arceau en acier rond	
26	4-30358	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
27	4-30353	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
28	4-30375	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
29	4-30357	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
30	4-30376	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
31	4-30259	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
32	4-37261	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
33	4-37259	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
34	4-37262	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
35	4-37257	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
36	4-5160574418	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
37	4-5160650075	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
38	4-5160650030	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
39	1515859	2	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
40	4-5160571986	1	ST	End fitting	Endstück	Bout	
41	4-5160680042	1	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
42	4-5160670127	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
43	4-5160670120	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
44	4-5531020022	2	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
45	4-5531020035	12	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	



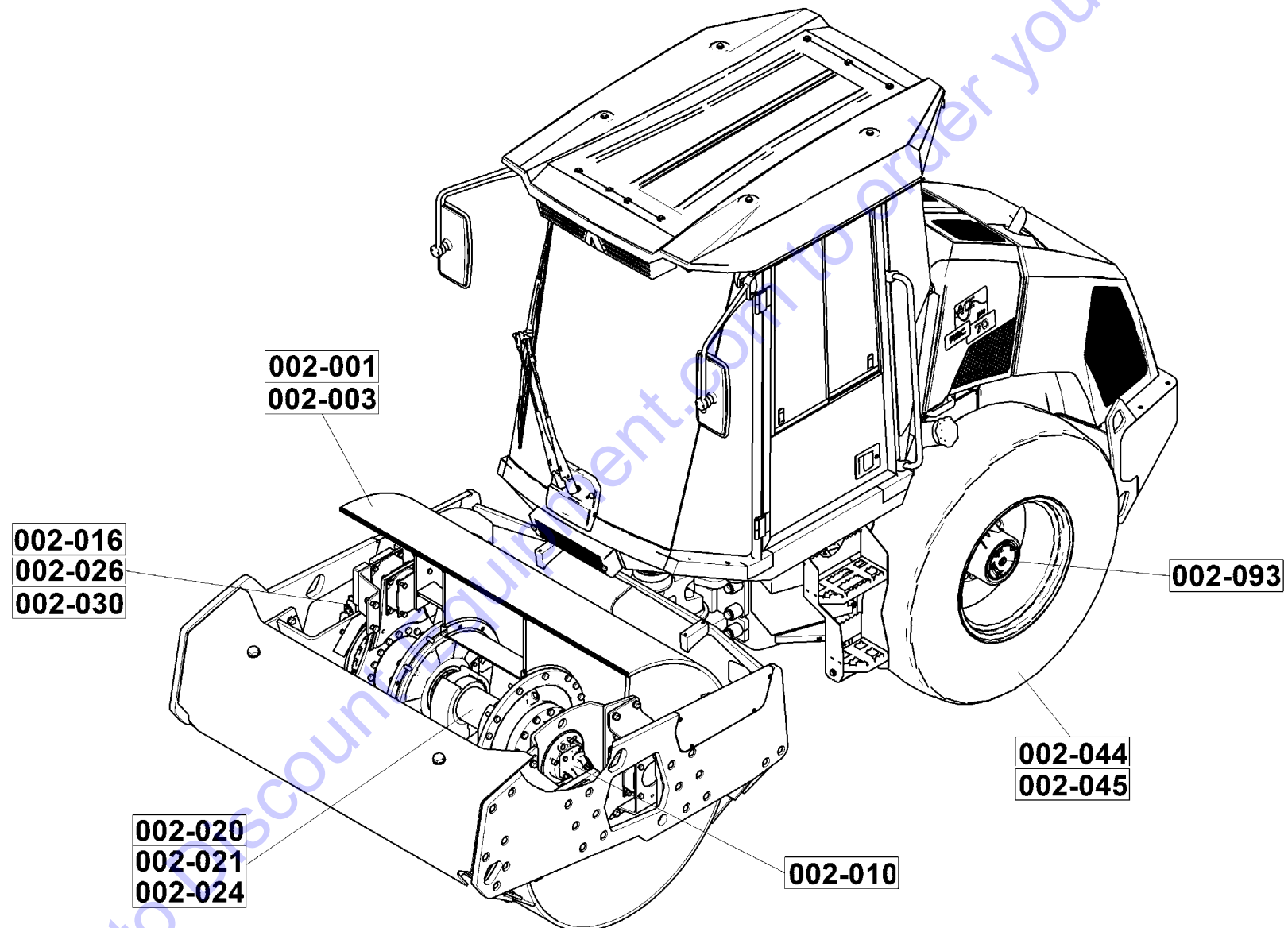
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
46	4-5531020002	9	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
47	4-5531020004	2	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
50	4-30226	1	ST	Radiator	Kühler	Radiateur	
51	4-30227	1	ST	Radiator	Kühler	Radiateur	
54	4-38325	1	ST	Expansion vessel	Expansionsgefäß	Vase d'expansion	
56	4-3048500080	17	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
57	4-3048500100	23	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
60	1394752	53	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
61	1394753	31	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
64	2-80166024	15	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
65	4-3002510030	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
71	4-3002508020	21	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
72	4-3002508025	10	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
73	4-3002508030	13	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
75	4-6150051019	6	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
77	1511026	1	ST	Connection branch	Anschlussstutzen	Tubulure de raccordement	
78	4-37258	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
79	4-37260	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	



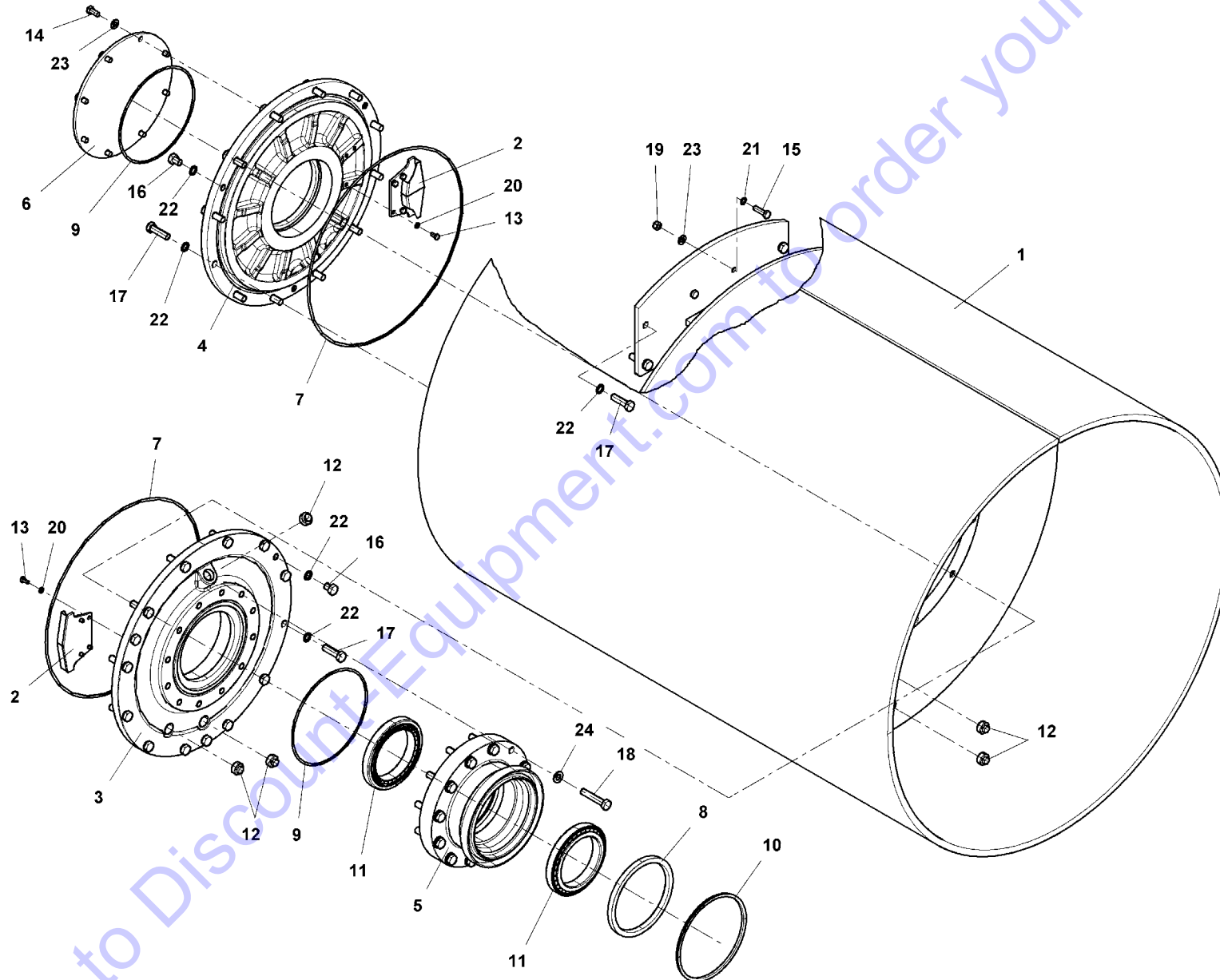
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31263	1	ST	Intake	Ansaugung	Aspiration	
1	4-31253	1	ST	Exhaust	Auspuff	Echappement	
2	4-31257	1	ST	Exhaust	Auspuff	Echappement	
3	4-31250	1	ST	Transition connector	Übergangsstutzen	Raccord de transfert	
4	4-36808	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
5	4-31261	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
6	4-35109	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
7	4-30734	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
8	J907141	2	ST	U-Bolt	Rundstahlbügel	Collier arceau en acier rond	
9	1515876	1	ST	Air filter	Luftfilter	Filtre à air	
9.01	54-5970026112	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
9.02	54-5523126150	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
10	1515881	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
11	1515882	1	ST	Sensor	Sensor	Détecteur	
12	1515885	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
13	4-3002506012	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3002508025	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	4-3002508035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	1415962	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
17	4-3048500080	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
18	4-3048500100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
19	1394751	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
20	1394752	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
21	1394753	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	4-5531020075	1	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
24	1415957	1	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
25	4-5531020043	1	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
26	4-6150051019	2	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



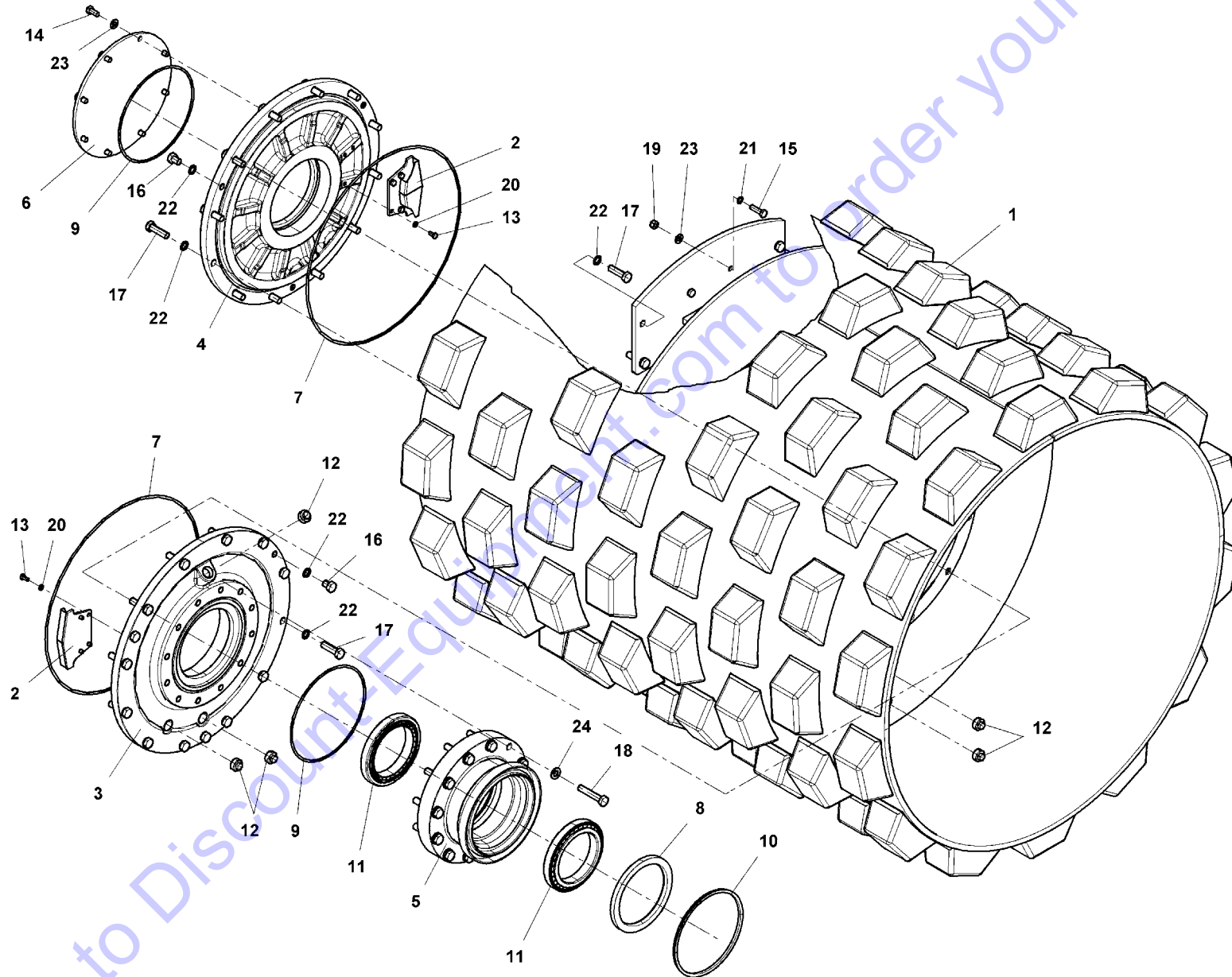
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-33682	1	ST	Heater connection	Heizungsanschluss	Raccord de chauffage	
1	4-5160650036	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
2	4-5160650141	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
3	4-5358050045	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
4	4-5358050047	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
5	4-5531020071	2	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
6	4-5160574436	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
7	4-5160574435	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
8	4-3001508045	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	2-80166024	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



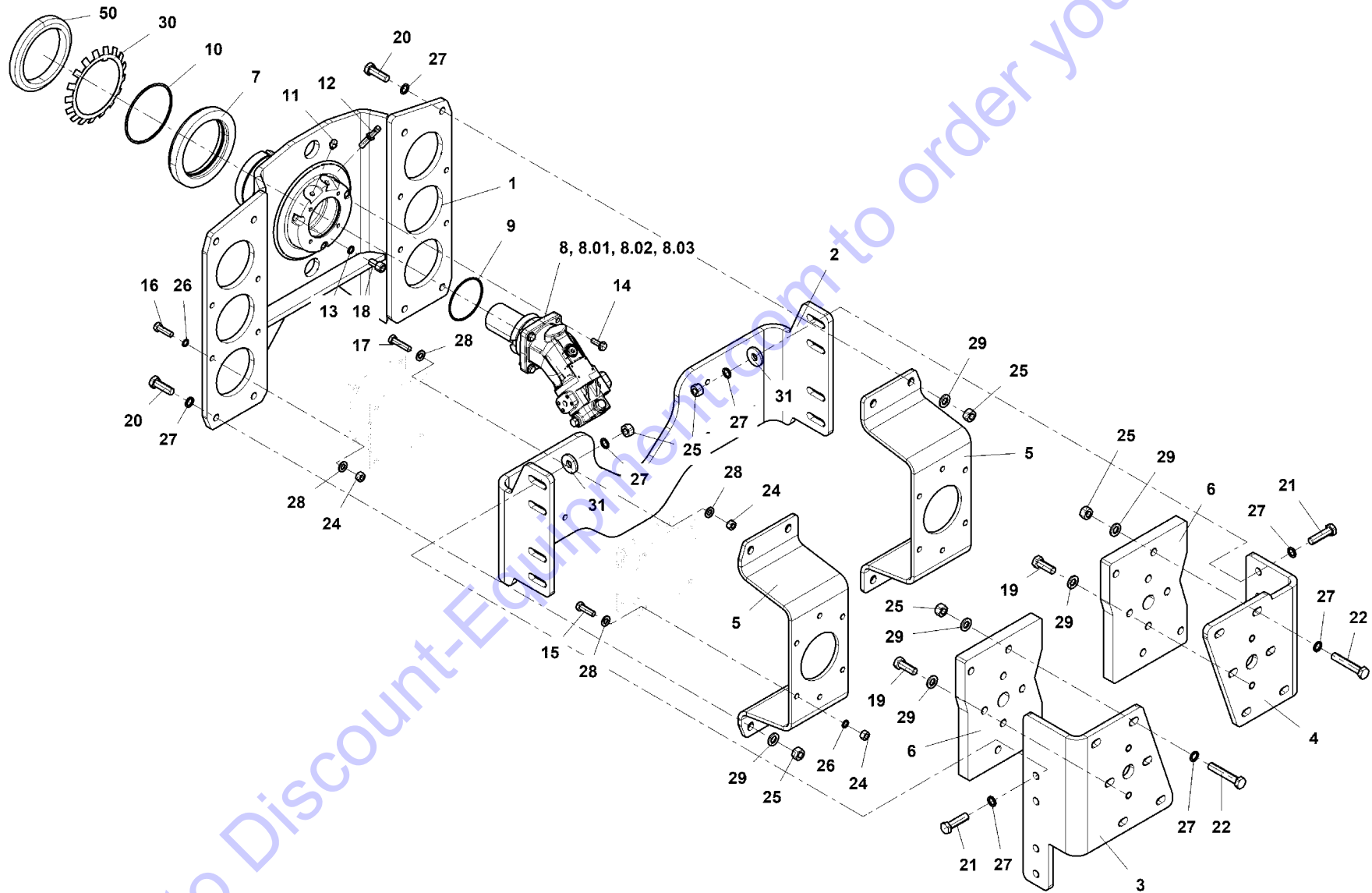
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-S30149	1	ST	Smooth drum	Glattbandage	Bille lisse	
3	4-S31311	1	ST	Padfoot drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton	
10	4-S30056	1	ST	Unbalance drive	Unwuchtantrieb	Lecteur de déséquilibre	
16	4-S30151	1	ST	Shock mounts	Schwingmetalle	Silentbloc	
20	4-S30074_A	1	ST	Vibrator D	Vibrator D	Vibrateur D	
21	4-S30102_A	1	ST	Vibrator PD	Vibrator PD	Vibrateur PD	
24	4-S30128	1	ST	Clutch vibration	Kupplung vibration	Embrayage vibration	
26	4-S30150	1	ST	Drive motor	Fahrmotor	Moteur de translation	
30	4-S30001	1	ST	Drum drive	Bandagenantrieb	Entraînement du balourd	
44	4-S30596	1	ST	Wheel D	Rad D	Roue D	
45	4-S37950	1	ST	Wheel PD	Rad PD	Roue PD	
93	4-S30600_A	1	ST	Final drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu	



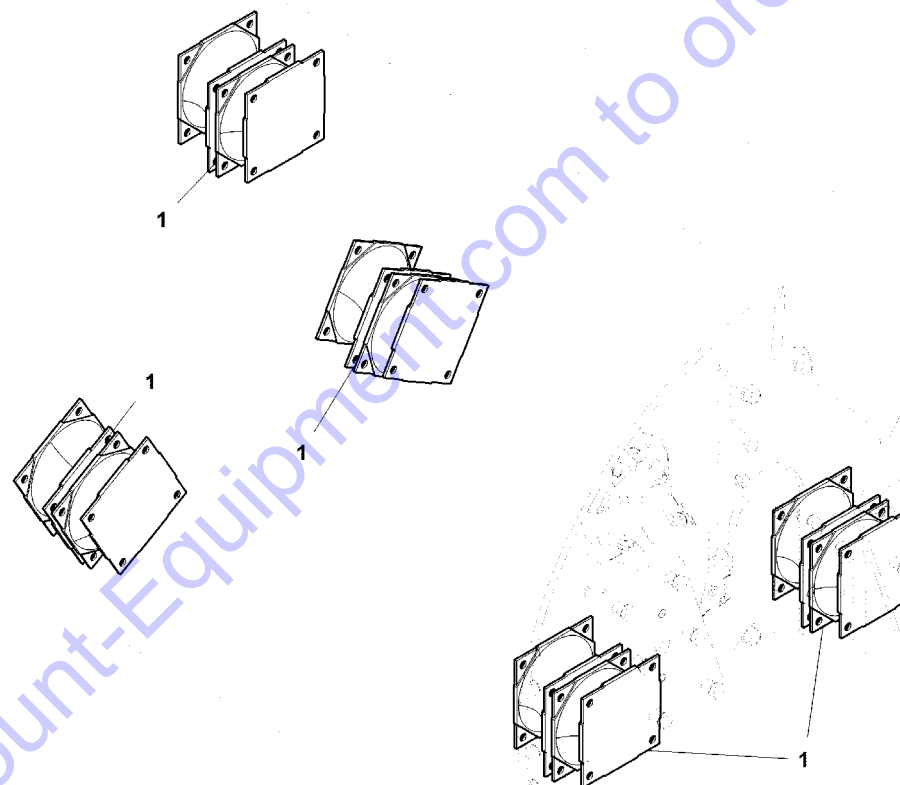
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30149	1	ST	Smooth drum	Glattbandage	Bille lisse	
1	4-30131	1	ST	Drum	Bandage	Bille	
2	4-30133	2	ST	Mixer paddle	Rührschaufel	Palette de malaxeur	
3	4-30140	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
4	4-30141	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
5	4-30142	1	ST	Hub	Nabe	Moyeu	
6	4-30143	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
7	4-30701	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
8	4-6160070186	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
9	4-6160140276	1	ST	Ring	Ring	Bague	
9	4-6160140276	1	ST	Ring	Ring	Bague	
10	1415959	1	ST	V ring	V-Ring	Joint en V	
11	1403170	2	ST	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager	Roulement à rouleaux coniques	
12	4-5358570028	5	ST	Plug	Stopfen	Bouchon	
13	4-3002508016	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3002512025	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	4-3001512040	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	4-3002516020	6	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
17	4-3001516055	24	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	4-3001516080	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
19	4-3048500120	12	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
20	1404941	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
21	2-80166040	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	17	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	25	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1393963	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1393963	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	1394064	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31311	1	ST	Padfoot drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton	
1	4-31310	1	ST	Padfoot drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton	
2	4-30133	2	ST	Mixer paddle	Rührschaufel	Palette de malaxeur	
3	4-30140	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
4	4-30141	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
5	4-30142	1	ST	Hub	Nabe	Moyeu	
6	4-30143	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
7	4-30701	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
8	4-6160070186	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
9	4-6160140276	1	ST	Ring	Ring	Bague	
9	4-6160140276	1	ST	Ring	Ring	Bague	
10	1415959	1	ST	V ring	V-Ring	Joint en V	
11	1403170	2	ST	Tapered roller bearing	Kegelrollenlager	Roulement à rouleaux coniques	
12	4-5358570028	5	ST	Plug	Stopfen	Bouchon	
13	4-3002508016	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3002512025	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	4-3001512040	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	4-3002516020	6	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
17	4-3001516055	36	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	4-3001516080	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
19	4-3048500120	12	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
20	1404941	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
21	2-80166040	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	17	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	25	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1393963	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1393963	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	1394064	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30056	1	ST	Drive	Antrieb	Entraînement	
1	4-30045	1	ST	Plate	Platte	Plaque	
2	4-30050	1	ST	Plate	Platte	Plaque	
3	4-30051	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
4	4-30052	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
5	4-30002	2	ST	Yoke	Joch	Joug	
6	4-30059	2	ST	Weight	Gewicht	Poids	
7	4-30058	1	ST	Ring	Ring	Bague	
8	4-30053	1	ST	Fluid motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
8.01	J903574	1	ST	Circlip	Sicherungsring	Circlip	
8.02	2-80136355	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
8.03	1233280	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
9	4-6160140224	1	ST	Ring	Ring	Bague	
10	4-30700	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
11	4-5353080052	1	ST	Venting valve	Entlüftungsventil	Soupape de purge	
12	1238095	1	ST	Proximity sensor	Näherungsschalter	Détecteur de proximité	
13	4-6090010412	3	ST	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
14	1186459	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	4-3002512035	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	4-3002512040	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
17	4-3001512050	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	4-3114314025	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
19	4-3002516045	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
20	4-3001516050	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3001516060	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
22	4-3001516090	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
24	4-3048500120	24	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	4-3048500160	28	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	2-80166040	16	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
27	2-80166067	36	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
28	1393963	32	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
29	1394064	24	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	J901304	1	ST	Securing plate	Sicherungsblech	Frein d'écrou	
31	1309935	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
50	J900905	1	ST	Groove nut	Nutmutter	Écrou rainuré	



ARS 70

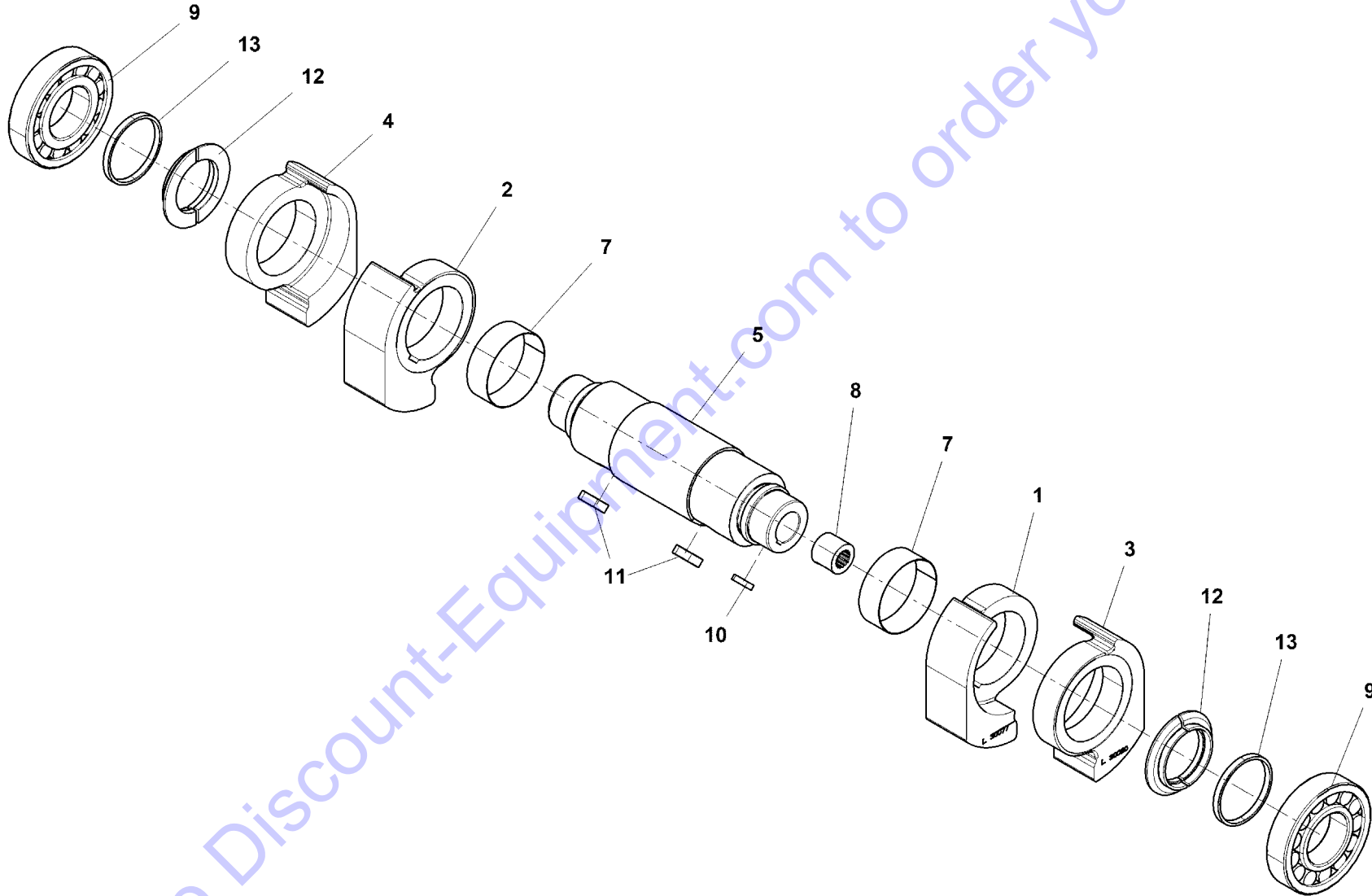
002-016

Shock mounts
Schwingmetalle
Silentbloc

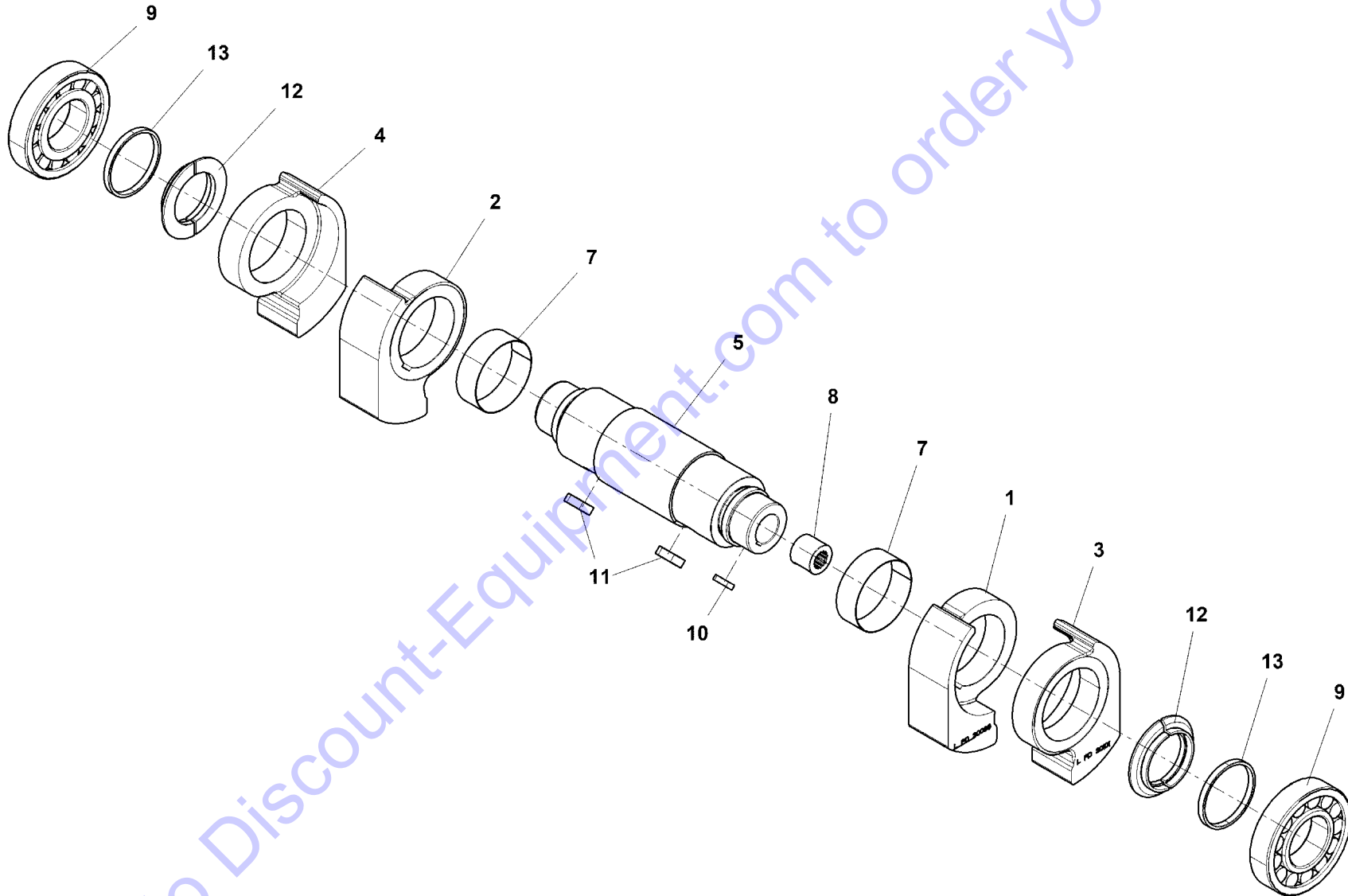
4-S30151

AMMANN

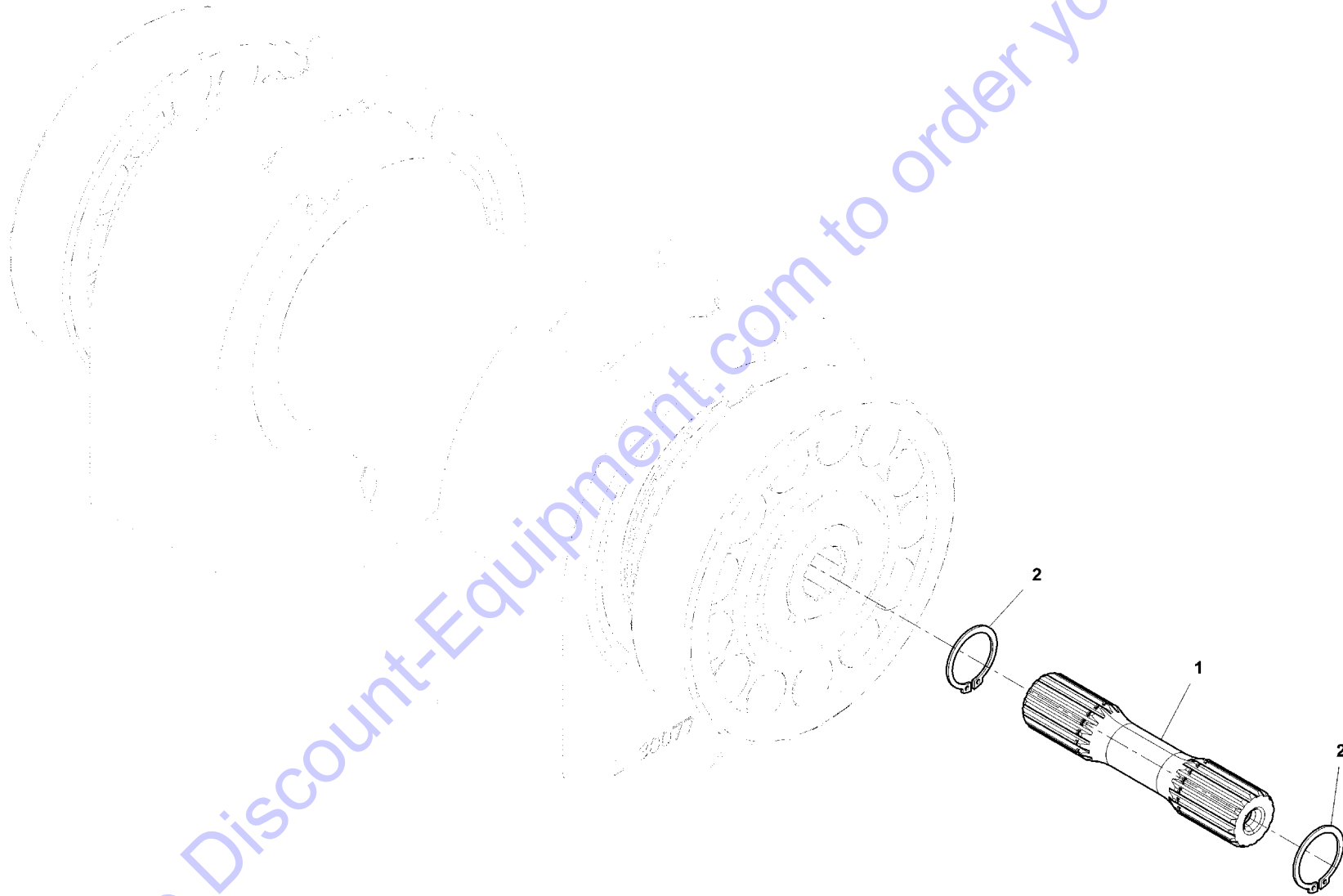
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-9200000030	10	ST	Rubber cushion	Gummipuffer	Tampon caoutchouc	



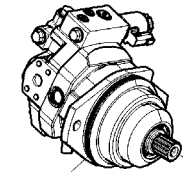
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30074	1	ST	Vibrator	Vibrator	Vibrateur	
1	4-30077	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
2	4-30078	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
3	4-30080	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
4	4-30079	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
5	4-38381	1	ST	Shaft	Welle	Arbre	
7	4-30082	2	ST	Bushing	Buchse	Douille	
8	4-30076	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	
9	1403139	2	ST	Cylindrical roller bearing	Zylinderrollenlager	Roulement à rouleaux cylindriq	
10	4-3256216045	1	ST	Feather key	Passfeder	Clavette élastique	
11	4-3256228059	2	ST	Feather key	Passfeder	Clavette élastique	
12	4-38382	2	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	
13	4-38383	2	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30102	1	ST	Vibrator	Vibrator	Vibrateur	
1	4-30098	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
2	4-30099	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
3	4-30101	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
4	4-30100	1	ST	Eccentric	Exzenter	Excentrique	
5	4-38381	1	ST	Shaft	Welle	Arbre	
7	4-30082	2	ST	Bushing	Buchse	Douille	
8	4-30076	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	
9	1403139	2	ST	Cylindrical roller bearing	Zylinderrollenlager	Roulement à rouleaux cylindriq	
10	4-3256216045	1	ST	Feather key	Passfeder	Clavette élastique	
11	4-3256228059	2	ST	Feather key	Passfeder	Clavette élastique	
12	4-38382	2	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	
13	4-38383	2	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	



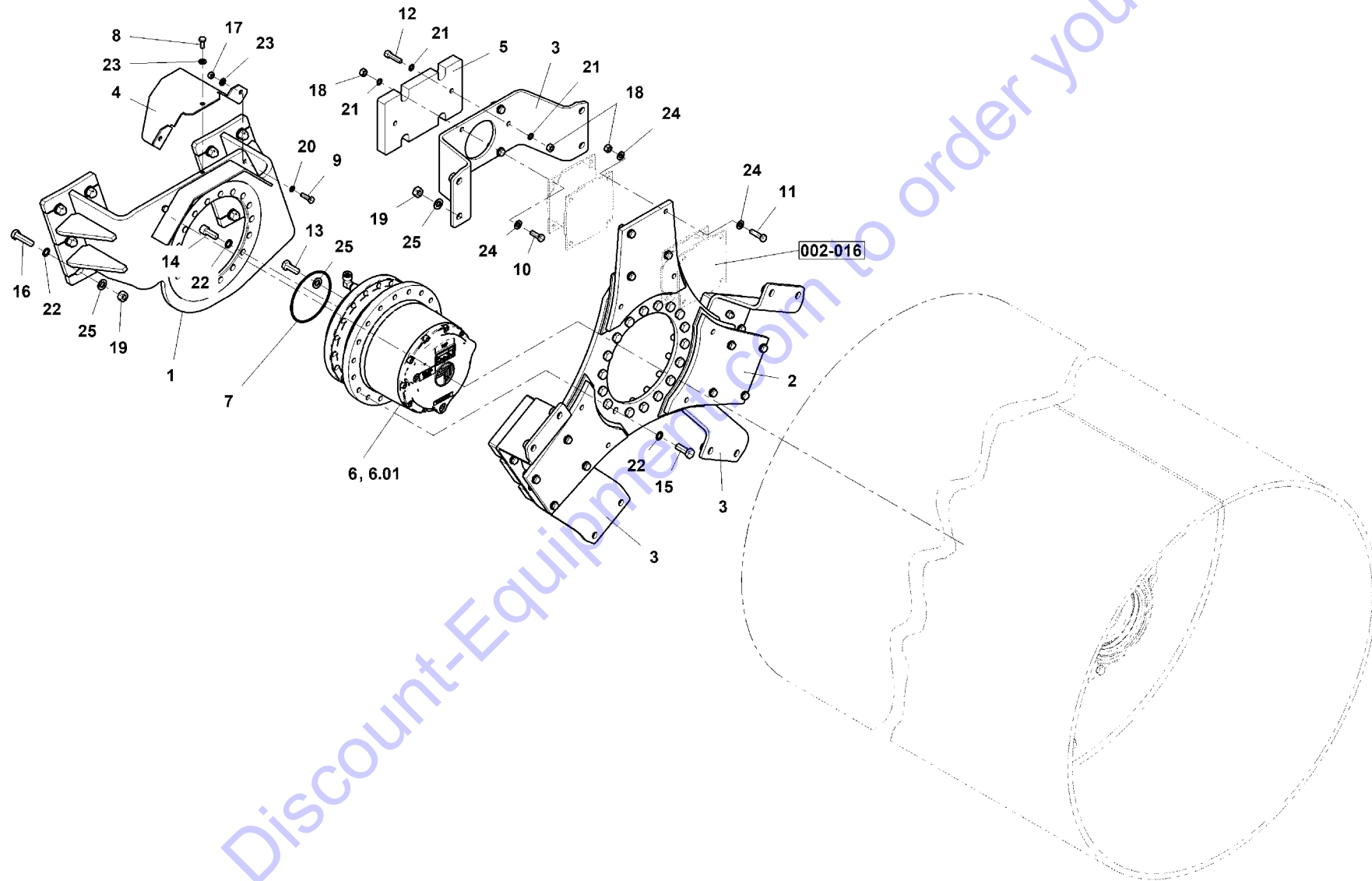
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30128	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
1	4-30129	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
2	4-5535010035	2	ST	Circlip	Sicherungsring	Circlip	



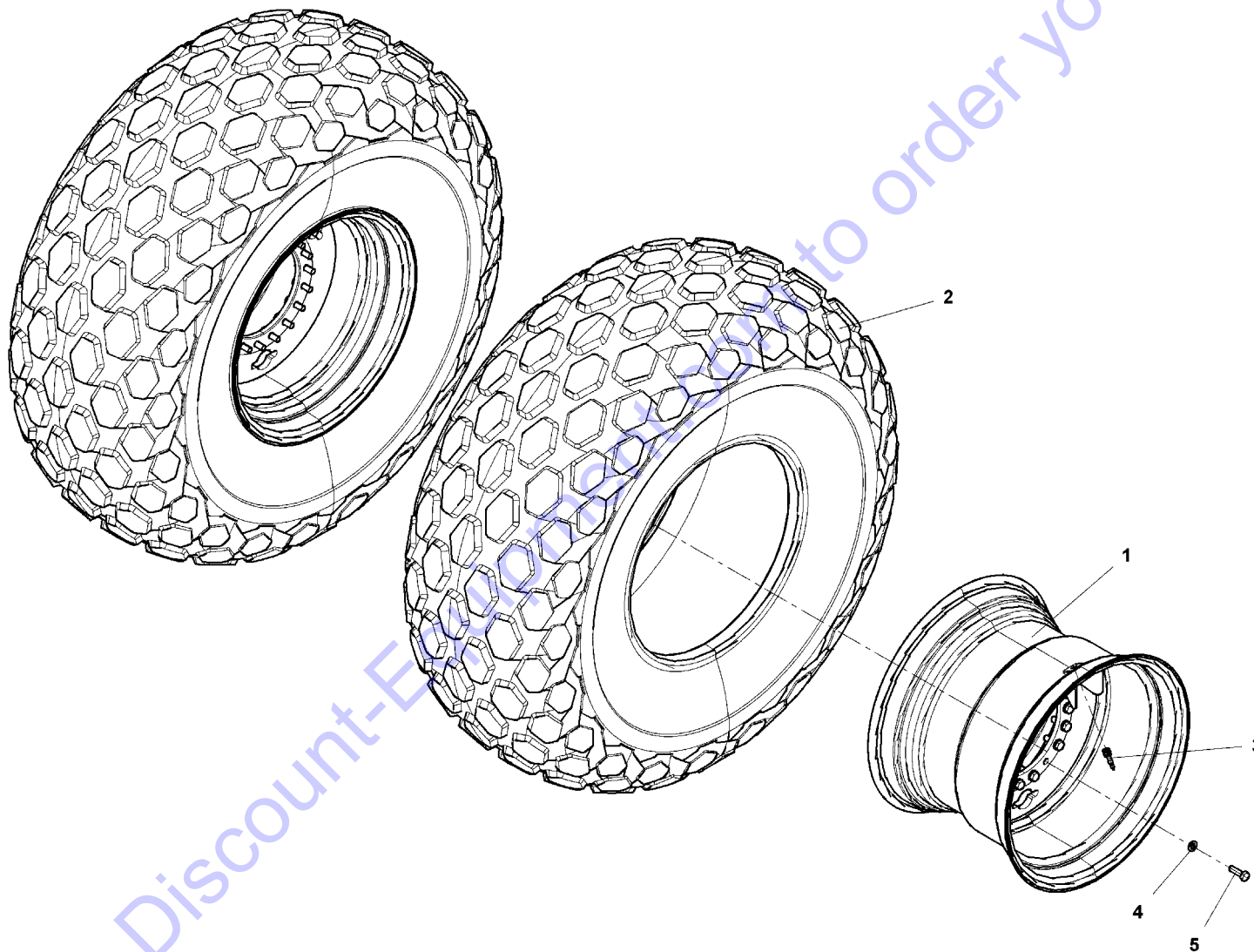
1
1.01
1.02
1.03
1.04

002-026

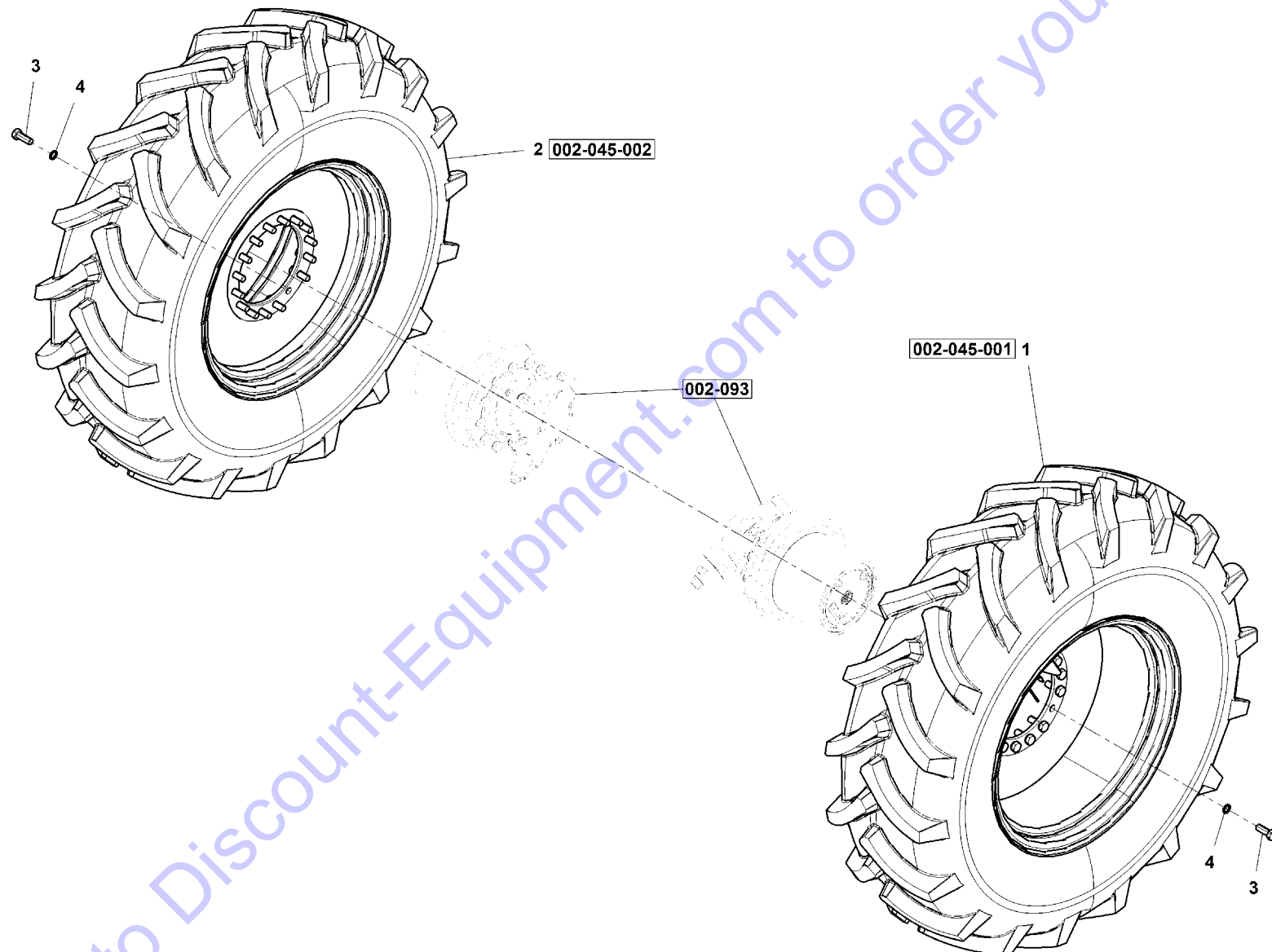
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1401355	1	ST	Fluid motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
1.01	1557776	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
1.02	1557777	1	ST	Pin	Stift	Goupille	
1.03	1557778	1	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
1.04	1557779	1	ST	Pin	Stift	Goupille	



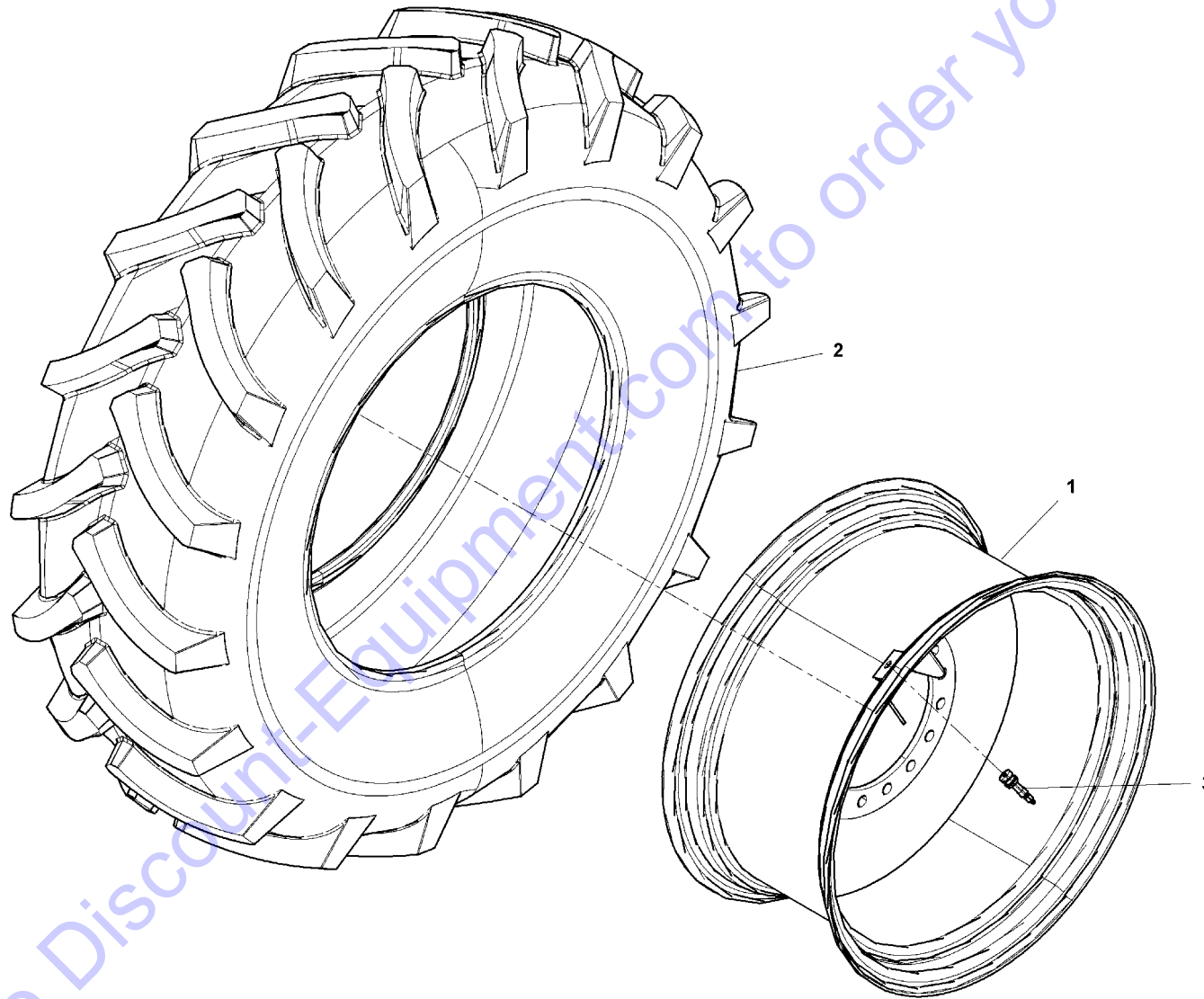
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30001	1	ST	Drum drive	Bandagenantrieb	Entraînement de la bille	
1	4-30022	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
2	4-30019	1	ST	Driver	Mitnehmer	Toc d'entraînement	
3	4-30002	3	ST	Yoke	Joch	Joug	
4	4-30027	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
5	4-30028	3	ST	Weight	Gewicht	Poids	
6	1430590	1	ST	Gearbox	Getriebe	Engrenage	
6.01	1533388	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
7	4-6160141017	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
8	4-3002510025	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	4-3001510035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	4-3002512035	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
11	4-3002512045	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	4-3114312045	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
13	4-3002516040	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3114316040	18	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
15	4-3002516045	18	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	4-3001516060	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
17	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
18	4-3048500120	30	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
19	4-3048500160	24	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
20	2-80166032	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
21	2-80166040	24	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166067	36	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1394753	3	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	1393963	36	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
25	1394064	26	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30596	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-30597	2	ST	Rim	Felge	Jante	
2	4-6160150327	2	ST	Tyre	Reifen	Pneu	
3	4-5325190010	2	ST	Valve	Ventil	Soupape	
4	2-80166067	32	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
5	4-3002516045	32	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37950	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-S37951	1	ST	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches	
2	4-S37952	1	ST	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits	
3	4-3002516045	32	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	2-80166067	32	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



ARS 70

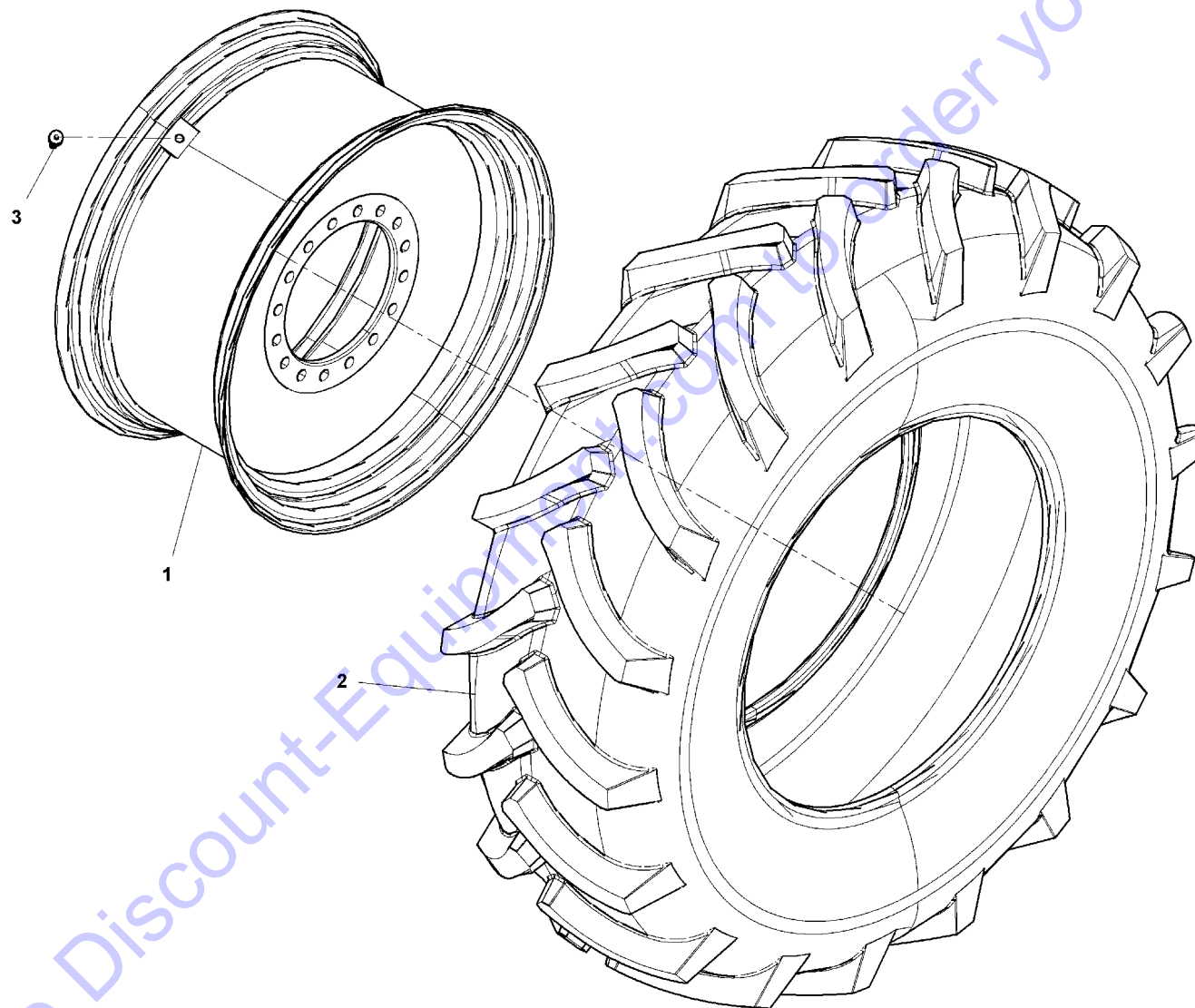
002-045-001

Left wheel
Linke Rad
Roue gauches

4-S37951

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37951	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-30597	1	ST	Rim	Felge	Jante	
2	1316198	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	
3	4-5325190010	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	



ARS 70

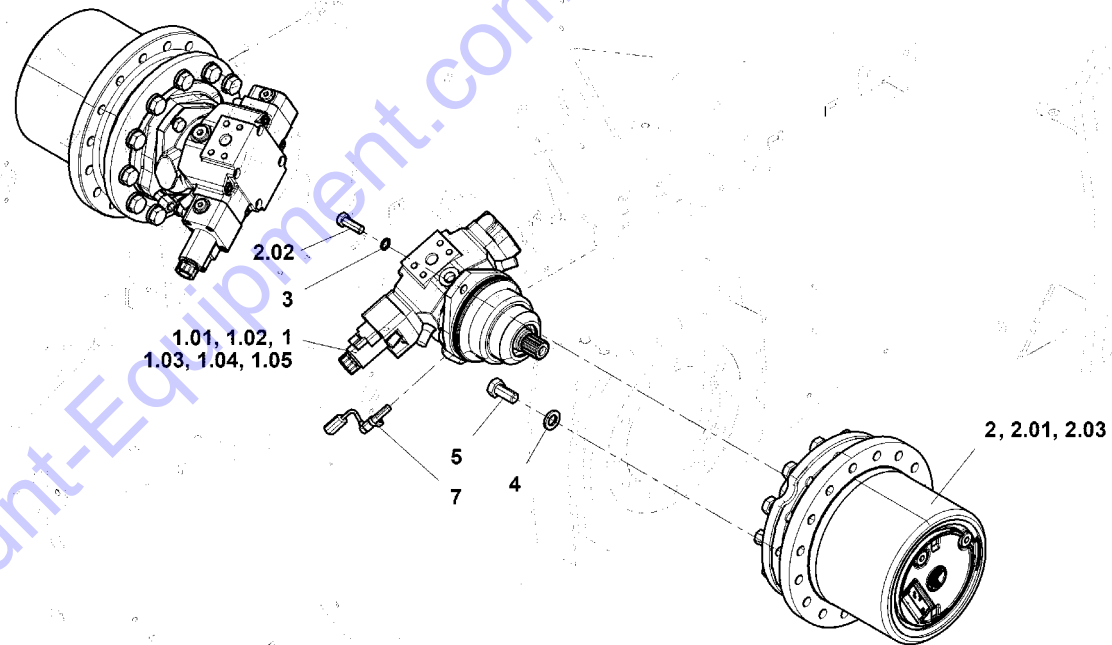
002-045-002

Right wheel
Rechte Rad
Roue droits

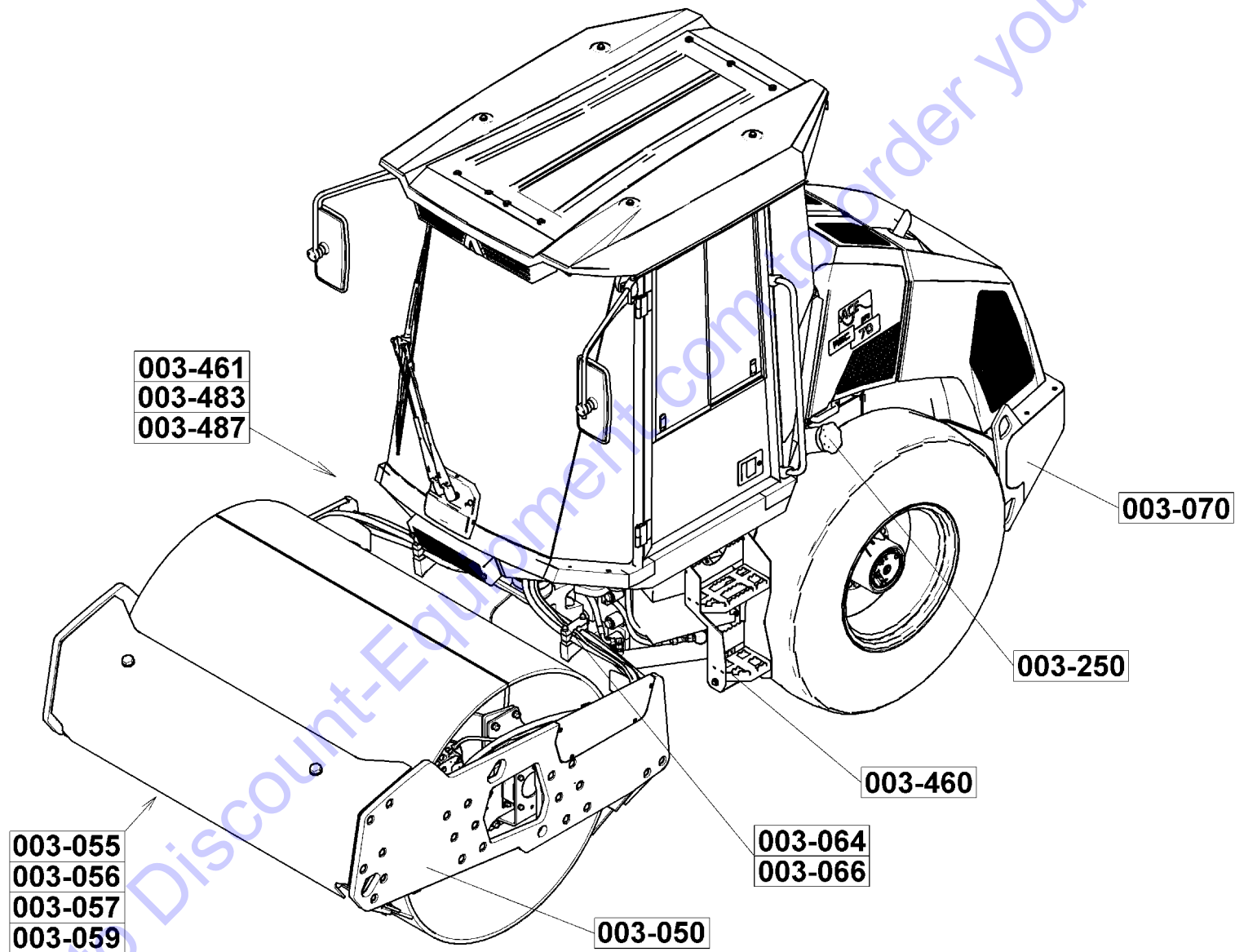
4-S37952

AMMANN

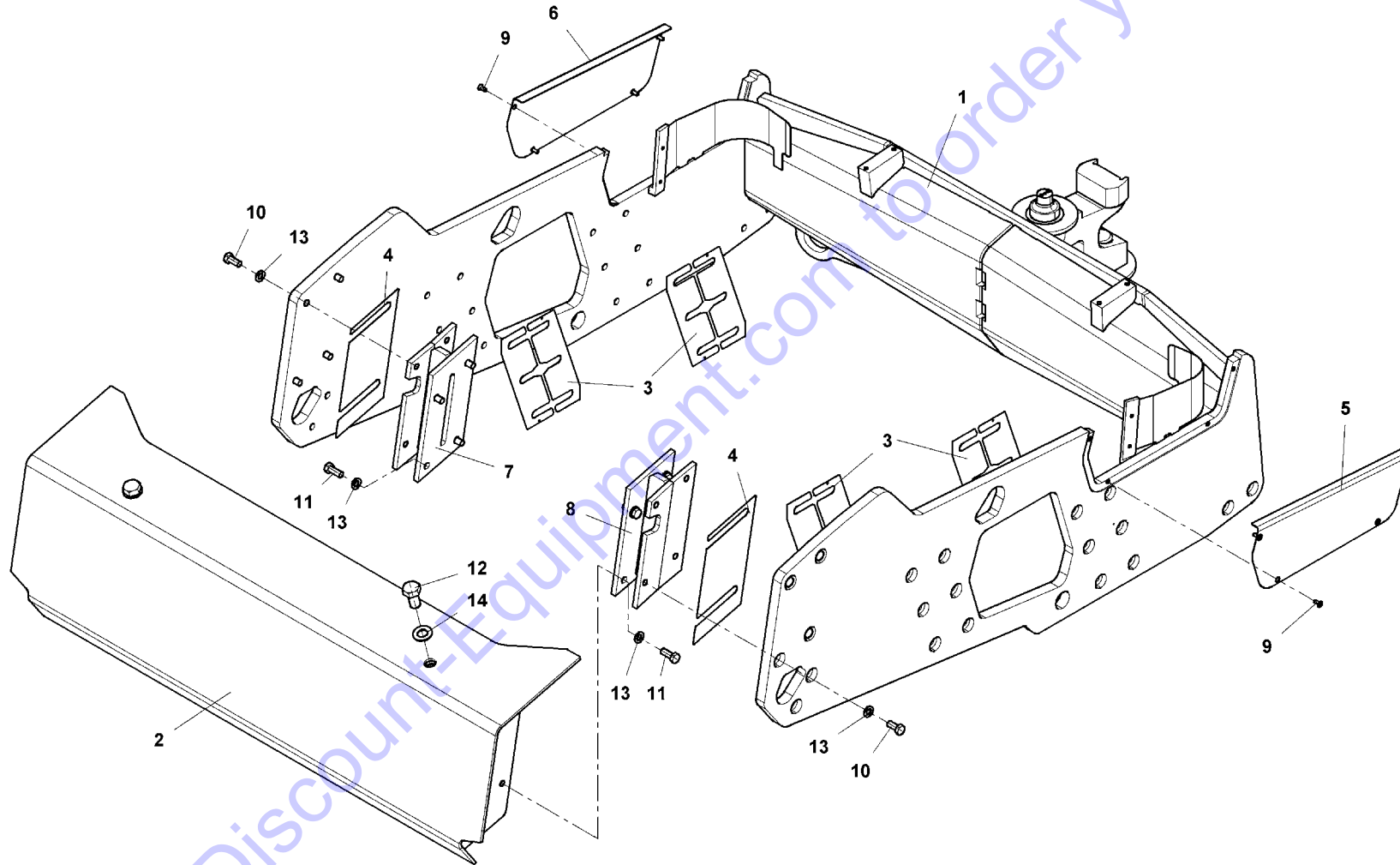
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37952	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-30597	1	ST	Rim	Felge	Jante	
2	1316198	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	
3	4-5325190010	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	



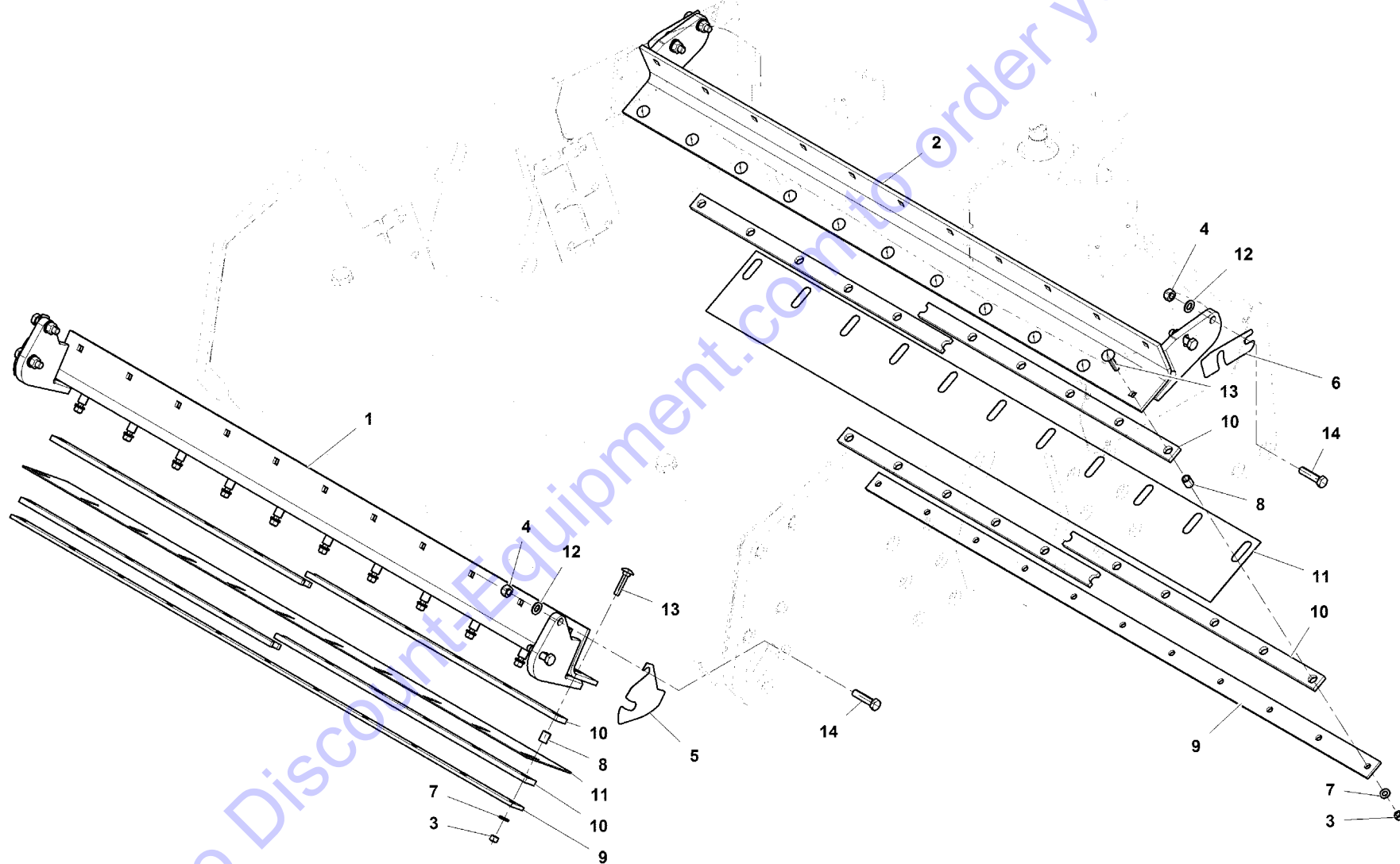
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30600	1	ST	Final drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu	
1	1401350	2	ST	Fluid motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
1.01	1557775	1	ST	Solenoid valve	Magnetventil	Vanne magnétique	
1.02	1552185	1	ST	Pin	Stift	Goupille	
1.03	1552264	1	ST	Pin	Stift	Goupille	
1.04	1557774	1	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
1.05	1233280	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
2	1430477	2	ST	Gearbox	Getriebe	Engrenage	
2.01	1533389	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
2.02	1551006	1	ST	Screw 12x35	Schraube 12x35	Vis 12x35	
2.03	1551008	1	ST	O-ring 126x4	O-Ring 126x4	Anneau torique d'étanchéité 126x4	
3	2-80166040	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
4	1394064	24	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
5	4-3002516035	24	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	1543443	2	ST	Engine speed sensor	Drehzahlgeber	Compte-tours	



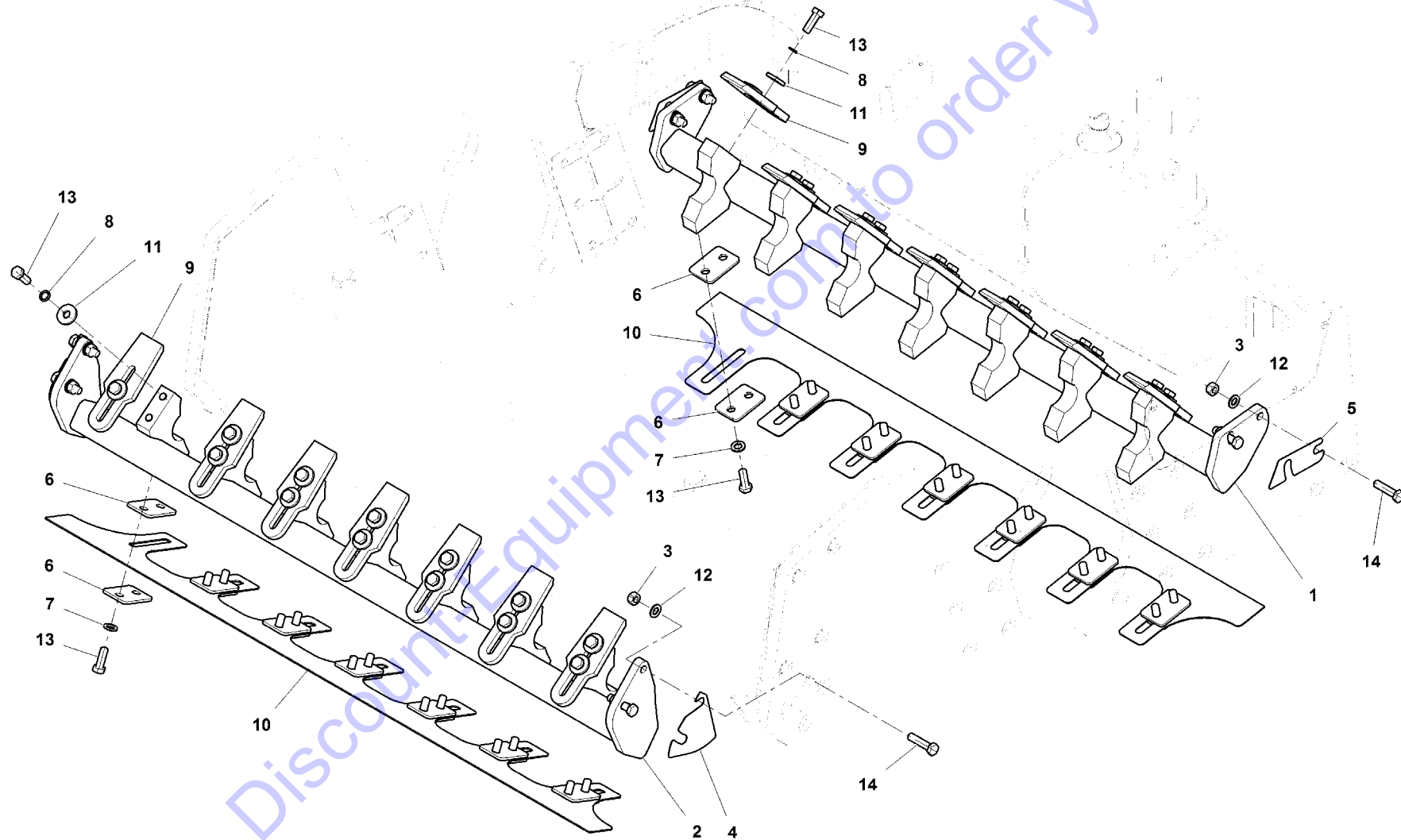
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
50	4-S30184	1	ST	Frame front	Rahmen vorne	Cadre de devant	
55	4-S37892	1	ST	Smooth scraper	Glatte kratzer	Racloir lisse	
56	4-S37895	1	ST	Combined scraper	Abstreifer kombiniert	Racloir combiné	
57	4-S30113	1	ST	Padfoot scraper	Noppenkratzer	Racloir hérissé	
59	4-S30083	1	ST	Contact scraper	Kontaktkratzer	Racloir de contact	
64	4-S30570	1	ST	Joint	Gelenk	Articulation	
70	4-S30619	1	ST	Frame rear	Rahmen hinten	Cadre de arrière	
250	4-S30621_A	1	ST	Fuel tank	Kraftstofftank	Réservoir de carburant	
460	4-S30029	1	ST	Left stairs	Linke Stufen	Escaliers gauches	
461	4-S30004	1	ST	Right stairs	Rechte Stufen	Escaliers droits	
483	4-S30781	1	ST	Battery box	Batteriekasten	Caisson de batterie	
487	4-S31303	1	ST	Joint lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation	



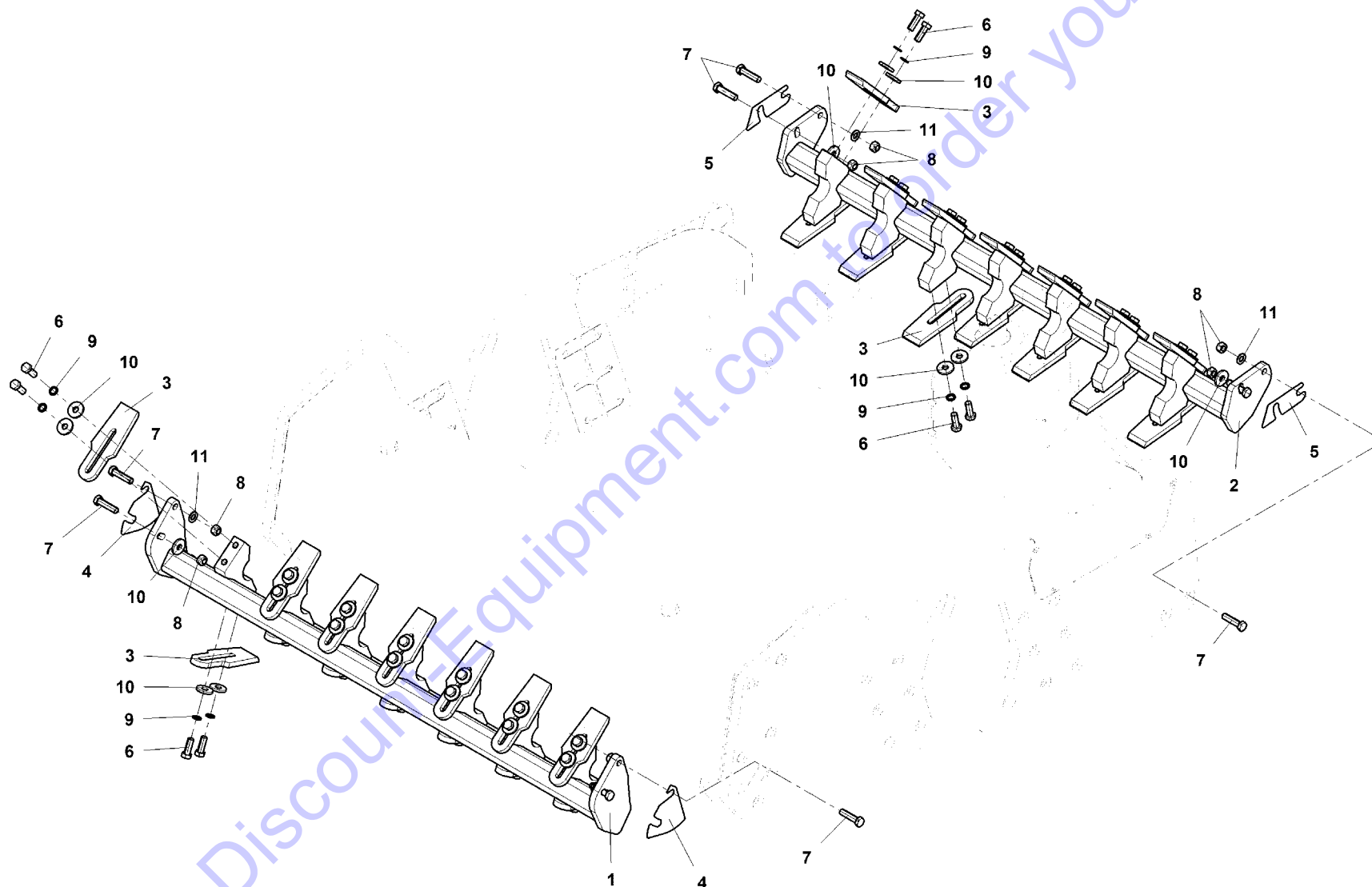
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30184	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
1	4-30166	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
2	4-30188	1	ST	Transverse beam	Querträger	Traverse	
3	4-30187	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
4	4-30193	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
5	4-30185	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
6	4-30186	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
7	4-30200	1	ST	Suspension	Aufhängung	Suspension	
8	4-30201	1	ST	Suspension	Aufhängung	Suspension	
9	1-902973	8	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
10	4-3002516035	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
11	4-3002516040	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	4-3002527050	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
13	1394064	16	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
14	4-3170200280	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	



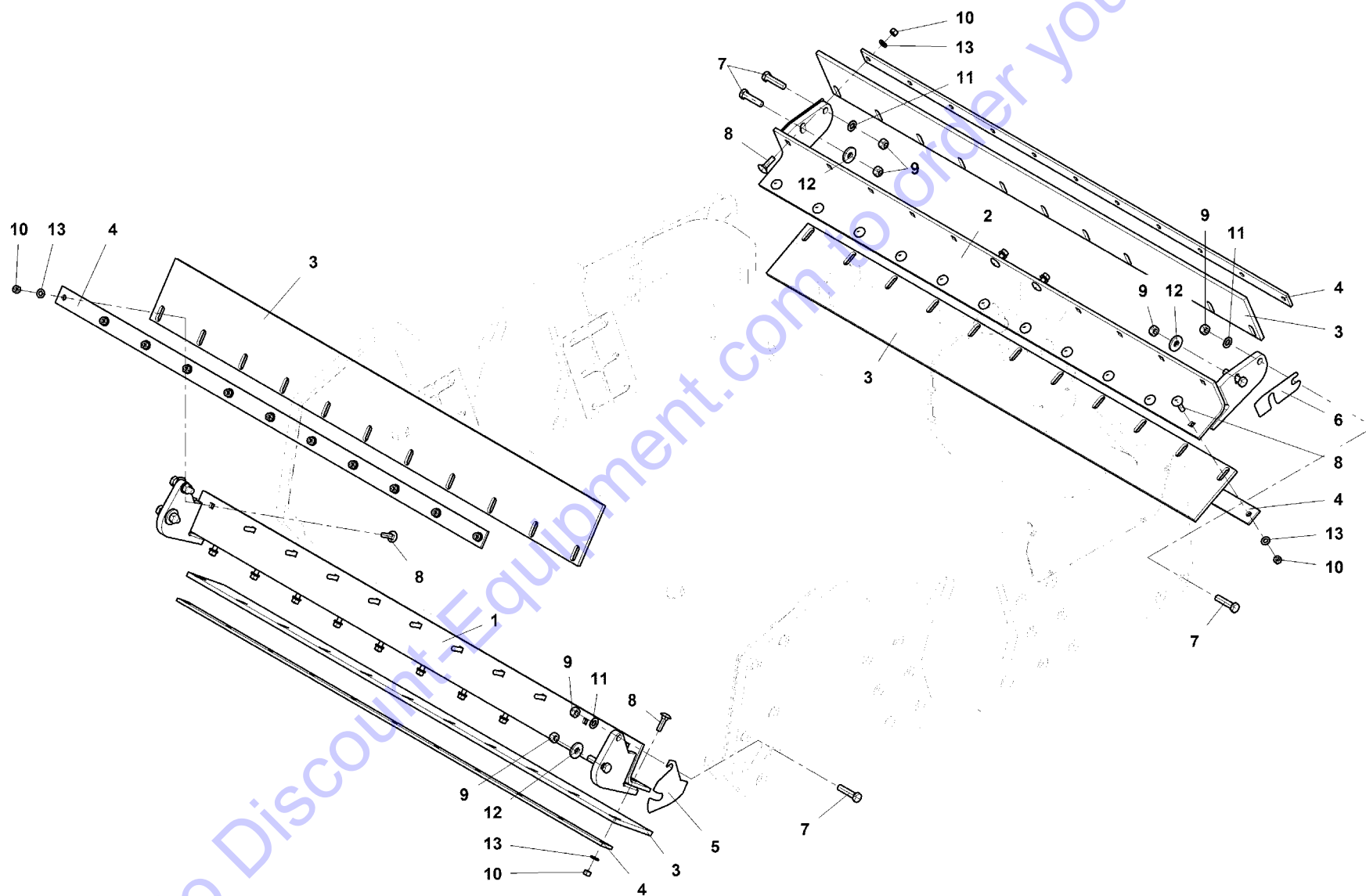
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37892	1	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
1	4-30085	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-30084	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	J902216	22	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
4	J902217	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
5	4-30091	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	4-30105	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	1393963	22	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-37493	22	ST	Bushing	Buchse	Douille	
9	4-30087	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	4-37894	8	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
11	4-37893	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
12	1310305	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
13	1473672	22	ST	Truss head screw	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	
14	4-3001516065	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



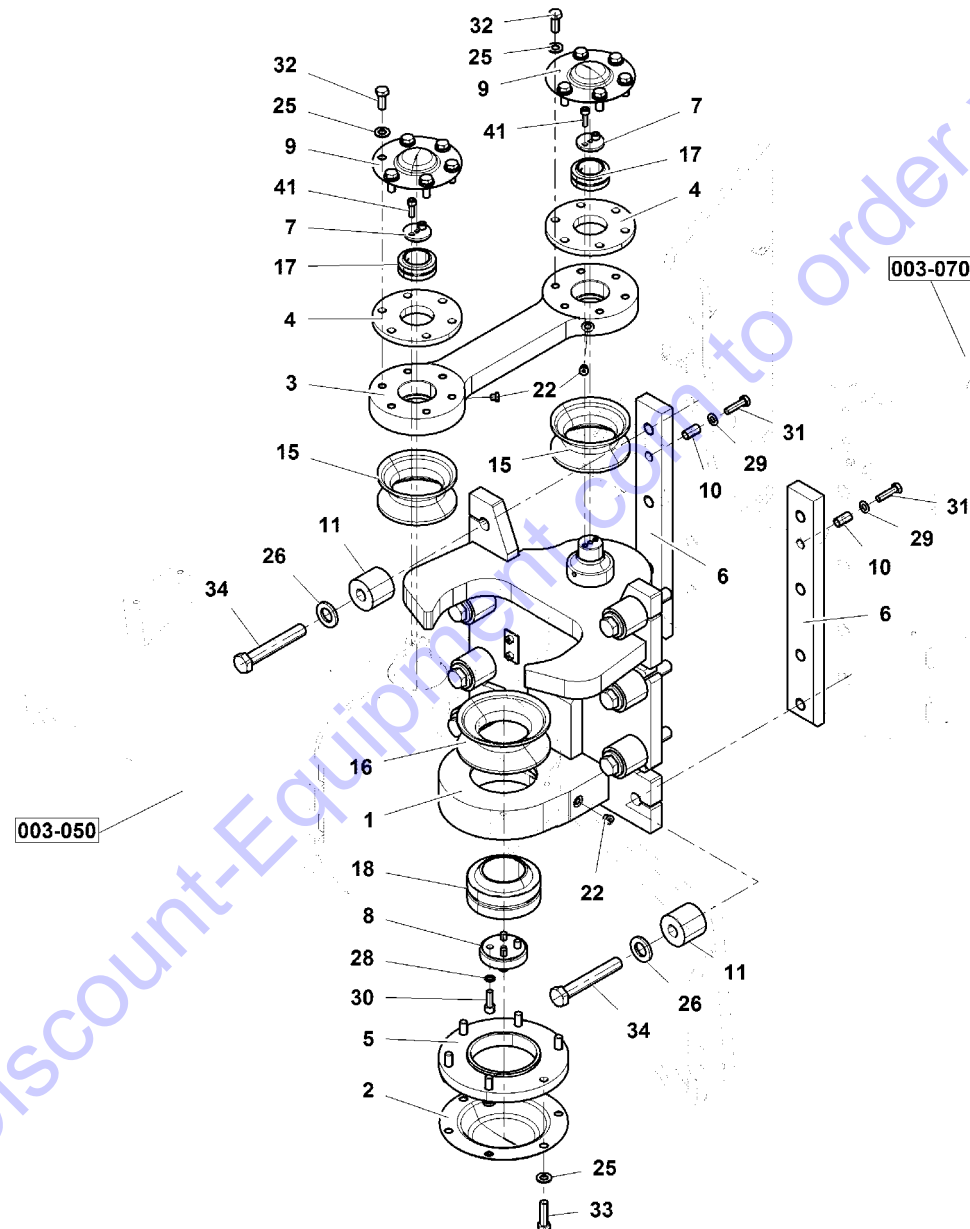
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37895	1	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
1	4-30115	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-30114	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	J902217	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
4	4-30121	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
5	4-30122	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	4-37160	28	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	1394064	28	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	2-80166067	28	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
9	4-30116	14	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
10	4-37991	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
11	1309935	28	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
12	1310305	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
13	3-55364	56	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3001516065	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



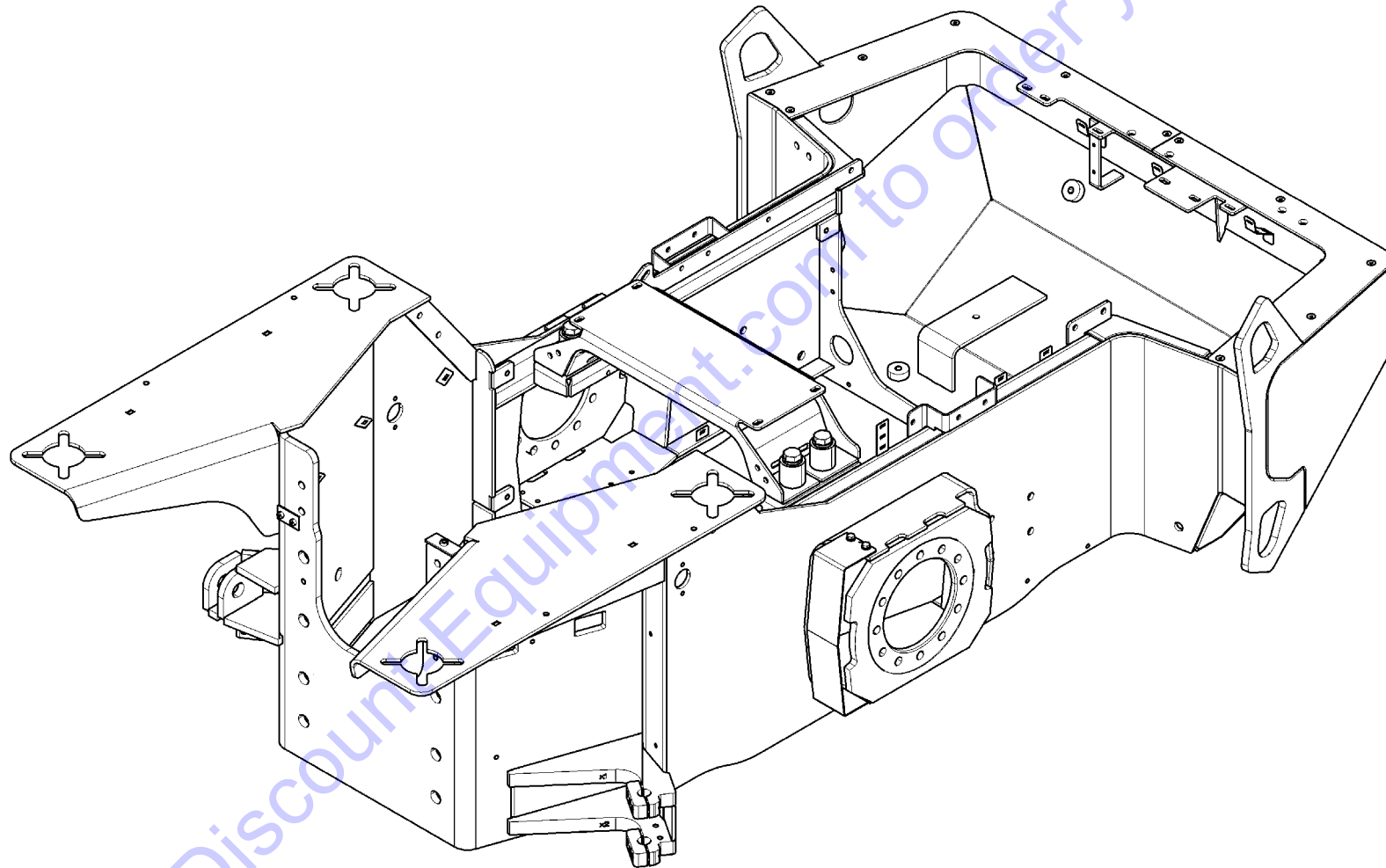
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30113	1	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
1	4-30114	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-30115	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-30116	28	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
4	4-30121	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
5	4-30122	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	4-3002516045	56	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	4-3001516065	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	J902217	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
9	2-80166067	56	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
10	1309935	60	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
11	1310305	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30083	1	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
1	4-30084	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-30085	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-30086	4	ST	Scraper	Schaber	Racloir	
4	4-30087	4	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-30091	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	4-30105	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	4-3001516065	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	H0490299	44	ST	Truss head screw	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	
9	J902217	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-3048500120	44	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
11	1310305	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
12	1309935	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
13	1393963	44	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30570	1	ST	Joint	Gelenk	Articulation	
1	4-30563	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
2	4-25239	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
3	4-30574	1	ST	Pull rod	Zugstange	Boulon tirant	
4	4-30587	2	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
5	4-30576	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
6	4-30572	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
7	4-30571	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
8	4-30575	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
9	4-30588	2	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
10	4-30579	2	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
11	4-30578	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
15	4-30577	2	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
16	4-30739	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
17	1401736	2	ST	Spherical plain bearing	Gelenklager	Palier articulé	
18	1401753	1	ST	Spherical plain bearing	Gelenklager	Palier articulé	
22	4-5160670064	3	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
25	1393963	18	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
26	1394067	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
28	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
29	4-3170600100	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
30	4-3114310030	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
31	4-3001510040	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-3002512030	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3002512045	6	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
34	4-3001520130	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
41	4-3114308025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



ARS 70

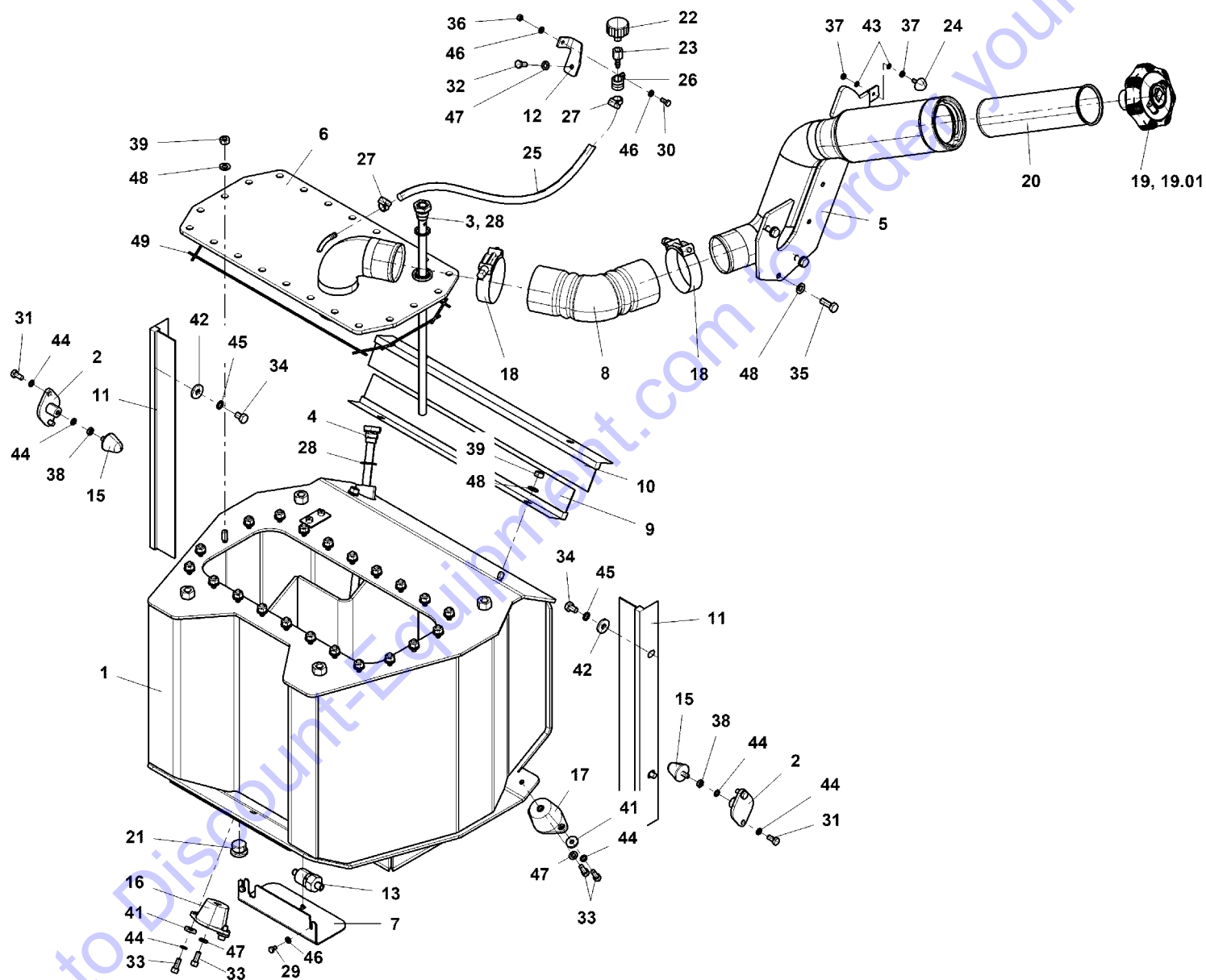
003-070

Frame rear
Rahmen hinten
Cadre de arrière

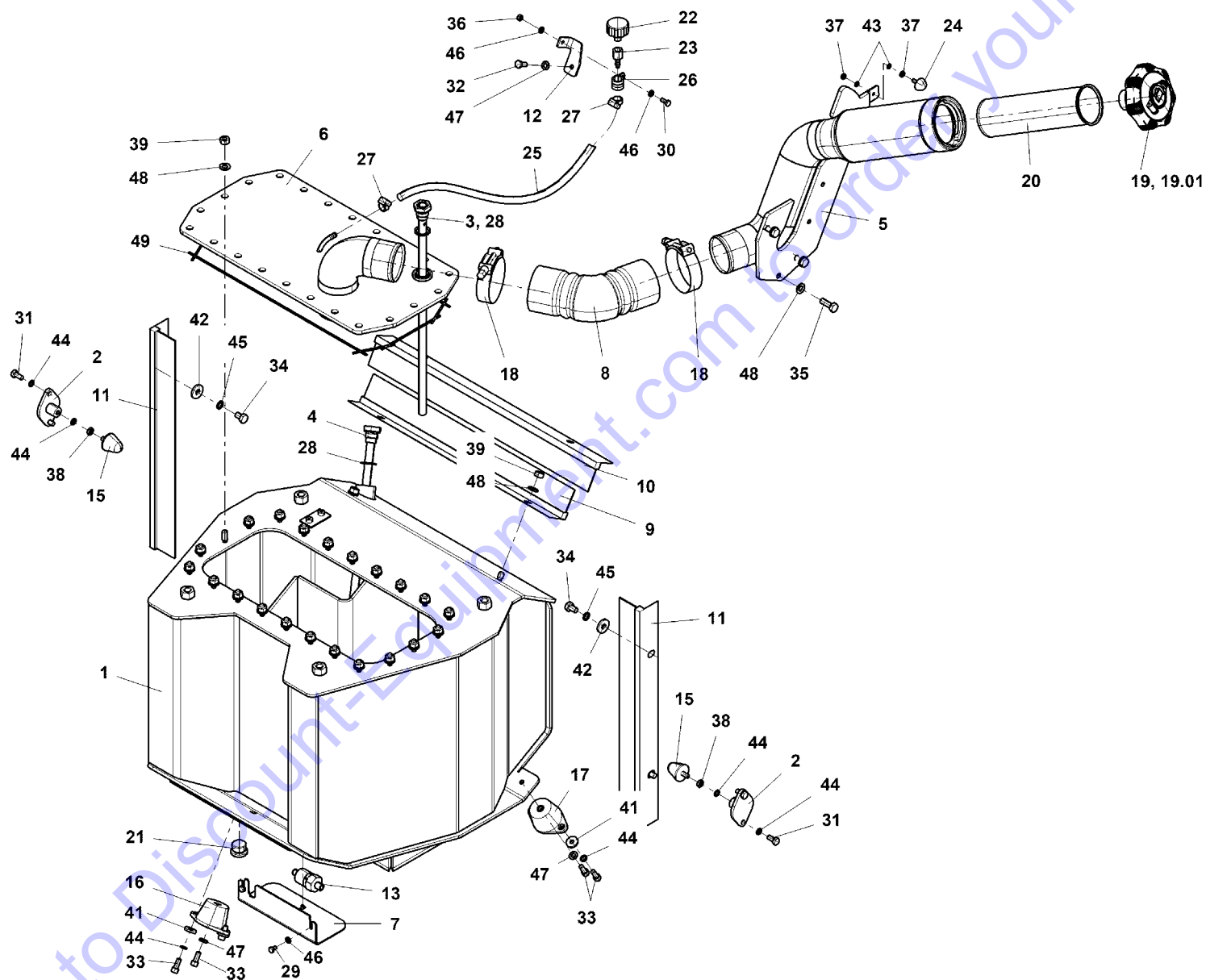
4-S30619

AMMANN

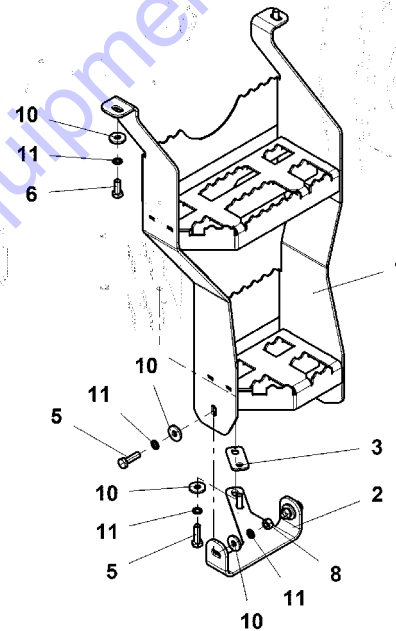
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Désignation	Note
0	4-30619	1	ST	Rear frame	Heckrahmen	Châssis arrière	



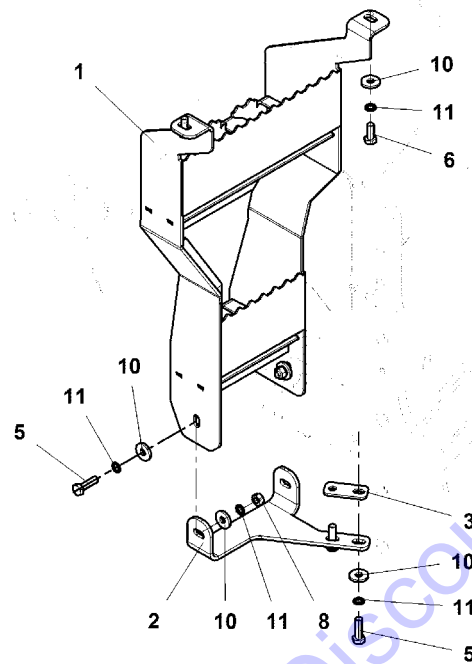
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30621	1	ST	Fuel tank	Brennstofftank	Réservoir de combustible	
1	4-30622	1	ST	Tank	Tank	Réservoir	
2	4-30900	2	ST	Claw	Pratze	Griffe	
3	4-31003	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
4	4-30895	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
5	4-30886	1	ST	Intake pipe	Einlaufrohr	Tuyau d'entrée	
6	4-30882	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
7	4-30901	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
8	4-30894	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
9	4-31301	1	ST	Bar	Leiste	Listel	
10	4-31299	1	ST	Bar	Leiste	Listel	
11	4-31300	2	ST	Bar	Leiste	Listel	
12	4-29473	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
13	1517685	1	ST	Tank sensor	Tankgeber	Sonde de réservoir	
15	4-6160070612	2	ST	Bumper	Anschlagpuffer	Amortisseur	
16	1515900	1	ST	Rubber mount	Gummlager	Palier caoutchouc	
17	1515889	2	ST	Rubber mount	Gummlager	Palier caoutchouc	
18	4-5531020042	2	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
19	1428096	1	ST	Tank cap	Tankdeckel	Bouchon de réservoir	
19.01	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
20	4-9500000353	1	ST	Screen	Sieb	Crible	
21	4-5160670073	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
22	1281431	1	ST	Plug	Stopfen	Bouchon	
23	1305370	1	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
24	1518561	1	ST	Bumper	Anschlagpuffer	Amortisseur	
25	4-6160090019	1.1	M	Hose	Schlauch	Tuyau	
26	4-5531020037	1	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
27	4-5531020073	2	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
28	4-6090010417	2	ST	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
29	4-3002506010	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
30	4-3002506016	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3002508018	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-3002508020	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3114308020	9	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
34	4-3002510016	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	4-3002510030	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
36	4-3048500060	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



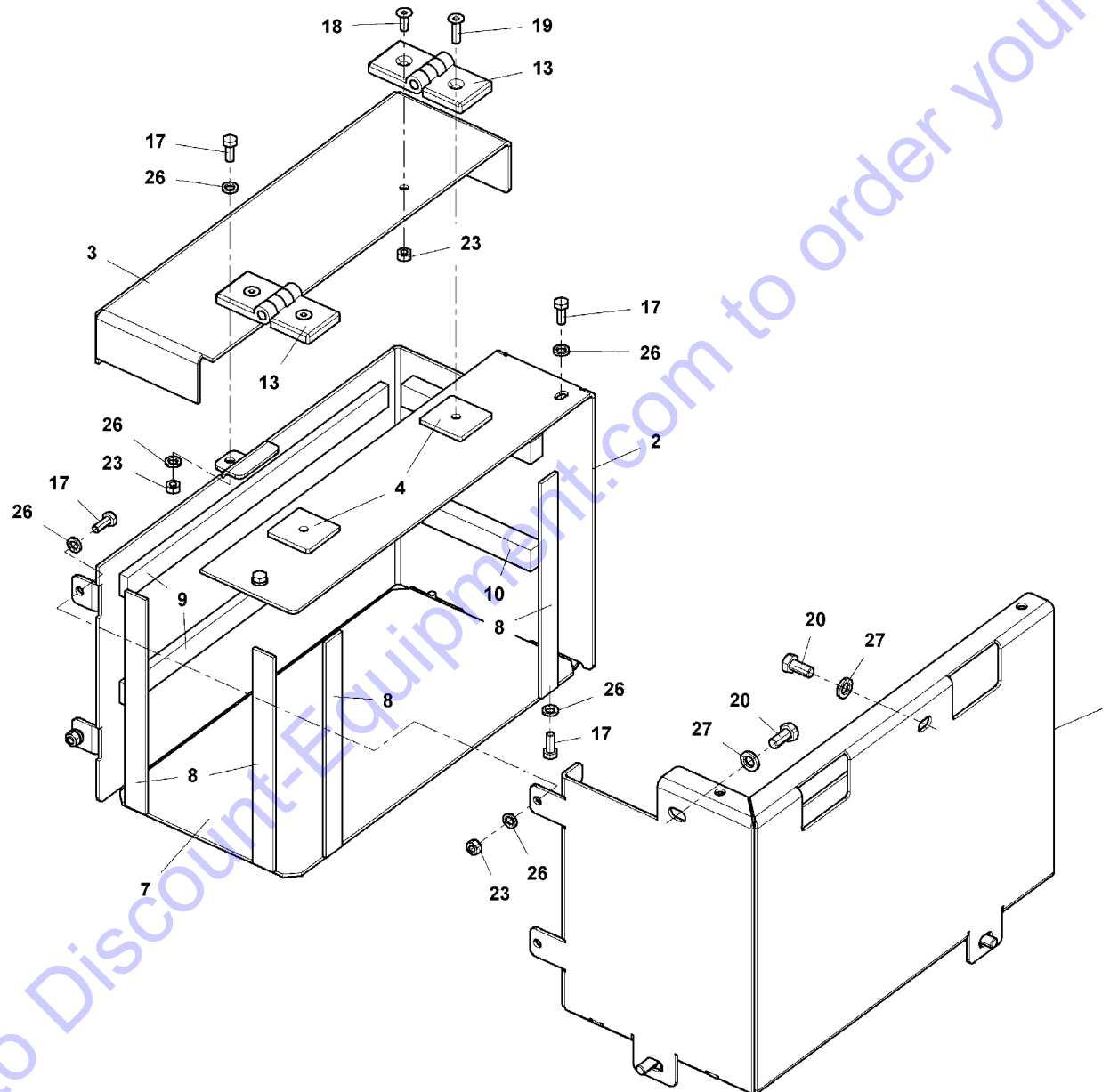
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
37	4-3140300060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
38	4-3140300080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
39	4-3048500100	26	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
41	1309928	6	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
42	1309930	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
43	2-80166016	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
44	2-80166024	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
45	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
46	1394751	5	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
47	1394752	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
48	1394753	29	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
49	4-5422250007	1.7	M	Sealing tape	Dichtungsband	Ruban d'étanchéité	



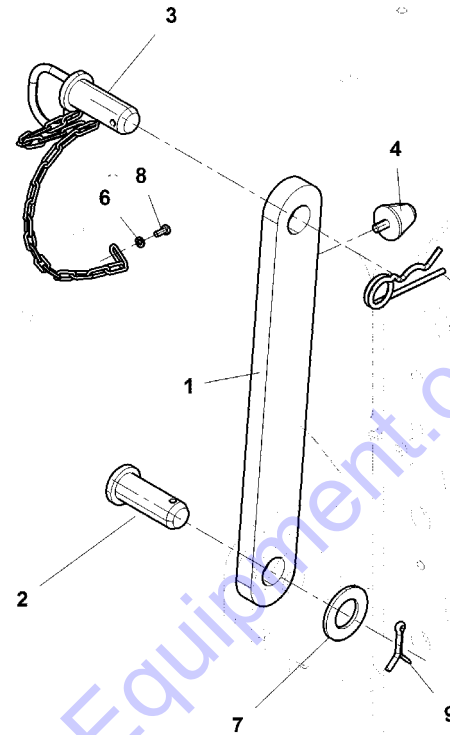
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30029	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
1	4-30030	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
2	4-30036	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-30018	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-3002510035	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	4-3002510025	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	1309930	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
11	2-80166032	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



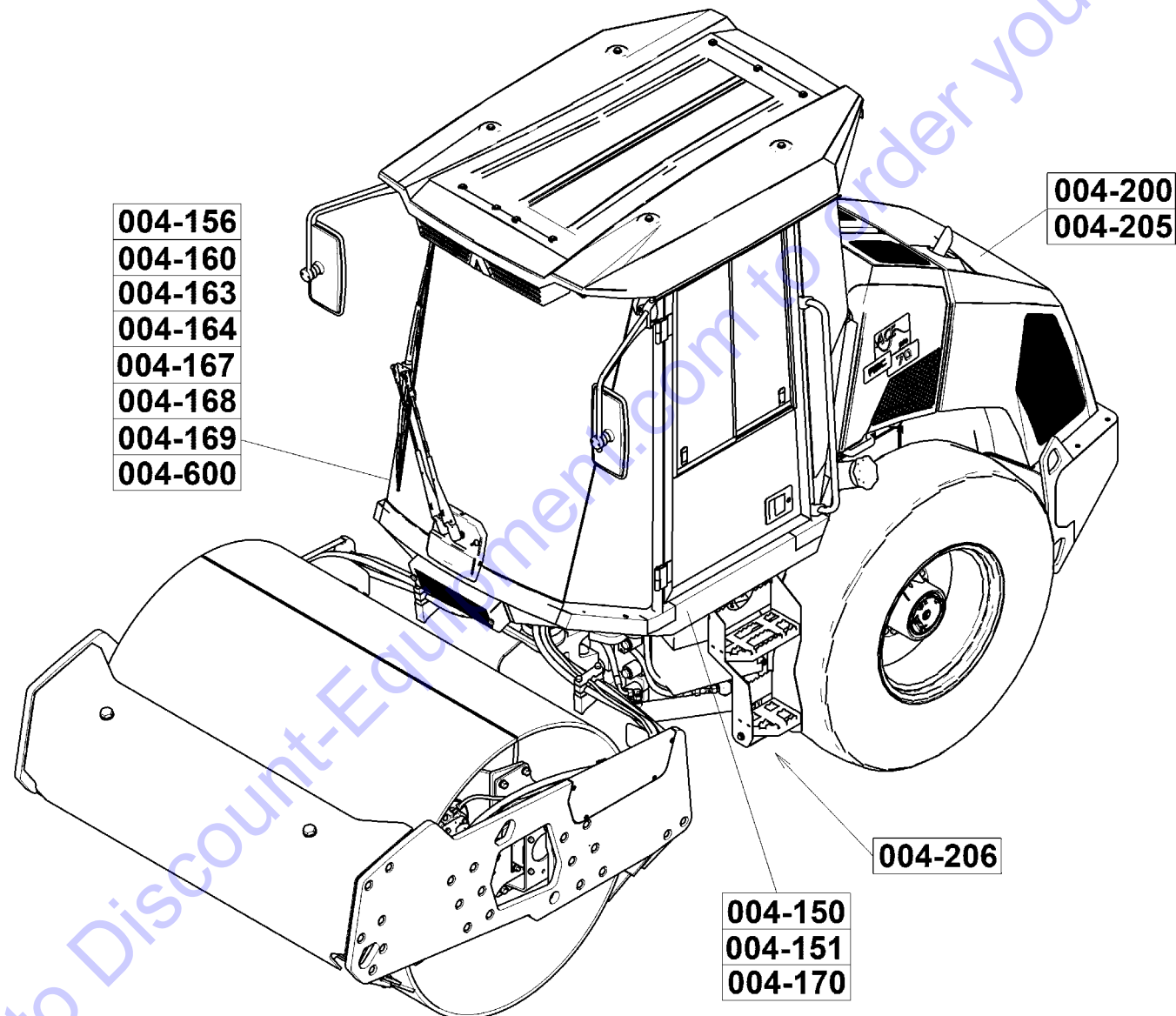
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30004	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
1	4-30005	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
2	4-30017	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-30018	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-3002510035	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	4-3002510025	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	1309930	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
11	2-80166032	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



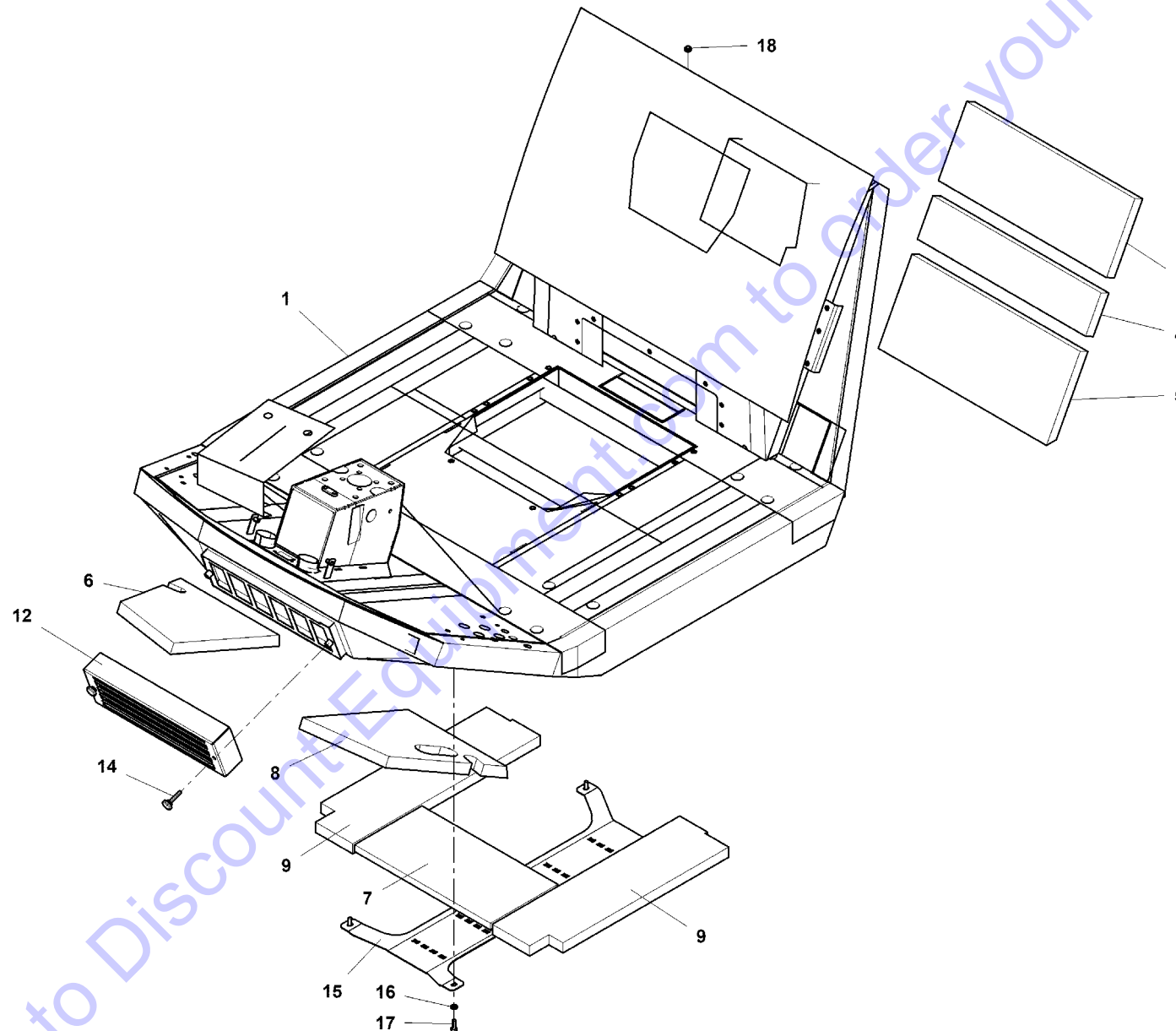
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30781	1	ST	Battery box	Batteriekasten	Caisson de batterie	
1	4-36212	1	ST	Lower plate	Unterblech	Tôle inférieure	
2	4-36213	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-36216	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
4	4-36220	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	4-30785	1	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
8	4-30788	4	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
9	4-30791	2	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
10	4-30790	2	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
13	4-5534090021	2	ST	Hinge	Scharnier	Charnière	
17	4-3002506016	7	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	4-3799106016	2	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
19	4-3799106022	2	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
20	4-3002508018	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
23	4-3048500060	7	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	1394751	10	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
27	1394752	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



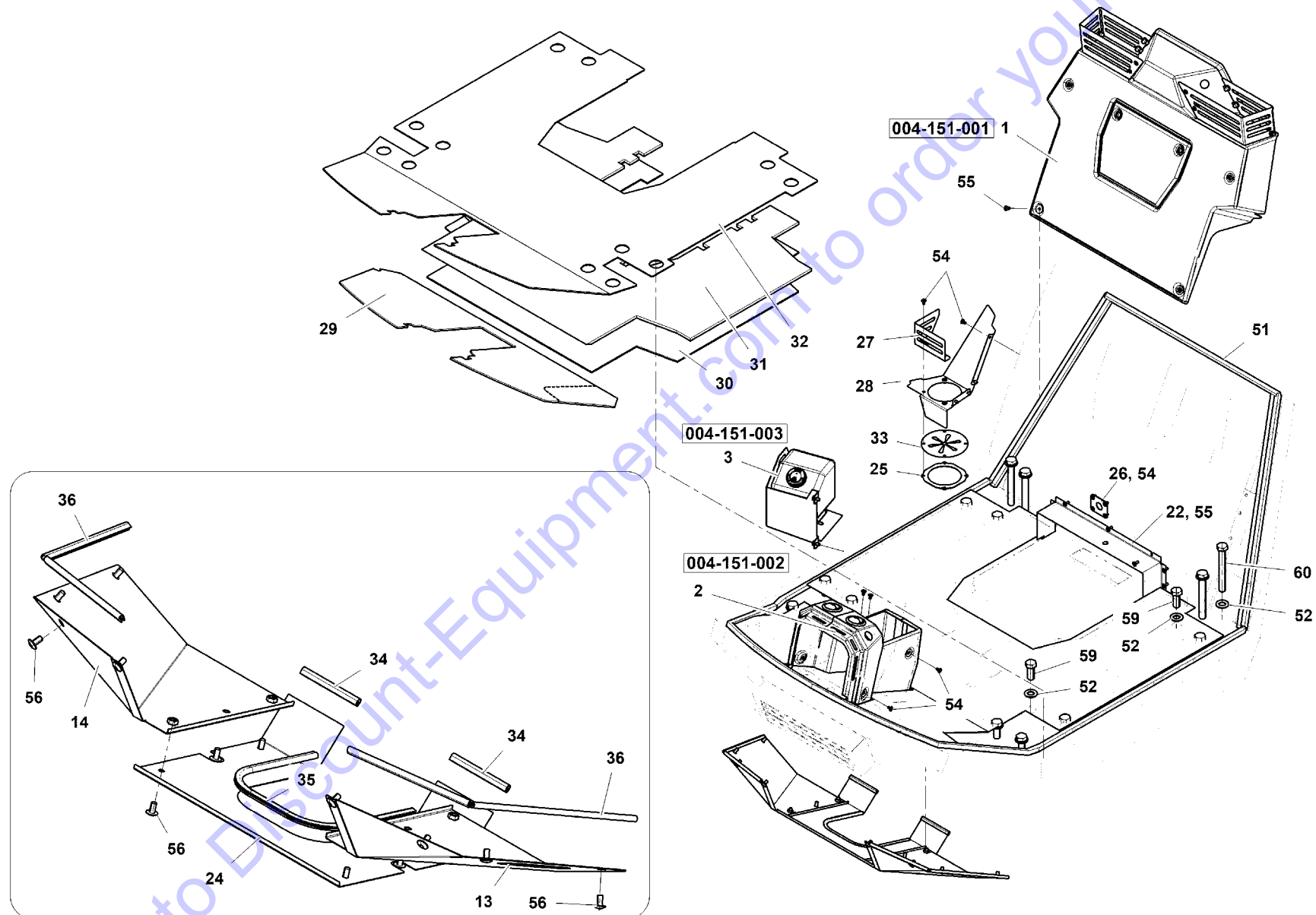
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31303	1	ST	Joint lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation	
1	4-31304	1	ST	Rod	Stange	Barre	
2	4-31305	1	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
3	4-31306	1	ST	Safety bolt	Sicherungsbolzen	Goupille de sécurité	
4	4-6160070612	1	ST	Bumper	Anschlagpuffer	Amortisseur	
5	4-3179165092	1	ST	Split-pin	Splint	Goupille	
6	1176243	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3170200310	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	4-3002505012	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	4-3178106340	1	ST	Split-pin	Splint	Goupille	



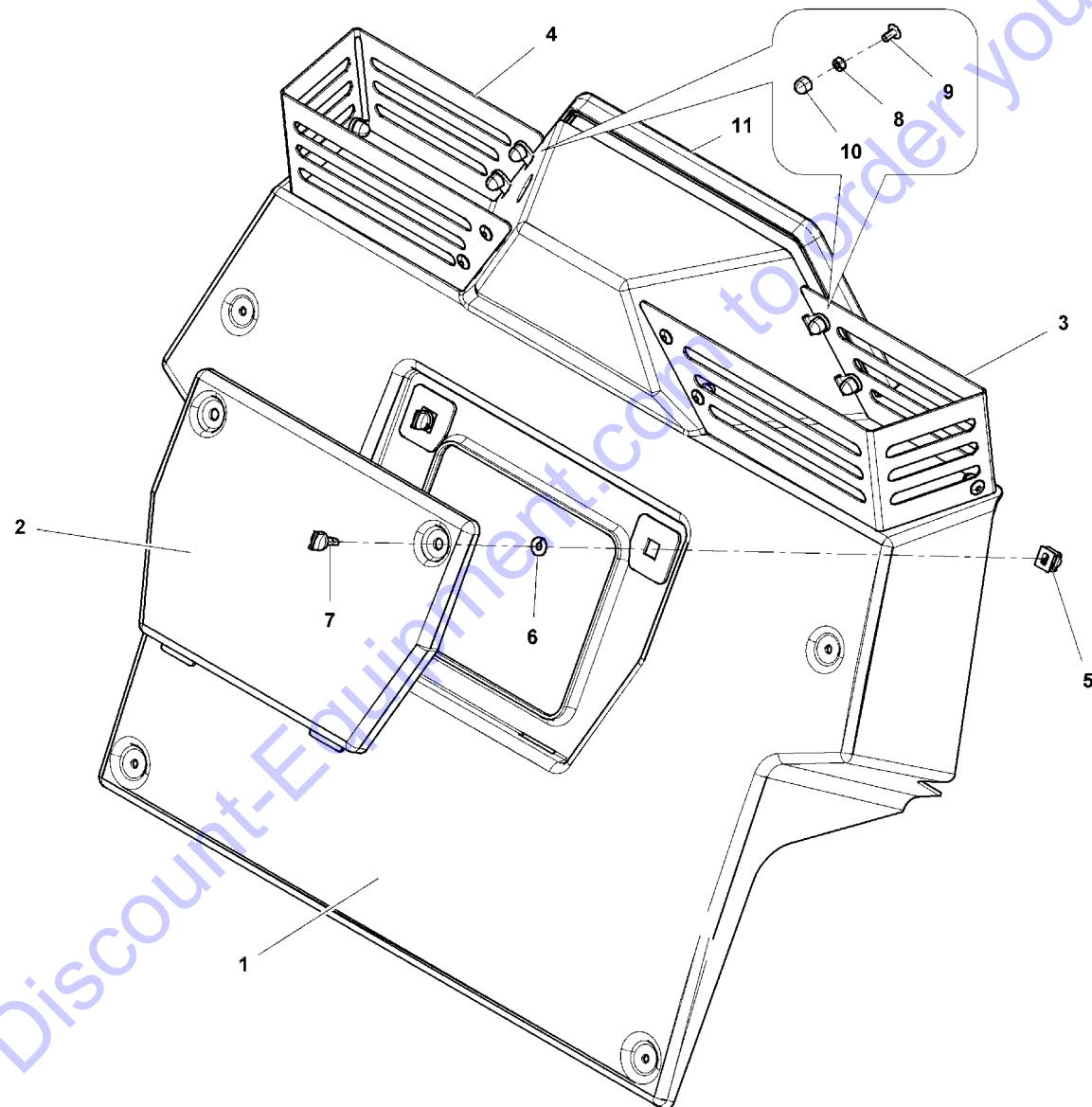
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
150	4-S36015_A	1	ST	Operator platform complete	Plattform komplett	Poste de conduite complète	
151	4-S36010_A	1	ST	Accessories platform	Anbauteile Plattform	Accessoires Platform	
156	4-S35200_A	1	ST	Operator Place	Fahrerstand	Poste de conduite	
160	4-S36001_A	1	ST	Cab	Kabine	Cabine	
161	4-S35603	1	ST	Door l.h.	Tür links	Porte gauche	
163	4-S37397	1	ST	Roof FOPS	Dach FOPS	Toit FOPS	
164	4-S39353	1	ST	Sun shade	Sonnenblende	Pare-soleil	
167	4-S9200000321	1	ST	Cab seat	Sitz Kabine	Siège cabine	
168	4-S9200000322	1	ST	Platform seat	Sitz Bühne	Siège plate-forme	
169	4-S37405	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
170	4-S30601	1	ST	Platform mounting	Bühnenlagerung	Emplacement de la passerelle	
200	4-S26419	1	ST	Customer hood	Kundenhaube	Hotte à la clientèle	
200	4-S33524	1	ST	Cover hood	Abdeckhaube	Couvercle	
205	4-S30688A_A	1	ST	Bonnet accessories part A	Motorhaubenzubehör Teil A	Accessoires du capot partie A	
205	4-S30688B_A	1	ST	Bonnet accessories part B	Motorhaubenzubehör Teil B	Accessoires du capot partie B	
206	4-S30844	1	ST	Lower cover	Untere Abdeckung	Cache inférieur	
600	4-S35000	1	ST	Heating	Heizung	Chauffage	



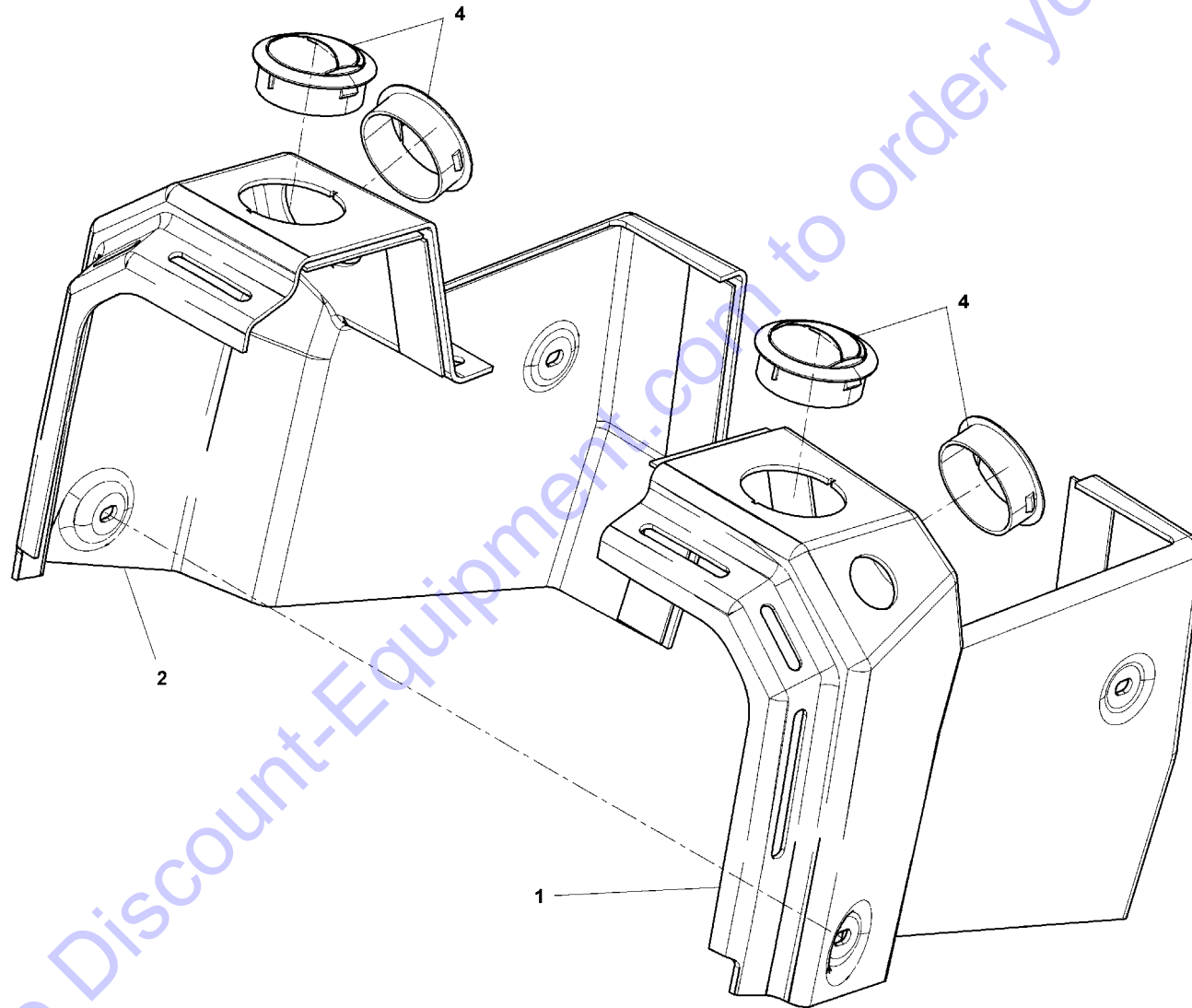
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36015	1	ST	Platform	Plattform	Plate-forme	
1	4-39028	1	ST	Platform	Plattform	Plate-forme	
3	4-35938	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
4	4-35939	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
5	4-35940	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
6	4-35933	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
7	4-39196	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
8	4-35935	1	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
9	4-39635	2	ST	Insulating plate	Dämmplatte	Panneau isolant	
12	4-36265	1	ST	Front plate	Frontblech	Tôle avant	
14	1510384	2	ST	Knurled screw	Rändelschraube	Vis moletée	
15	4-39400	1	ST	Bar	Leiste	Listel	
16	1394752	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
17	4-3002508025	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	1528119	1	ST	Leadthrough grommet	Durchführungsstülle	Bague de passe-câbles	



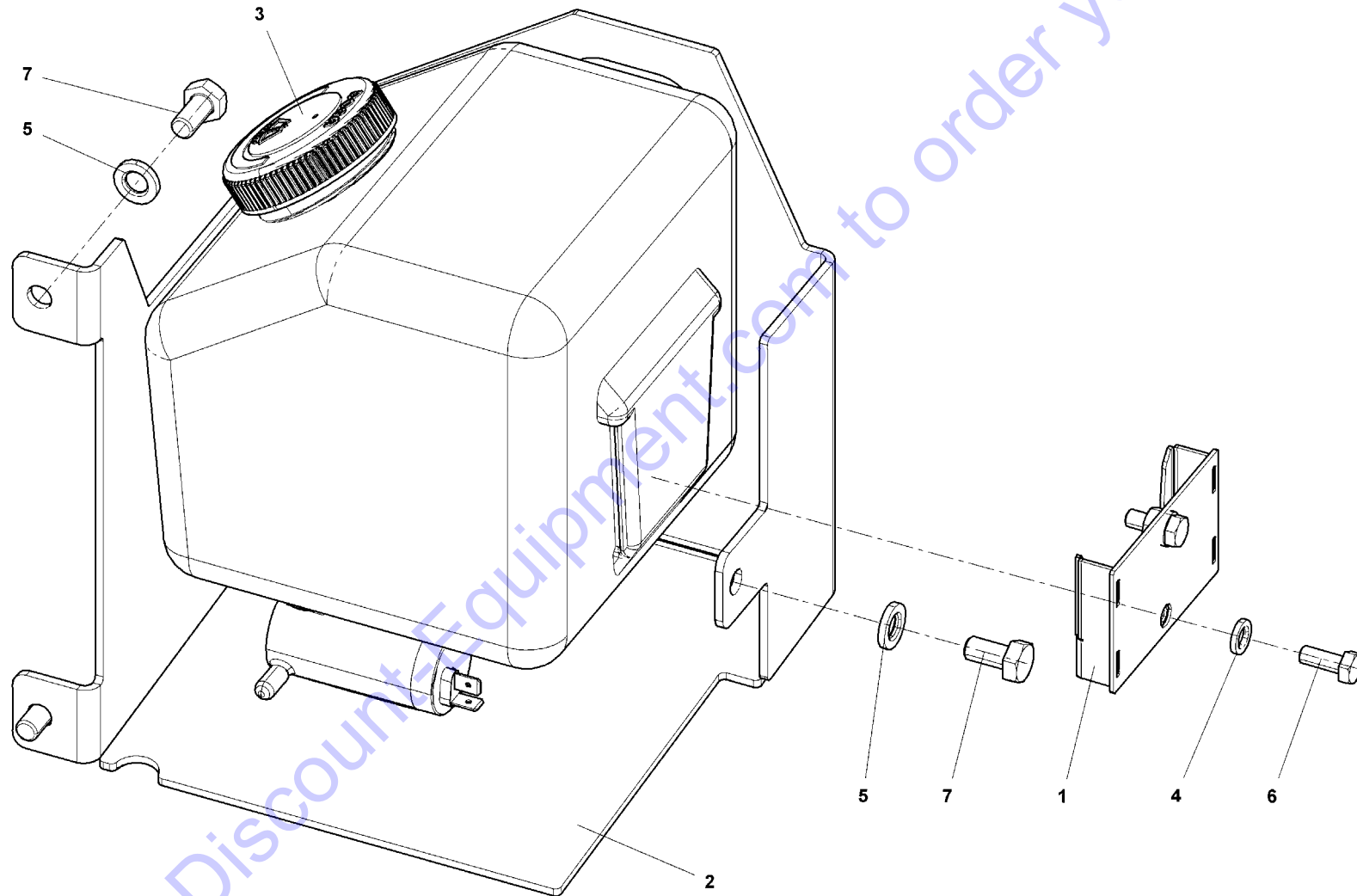
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36010	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-S30634	1	ST	Cover electrical	Abdeckung elektrische	Couvrir électrique	
2	4-S35120	1	ST	Cover	Abdeckung	Couverture	
3	4-S36282	1	ST	Tank cover	Behälterabdeckung	Cache du réservoir	
13	4-30628	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
14	4-30631	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
22	4-35941	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
24	4-30633	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
25	4-32181	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
26	4-35271	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
27	4-34927	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
28	4-34926	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
29	4-30800	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
30	4-30801	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
31	4-30802	1	ST	Insulation	Isolation	Isolation	
32	4-30803	1	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
33	4-32180	1	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
34	4-30777	2	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
35	4-30778	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
36	4-30779	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
51	4-6120070105	7.27	M	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
52	1500259	16	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
54	1394927	18	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
55	1251877	11	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
56	1315582	14	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
59	1503462	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
60	1500300	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



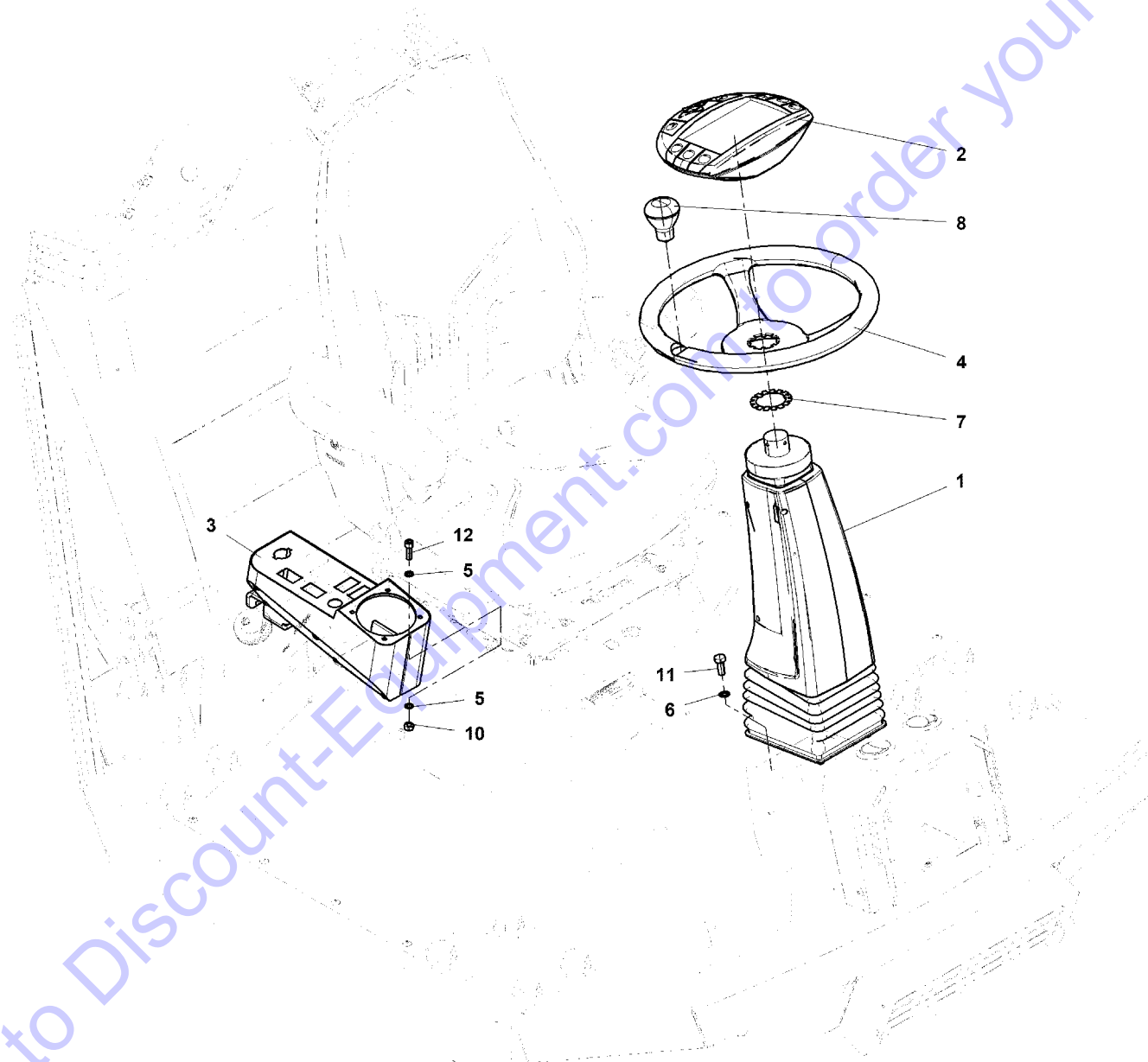
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30634	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-30635	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-30637	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	4-30767	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
4	4-30768	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	1300274	2	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
6	1300275	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	1300276	2	ST	Screw	Schraube	Vis	
8	4-3048500060	10	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
9	1394927	10	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
10	4-6150090092	10	ST	Screw head cover	Schraubenkopfabdeckung	Capuchon de tête de vis	
11	4-37825	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	



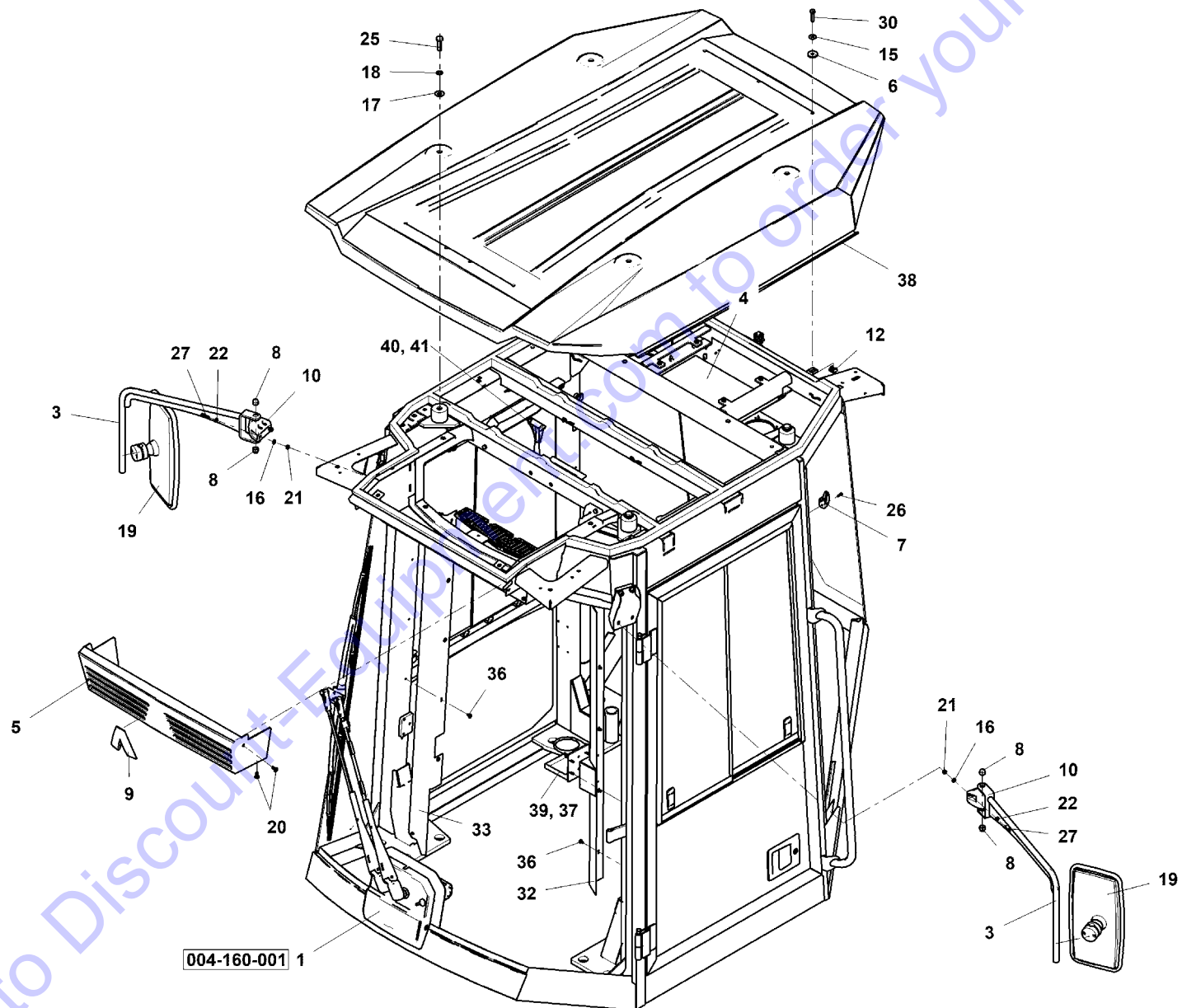
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35120	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-35116	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-35117	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
4	1518587	4	ST	Ventilation nozzle	Lüftungsdüse	Buse de ventilateur	



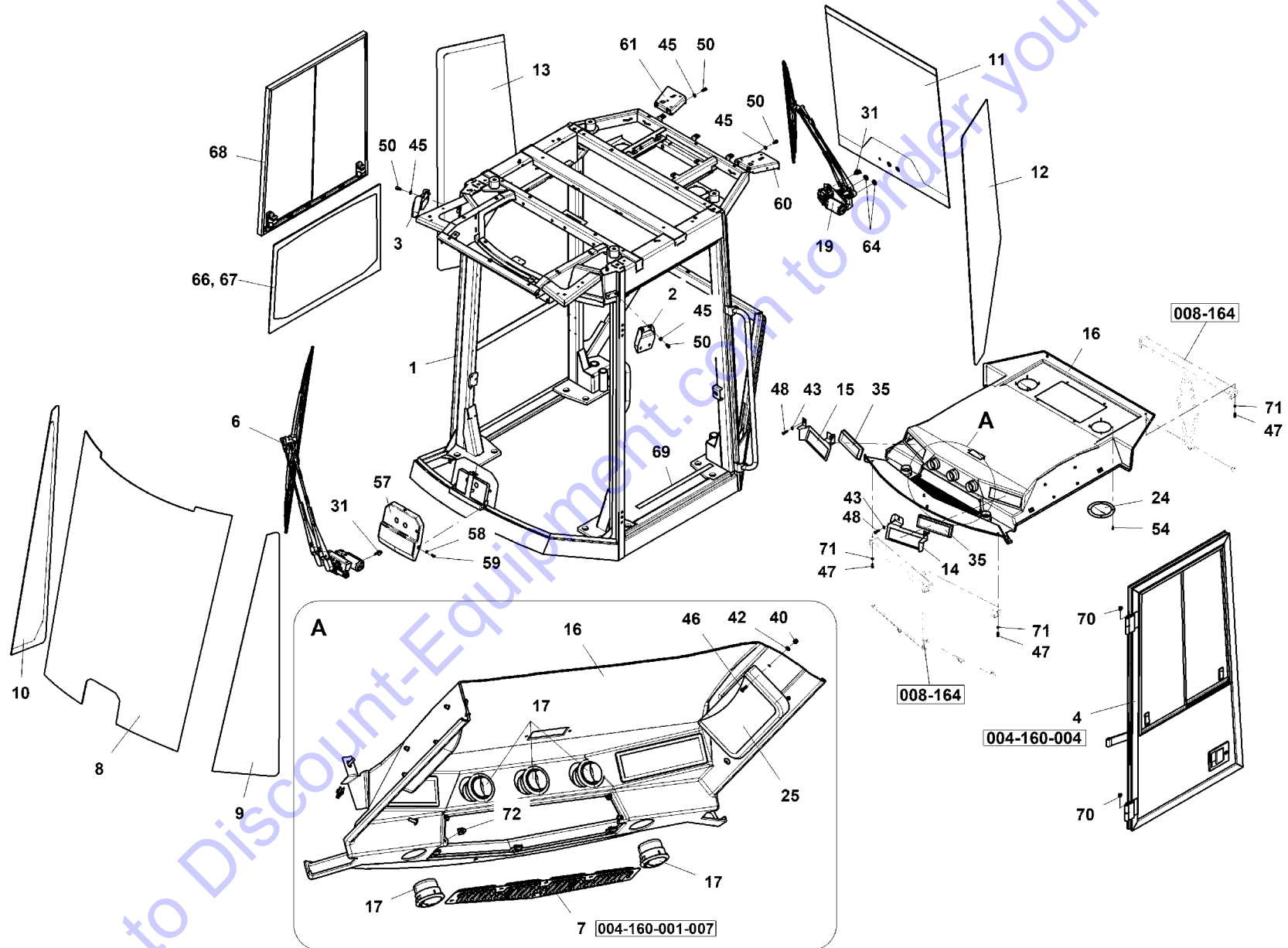
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36282	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
1	4-36278	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-36277	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	1513894	1	ST	Washing water reservoir	Scheibenwasserbehälter	Réservoir d'eau pour lave-glace	
4	1394751	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
5	1394752	3	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
6	4-3002506016	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	4-3002508016	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



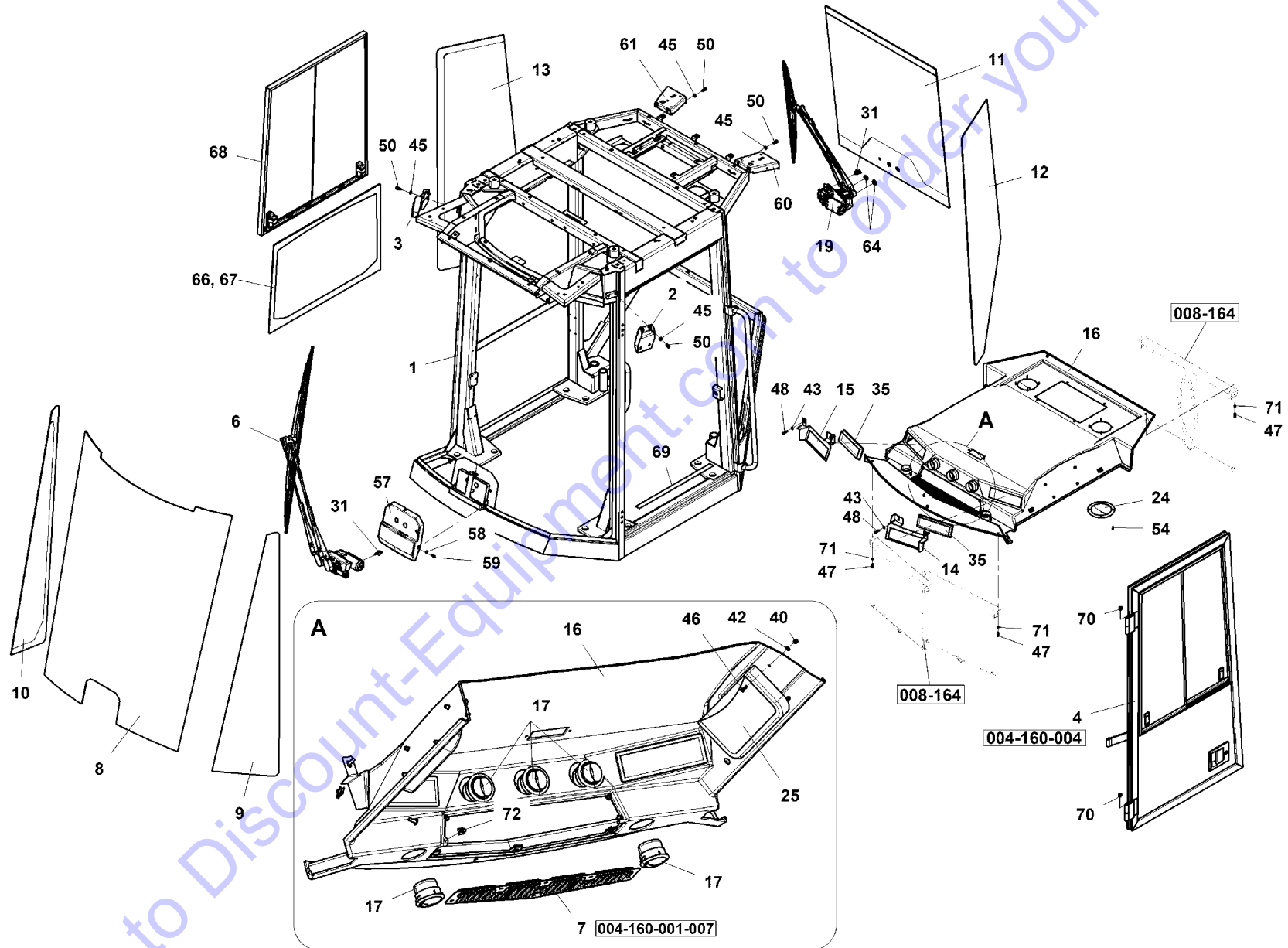
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35200	1	ST	Operator stand	Fahrerstand	Poste de conduite	
1	1418524	1	ST	Steering Column	Lenksäule	Colonne de direction	
2	4-38477	1	ST	Display unit	Anzeigegerät	Appareil indicateur	
3	4-34289	1	ST	Control panel	Bedientableau	Panneau de commande	
4	1267265	1	ST	Steering wheel	Lenkrad	Volant	
5	2-80166024	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
6	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-36022	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	1267263	1	ST	Rotary handle	Drehgriff	Poignée tournante	
10	4-3048500080	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
11	4-3002510025	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	4-3114308025	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



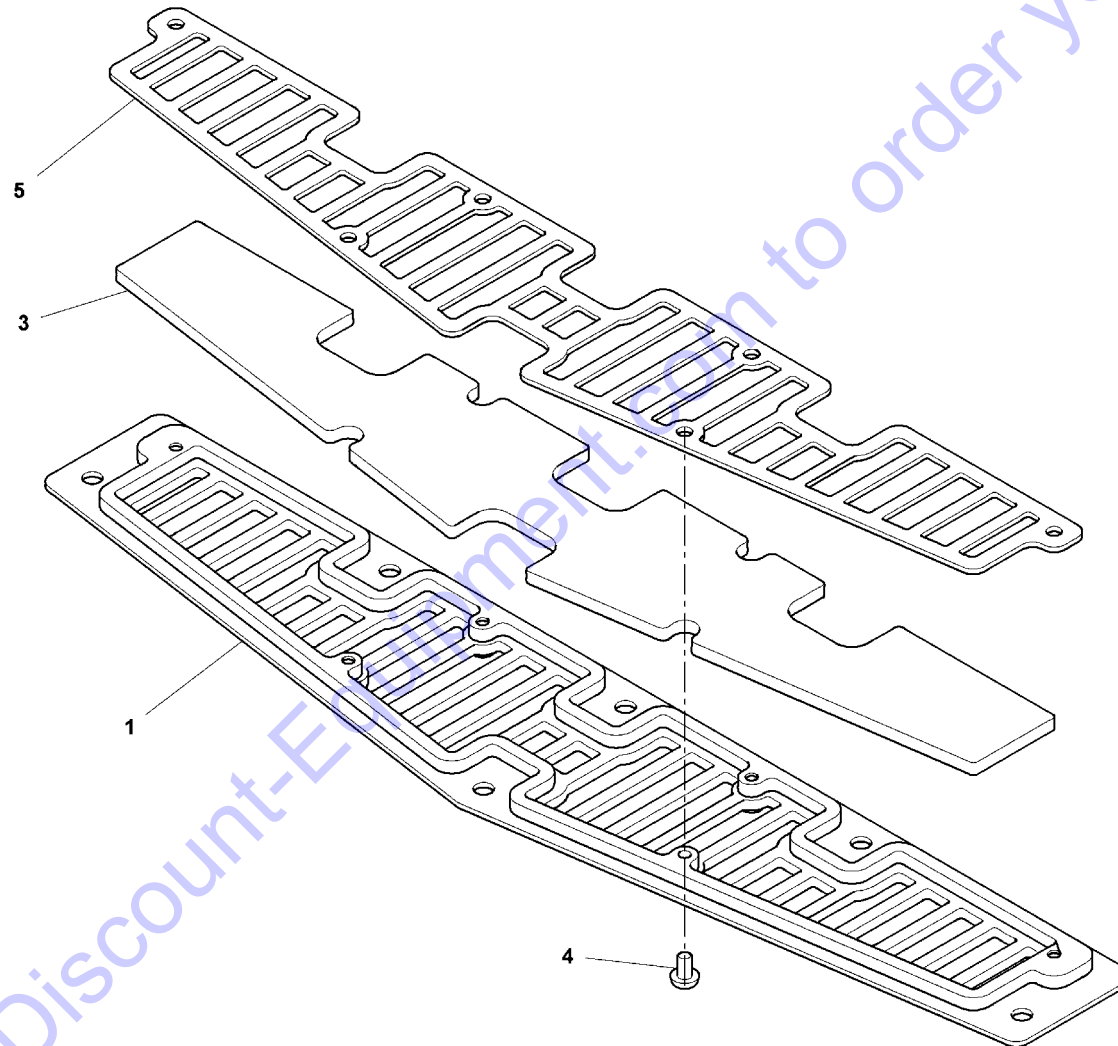
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36001	1	ST	Cabin	Kabine	Cabine	
1	4-S36000_A	1	ST	Cab	Kabine	Cabine	
3	4-35230	2	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
4	4-38438	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
5	4-30861	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
6	4-24711	7	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	4-9200000001	2	ST	Hook	Haken	Crochet	
8	4-6150090093	4	ST	Screw head cover	Schraubenkopfabdeckung	Capuchon de tête de vis	
9	1178978	1	ST	Company logo	Firmensignet	Signe distinctif	
10	4-5358010137	2	ST	Bearing	Lager	Palier	
12	1262993	7	ST	Cage nut	Käfigmutter	Écrou prisonnier	
15	4-3172900090	7	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
16	1394751	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
17	1279191	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
18	1278862	4	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
19	1306909	2	ST	Rear mirror	Rückspiegel	Rétroviseur	
20	1251877	4	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
21	4-3048500060	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
22	1310521	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
25	4-3001512040	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
26	1514997	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
27	4-3114306020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
30	4-3002508035	7	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-37235	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
33	4-37238	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
36	1413792	10	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
37	4-3114305016	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
38	4-37242	1	ST	Roof	Dach	Toit	
39	1513892	1	ST	Swivel bracket	Schwenkhalter	Reteneur de rotation	
40	1257483	1	ST	Hammer	Hammer	Marteau	
41	4-5535010951	2	ST	Blind rivet	Blindniet	Rivet aveugle	



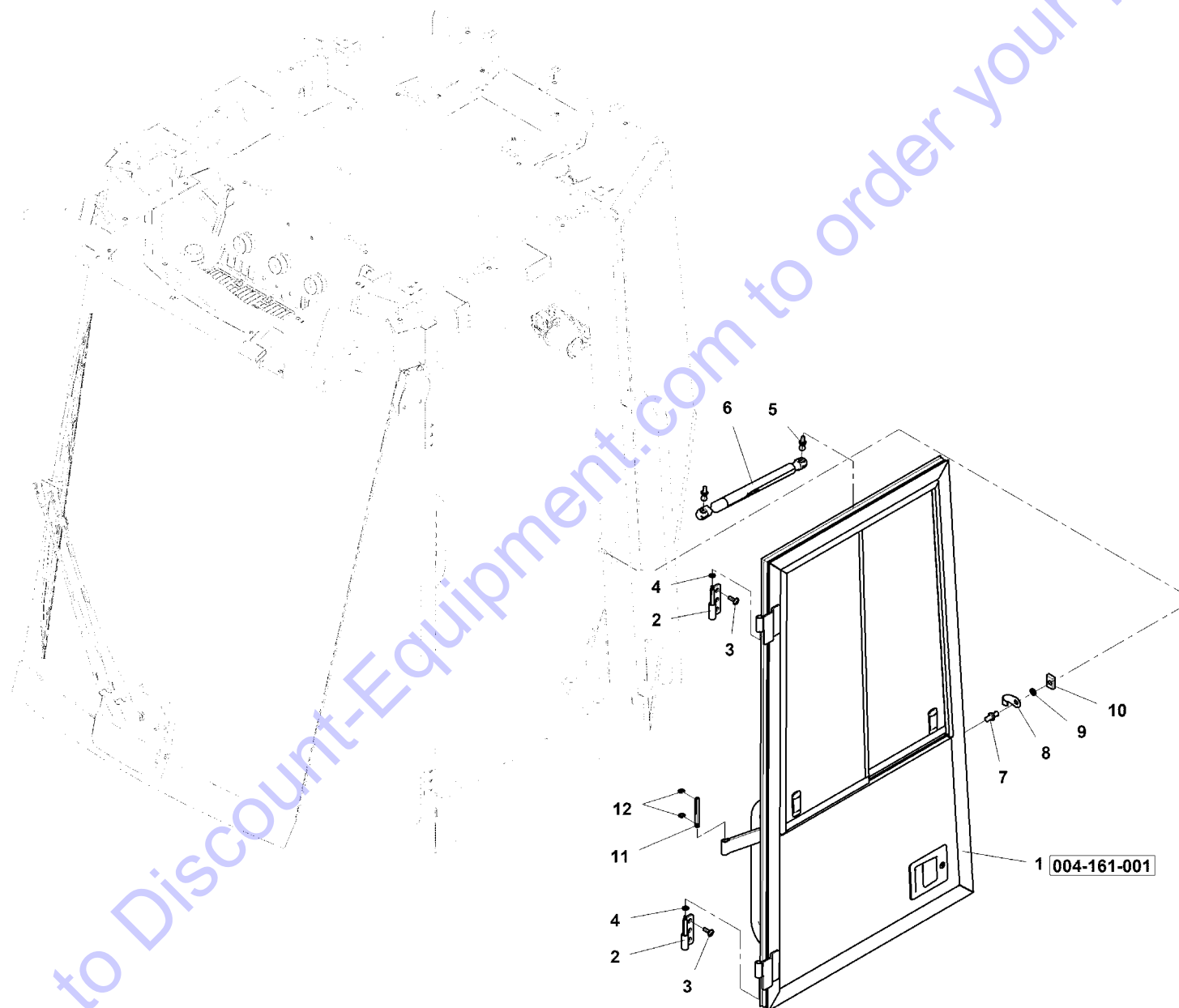
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36000	1	ST	Cabin	Kabine	Cabine	
1	4-35930	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
2	4-30928	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
3	4-30935	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
4	4-35603	1	ST	Door	Tür	Porte	
6	1519102	1	ST	Windscreen wiper	Scheibenwischeranlage	Installation d'essuie-vitre	
7	4-S32922	1	ST	Ventilation grid	Lüftungsgitter	Grille de ventilation	
8	4-36075	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
9	4-30759	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
10	4-30762	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
11	4-36076	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
12	4-30757	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
13	4-30760	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
14	4-30865	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
15	4-30866	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
16	4-35945	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
17	1514758	5	ST	Ventilation nozzle	Lüftungsdüse	Buse de ventilateur	
19	1519104	1	ST	Windscreen wiper	Scheibenwischeranlage	Installation d'essuie-vitre	
24	1259475	2	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
25	1449908	2	ST	Storage compartment	Ablagebox	Vide-poches	
31	1259608	2	M	Pipe	Rohr	Tuyau	
35	1258700	2	ST	Panel	Paneel	Panneau	
40	4-3149200040	8	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
42	1310289	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
43	4-3170200064	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
45	1310301	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
46	4-3115104016	8	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
47	4-3114305016	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
48	4-3002506025	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
50	4-3114308016	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
54	1502352	8	ST	Pan head tapping screw	Linsenblechschraube	Vis à tôle à tête bombée	
57	4-35235	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
58	1394751	3	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
59	4-3114306012	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
60	4-37065	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
61	4-37066	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
64	4-36769	2	ST	Ring	Ring	Bague	



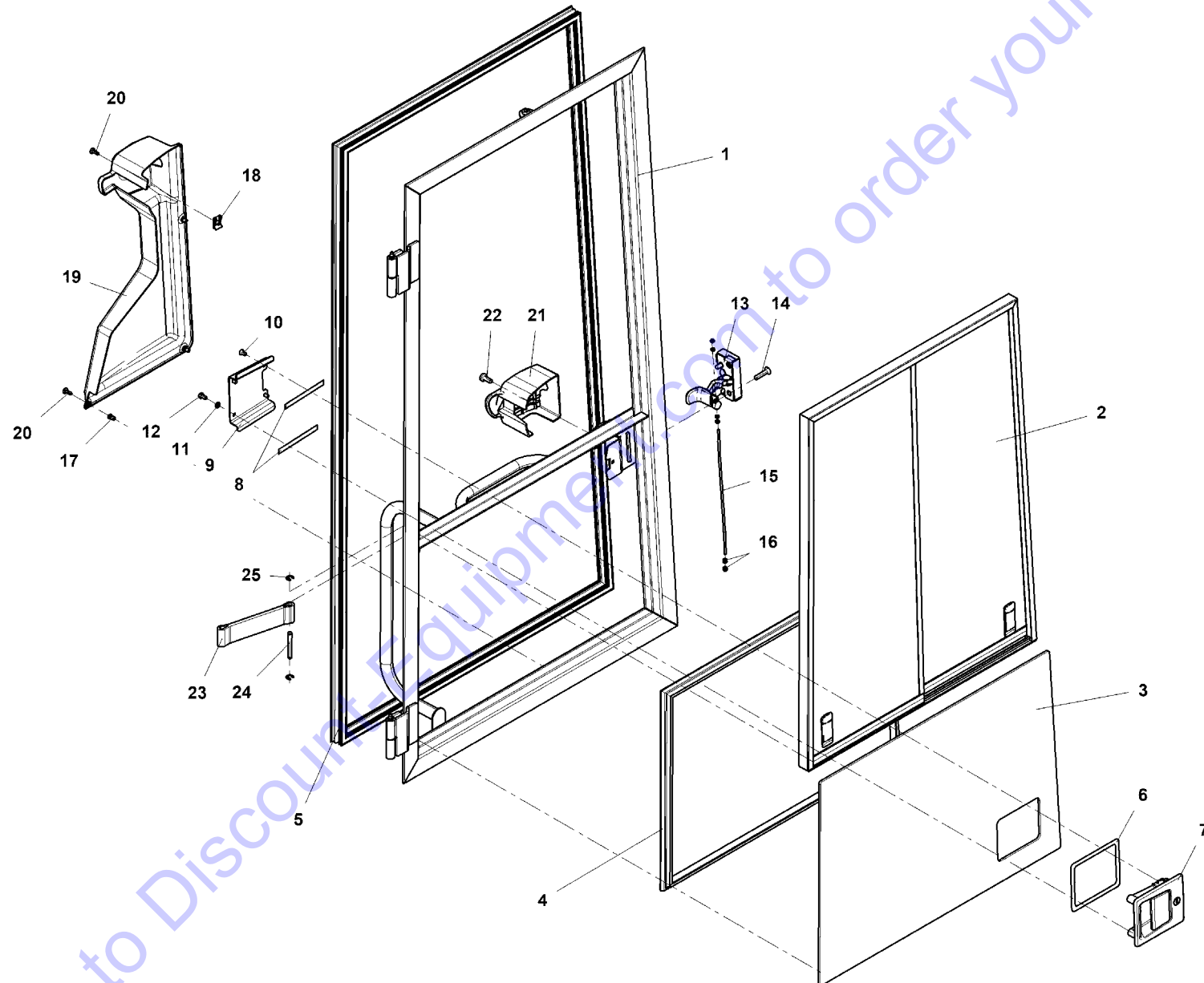
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
66	4-38934	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
67	4-38933	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
68	4-38935	1	ST	Pane of glass	Glasscheibe	Vitre	
69	4-38959	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
70	4-5358030042	2	ST	Plug	Stopfen	Bouchon	
71	1310300	6	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
72	1554509	4	ST	Sheet metal nut	Blechmutter	Sheet metal nut	



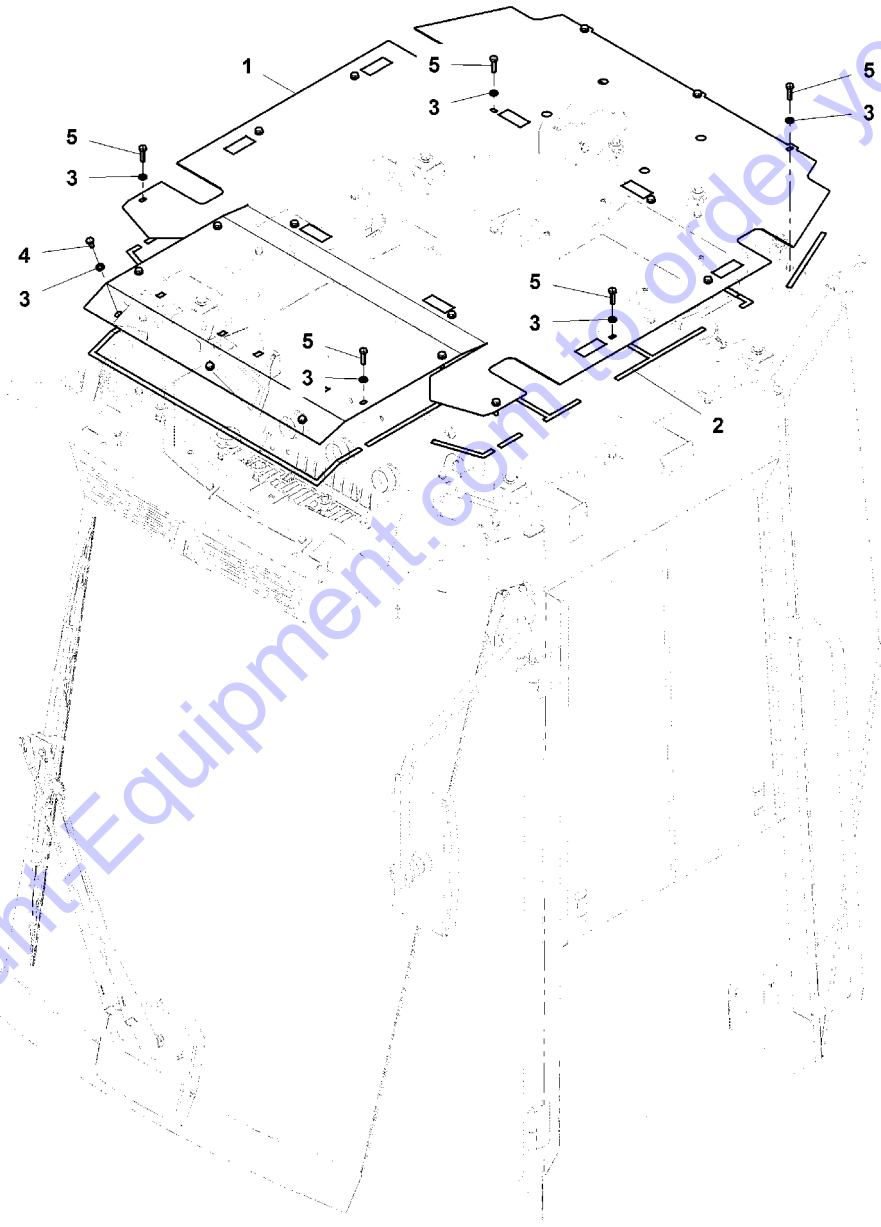
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-32922	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
1	4-32923	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
3	4-32925	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
4	1251878	6	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
5	4-35947	1	ST	Plate	Blech	Tôle	



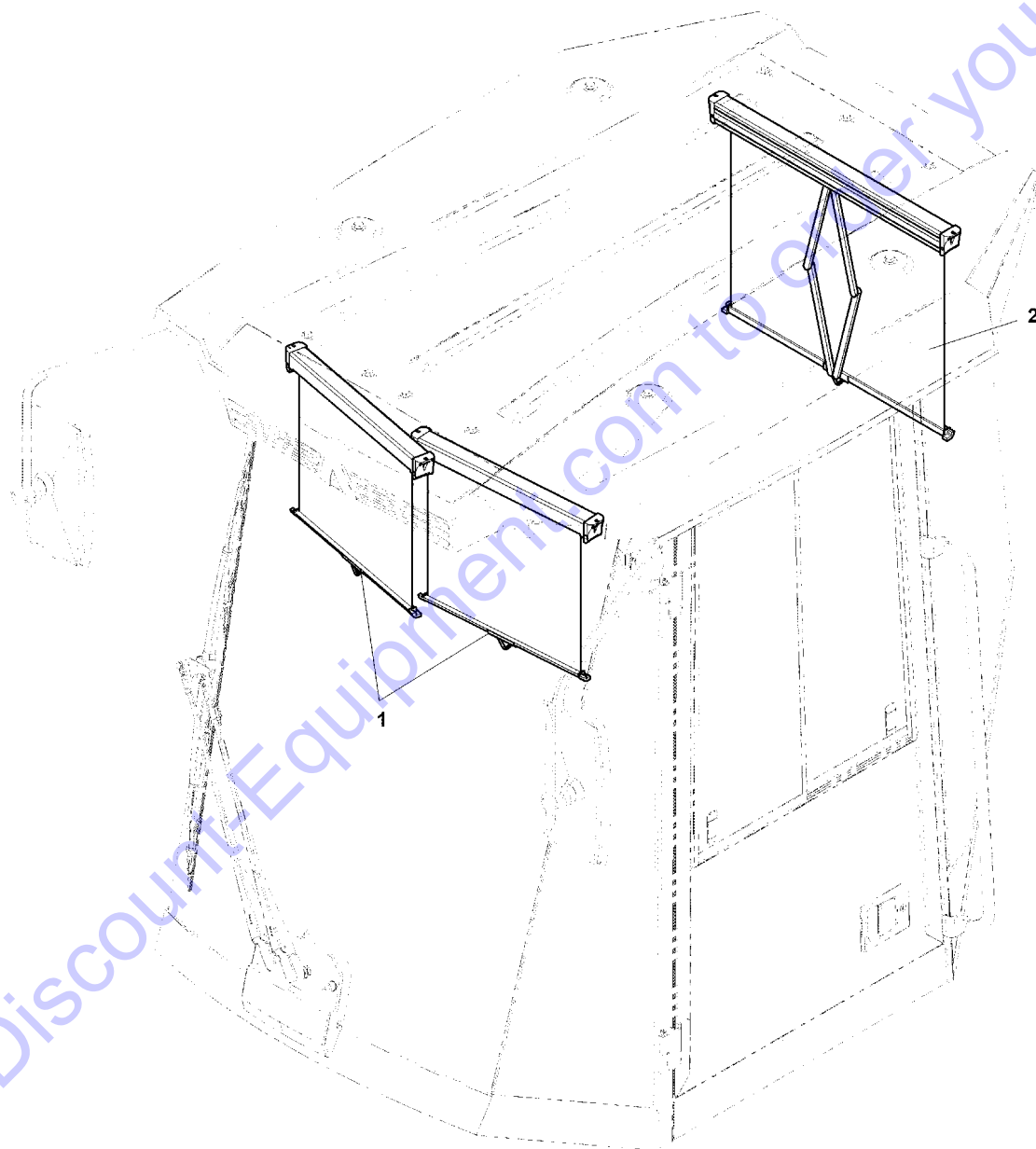
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35603	1	ST	Door	Tür	Porte	
1	4-S35615	1000	ST	Door	Tür	Porte	
2	4-AM35620	2000	ST	Suspension	Aufhängung	Suspension	
3	1550608	6000	ST	Screw	Schraube	Vis	
4	1549834	2000	ST	Washer 10.2x16x2	U-Scheibe 10.2x16x2	Rondelle 10.2x16x2	
5	1549836	2000	ST	Ball pivot	Kugelzapfen	Tourillon à rotule	
6	1549837	1000	ST	Gas spring	Gaszugfeder	Vérin à gaz	
7	1549838	1000	ST	Locking bolt 12x18	Schliessbolzen 12x18	Axe fermant 12x18	
8	1549839	1000	ST	Clamp	Klemme	Borne	
9	1549860	1000	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
10	1550620	1000	ST	Plate	Blech	Tôle	
11	1549861	1000	ST	Bolt 8x60	Bolzen 8x60	Boulon 8x60	
12	1549862	2000	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-AM35615	1	ST	Door	Tür	Porte	
1	4-AM35605	1000	ST	Door	Tür	Porte	
2	4-AM35601	1000	ST	Door glass	Türscheibe	Vitre de porte	
3	4-AM35607	1000	ST	Door glass	Türscheibe	Vitre de porte	
4	1550459	2211	ST	Sealing profile	Abdichtungsprofil	Profil d'étanchéité	
5	1550472	4269	ST	Sealing profile	Abdichtungsprofil	Profil d'étanchéité	
6	1550473	1000	ST	Base	Unterlage	Appui	
7	1550480	1000	ST	Handle indentation	Griffschale	Cuvette de poignée	
8	1550482	210	ST	Rubber profile	Gummiprofil	Profilé en caoutchouc	
9	4-AM35584	1000	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
10	1550487	2000	ST	Screw	Schraube	Vis	
11	1550488	2000	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
12	1550489	2000	ST	Screw	Schraube	Vis	
13	1550621	1000	ST	Lock	Schloss	Serrure	
14	1550500	2000	ST	Screw	Schraube	Vis	
15	4-AM35600	1000	ST	Rod	Stange	Barre	
16	1550504	6000	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
17	1550506	3000	ST	Blind rivet nut	Blindnietmutter	Écrou à rivet aveugle	
18	1550507	1000	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
19	4-AM35617	1000	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
20	1550530	4000	ST	Screw	Schraube	Vis	
21	1550531	1000	ST	Lock cover	Schlossabdeckung	Lock cover	
22	1550532	1000	ST	Screw	Schraube	Vis	
23	1550623	1000	ST	Bracket 164	Bügel 164	Étrier 164	
24	1549861	1000	ST	Bolt 8x60	Bolzen 8x60	Boulon 8x60	
25	1549862	2000	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37397	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
1	4-30926	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-37398	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
3	1394752	20	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
4	4-3002508018	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
5	4-3002508030	17	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



ARS 70

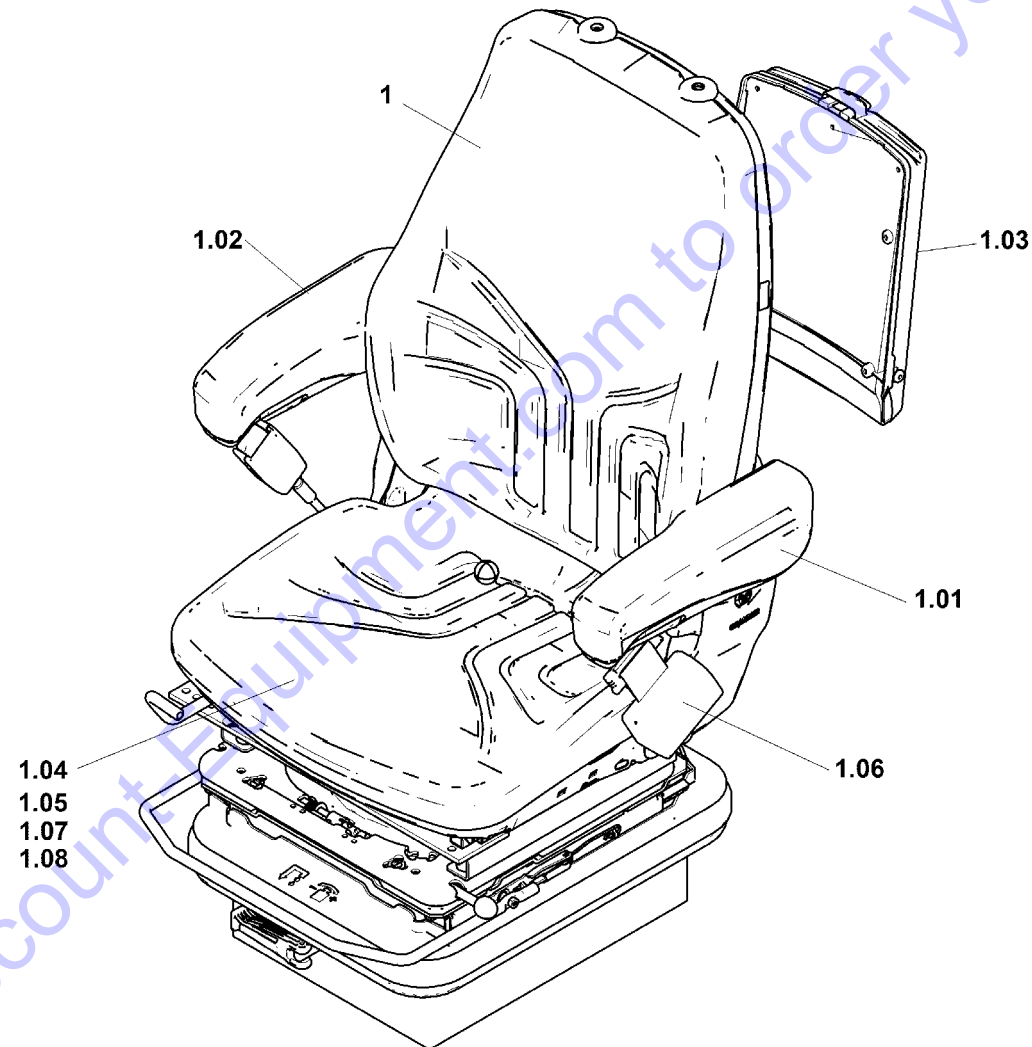
004-164

Sun shade
Sonnenblende
Pare-soleil

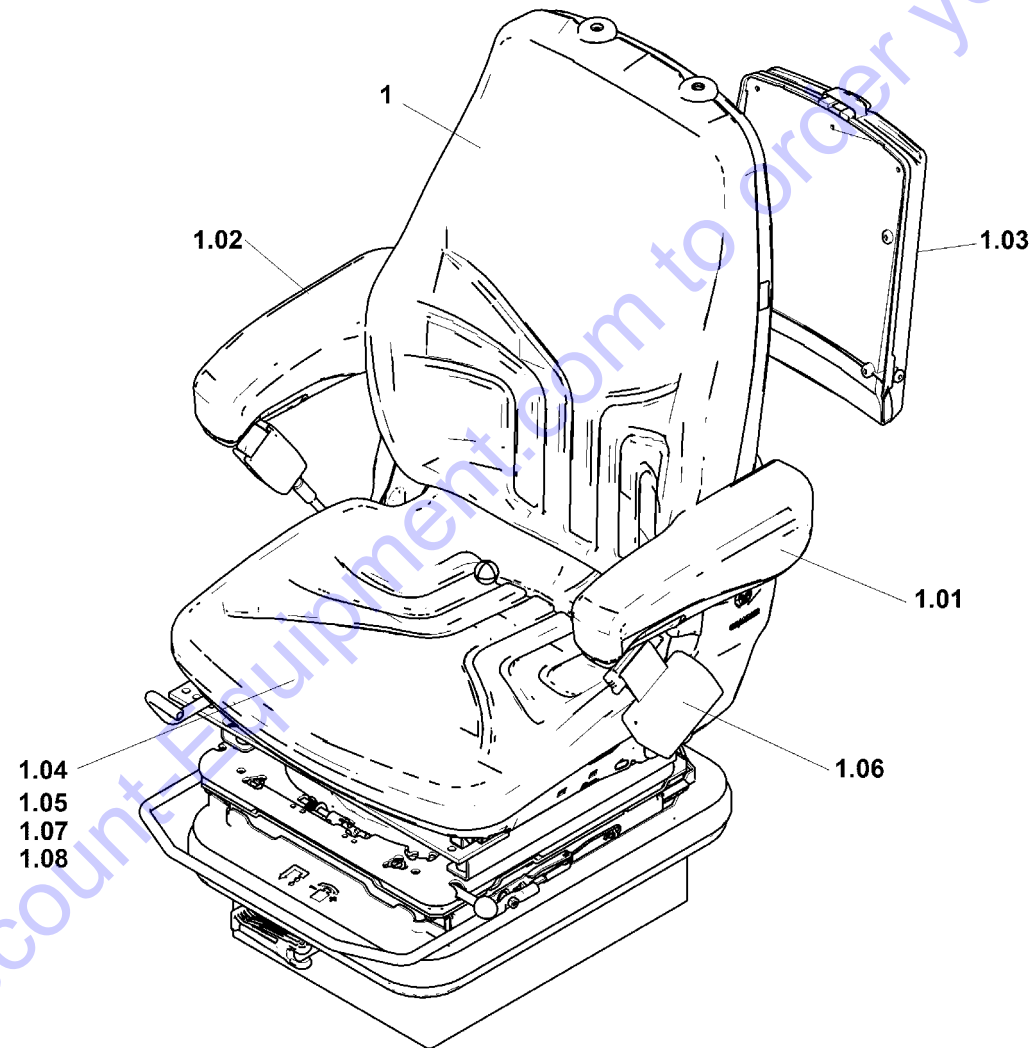
4-S39353

AMMANN

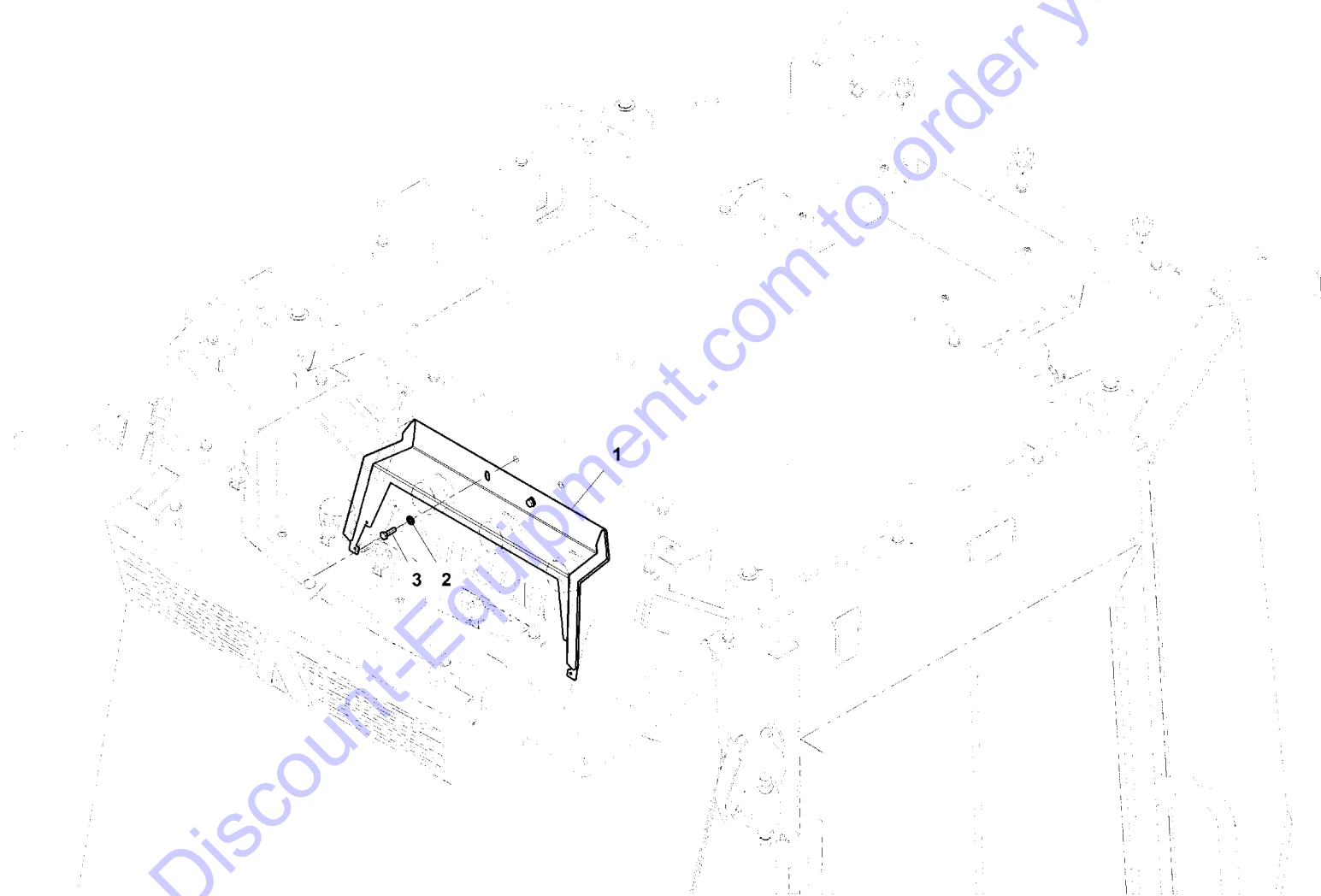
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-39353	1	ST	Guard	Schutz	Protecteur	
1	1500999	2	ST	Sun shade	Sonnenblende	Pare-soleil	
2	1501021	1	ST	Sun shade	Sonnenblende	Pare-soleil	



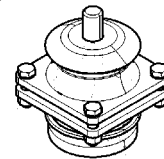
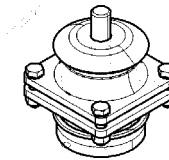
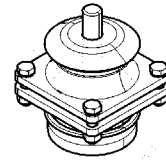
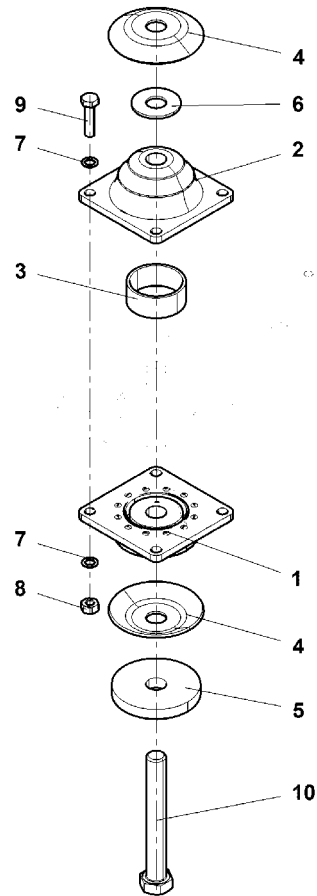
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-9200000321	1	ST	Driver's seat	Fahrersitz	Siège conducteur	
1.01	4-9500500053	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
1.02	4-9500500054	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
1.03	4-9500500046	1	ST	Box	Box	Boîte	
1.04	4-9200000320	1	ST	Padding	Polster	Rembourrage	
1.05	4-9500500051	1	ST	Seat switch	Sitzschalter	Contacteur de siège	
1.06	4-8300750430	1	ST	Band	Band	Bande	
1.07	1317100	1	ST	Slide rail	Gleitleiste	Glissière plate	
1.08	1317101	1	ST	Slide rail	Gleitleiste	Glissière plate	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-9200000322	1	ST	Driver's seat	Fahrersitz	Siège conducteur	
1.01	4-9500500053	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
1.02	4-9500500054	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
1.03	4-9500500046	1	ST	Box	Box	Boîte	
1.04	4-9200000319	1	ST	Padding	Polster	Rembourrage	
1.05	4-9500500051	1	ST	Seat switch	Sitzschalter	Contacteur de siège	
1.06	4-8300750430	1	ST	Band	Band	Bande	
1.07	1317100	1	ST	Slide rail	Gleitleiste	Glissière plate	
1.08	1317101	1	ST	Slide rail	Gleitleiste	Glissière plate	

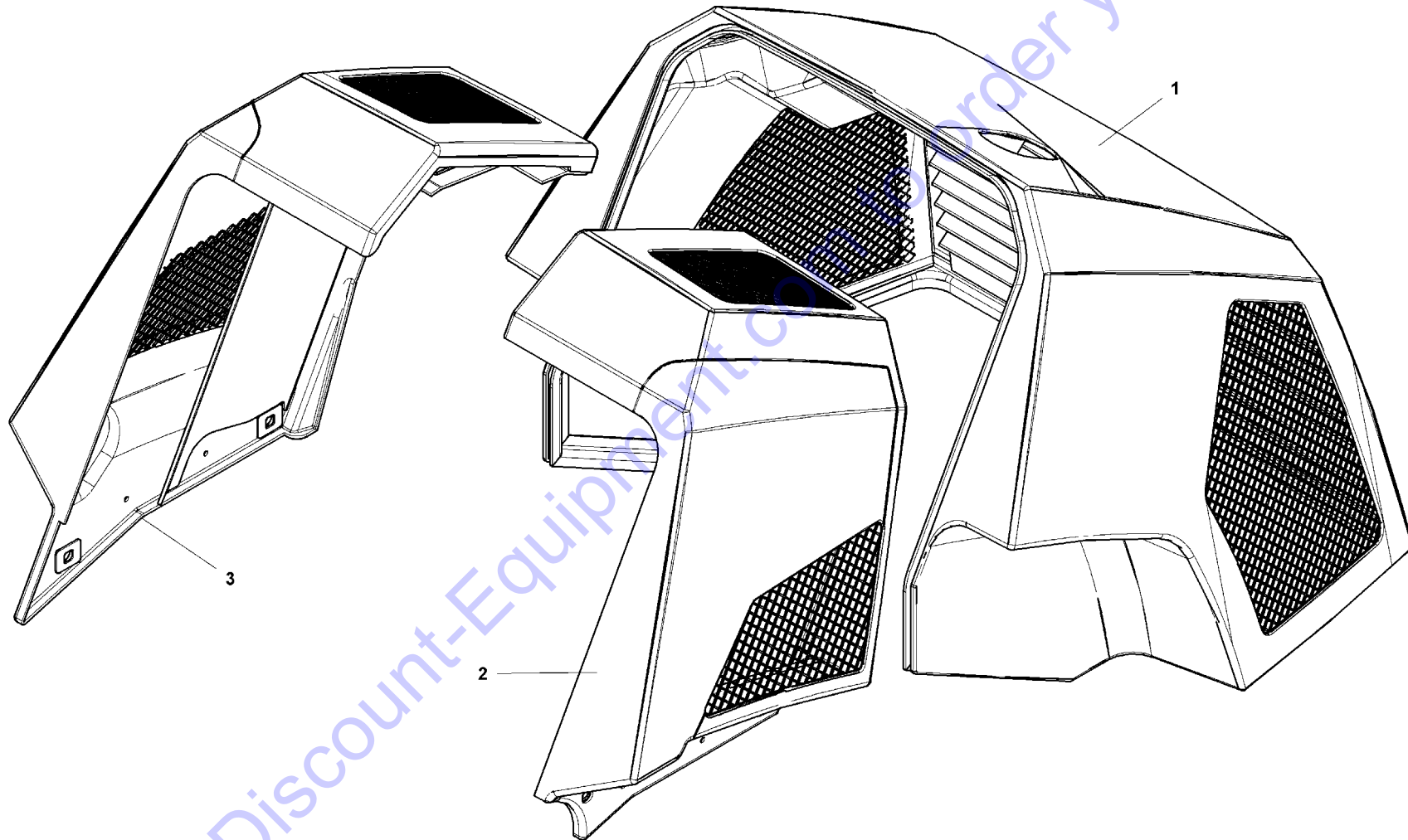


Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37405	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
1	4-37231	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	1394751	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
3	4-3002506020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	

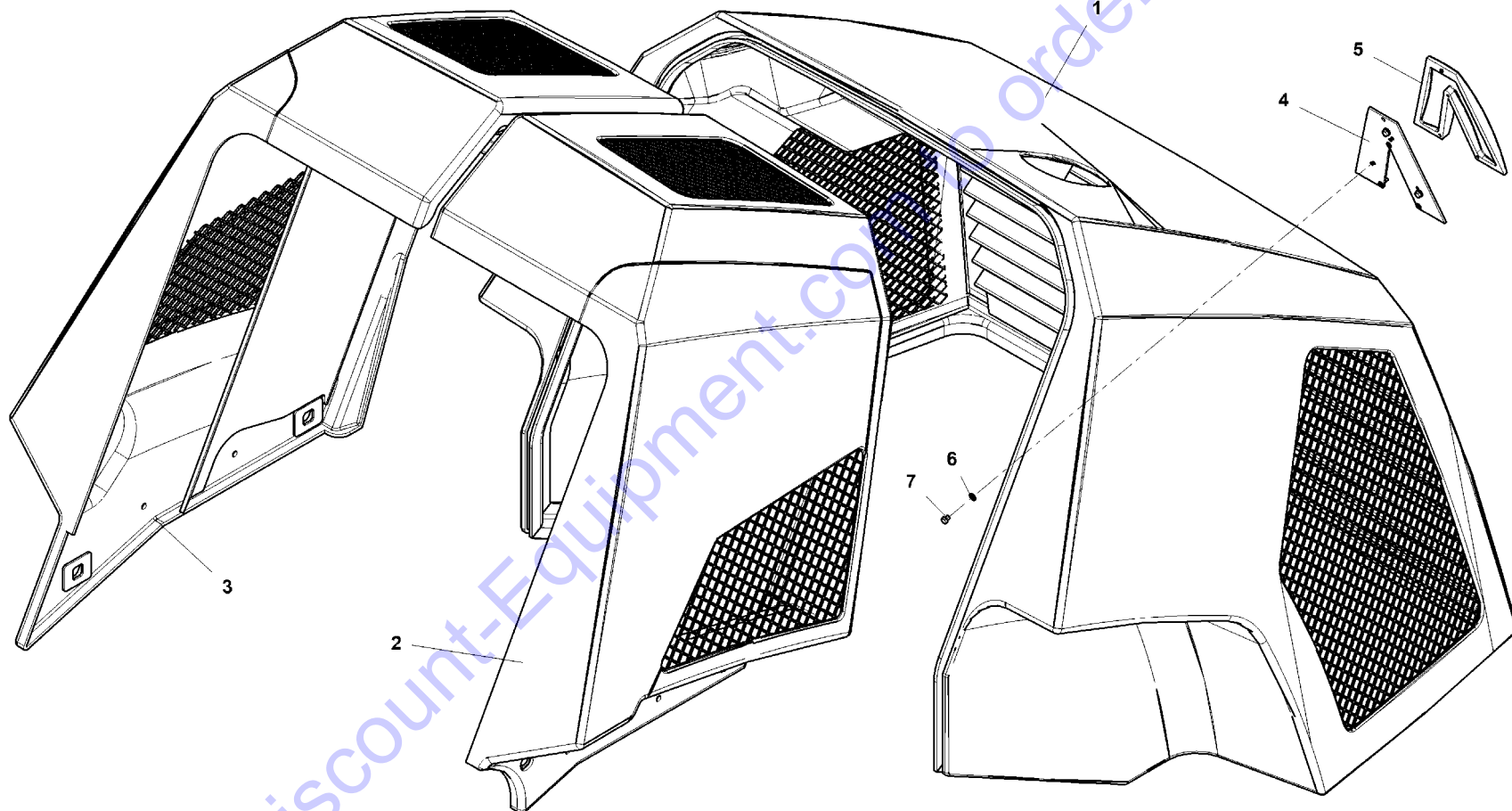


004-170

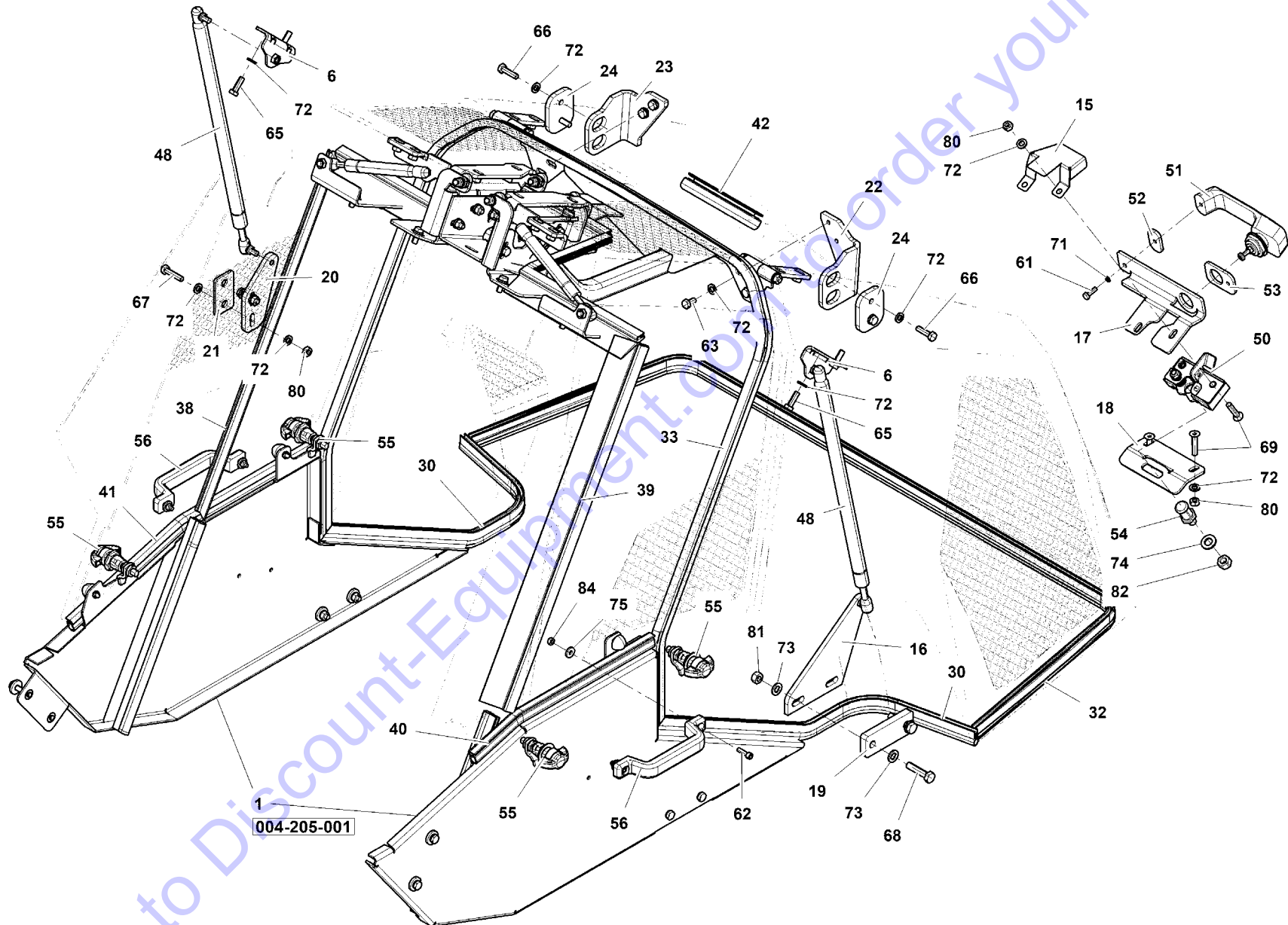
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30601	1	ST	Platform support	Plattformlagerung	Fixation de la plate-forme	
1	1403130	4	ST	Rubber mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
2	1402721	4	ST	Rubber mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
3	4-33311	4	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	
4	4-25200	8	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-25199	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	4-27602	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	2-80166032	32	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-3048500100	16	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
9	4-3002510040	16	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	4-3001520150	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



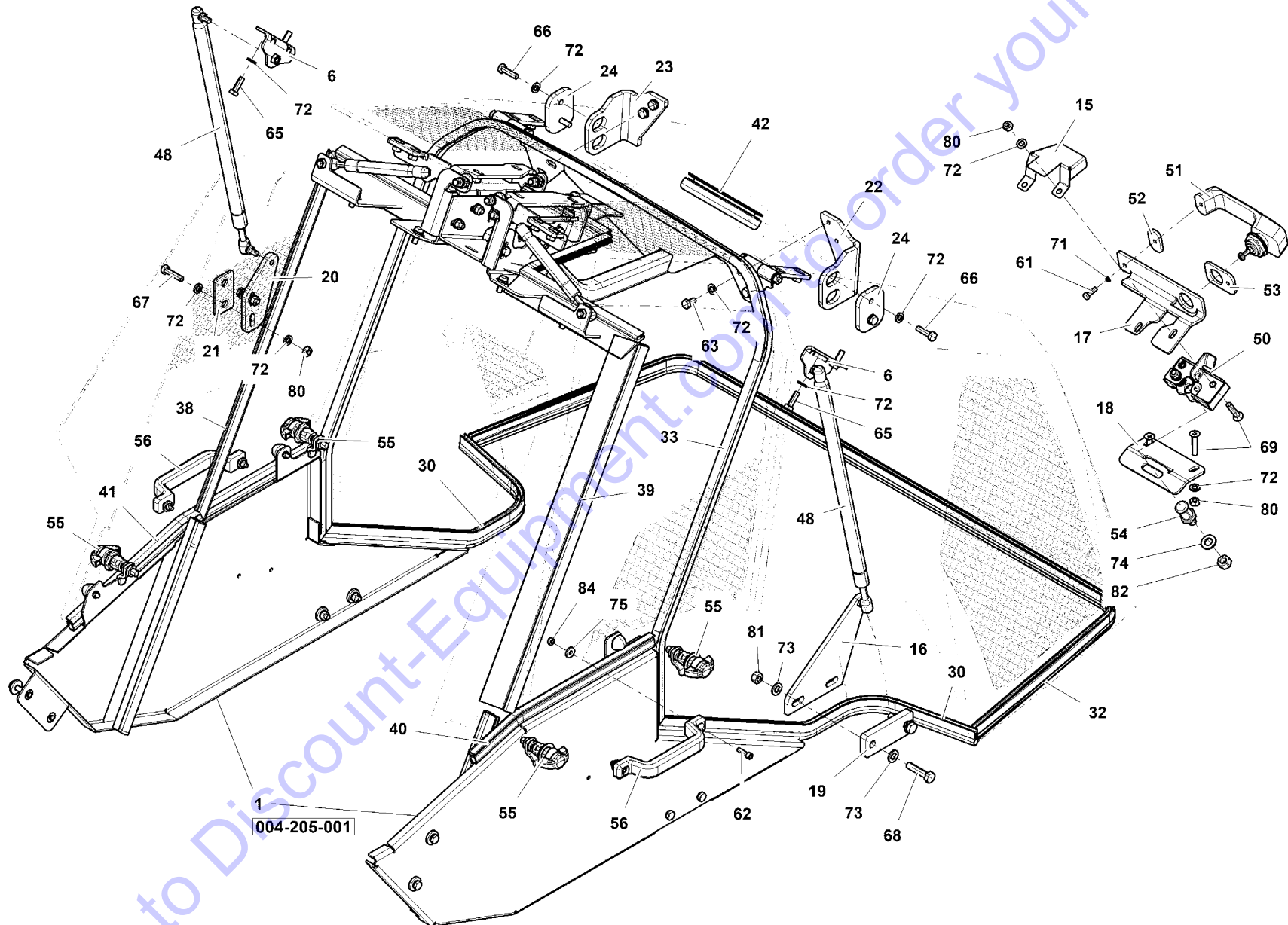
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-26419	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
1	4-30092-B2	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
2	4-30093-B2	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
3	4-30094-B2	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	



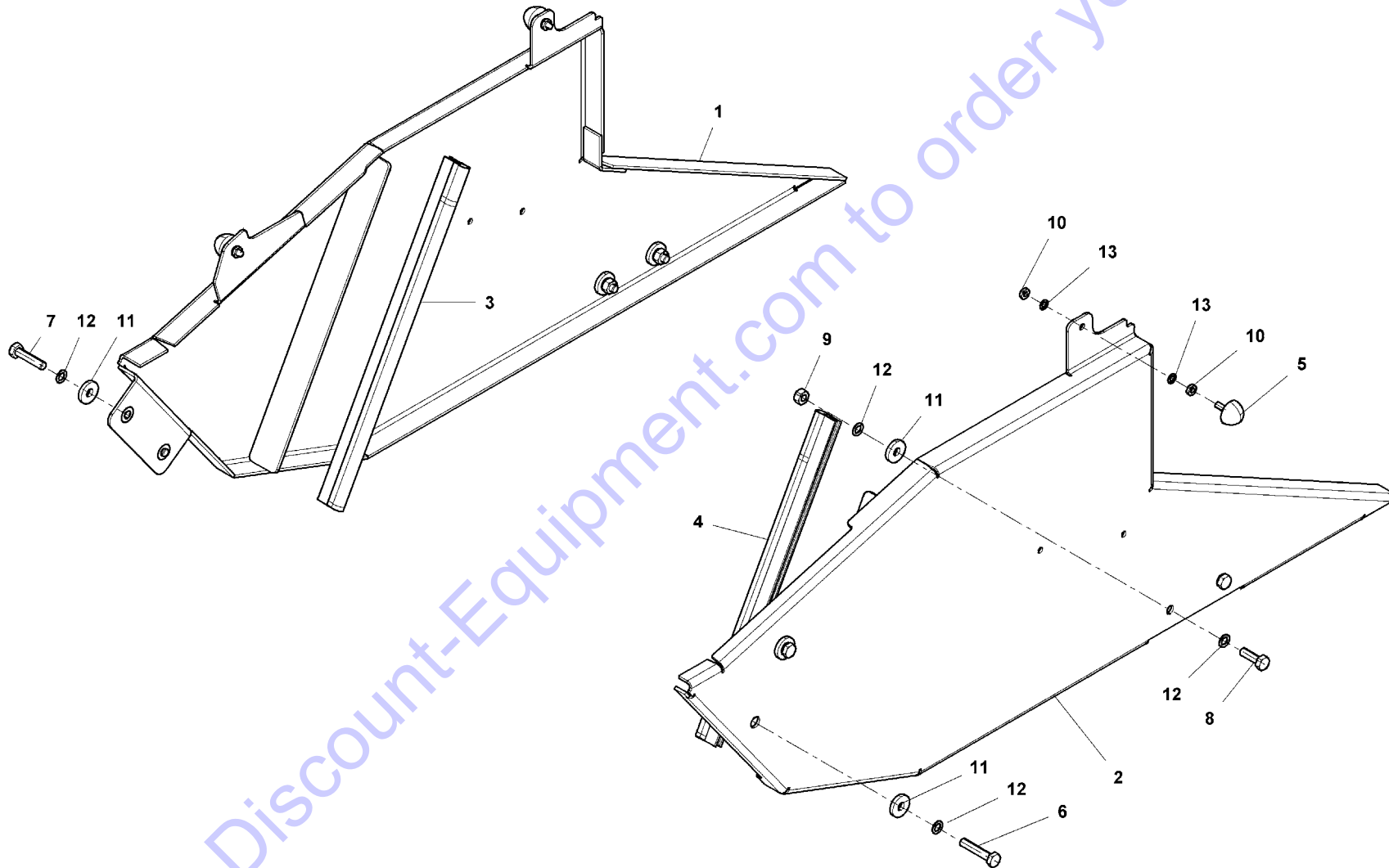
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-33524	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
1	4-30092	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
2	4-30093	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
3	4-30094	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
4	4-26415	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
5	1190766	1	ST	Company logo	Firmensignet	Signe distinctif	
6	1176243	3	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3002505006	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



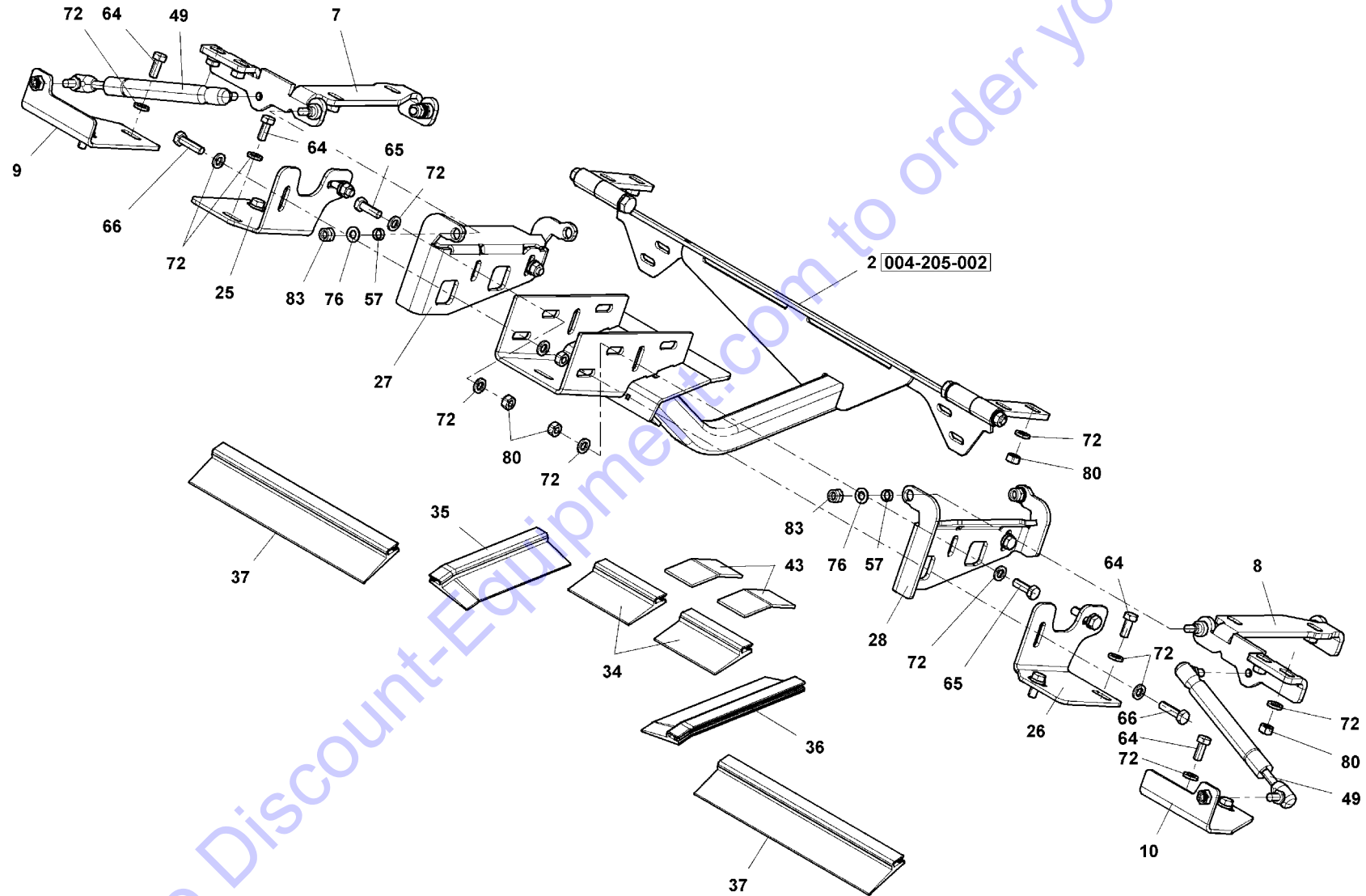
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30688	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
1	4-S31187	1	ST	Side cover	Seitenabdeckung	Cache latéral	
6	4-31145	2	ST	Bracket	Konsole	Console	
15	4-39306	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
16	4-30356	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
17	4-31184	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
18	4-31186	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
19	4-31199	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
20	4-31222	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
21	4-31223	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
22	4-36431	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
23	4-36432	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
24	4-36433	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
30	4-31149	2	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
32	4-31148	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
33	4-31150	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
38	4-31182	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
39	4-31204	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
40	4-31172	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
41	4-31183	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
42	4-31147	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
48	1520574	2	ST	Gas pressure spring	Gasdruckfeder	Ressort à pression de gaz	
50	1399415	1	ST	Door lock	Türschloss	Serrure de porte	
51	1399414	1	ST	Push button handle	Druckknopfgriff	Push button handle	
52	1399416	1	ST	Base	Unterlage	Appui	
53	4-9500001010	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
54	1399412	1	ST	Locking bolt	Schliessbolzen	Axe fermant	
55	1511020	4	ST	Lock	Schloss	Serrure	
56	4-6150030010	2	ST	Handle	Griff	Poignée	
61	4-3002506020	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
62	4-3114306022	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
63	4-3002508016	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
65	4-3002508025	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
66	4-3002508030	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
67	4-3002508035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
68	4-3002510045	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
69	1-902976	4	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	



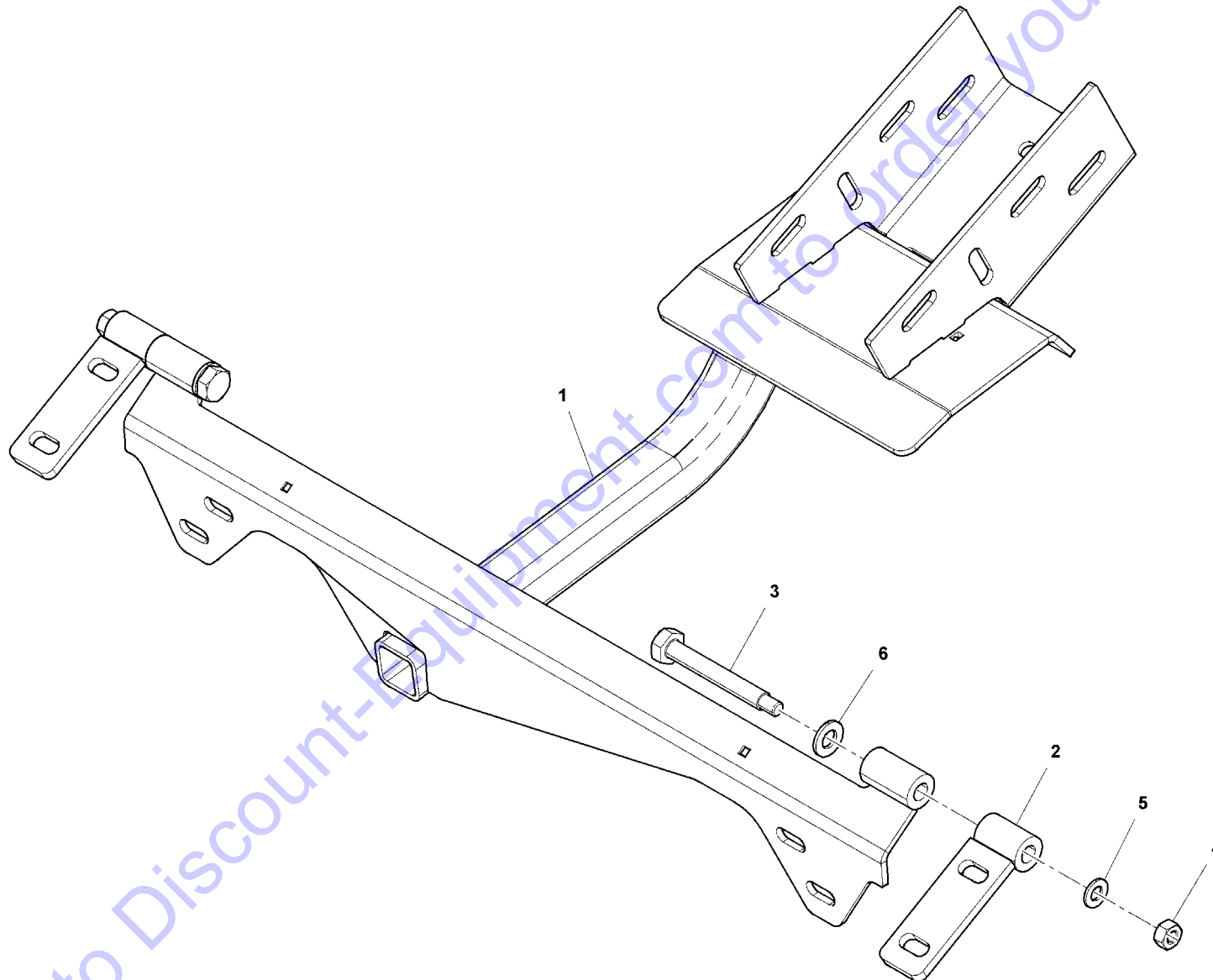
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
71	2-80166016	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
72	1394752	56	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
73	1394753	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
74	1393963	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
75	1309926	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
80	4-3048500080	26	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
81	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
82	1399418	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
84	1116413	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



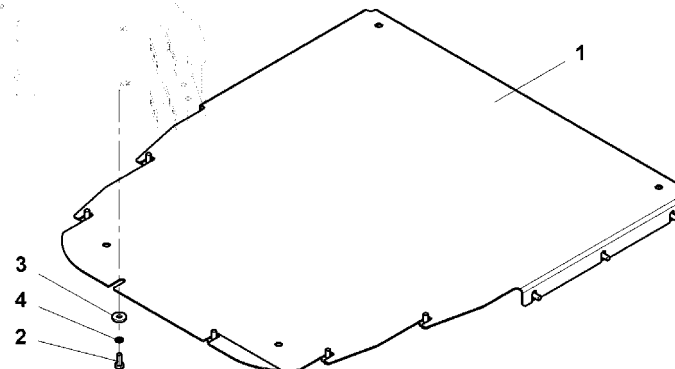
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31187	1	ST	Side cover	Seitenabdeckung	Couverture latérale	
1	4-31188	1	ST	Side cover	Seitenabdeckung	Couverture latérale	
2	4-31189	1	ST	Side cover	Seitenabdeckung	Couverture latérale	
3	4-31197	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
4	4-31198	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
5	1518561	3	ST	Bumper	Anschlagpuffer	Amortisseur	
6	4-3001508040	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	4-3002508035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	4-3002508025	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	4-3048500080	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-3140300060	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
11	1309928	8	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
12	2-80166024	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	2-80166016	6	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



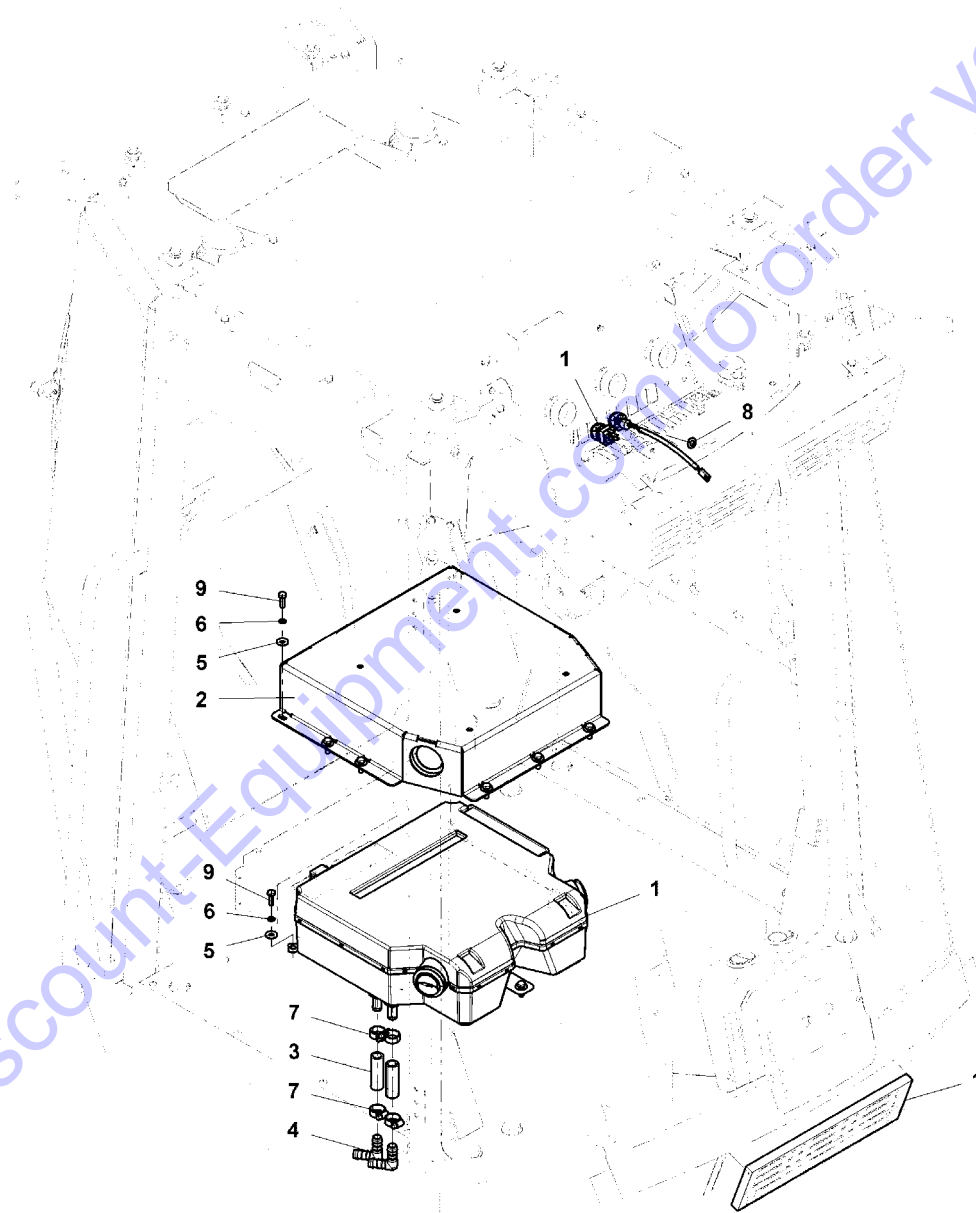
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30688	1	ST	Covering hood	Abdeckhaube	Couvercle	
2	4-S36430	1	ST	Hood fastening	Haubenbefestigung	Fixation du capot	
7	4-36442	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
8	4-36443	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
9	4-36438	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
10	4-36439	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
25	4-36434	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
26	4-36435	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
27	4-36436	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
28	4-36437	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
34	4-31201	2	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
35	4-31203	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
36	4-31202	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
37	4-31200	2	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
43	4-31205	2	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
49	1519499	2	ST	Gas pressure spring	Gasdruckfeder	Ressort à pression de gaz	
57	1510577	4	ST	Bushing	Buchse	Douille	
64	4-3002508020	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
65	4-3002508025	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
66	4-3002508030	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
72	1394752	56	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
76	4-3170200084	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
80	4-3048500080	26	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
83	4-3149200080	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	



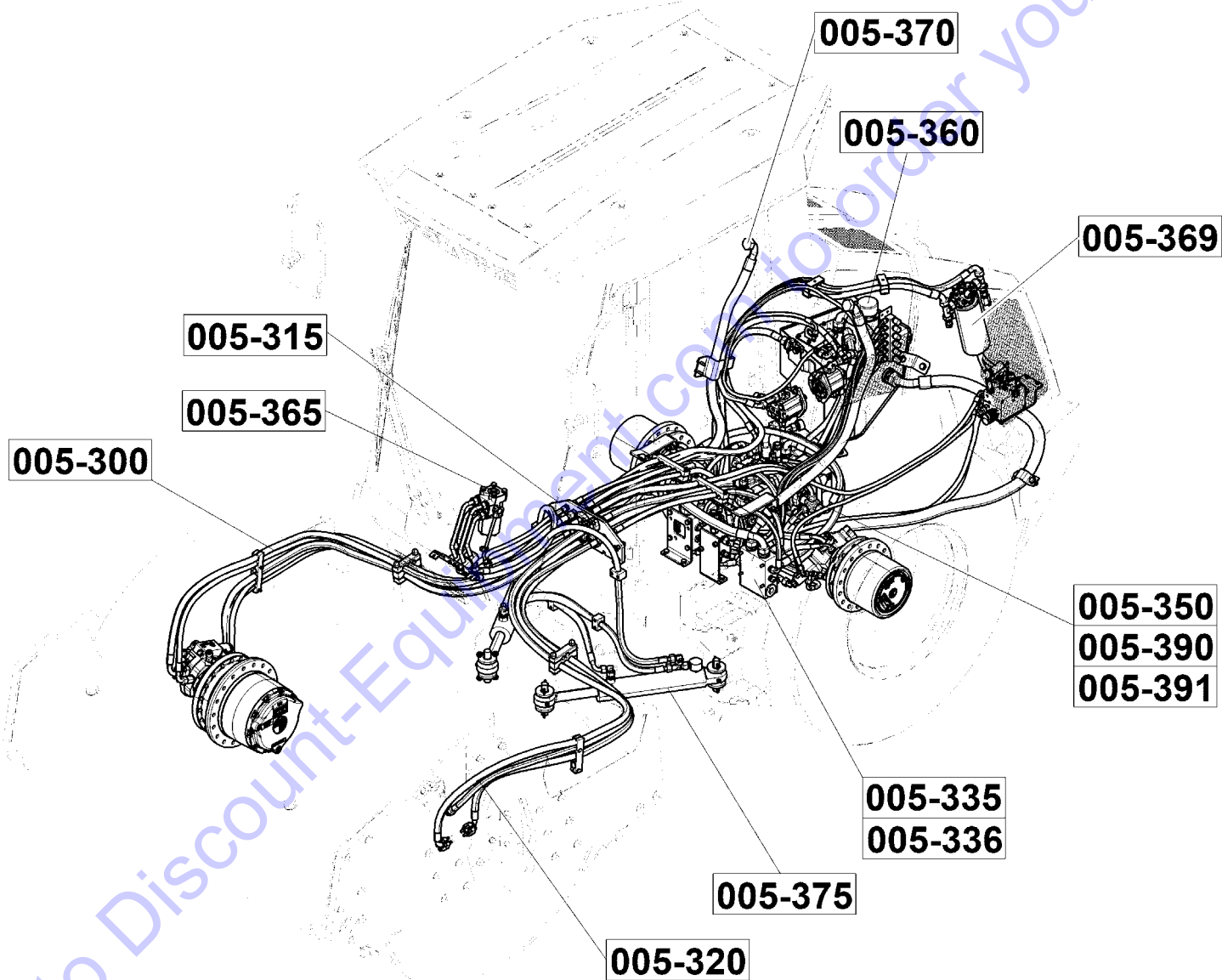
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36430	1	ST	Attachment	Befestigung	Fixation	
1	4-36421	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
2	4-31153	2	ST	Claw	Pratze	Griffe	
3	4-31224	2	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
4	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
5	4-3170200084	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
6	4-3170200105	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	



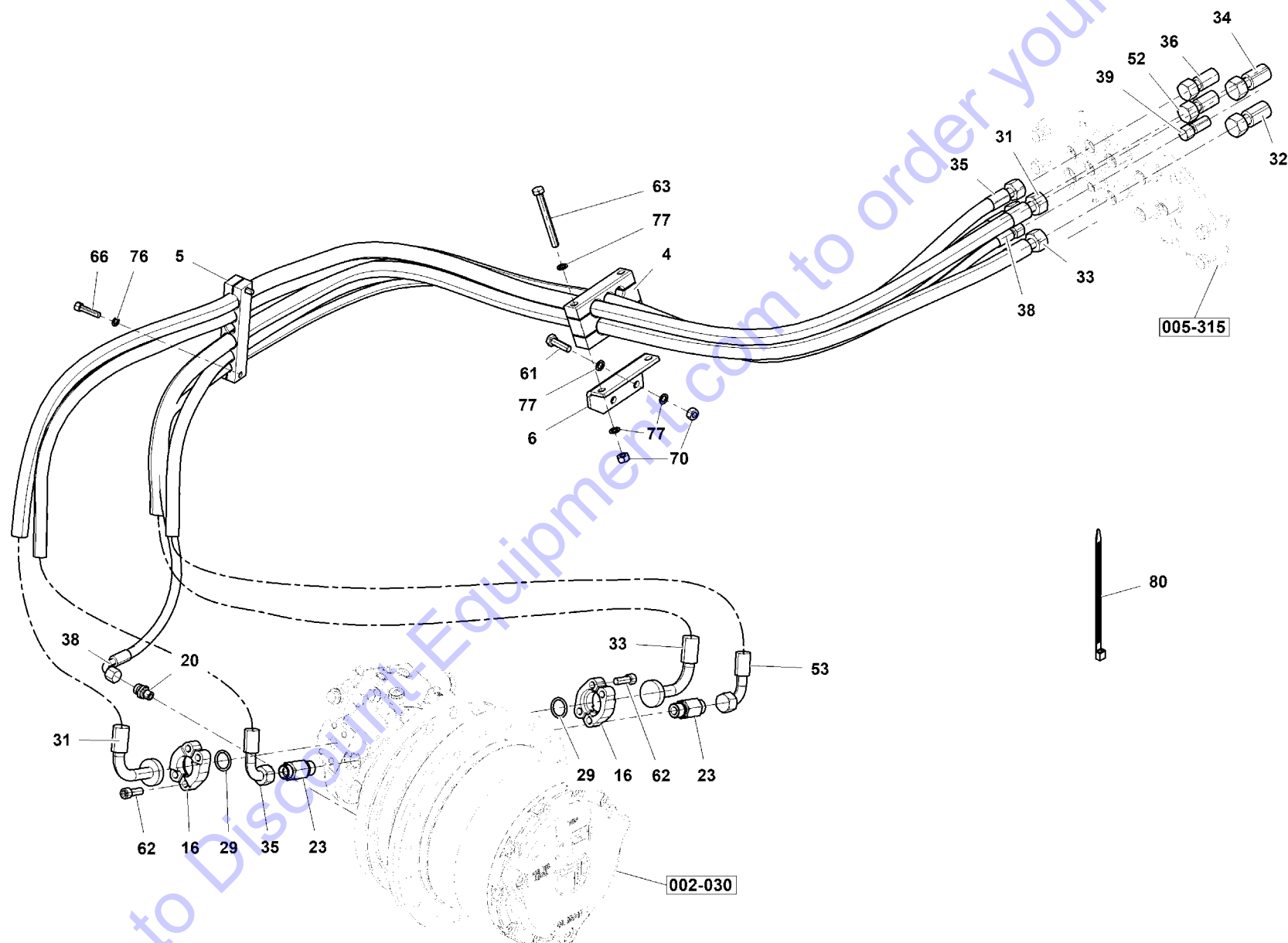
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30844	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-30845	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-3002508020	16	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
3	1309928	16	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
4	2-80166024	16	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



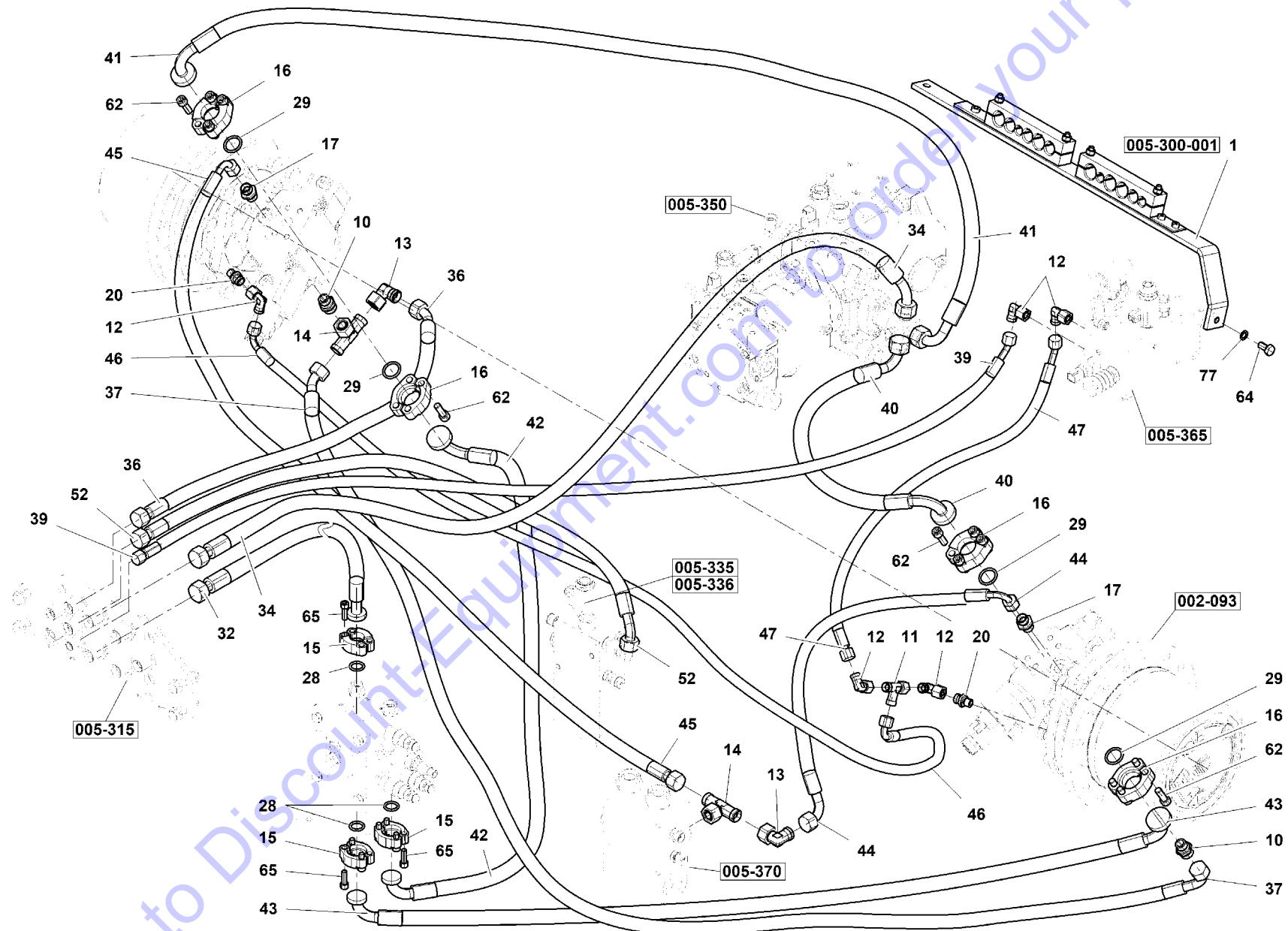
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35000	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1	1518605	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
2	4-35664	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	4-36581	2	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
4	1269892	2	ST	Manifold	Krümmer	Tube coudé	
5	4-3172900090	12	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
6	2-80166024	12	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-5531020071	4	ST	Hose clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
8	4-3170600100	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
9	4-3002508025	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



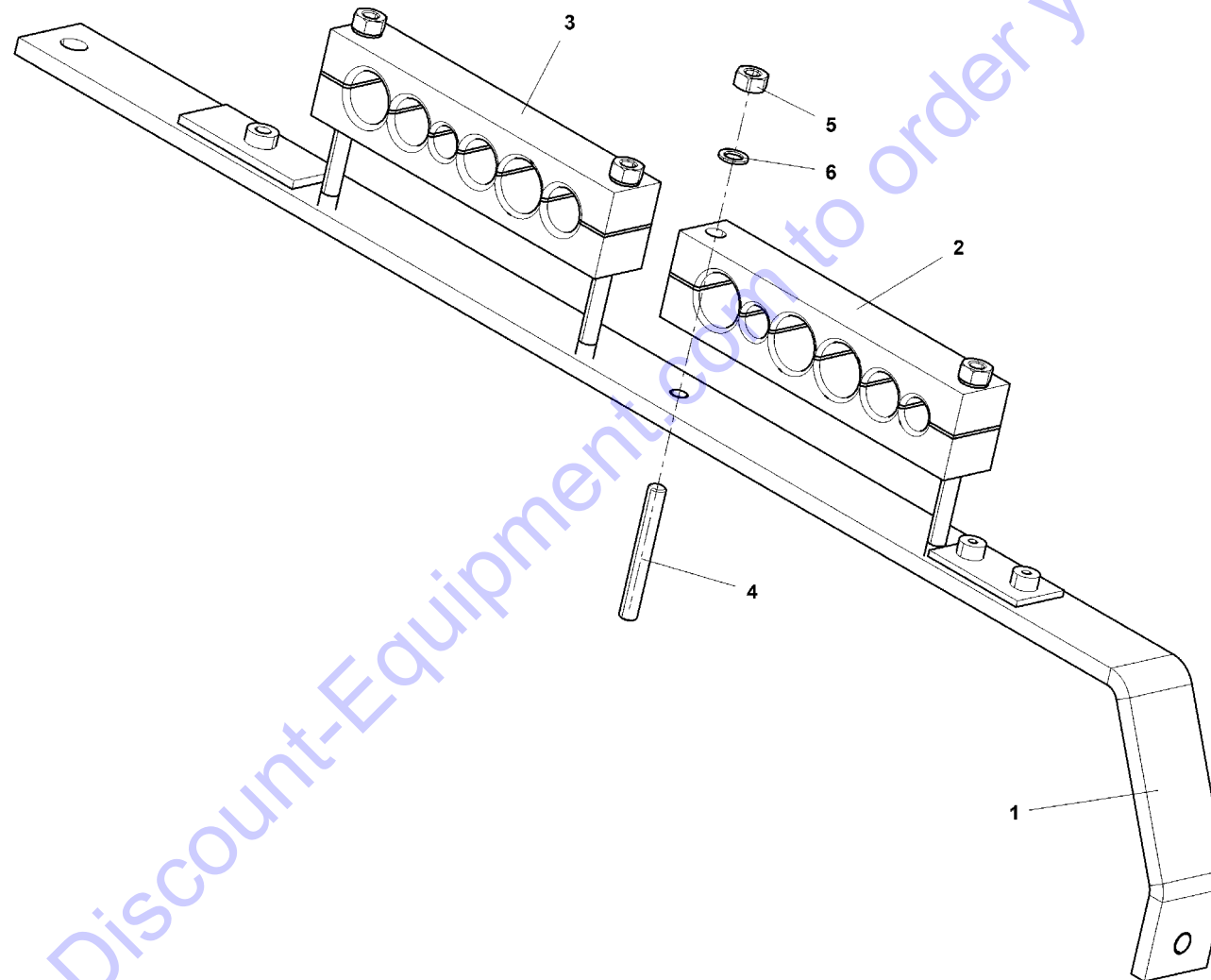
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
300	4-S34046A_A	1	ST	Driving hydraulics part A	Fahrhydraulik Teil A	Hydraulique de propulsion partie A	
300	4-S34046B_A	1	ST	Driving hydraulics part B	Fahrhydraulik Teil B	Hydraulique de propulsion partie B	
315	4-S38129	1	ST	Hose holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement	
320	4-S31036_A	1	ST	Vibration hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration	
335	4-S35004_A	1	ST	Blocking hydraulics RTM	Sperrhydraulik RTM	Hydraulique de verrouillage RTM	
336	4-S36205_A	1	ST	Blocking hydraulics	Sperrhydraulik	Hydraulique de verrouillage	
350	4-S33290_A	1	ST	Pump hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes	
360	4-S31028	1	ST	Hydraulic oil tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
365	4-S36327_A	1	ST	Steering hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction	
369	4-S36061_A	1	ST	Workstation hydraulics	Hydraulik des Arbeitsplatzes	Hydraulique du poste de travail	
370	4-S31068_A	1	ST	Cooling hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement	
375	4-S31070	1	ST	Steer cylinder	Lenkzylinder	Vérin de direction	
390	4-S39047	1	ST	Measuring point	Messstelle	Point de mesure	
391	4-S36622_A	1	ST	Measuring point	Messstelle	Point de mesure	



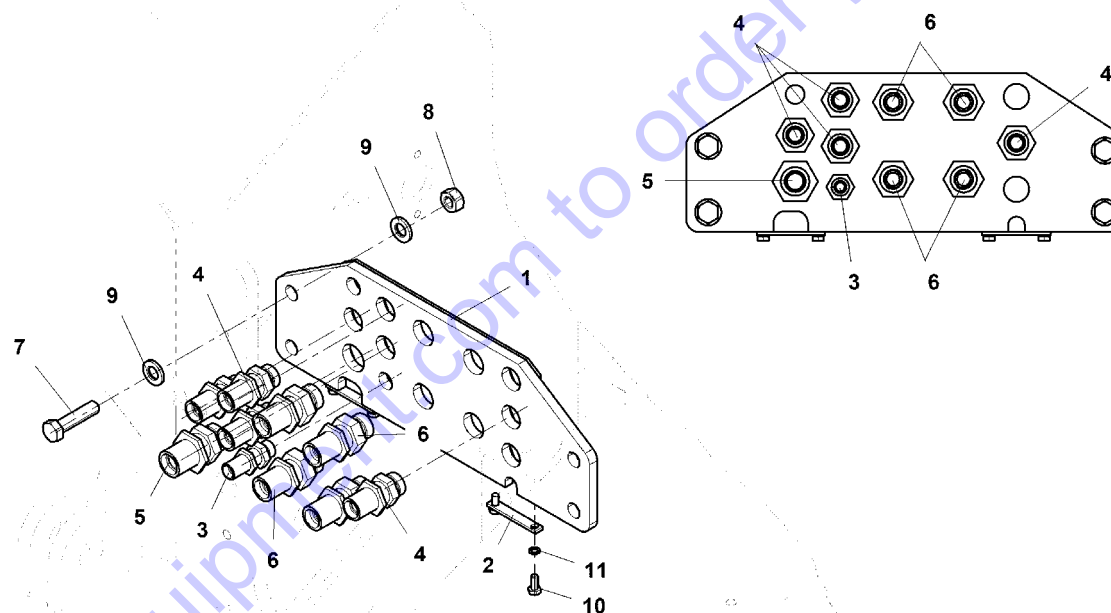
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34046	1	ST	Driving hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
4	4-31039	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
5	4-39447	1	ST	Retaining bracket	Haltebügel	Etrier de retenue	
6	4-37139	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
16	4-5160580016	4	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
16	4-5160580016	8	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
20	4-5160650058	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
20	4-5160650058	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
23	4-13581	2	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
29	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
29	4-6160142202	4	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
31	4-5160574612	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
32	4-5160574613	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
33	4-5160574614	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
34	4-5160574615	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
35	4-5160574510	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
36	4-5160574511	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
38	4-5160574513	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
39	4-5160574649	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
52	4-5160574523	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
53	4-5160574524	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
61	4-3002510035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
62	4-3114310030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
62	4-3114310030	16	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
63	4-3001510095	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
66	4-3114308035	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
70	4-3048500100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
76	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
77	2-80166032	10	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
80	1278953	35	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



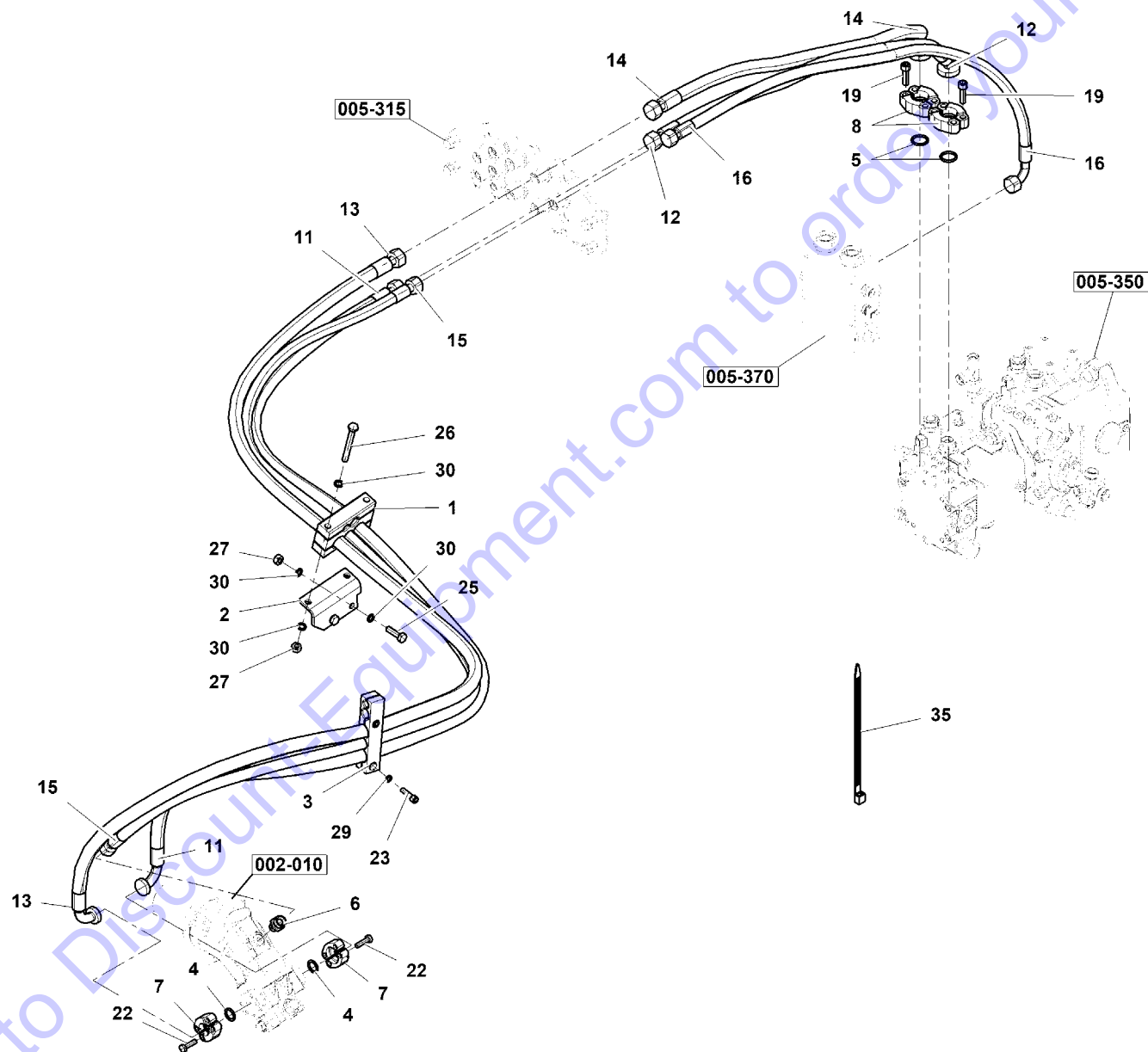
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34046	1	ST	Driving hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
1	4-S39267	1	ST	Hose holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement	
10	4-5160650045	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
11	4-5160670075	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
12	4-5160670087	5	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
13	4-5160670029	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
14	4-5160670054	2	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
15	4-5160580015	6	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
16	4-5160580016	4	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
16	4-5160580016	8	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
17	4-5160650060	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
20	4-5160650058	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
20	4-5160650058	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
28	4-6160142201	3	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
29	4-6160142202	4	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
29	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
32	4-5160574613	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
34	4-5160574615	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
36	4-5160574511	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
37	4-5160574644	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
39	4-5160574649	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
40	4-5160574645	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
41	4-5160574516	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
42	4-5160574517	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
43	4-5160574518	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
44	4-5160574646	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
45	4-5160574647	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
46	4-5160574648	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
47	4-5160574522	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
52	4-5160574523	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
62	4-3114310030	16	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
62	4-3114310030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
64	4-3002510020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
65	4-3114308025	12	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
77	2-80166032	10	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



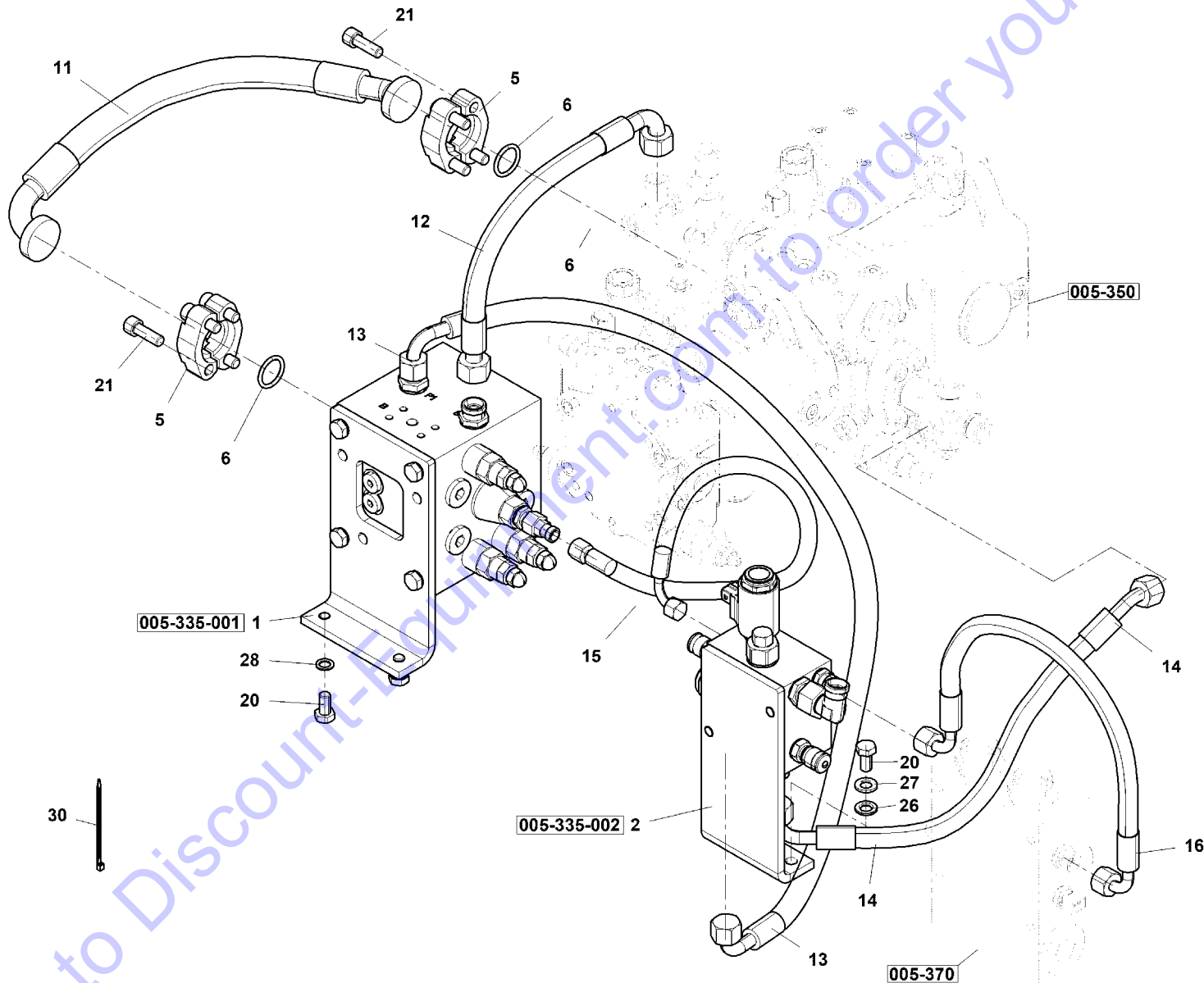
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-39267	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
1	4-37604	1	ST	Rung	Sprosse	Barreau	
2	4-34348	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
3	4-34351	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
4	1288104	4	ST	Stud bolt	Stiftschraube	Goujon fileté	
5	4-3048500080	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
6	2-80166024	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



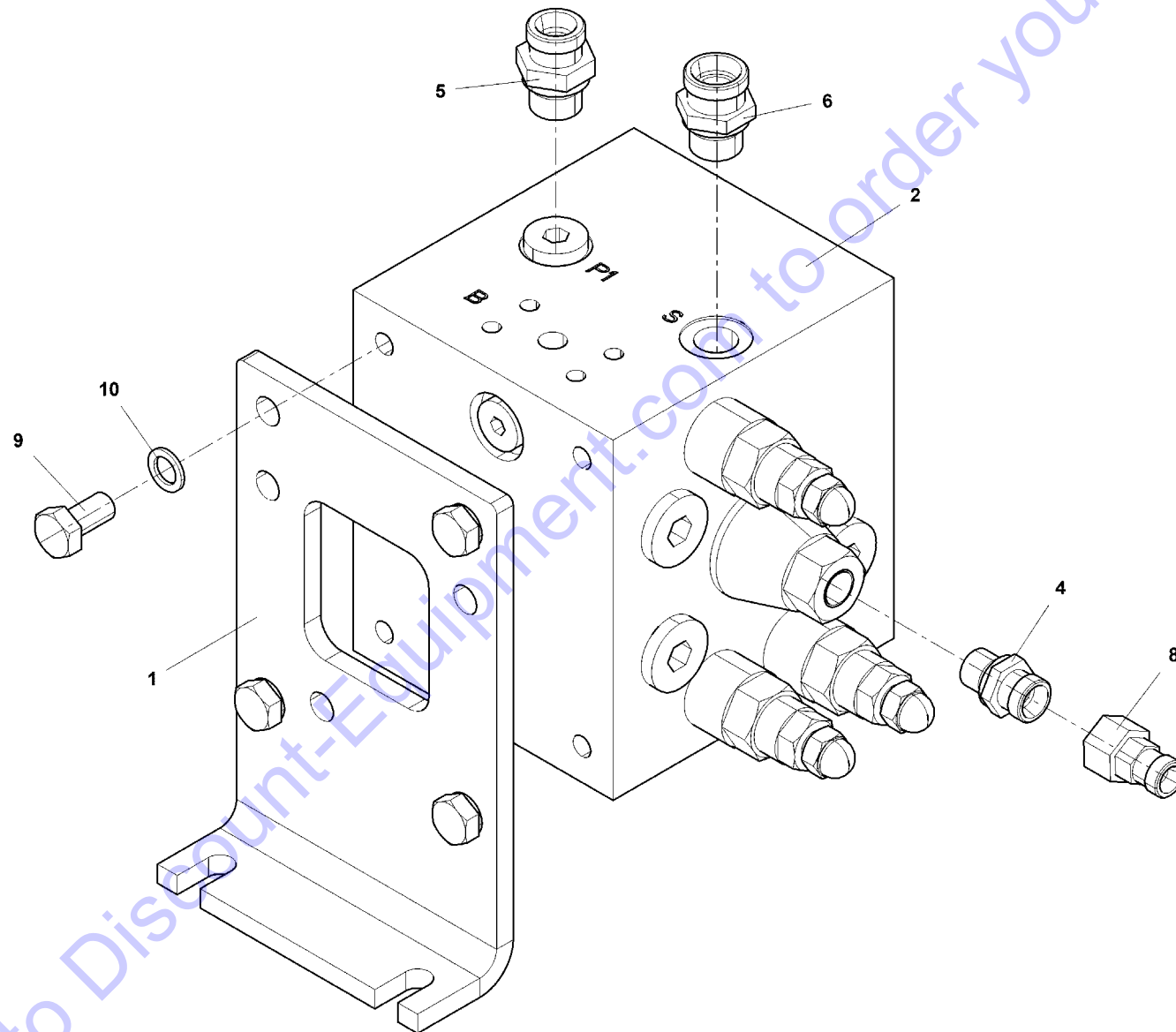
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-38129	1	ST	Hose holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement	
1	4-38023	1	ST	Plate	Platte	Plaque	
2	4-39530	2	ST	Clip	Schelle	Bride	
3	4-5160680008	1	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
4	4-5160680010	4	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
5	1241040	1	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
6	1249138	4	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
7	4-3002512050	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	4-3530020120	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
9	1393963	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
10	4-3002506014	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
11	2-80166016	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



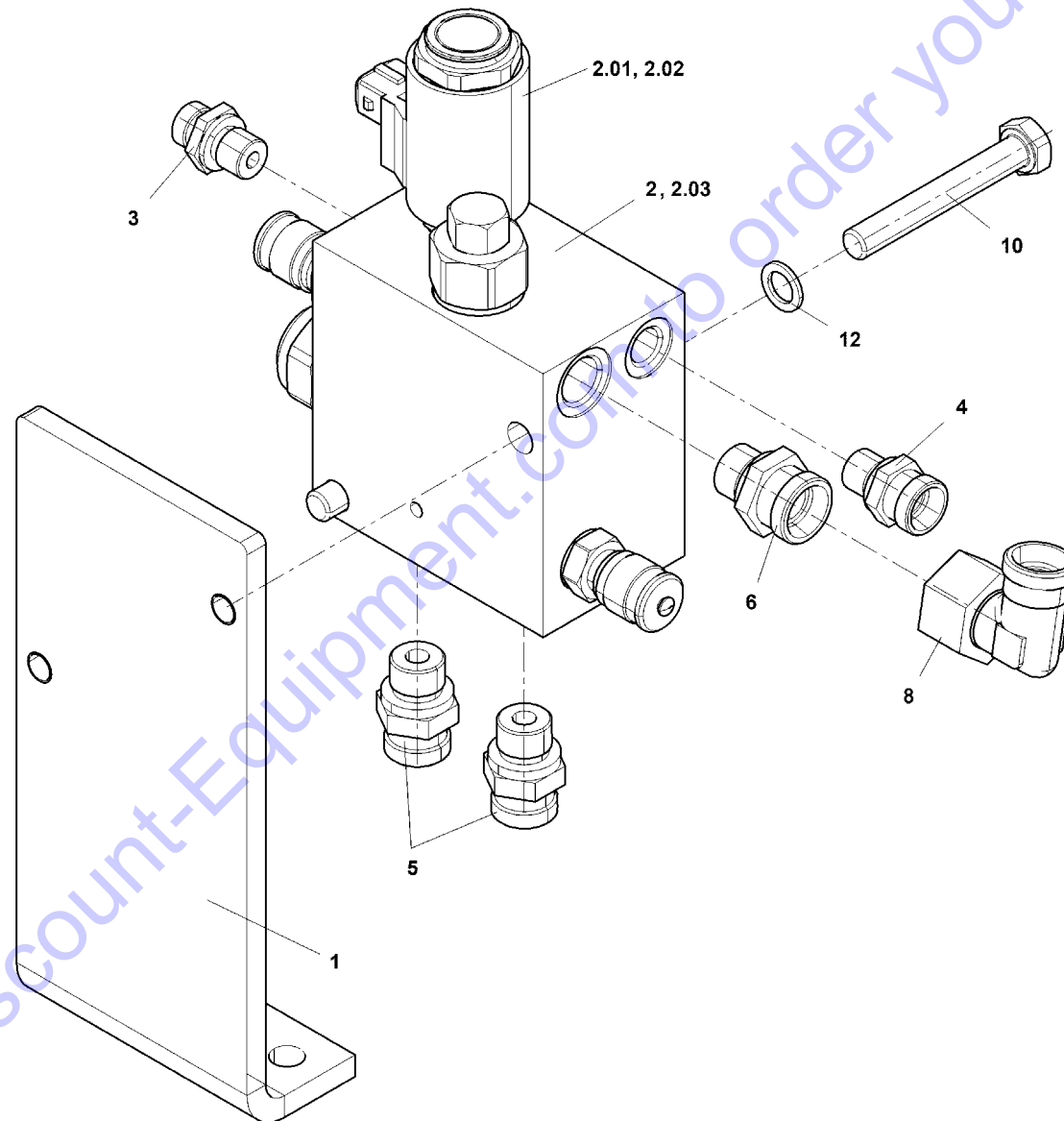
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31036	1	ST	Vibration hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration	
1	4-31053	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
2	4-37143	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-34618	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
4	4-6160142201	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
5	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
6	4-5160650098	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
7	4-5160580015	4	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
8	4-5160580016	4	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
11	4-5160574616	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
12	4-5160574617	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
13	4-5160574618	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
14	4-5160574619	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
15	4-5160574530	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
16	4-5160574531	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
19	4-3114310035	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
22	4-3002508030	8	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
23	4-3114308035	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
25	4-3002510035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
26	4-3001510095	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
27	4-3048500100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
29	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	2-80166032	8	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
35	1278953	8	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



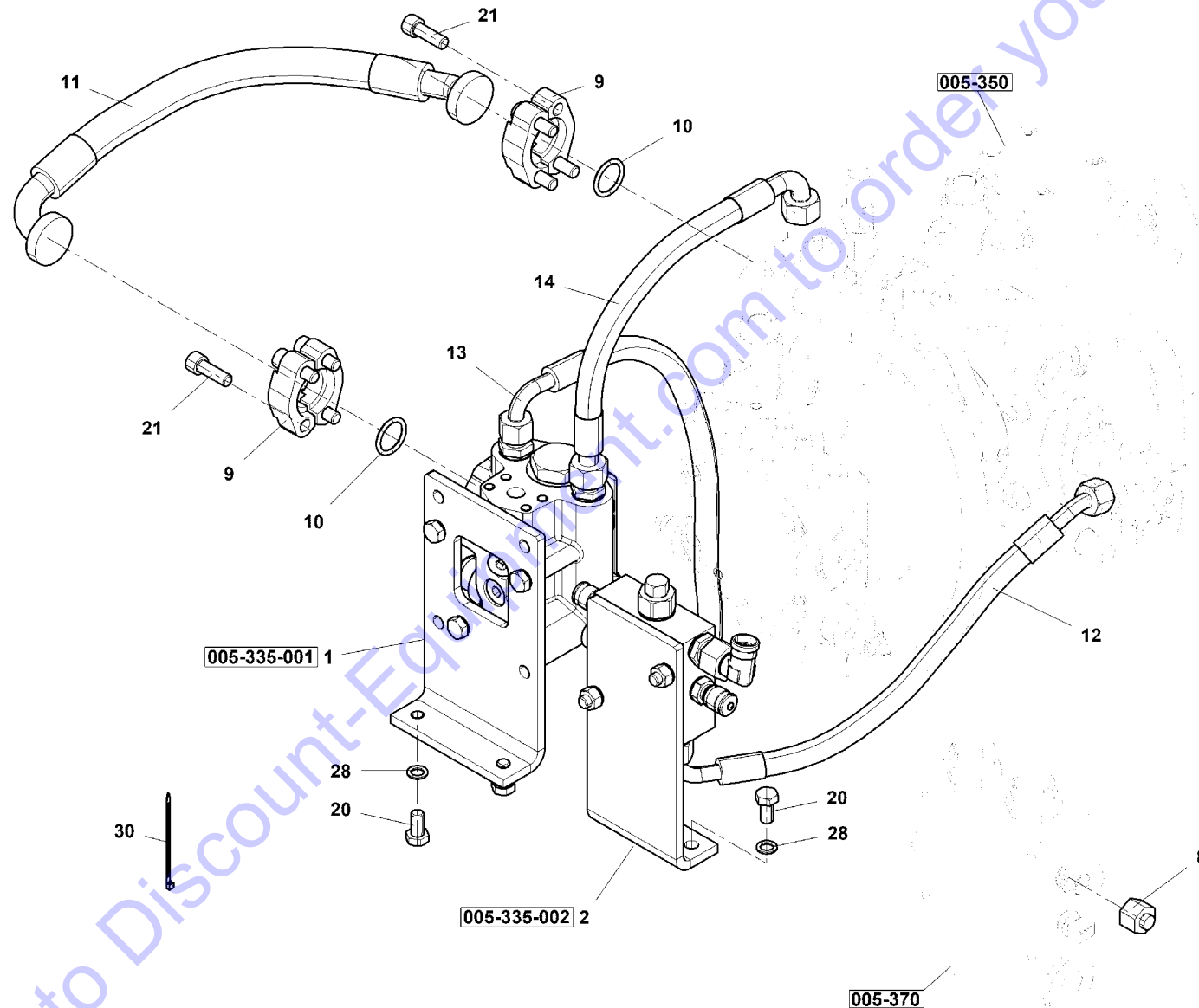
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35004	1	ST	Blocking hydraulics	Sperrhydraulik	Hydraulique de verrouillage	
1	4-S34997	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	4-S34996_A	1	ST	Blok rinsing	Block Spülung	Blok rinçage	
5	4-5160580016	2	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
5	4-5160580016	2	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
6	4-6160142202	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
6	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
11	4-5160574607	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
12	4-5160574635	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
13	4-5160574636	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
14	4-5160574637	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
15	4-5160574430	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
16	4-5160574431	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-3002510020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3114310030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
26	4-3170600100	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
27	1394753	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
28	2-80166032	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	1278953	2	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



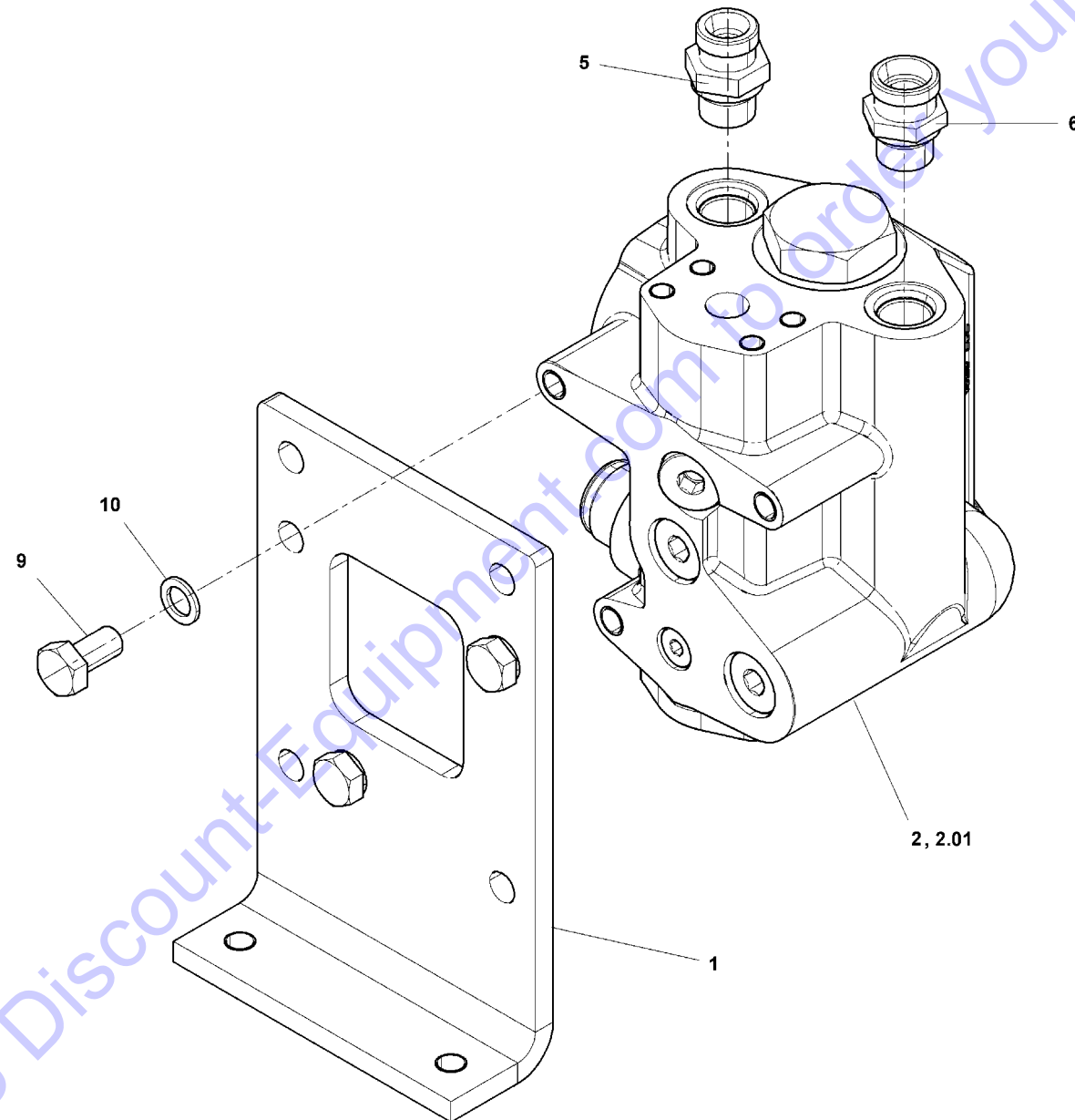
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34997	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-33879	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-9540000178	1	ST	Flow Divider	Mengenteiler	Diviseur de débit	
4	4-5160660125	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
5	4-5160650165	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650166	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160680031	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
9	4-3002510020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



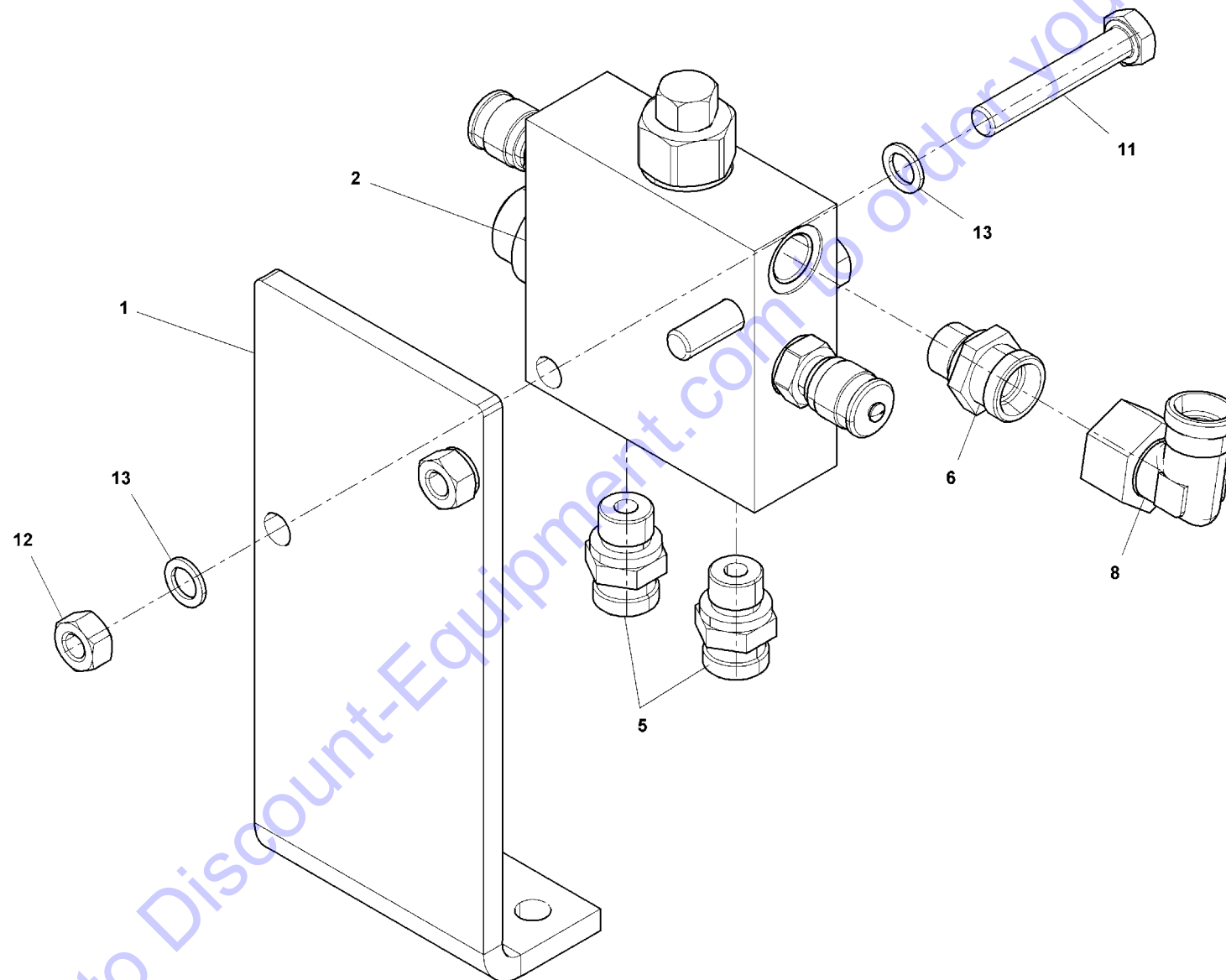
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34996	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-34796	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	1509235	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
2.01	1540967	1	ST	Coil	Spule	Bobine	
2.02	1255281	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
2.03	1253537	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
3	4-5160650126	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
4	4-5160650078	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
5	4-5160650167	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650050	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160670029	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
10	4-3001510070	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	2-80166032	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



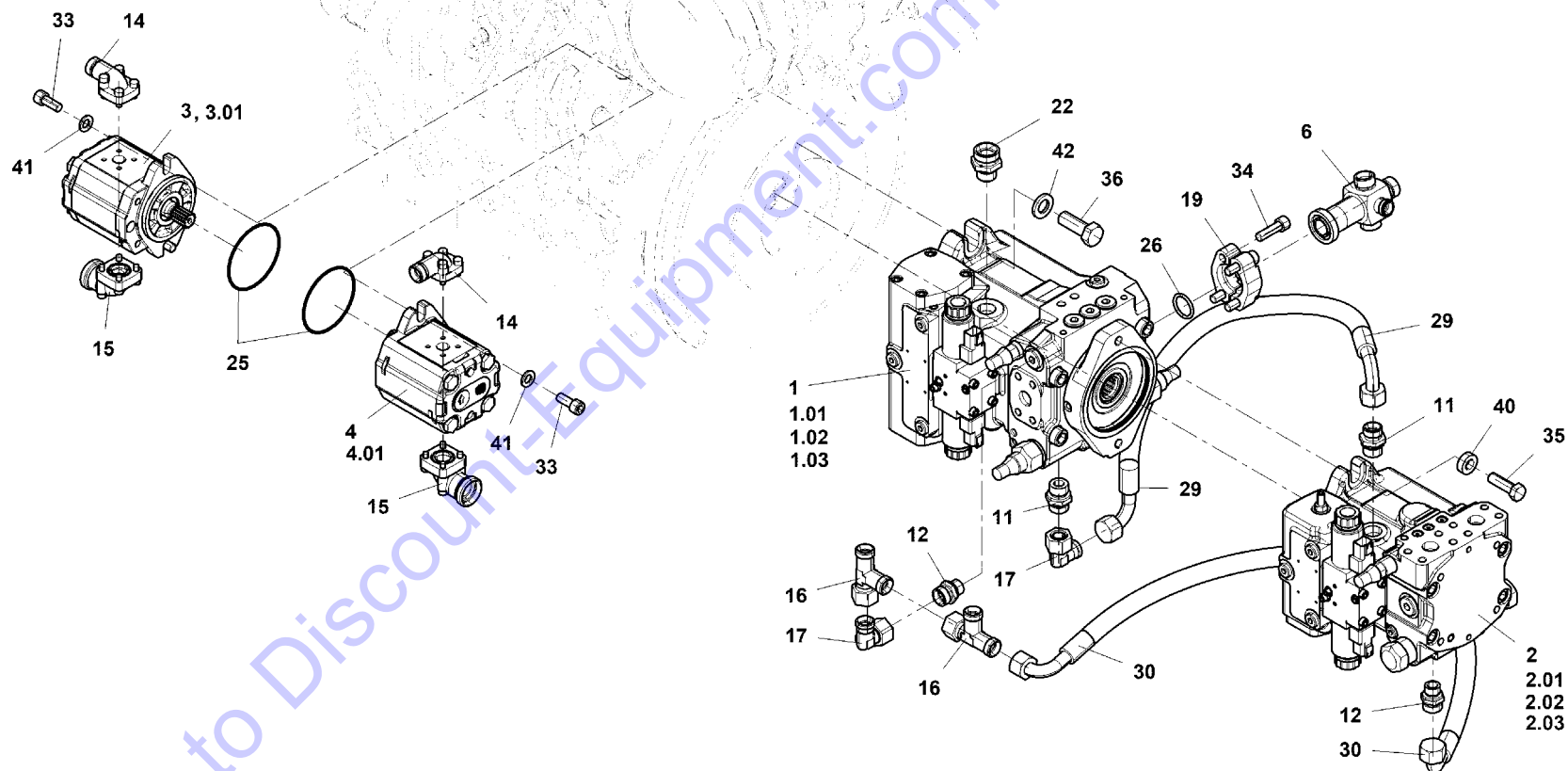
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36205	1	ST	Blocking hydraulics	Sperrhydraulik	Hydraulique de verrouillage	
1	4-S36207	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	4-S36206	1	ST	Blok rinsing	Block Spülung	Blok rinçage	
8	4-5160670120	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
9	4-5160580016	2	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
9	4-5160580016	2	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
10	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
10	4-6160142202	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
11	4-5160574607	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
12	4-5160574637	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
13	4-5160574636	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
14	4-5160574635	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-3002510020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3114310030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
28	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	1278953	1	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



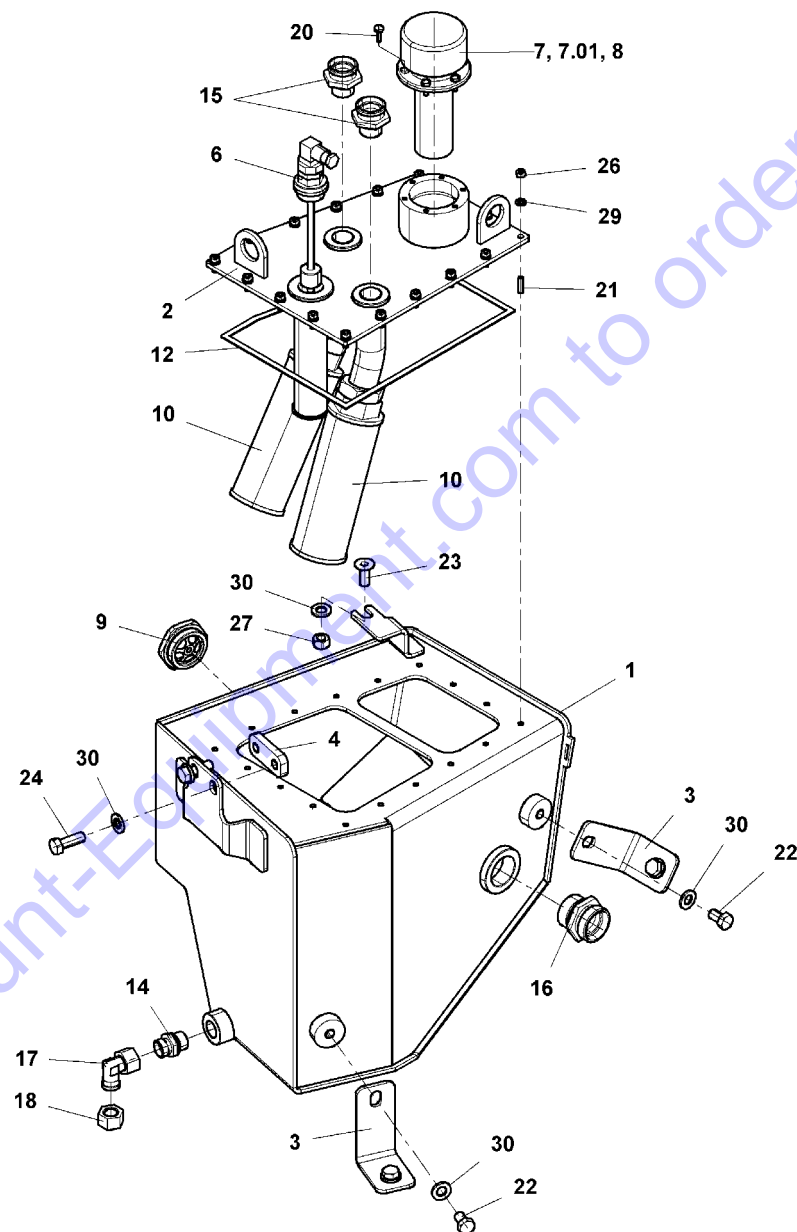
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36207	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-33879	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	1268833	1	ST	Flow Divider	Mengenteiler	Diviseur de débit	
2.01	1238159	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
5	4-5160650165	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650166	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
9	4-3002510020	3	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	2-80166032	3	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



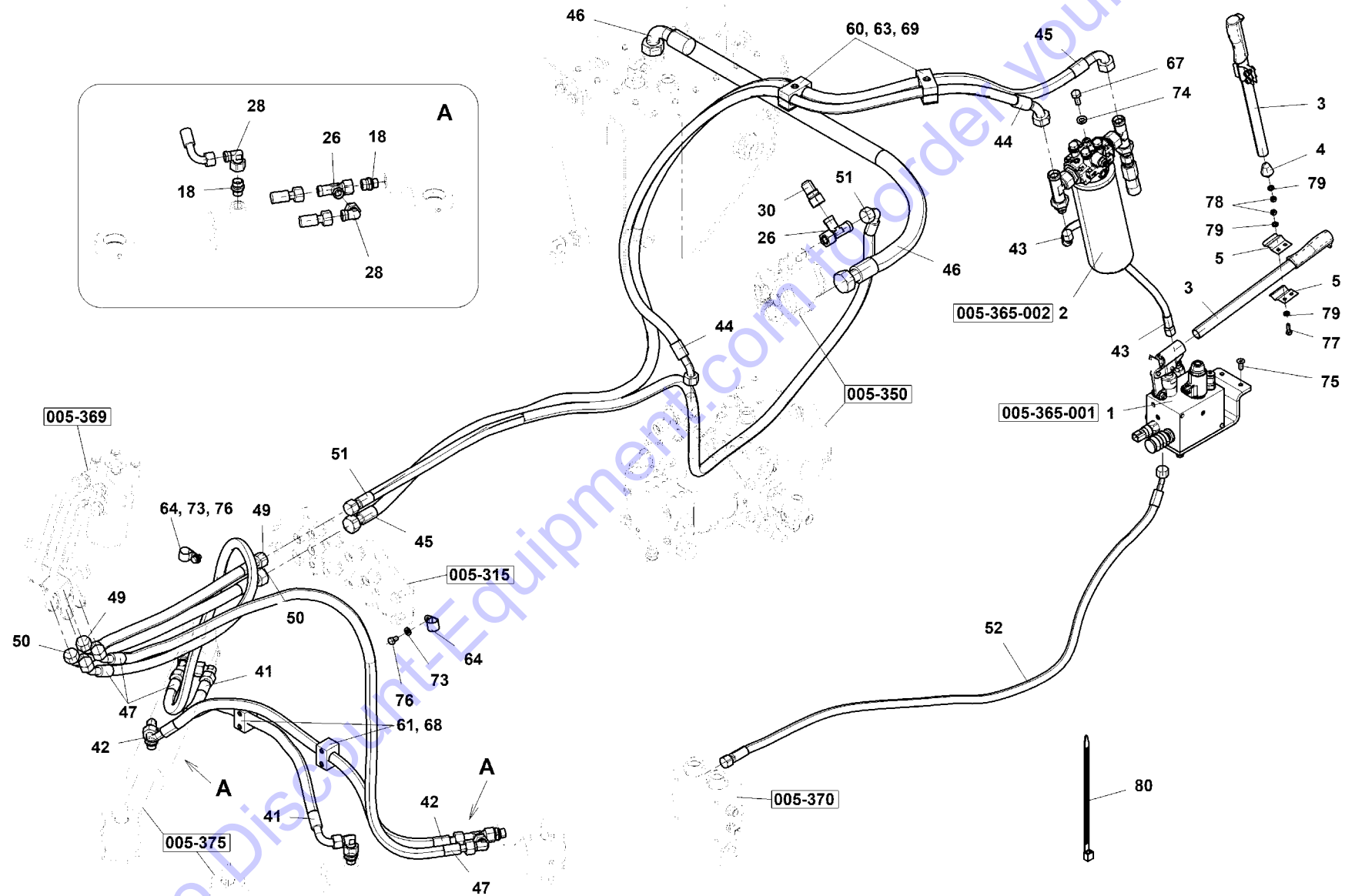
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36206	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-34796	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	1530075	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
5	4-5160650167	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650050	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160670029	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
11	4-3001510060	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
13	2-80166032	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



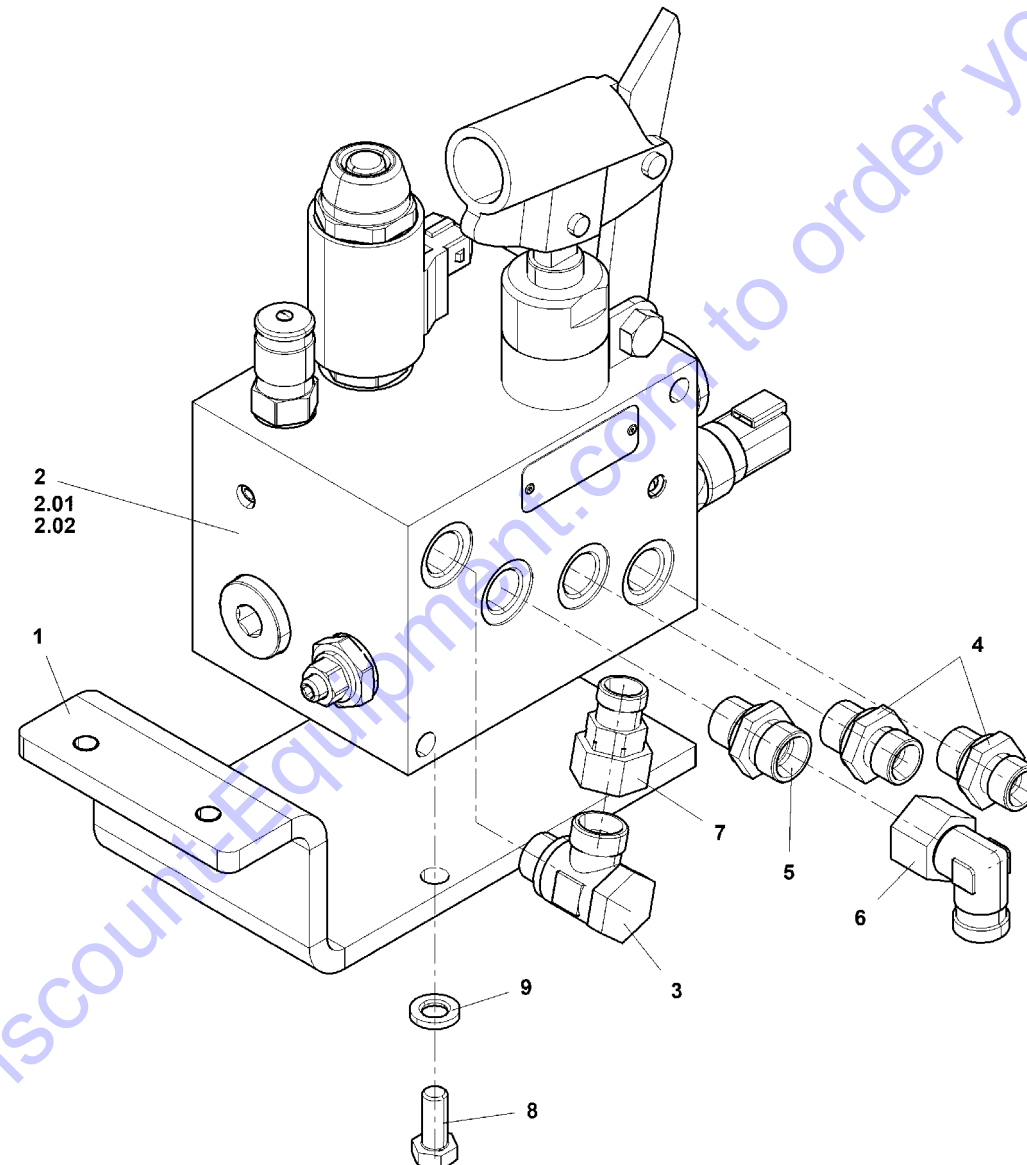
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-33290	1	ST	Pump hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes	
1	1401360	1	ST	Hydraulic pump	Hydraulikpumpe	Pompe hydraulique	
1.01	1557995	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
1.02	1194414	1	ST	Magnetic coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
1.03	1557996	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
2	1401368	1	ST	Hydraulic pump	Hydraulikpumpe	Pompe hydraulique	
2.01	1278921	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
2.02	1194414	1	ST	Magnetic coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
2.03	1557996	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
3	1285183	1	ST	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenage	
3.01	1536017	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4	1408583	1	ST	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenage	
4.01	1536017	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
6	4-35329	1	ST	Hydraulic body	Hydraulikkörper	Corps hydraulique	
11	4-5160650014	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650045	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
14	4-5160680050	2	ST	Flange	Flansch	Bride	
15	4-5160670096	2	ST	Flange	Flansch	Bride	
16	4-5160670056	2	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
17	4-5160670029	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
19	4-5160580016	2	ST	Semi-flange	Halbflansch	Demi-bride	
22	4-5160650031	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
25	1515883	2	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
26	4-6160142202	1	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
29	4-5160574424	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
30	4-5160574649	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
33	1415962	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
34	4-3114310035	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
35	4-3002512040	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
36	3-55364	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
40	4-434233	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
41	1394753	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
42	1394064	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



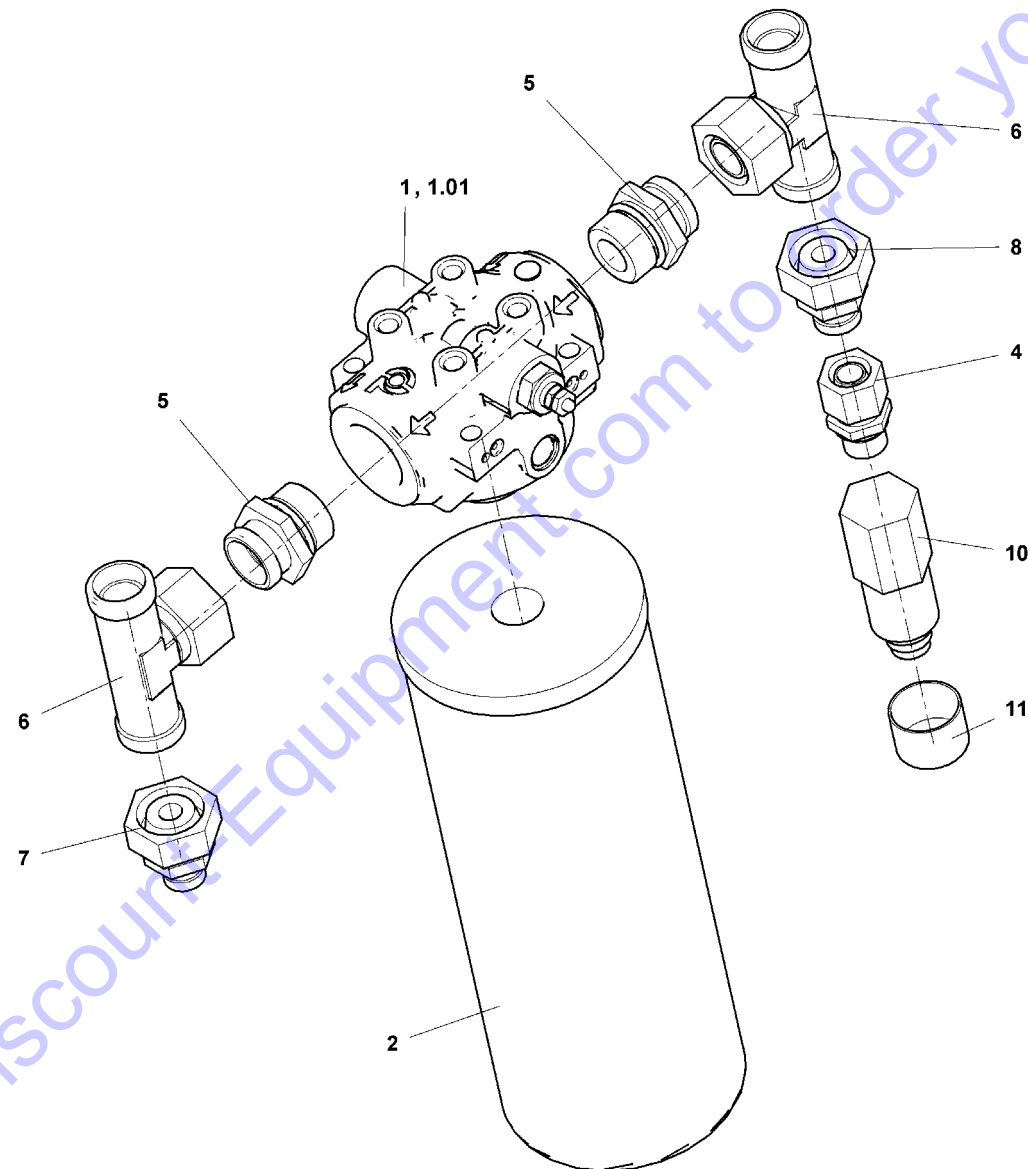
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31028	1	ST	Hydraulic oil tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
1	4-30986	1	ST	Hydraulic oil tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
2	4-31029	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
3	4-31014	2	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
4	4-31015	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
6	1241005	1	ST	Level sensor	Füllstandssensor	Capteur de niveau	
7	4-5358500002	1	ST	Filler neck	Einfüllstutzen	Goulotte de remplissage	
7.01	1405919	1	ST	Breather filter	BelüftungsfILTER	Filtre de ventilation	
8	4-5358500004	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
9	4-5536860012	1	ST	Inspection glass	Schauglas	Verre de regard	
10	4-5451050053	2	ST	Strainer	Saugkorb	Crépine	
12	4-5422250006	1.4	M	Sealing tape	Dichtungsband	Ruban d'étanchéité	
14	4-5160650014	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
15	4-5160650130	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
16	4-5160650091	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
17	4-5160670029	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
18	4-5160670109	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
20	4-438723	6	ST	Screw	Schraube	Vis	
21	4-3029506016	17	ST	Stud bolt	Stiftschraube	Goujon fileté	
22	4-3002512020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
23	4-3799112030	1	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
24	4-3002512035	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
26	4-3048500060	17	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
27	J902216	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
29	1394751	17	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	1393963	7	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



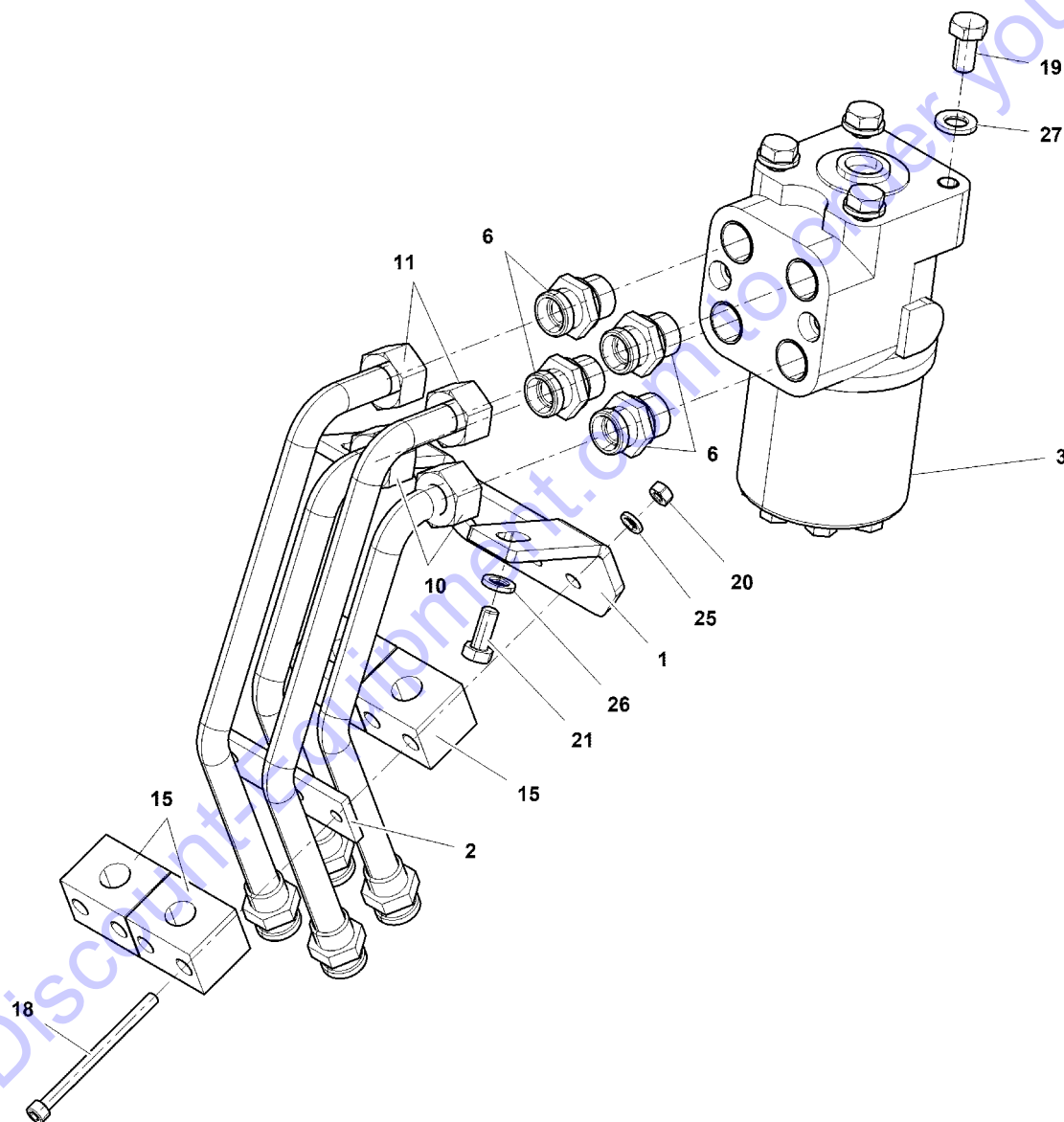
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36327	1	ST	Steering hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction	
1	4-S36884_A	1	ST	Hydraulic brake block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
2	4-S36885	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
3	4-36135	1	ST	Hand lever	Handhebel	Levier à main	
4	4-6160081476	1	ST	Bumper	Anschlagpuffer	Amortisseur	
5	4-4100030188	2	ST	Spring	Feder	Ressort	
18	4-5160650045	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
26	4-5160670056	3	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
28	4-5160670029	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
30	4-5160660046	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
41	4-5160574484	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
42	4-5160574485	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
43	4-5160574640	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
44	4-5160574487	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
45	4-5160574488	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
46	4-5160574641	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
47	4-5160574490	2	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
49	4-5160574491	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
50	4-5160574492	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
51	4-5160574642	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
52	4-5160574643	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
60	4-5358050048	2	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
61	4-5358050038	2	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
63	4-5358050047	2	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
64	4-5160571135	2	ST	Hose clip	Schlauchschele	Bride pour tuyaux	
67	4-3506738100	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
68	4-3114306030	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
69	4-3002508045	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
73	1394752	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
74	1394753	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
75	1-902973	2	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
76	4-3002508014	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
77	4-3002506020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
78	4-3048500060	3	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
79	1394751	5	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
80	1278953	24	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



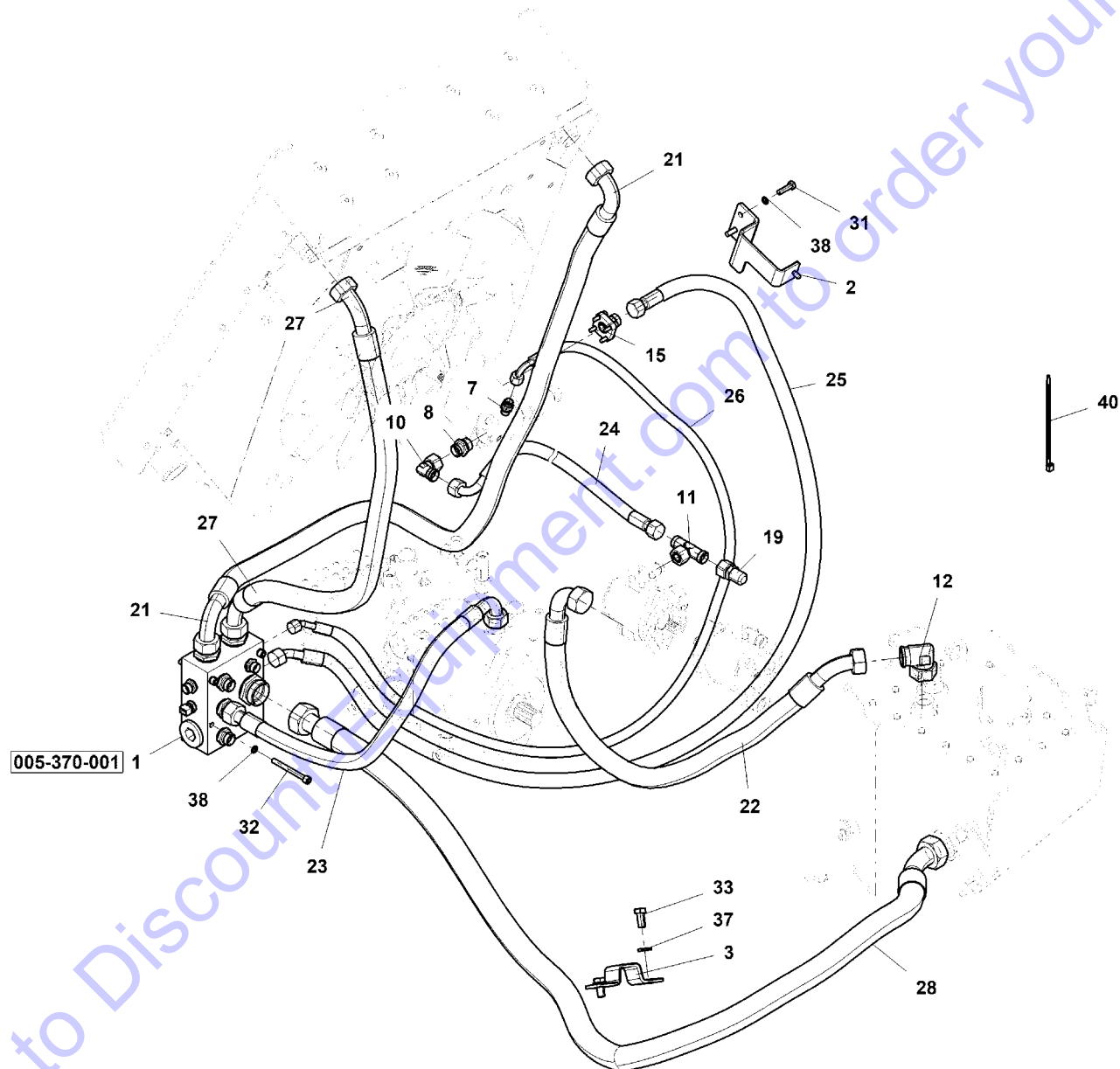
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36884	1	ST	Hydraulic brake block	Brems hydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
1	4-34040	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	1511285	1	ST	Hydraulic brake block	Brems hydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
2.01	1540969	1	ST	Contact	Schaltteil	Pièce de contact	
2.02	1263522	1	ST	Magnetic coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
3	4-5160680001	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
4	4-5160650028	2	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
5	4-5160650059	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160670028	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
7	4-5160670094	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
8	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	1394752	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



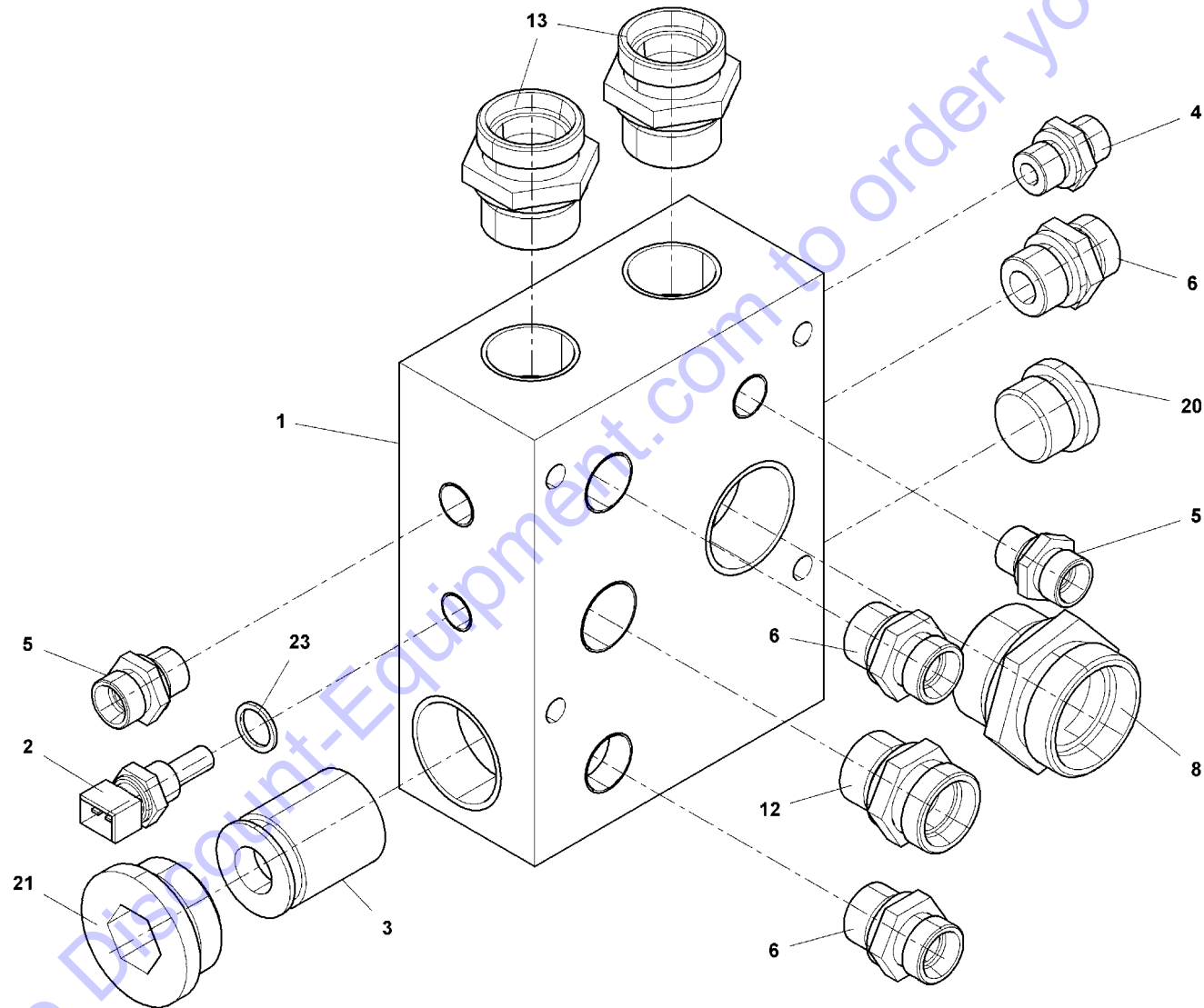
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36885	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
1	1281100	1	ST	Filter head	Filterkopf	Tête de filtrage	
1.01	4-8300750618	1	ST	Indicator	Anzeige	Indicateur	
2	4-5358520121	1	ST	Hydraulic oil filter	Hydraulikölfilter	Filtre à huile hydraulique	
4	4-5160650151	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
5	4-5160572081	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160660101	2	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
7	4-5160670091	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
8	4-5160670086	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
10	4-5358050082	1	ST	Quick-release coupling	Schnellkupplung	Raccord rapide	
11	4-5160660083	1	ST	Dust cap	Staubkappe	Chapeau à poussière	



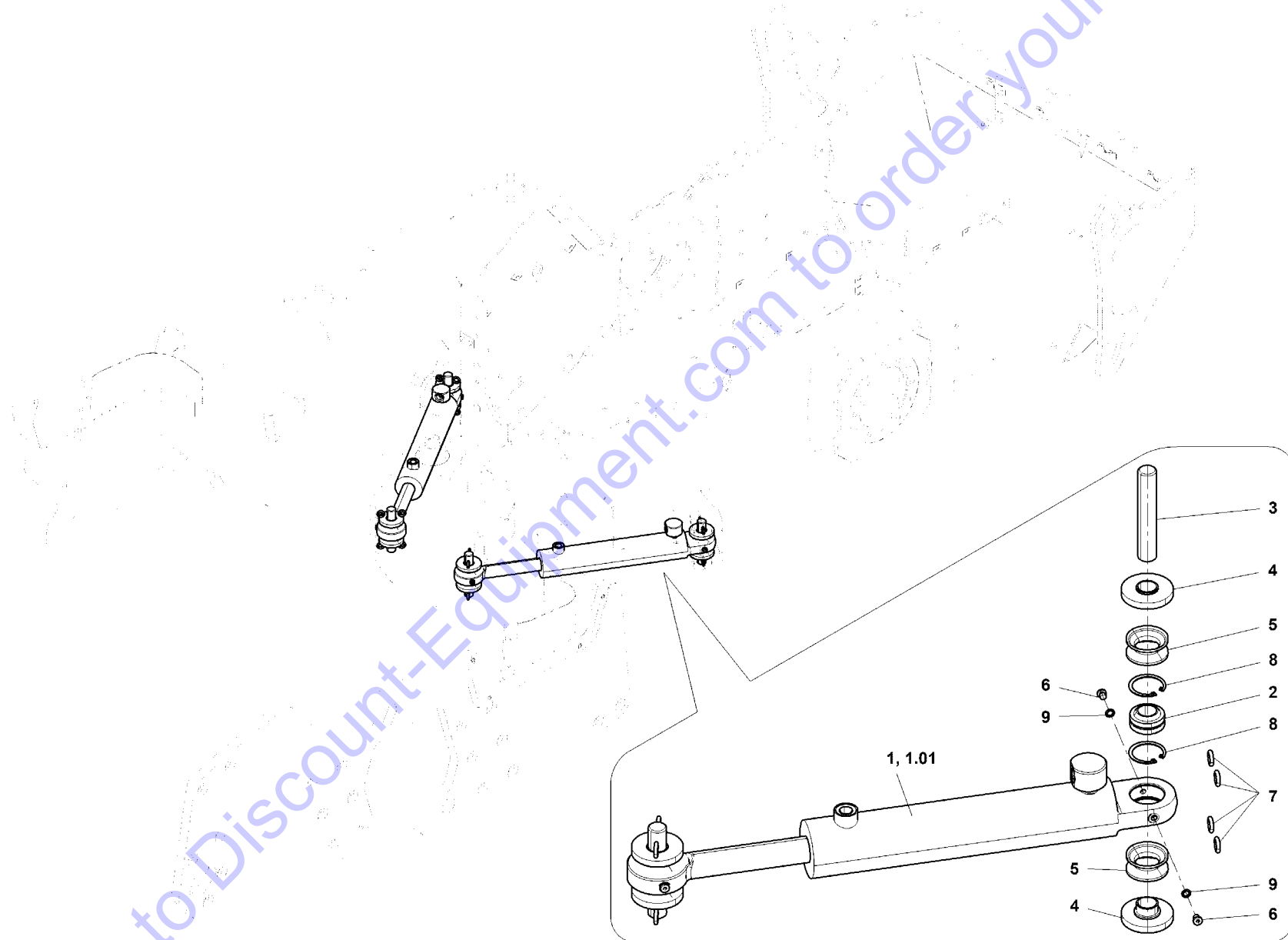
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36061	1	ST	Operator stand hydraulics	Fahrerstandhydraulik	Operator stand hydraulics	
1	4-35448	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-36046	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	1502035	1	ST	Steering unit	Lenkeinheit	Unité de direction	
6	4-5160650085	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
10	4-35783	2	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
11	4-35785	2	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
15	4-5358050024	4	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
18	4-3114306080	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
19	4-3002510020	4	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
20	4-3048500060	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
21	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	2-80166016	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
26	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
27	1394753	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



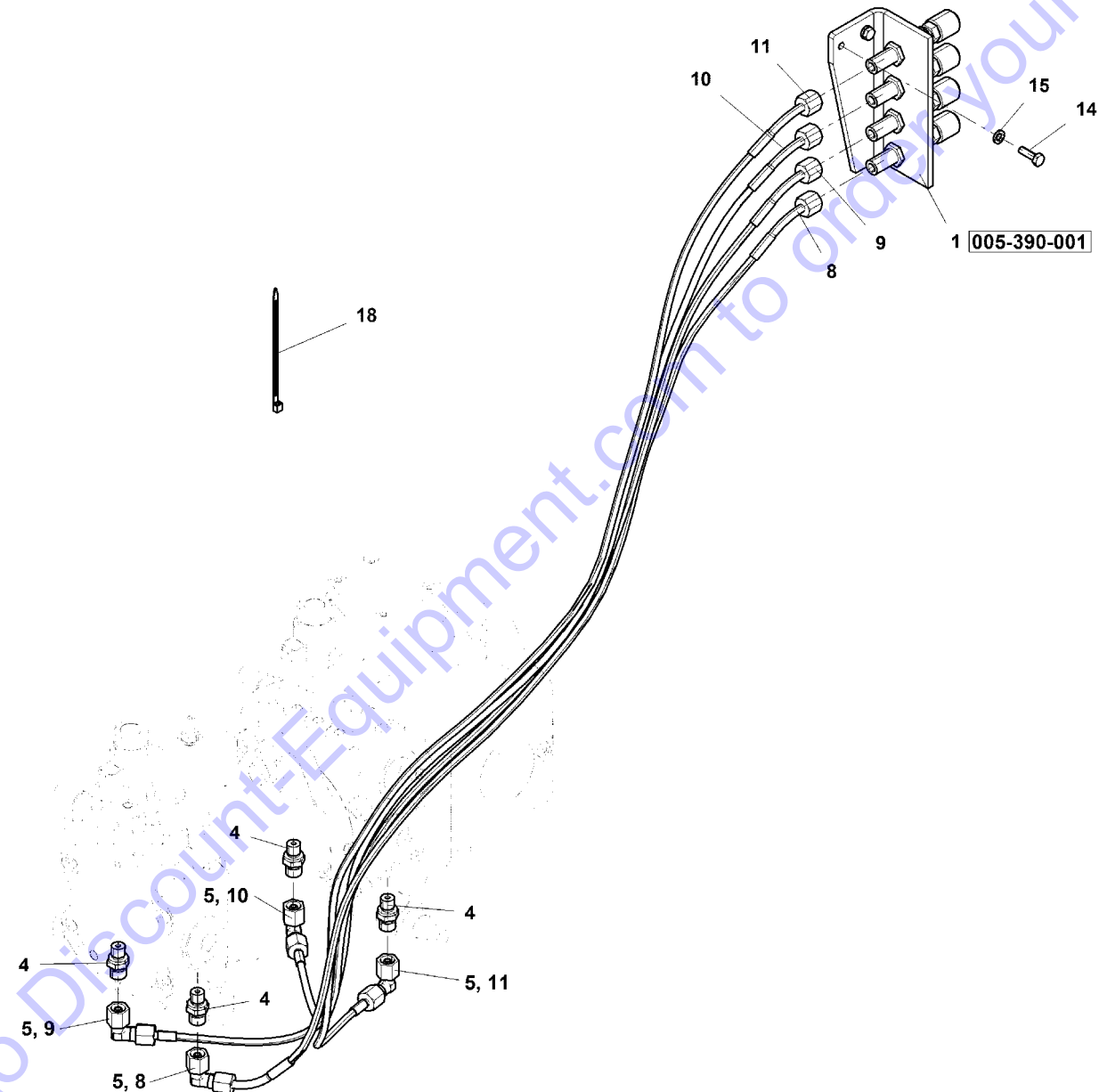
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31068	1	ST	Cooling hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement	
1	4-S31066	1	ST	Cube downspout	Würfel Fallrohr	Cube seducement	
2	4-31026	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-31065	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
7	4-5160650042	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160650086	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
10	4-5160670029	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
11	4-5160670054	1	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
12	4-5160660075	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
15	1243933	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
19	4-5160660046	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
21	4-5160574638	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
22	4-5160574444	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
23	4-5160570202	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
24	4-5160574634	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
25	4-5160571826	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
26	4-5160574446	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
27	4-5160574447	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
28	4-5160574639	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
31	4-3002508030	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	1-902695	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
33	4-3002512025	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	1393963	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
38	2-80166024	6	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
40	1278953	15	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



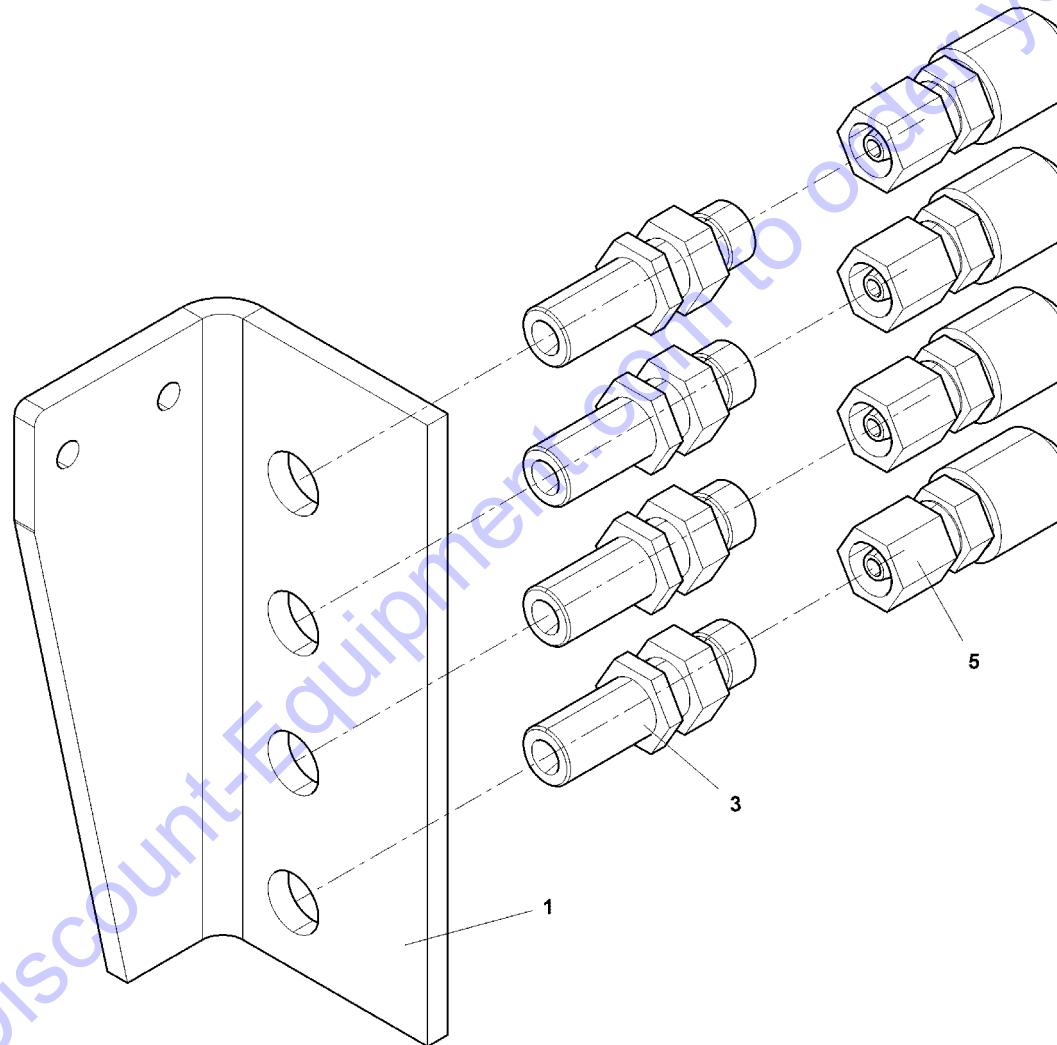
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31066	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-31067	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	1234999	1	ST	Temperature sensor	Temperaturfühler	Sonde de température	
3	1294255	1	ST	Nonreturn valve	Rückschlagventil	Clapet antiretour	
4	4-5160650028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
5	4-5160650059	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650014	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160650091	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650066	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
13	4-5160650067	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
20	4-5160670073	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
21	4-5160670143	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
23	4-6090010412	1	ST	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	



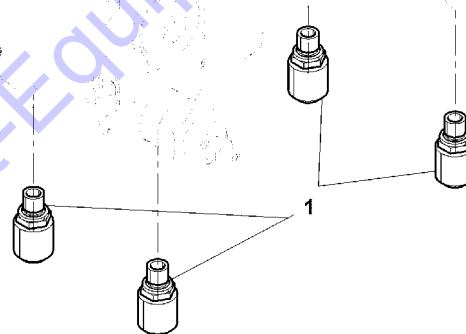
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-31070	1	ST	Steer cylinder	Lenkzylinder	Vérin de direction	
1	1401155	2	ST	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	
1.01	1541002	1	ST	Sealing kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
2	1401750	4	ST	Spherical plain bearing	Gelenklager	Palier articulé	
3	4-31072	4	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
4	4-31075	8	ST	Ring	Ring	Bague	
5	4-31076	8	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
6	1250419	6	ST	Screw plug	Verschlussschraube	Vis de fermeture	
7	4-31071	16	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
8	4-5535010247	8	ST	Circlip	Sicherungsring	Circlip	
9	4-6090010392	6	ST	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-39047	1	ST	Measuring point	Messstelle	Point de mesure	
1	4-S38340	1	ST	Measuring point	Messstelle	Point de mesure	
4	1516834	4	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
5	1544014	4	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
8	4-5160574625	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
9	4-5160574626	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
10	4-5160574627	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
11	4-5160574628	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
14	4-3002506020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	1394751	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
18	1278953	6	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-38340	1	ST	Measuring point	Messstelle	Point de mesure	
1	4-38339	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	1516837	4	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
5	1516846	4	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	



ARS 70

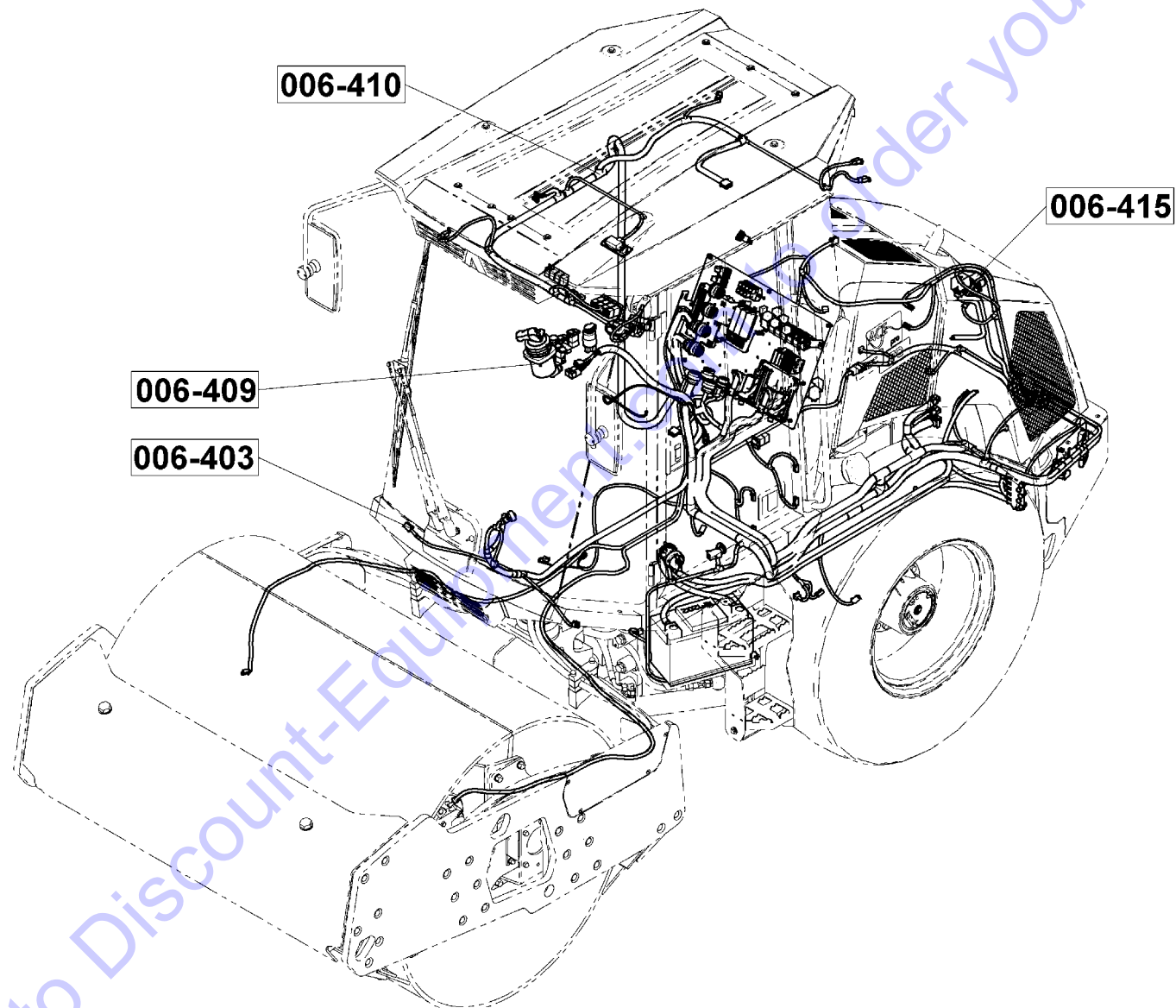
005-391

Measuring point
Messstelle
Point de mesure

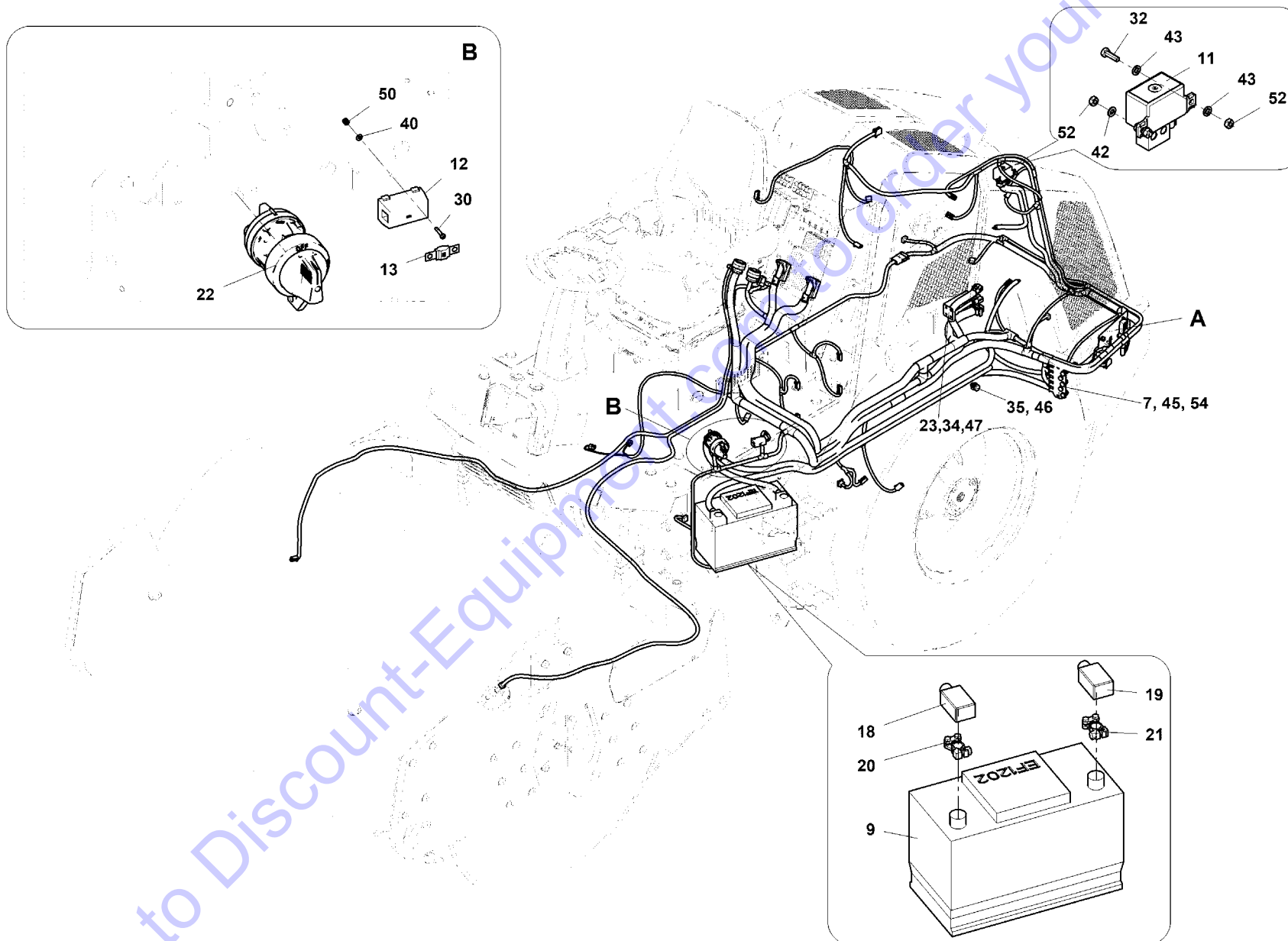
4-S36622_A

AMMANN

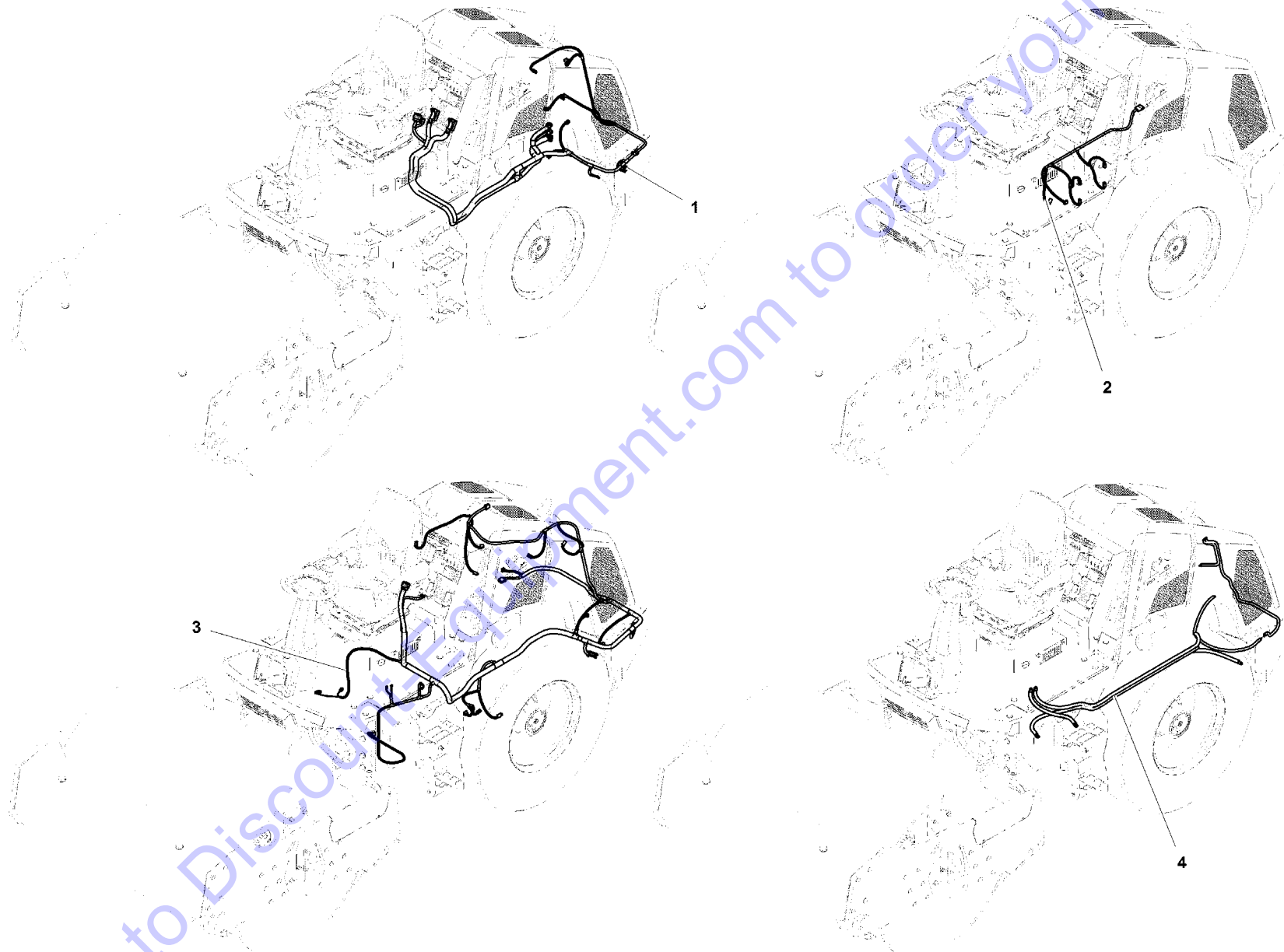
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-5160660023	4	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
403	4-S36378A_A	1	ST	Electrical installation part A	Elektroinstallation Teil A	Installation électrique partie A	
403	4-S36378B_A	1	ST	Electrical installation part B	Elektroinstallation Teil B	Installation électrique partie B	
403	4-S36378C_A	1	ST	Electrical installation part C	Elektroinstallation Teil C	Installation électrique partie C	
409	4-S36379_A	1	ST	Platform wiring	Elektroinstallation auf der Maschinenbühne	Installation électrique de la passerelle	
410	4-S36380_A	1	ST	Cab wiring	Elektroinstallation in der Maschinenkabine	Installation électrique de la cabine	
415	4-S36382	1	ST	Reversing alarm	Rückfahralarm	Avertisseur de marche arrière	

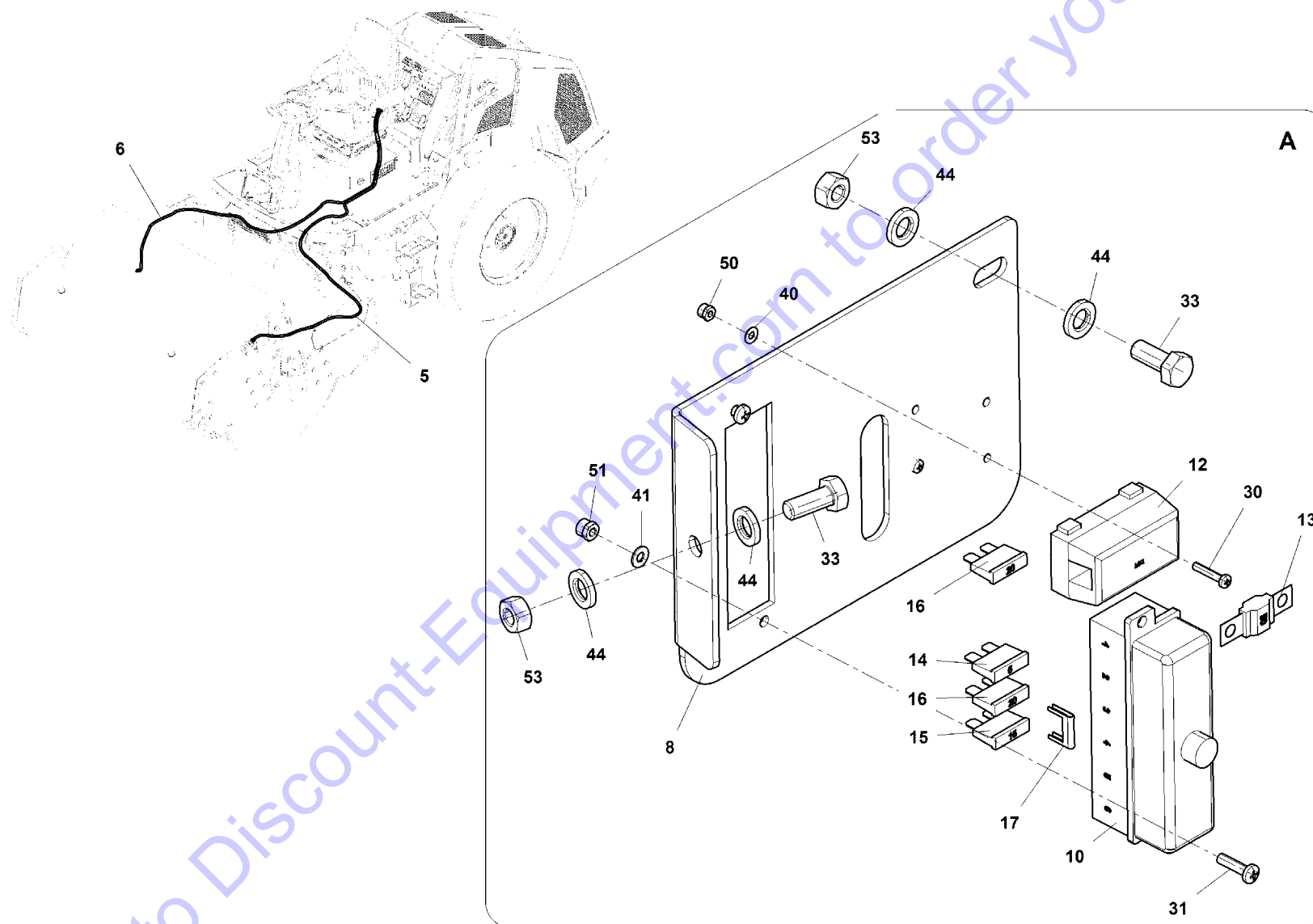


Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36378	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
7	4-25009	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
9	1529618	1	ST	Battery	Batterie	Batterie	
11	4-5422070103	1	ST	Contacteur	Schütz	Contacteur	
12	4-5358170101	2	ST	Bushing	Buchse	Douille	
13	4-5358170110	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
18	1445222	1	ST	Terminal cover	Klemmenabdeckung	Couvre-bornes	
19	1445223	1	ST	Terminal cover	Klemmenabdeckung	Couvre-bornes	
20	1445231	1	ST	Battery terminal	Batterieklemme	Borne de batterie	
21	1445233	1	ST	Battery terminal	Batterieklemme	Borne de batterie	
22	1529689	1	ST	Battery isolation switch	Batterietrennschalter	Sectionneur de batterie	
23	4-39221	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
30	1221834	4	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
32	4-3002506020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
34	4-3002508016	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	4-3002514525	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
40	1310287	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
42	4-3170200064	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
43	1394751	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
45	1394753	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
46	4-3170200150	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
47	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
50	4-3149200030	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
52	4-3048500060	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
54	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	

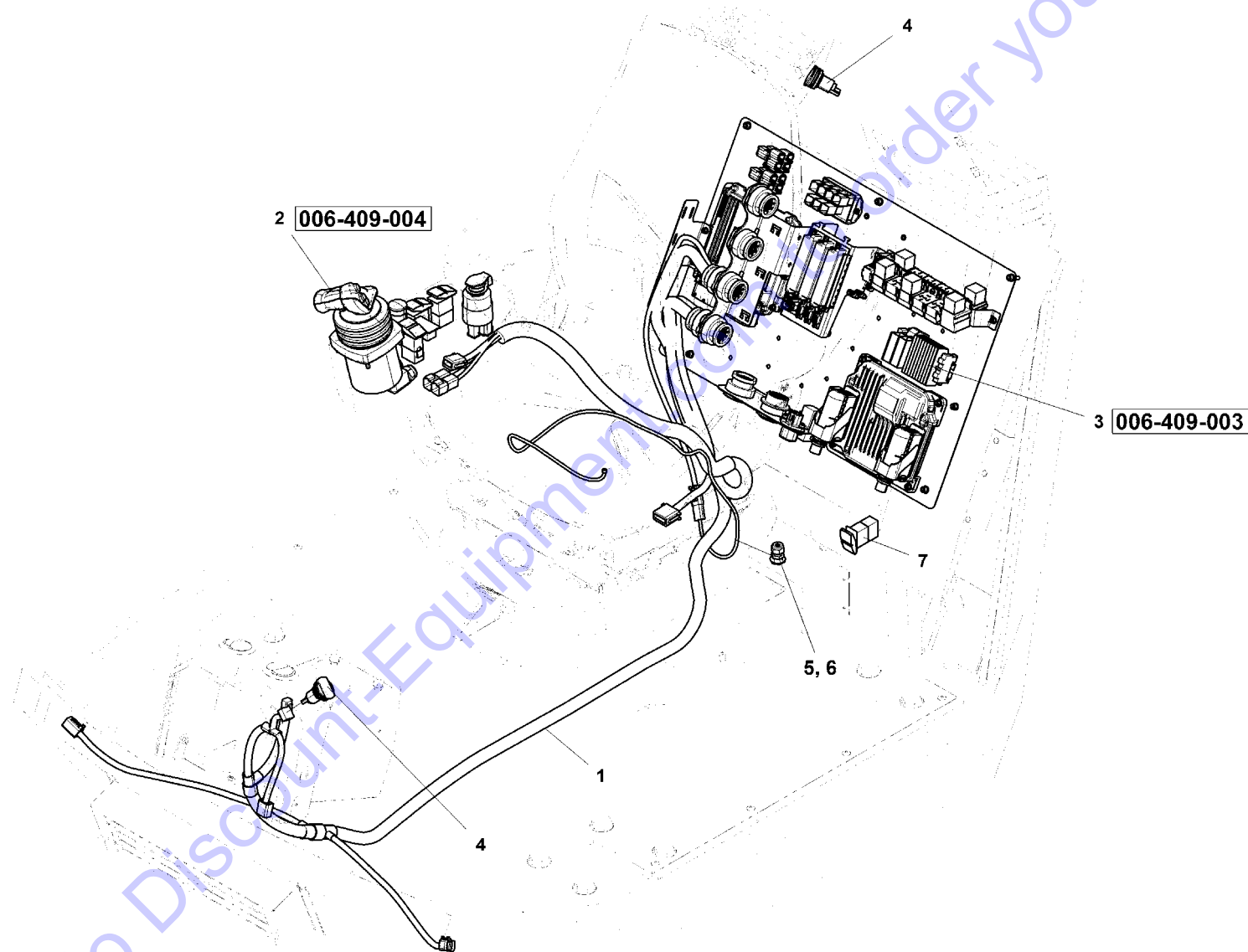


006-403

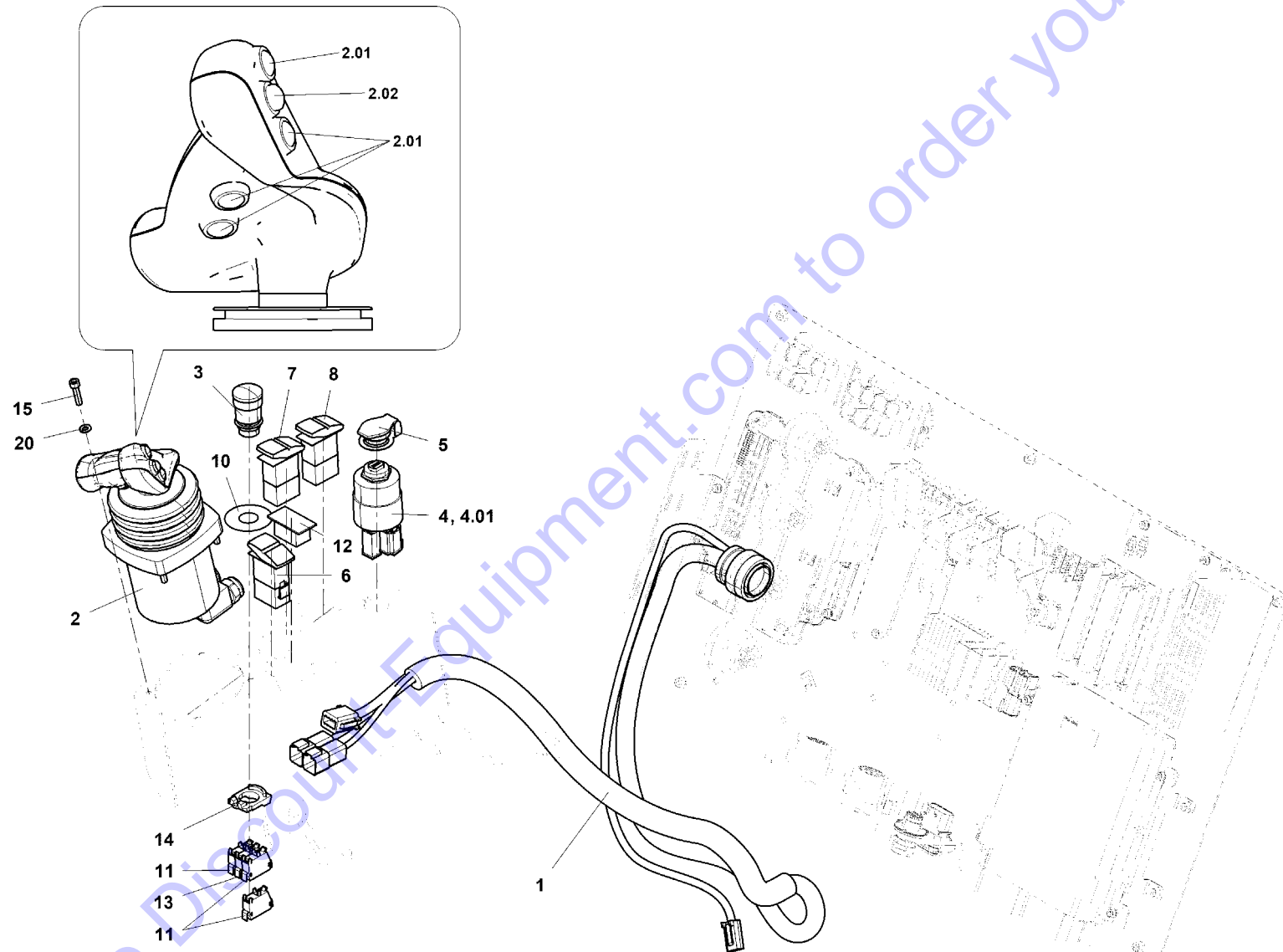
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36378	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-36361	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-37782	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	4-36314	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
4	4-37800	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



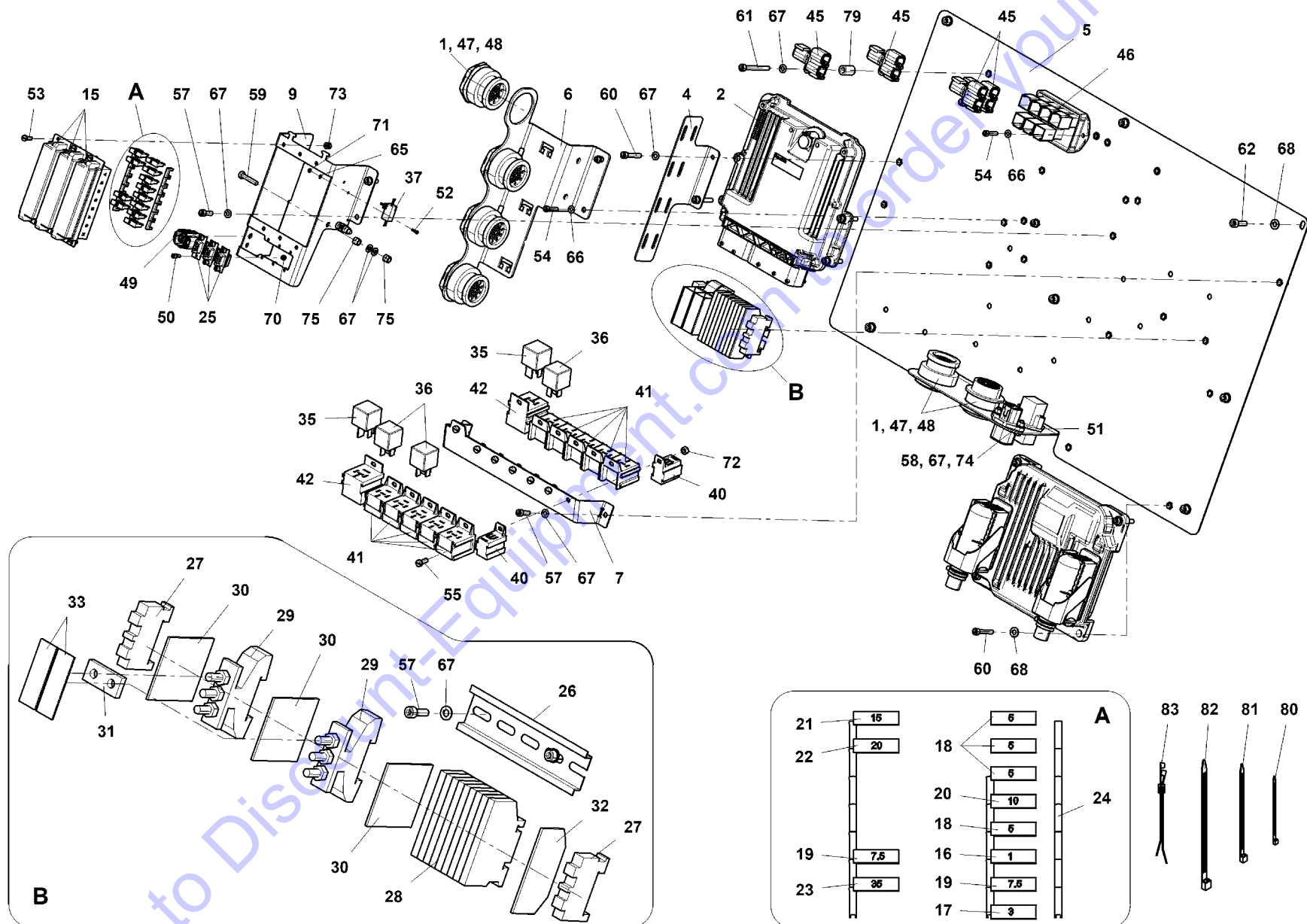
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36378	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
5	4-37798	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
6	4-37799	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
8	4-38120	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	4-5358010405	1	ST	Fusebox	Sicherungskasten	Coffret à fusibles	
12	4-5358170101	2	ST	Bushing	Buchse	Douille	
13	4-5358170110	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
14	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
15	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
16	4-5422060017	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
17	4-5358010403	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
30	1221834	4	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
31	1221840	2	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
33	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
40	1310287	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
41	1310289	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
44	1394752	4	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
50	4-3149200030	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
51	4-3149200040	3	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
53	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



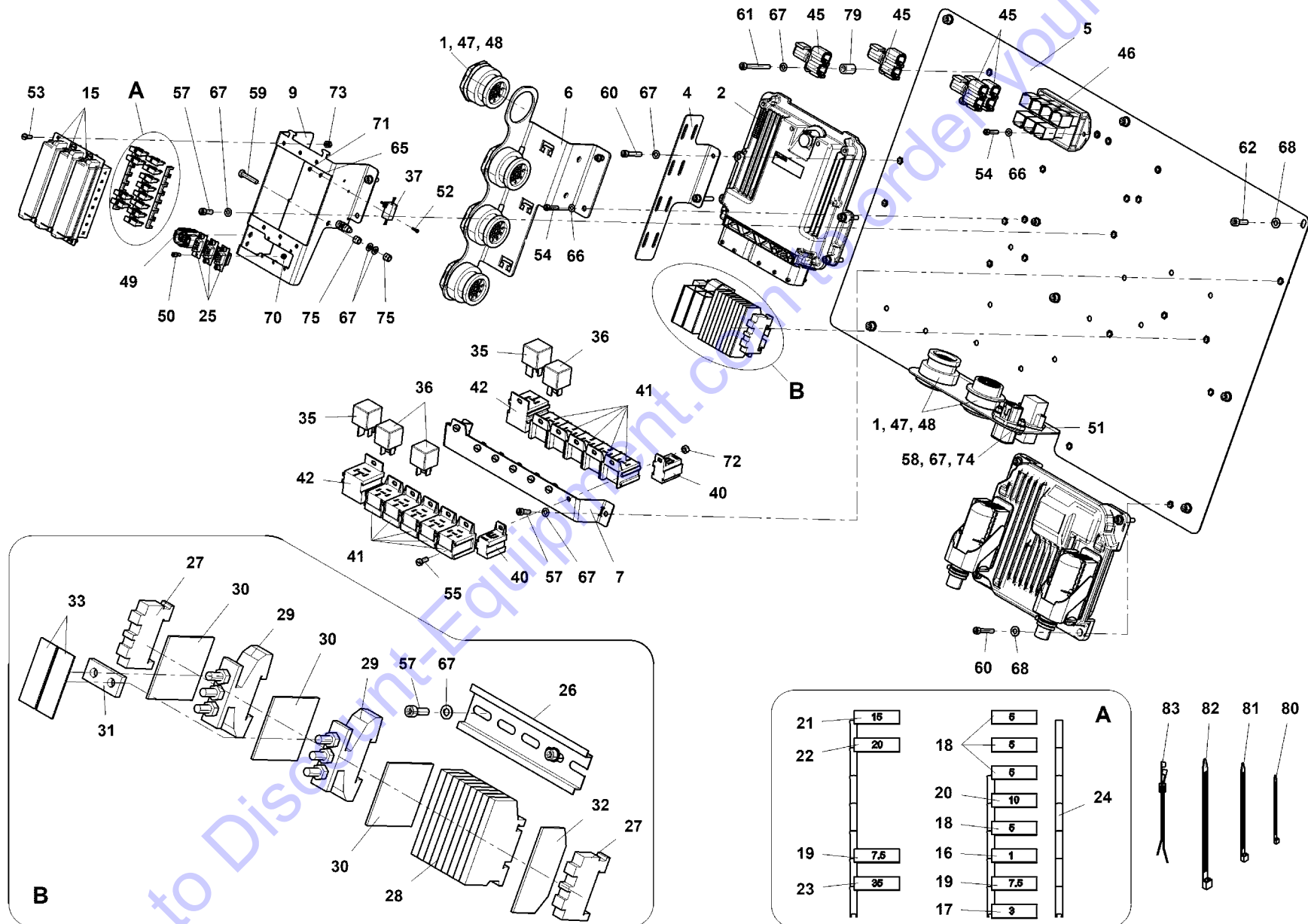
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36379	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-36119	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-S36632_A	1	ST	Armrest right	Armlehne rechts	Accoudoir droit	
3	4-S34707_A	1	ST	Switch cabinet	Schaltschrank	Armoire électrique	
4	4-5358170111	2	ST	Panel plug	Einbaustecker	Panel plug	
5	4-5413070067	1	ST	Terminal sleeve	Endtülle	Douille terminale	
6	4-5413070071	1	ST	Counternut	Gegenmutter	Contre-écrou	
7	1317289	1	ST	Maintenance switch	Wartungsschalter	Commutateur d'entretien	



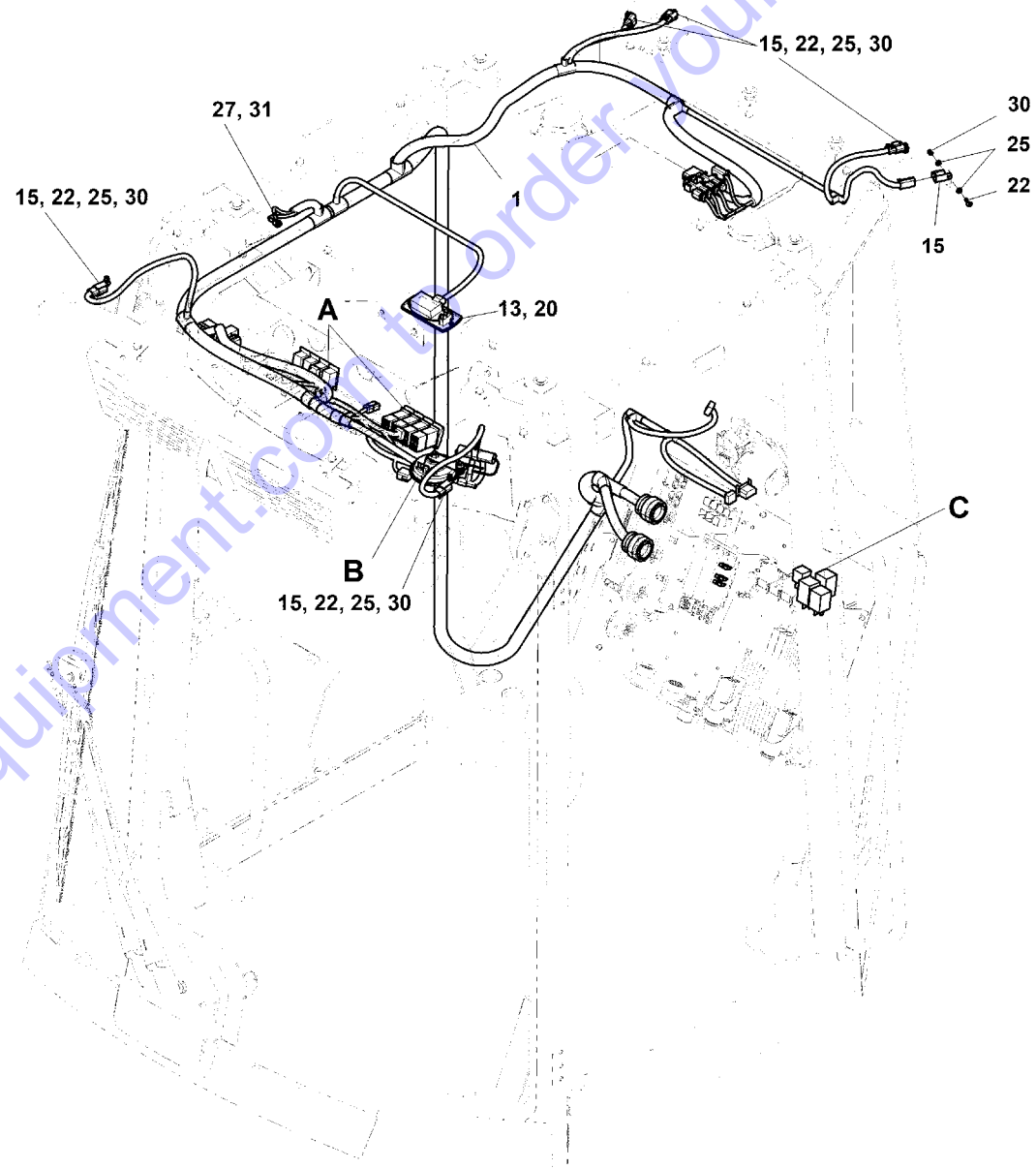
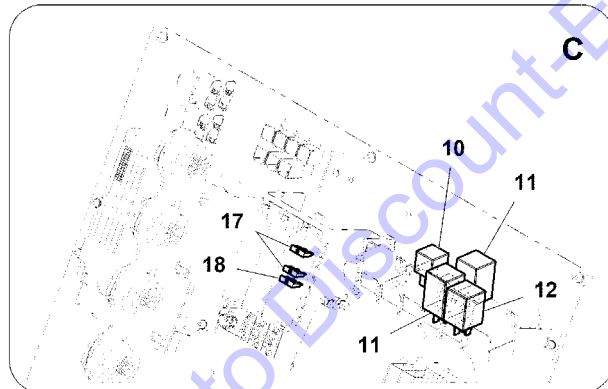
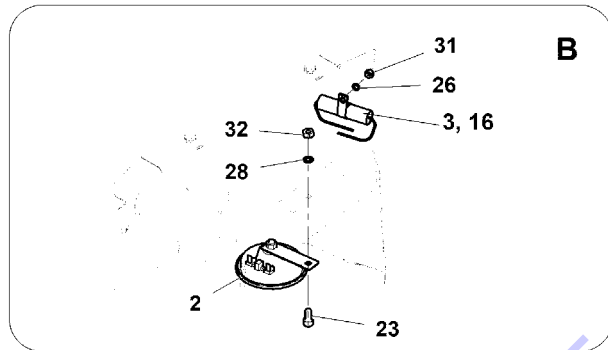
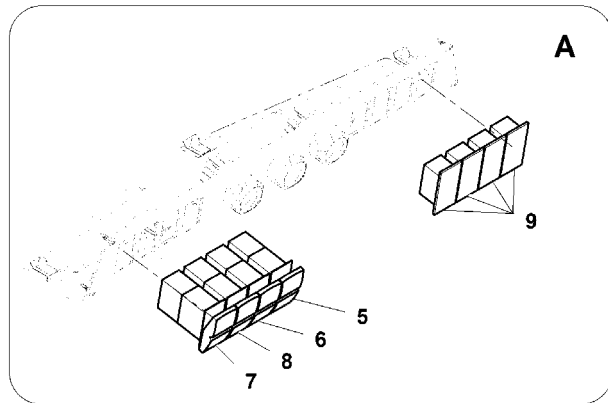
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36632	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-35277	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	1234527	1	ST	Operating lever	Betätigungshebel	Levier de manoeuvre	
2.01	1240372	1	ST	Push button	Taster	Touche	
2.02	1289457	1	ST	Push button	Taster	Touche	
3	1405694	1	ST	Emergency push button	Notataster	Interrupteur d'arrêt d'urgence	
4	1247246	1	ST	Ignition lock	Zündschloss	Combiné contact démarreur	
4.01	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
5	4-5358010402	1	ST	Flap	Klappe	Clapet	
6	1521325	1	ST	Toggle switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	
7	1521327	1	ST	Change-over switch	Wechselschalter	Commutateur inverseur	
8	1521329	1	ST	Change-over switch	Wechselschalter	Commutateur inverseur	
10	4-6531012582	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
11	4-5413070121	3	ST	Auxiliary switch block	Hilfsschalterblock	Bloc de commutateur auxiliaire	
12	1317282	1	ST	Dummy plug	Blindverschluss	Fermeture dissimulée	
13	4-5413070122	1	ST	Contact	Kontakt	Contact	
14	4-5413070120	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
15	4-3114306025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
20	4-3900017060	4	ST	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	



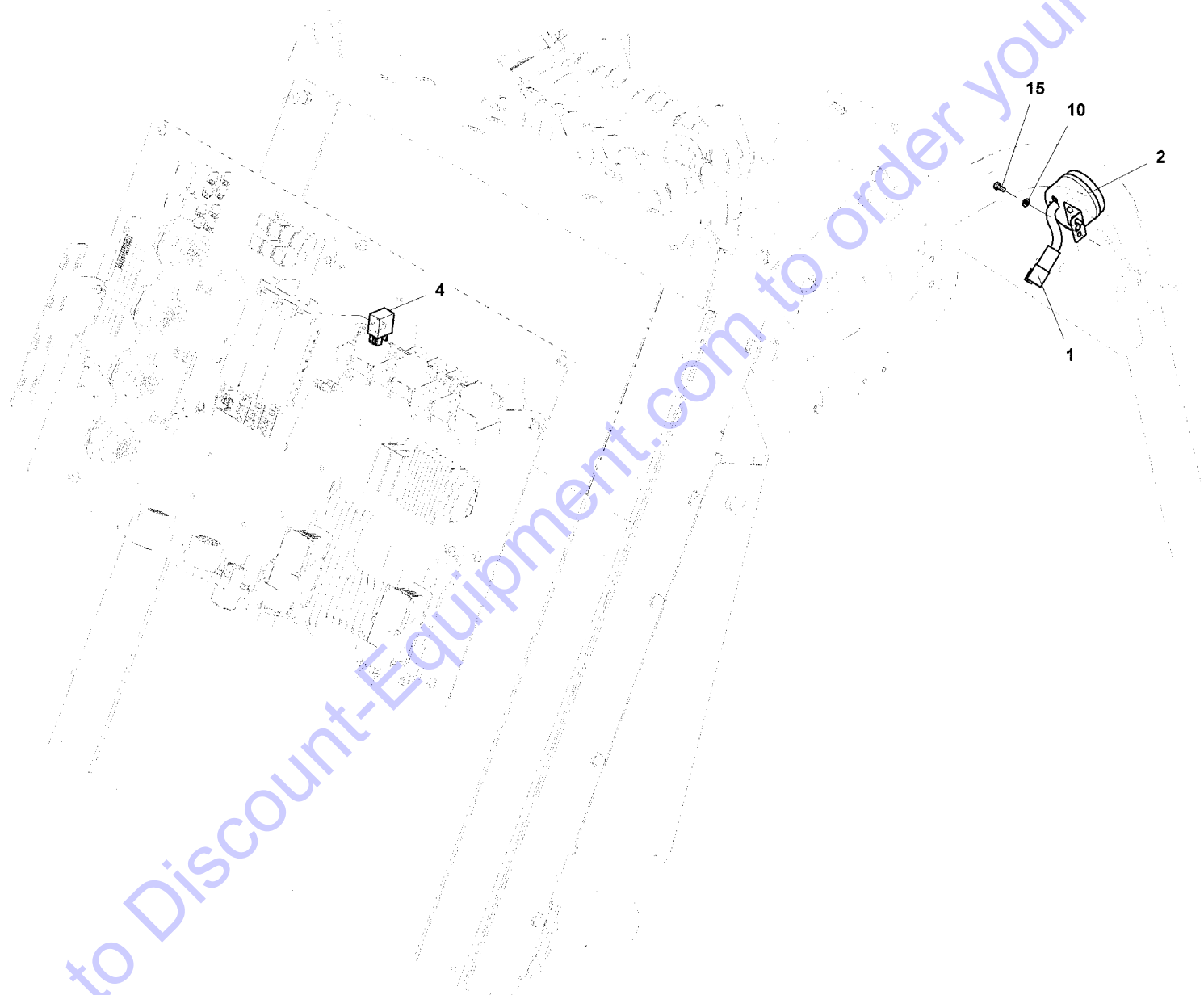
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34707	1	ST	Switch cabinet	Schaltschrank	Armoire électrique	
1	4-39548	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-36989	1	ST	Computer	Computer	Ordinateur	
4	4-37600	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
5	4-36781	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
6	4-34918	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
7	4-37838	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
9	4-36783	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
15	4-9200010006	3	ST	Fusebox	Sicherungskasten	Coffret à fusibles	
16	4-5422060026	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
17	4-5422060023	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
18	4-5422060014	4	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
19	4-5422060012	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
20	4-5422060016	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
21	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
22	4-5422060017	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
23	1529757	1	ST	Blowout fuse	Schmelzsicherung	Coupe-circuit fusible	
24	4-9200010005	19	ST	Bridge	Brücke	Pont	
25	4-5432020002	3	ST	Socket	Steckdose	Prise de courant	
26	4-28735	1	ST	Bar	Leiste	Listel	
27	1308066	2	ST	End holder	Endhalter	Support d'extrémité	
28	1308068	9	ST	Terminal block	Reihenklemme	Barette à bornes	
29	1501682	2	ST	Terminal block	Reihenklemme	Barette à bornes	
30	1510444	3	ST	Plate	Platte	Plaque	
31	1515378	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
32	1308067	1	ST	End cap	Abschlussdeckel	Couvercle	
33	1510618	2	ST	End cap	Abschlussdeckel	Couvercle	
35	1408429	2	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
36	4-5358170079	3	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
37	4-5432010070	1	ST	Resistance	Widerstand	Résistance	
40	1240090	2	ST	Relay support	Relaissockel	Base de relais	
41	4-5358170081	10	ST	Relay support	Relaissockel	Base de relais	
42	1237040	2	ST	Relay support	Relaissockel	Base de relais	
45	1307089	4	ST	Y branch	Gabelstück	Pièce à fourche	
46	1302698	1	ST	Module	Modul	Module	
47	1238892	6	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
48	1238893	6	ST	Nut	Mutter	Ecrou	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
49	1530390	1	ST	Adhesive clip	Haftschelle	Collier adhésif	
50	1225429	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
51	4-3122605516	2	ST	Pan head tapping screw	Linsenblechschraube	Vis à tête à tête bombée	
52	1221828	2	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
53	1221839	6	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
54	4-3114304020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
55	4-3002505010	7	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
57	4-3114305016	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
58	4-3002505016	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
59	4-3002505025	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
60	4-3114305030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
61	4-3114305050	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
62	4-3114306020	7	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
65	4-3174500022	2	ST	Serrated lock washer	Fächerscheibe	Rondelle à dents chevauchantes	
66	4-3170200043	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
67	4-3170200053	22	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
68	4-3170200064	11	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
70	1224808	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
71	4-3140100020	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
72	4-3140300050	7	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
73	4-3149200040	6	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
74	4-3048500050	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
75	4-3149200050	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
79	4-25410	2	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
80	4-6150051018	20	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
81	4-6150051016	15	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
82	4-6150051017	5	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
83	1307534	15	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	

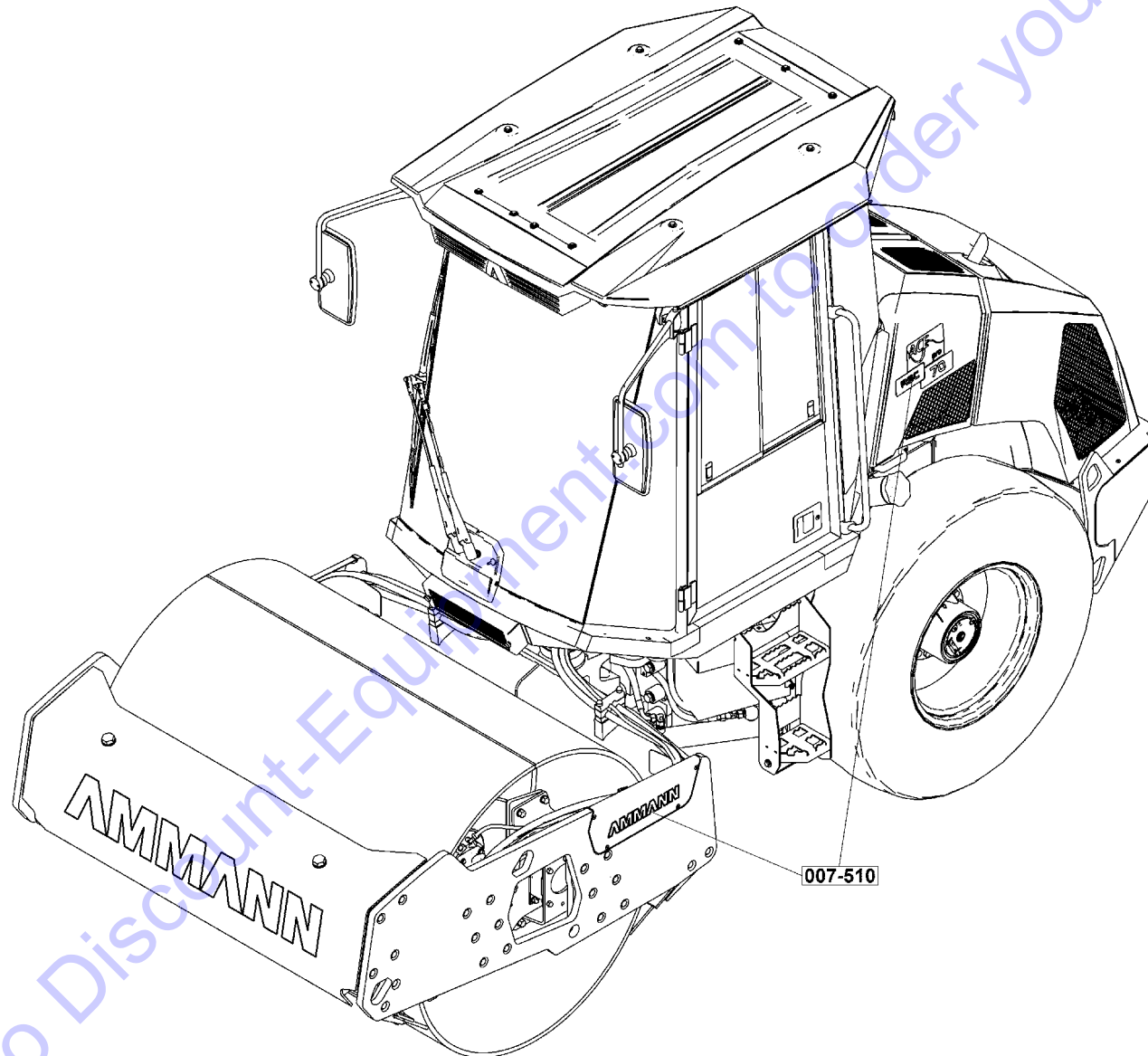


Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36380	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-39553	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-5358170063	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
3	1176827	1	ST	Interference filter	Störschutzfilter	Filtre antiparasites	
5	1317290	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
6	1317291	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
7	1317299	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
8	1317300	1	ST	Toggle switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	
9	1317282	4	ST	Dummy plug	Blindverschluss	Fermeture dissimulée	
10	4-5358170079	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
11	1528369	2	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
12	1528399	1	ST	Time relay	Zeitrelais	Relais temporisé	
13	1527277	1	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	
15	1514084	6	ST	Backshell	Steckerendgehäuse	Backshell	
16	1176824	1	ST	Clip	Bride	Bride	
17	4-5422060016	2	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
18	4-5422060017	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
20	1502352	2	ST	Pan head tapping screw	Linsenblechschraube	Vis à tôle à tête bombée	
22	4-3114605016	6	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
23	4-3002508018	1	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
25	1310300	12	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
26	1394751	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
27	4-3170200064	1	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
28	1394752	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
30	4-3149200050	6	ST	Nut	Mutter	Ecrou	
31	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
32	4-3048500080	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



006-415

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36382	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
1	4-444438	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
2	4-9706000091	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
4	1239953	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
10	1394141	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
15	4-3110304010	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



ARS 70

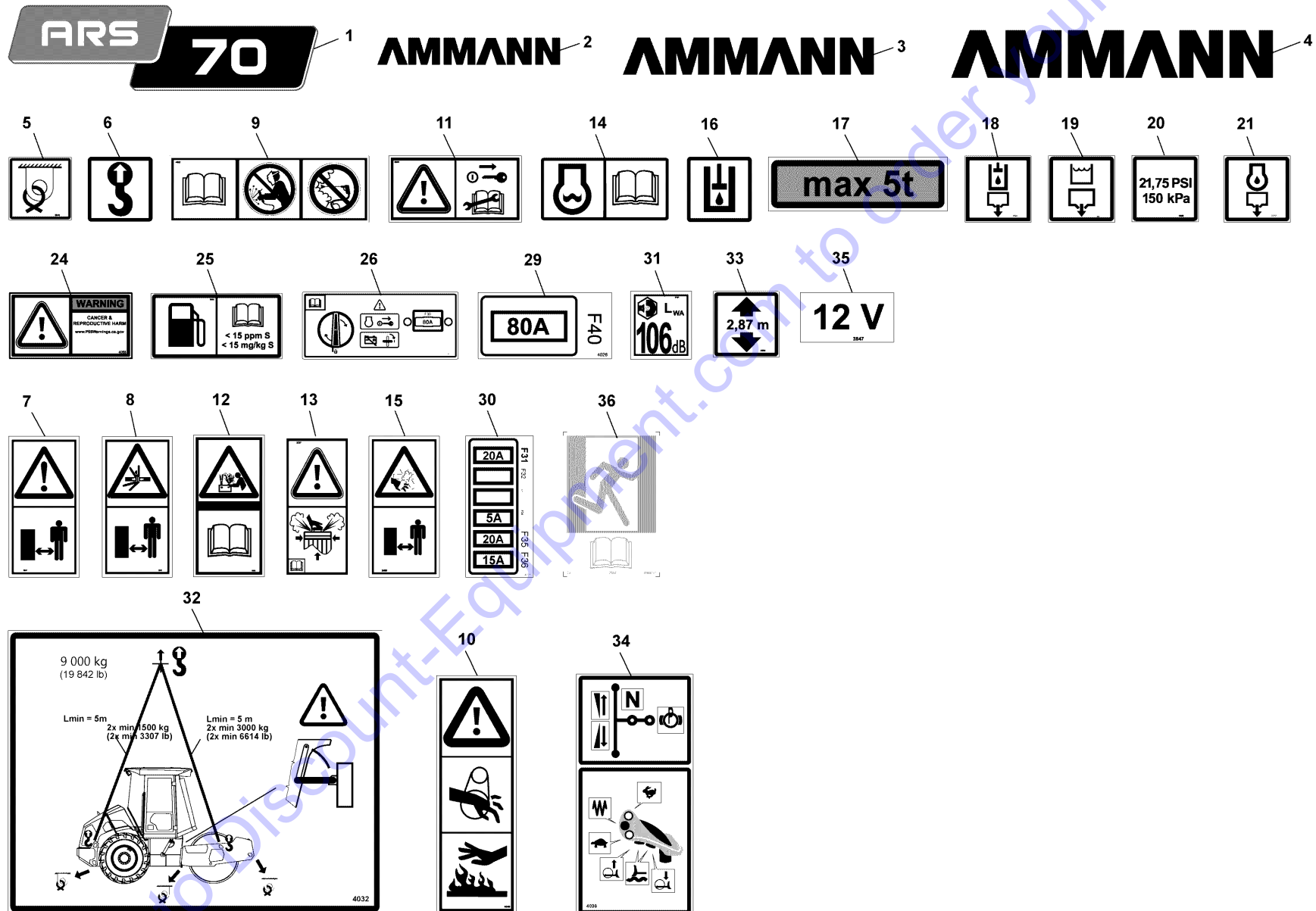
007

ARS70 07 Basic equipment
ARS70 07 Grundausrüstung
ARS70 07 Équipement de base

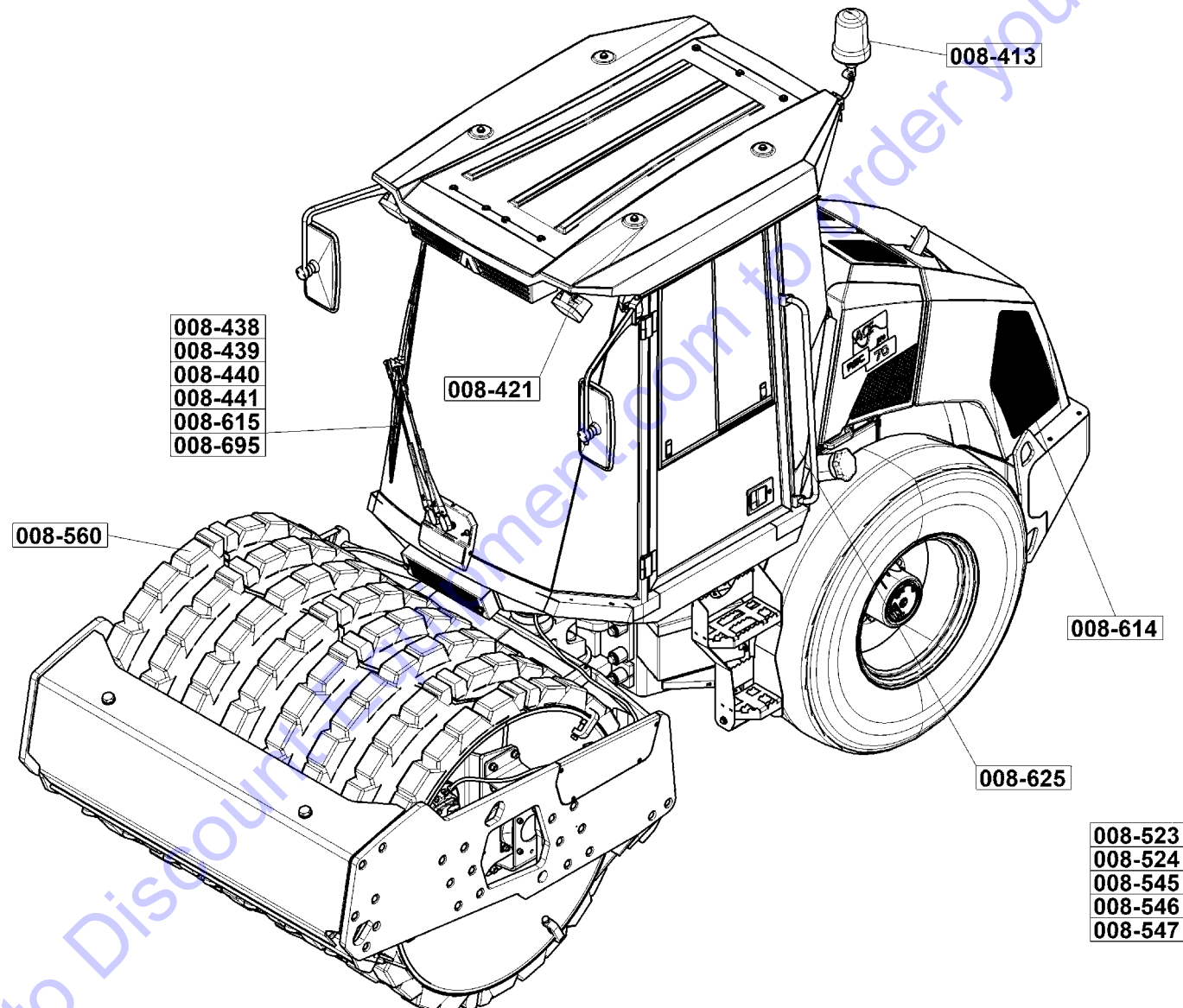
4-K2567002

AMMANN

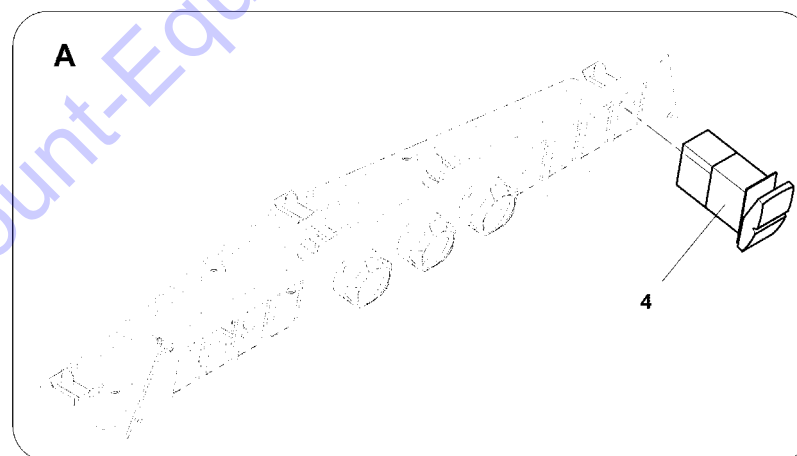
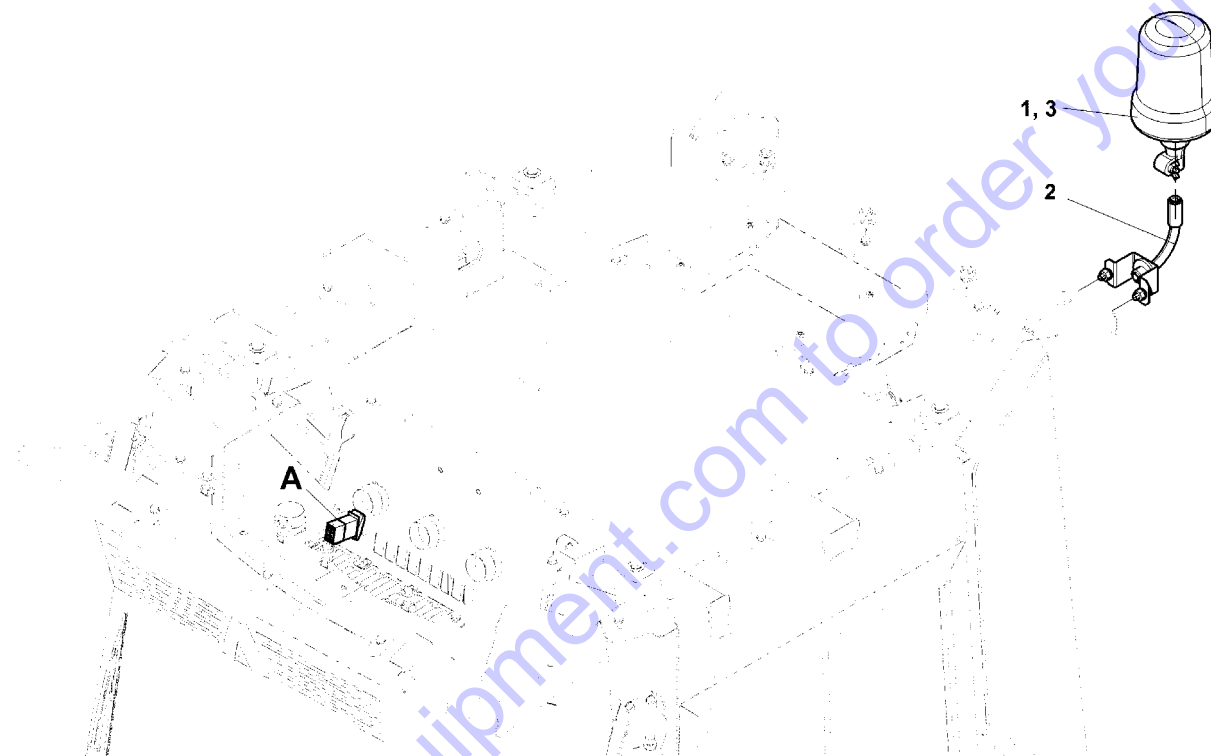
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Désignation	Note
510	4-S37112_A	1	ST	Signs	Schilder	Panneaus	



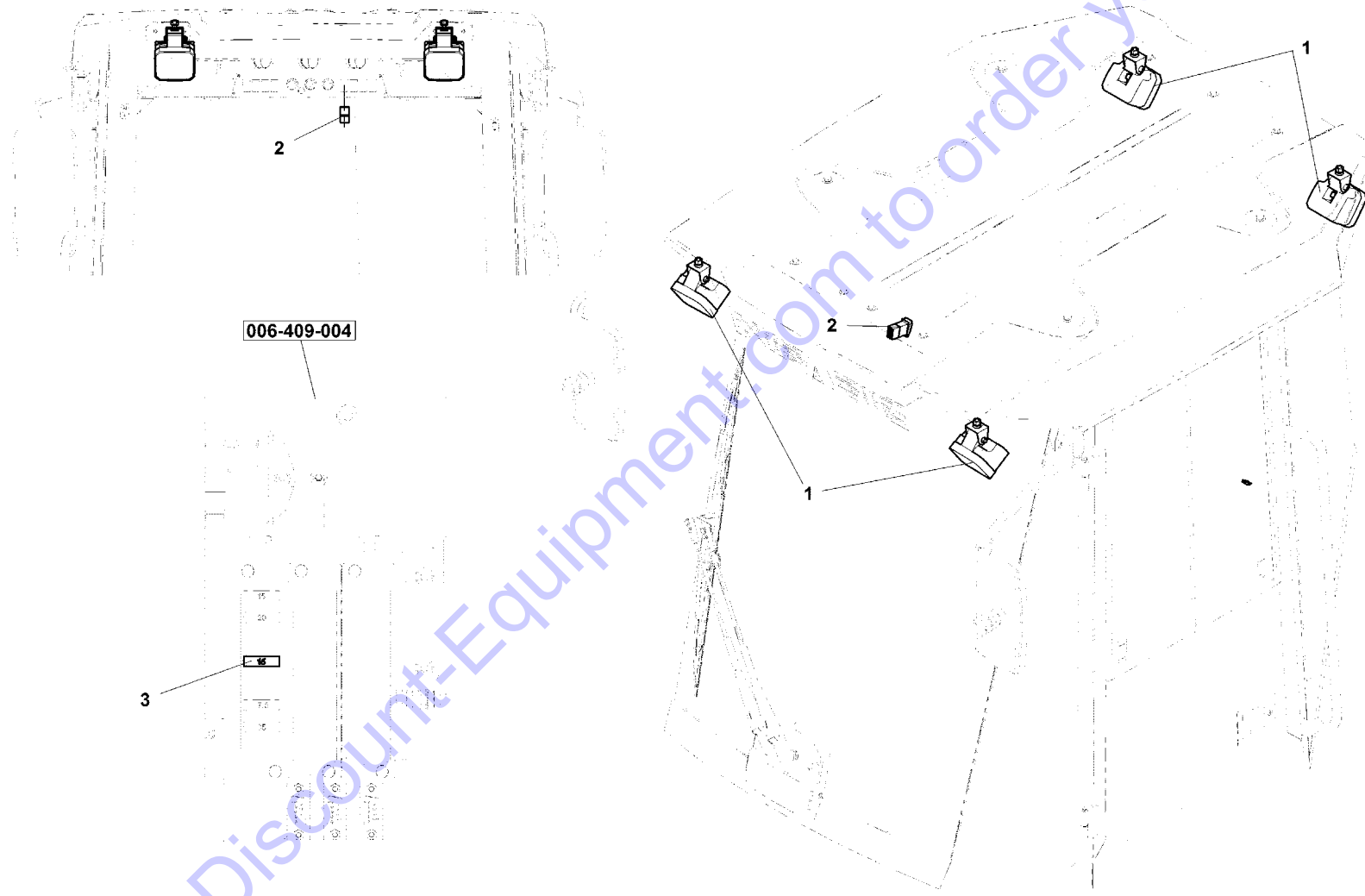
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-37112	1	ST	Labelling	Beschilderung	Signalétique	
1	4-6531013993	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
2	4-6531013626	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
3	4-6531013291	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
4	4-6531014017	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
5	4-6531013048	6	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
6	4-6531012153	4	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
7	4-6531012942	3	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
8	4-6531012941	2	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
9	4-6531014002	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
10	4-6531014049	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
11	4-6531014003	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
12	4-6531013698	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
13	4-6531014048	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
14	4-6531014047	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
15	4-6531012409	2	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
16	4-6531012158	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
17	4-6531013505	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
18	4-6531013960	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
19	4-6531013189	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
20	4-6531012853	2	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
21	4-6531013212	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
24	4-6531014055	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
25	4-6531013686	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
26	4-6531014024	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
29	4-6531014026	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
30	4-6531014025	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
31	4-6531013191	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
32	4-6531014032	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
33	4-6531013800	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
34	4-6531014036	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
35	4-6531013847	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
36	4-6531012884	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	



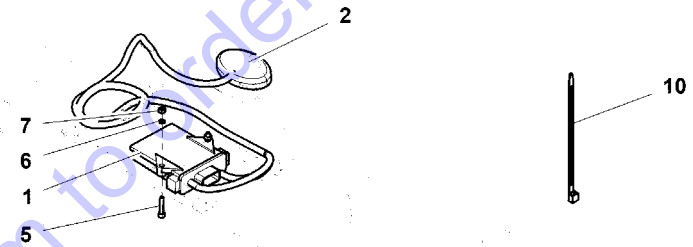
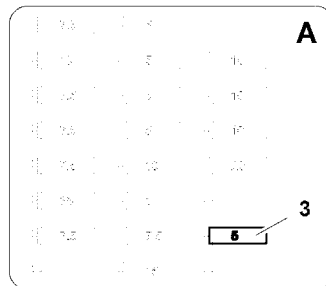
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
413	4-S35062	1	ST	Warning beacon	Rundumwarnleuchte	Gyrophare	
421	4-S36384_A	1	ST	Additional lights - cabin	Zusatzbeleuchtung - Kabine	Feux supplémentaires - cabine	
438	4-S38649	1	ST	Module telematic	Modul Telematic	Module telematic	
439	4-S38759	1	ST	Module telematic prepare	Modul Telematic Präparat	Module telematic préparation	
440	4-S39570	1	ST	Car radio	Autoradio	Autoradio	
441	4-S20214	1	ST	Car radio preparation	Autoradiovorbereitung	Préparation pour autoradio	
523	4-S324142_A	1	ST	Accessories wheel, lubrication	Zubehör Rad, Schmierung	Accessoires roue, lubrification	
524	4-S5532020060	1	ST	Toolset	Werkzeugsatz	Jeu d'outils	
545	4-S760236	1	ST	Filter set 500 h	Filtersatz 500 h	Jeu de filtre 500 h	
546	4-S760237	1	ST	Filter set 1000 h	Filtersatz 1000 h	Jeu de filtre 1000 h	
547	4-S760238	1	ST	Filter set 2000 h	Filtersatz 2000 h	Jeu de filtre 2000 h	
560	4-S30152	1	ST	Segment	Segment	Segment	
614	4-S34860_A	1	ST	Air conditioning - engine set	Klimaanlage - Motorsatz	Climatisation - kit moteur	
615	4-S30942_A	1	ST	Air conditioning - cab set	Klimaanlage - Kabinensatz	Climatisation - kit cabine	
625	4-S35466	1	ST	Fire extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
695	4-S9500500031_A	1	ST	Retractor belt 3"	Automatikgurt 3"	Bande autodéroulante 3"	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35062	1	ST	Revolving light	Drehleuchte	Lampe tournante	
1	4-444445	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	1272618	1	ST	Swivel bracket	Schwenkhalter	Reteneur de rotation	
3	1445224	1	ST	Revolving light	Drehleuchte	Lampe tournante	
4	1317286	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-36384	1	ST	Light	Licht	Eclairage	
1	1505913	4	ST	Spotlight	Scheinwerfer	Projecteur	
2	1516388	1	ST	Rocker switch	Wippschalter	Rocker switch	
3	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	

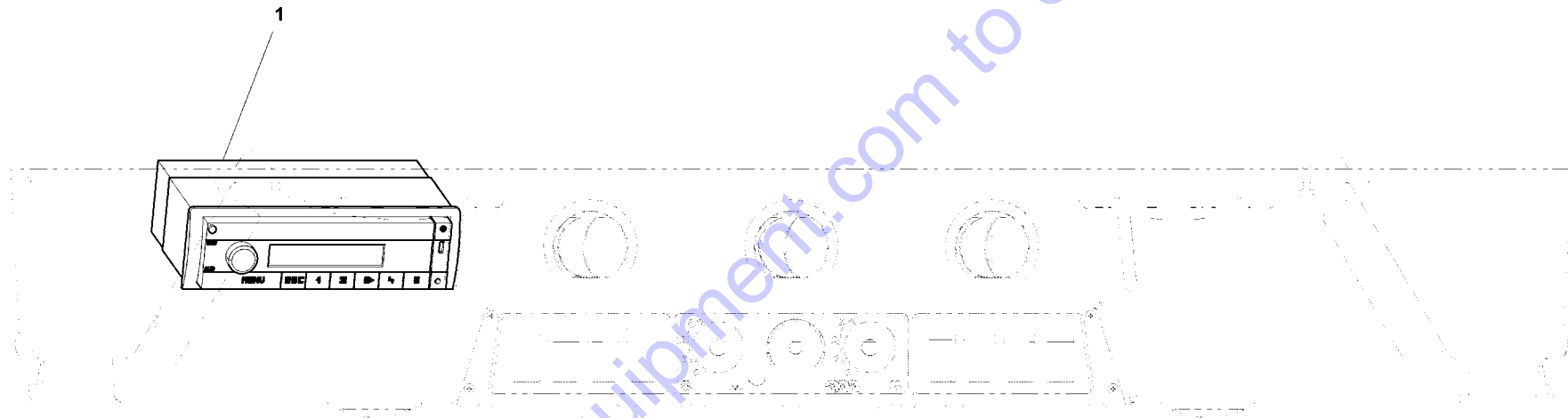


3 A

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-38649	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	1245054	1	ST	Module	Modul	Module	
2	1280310	1	ST	Transceiver	Sende-Empfangseinheit	Émetteur-récepteur	
3	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
5	4-3114306030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
6	2-80166016	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-6150051017	7	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-38759	1	ST	Electrical installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-38453	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-38280	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
5	4-3114306020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
6	4-3114308030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
7	1309926	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	2-80166024	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



ARS 70

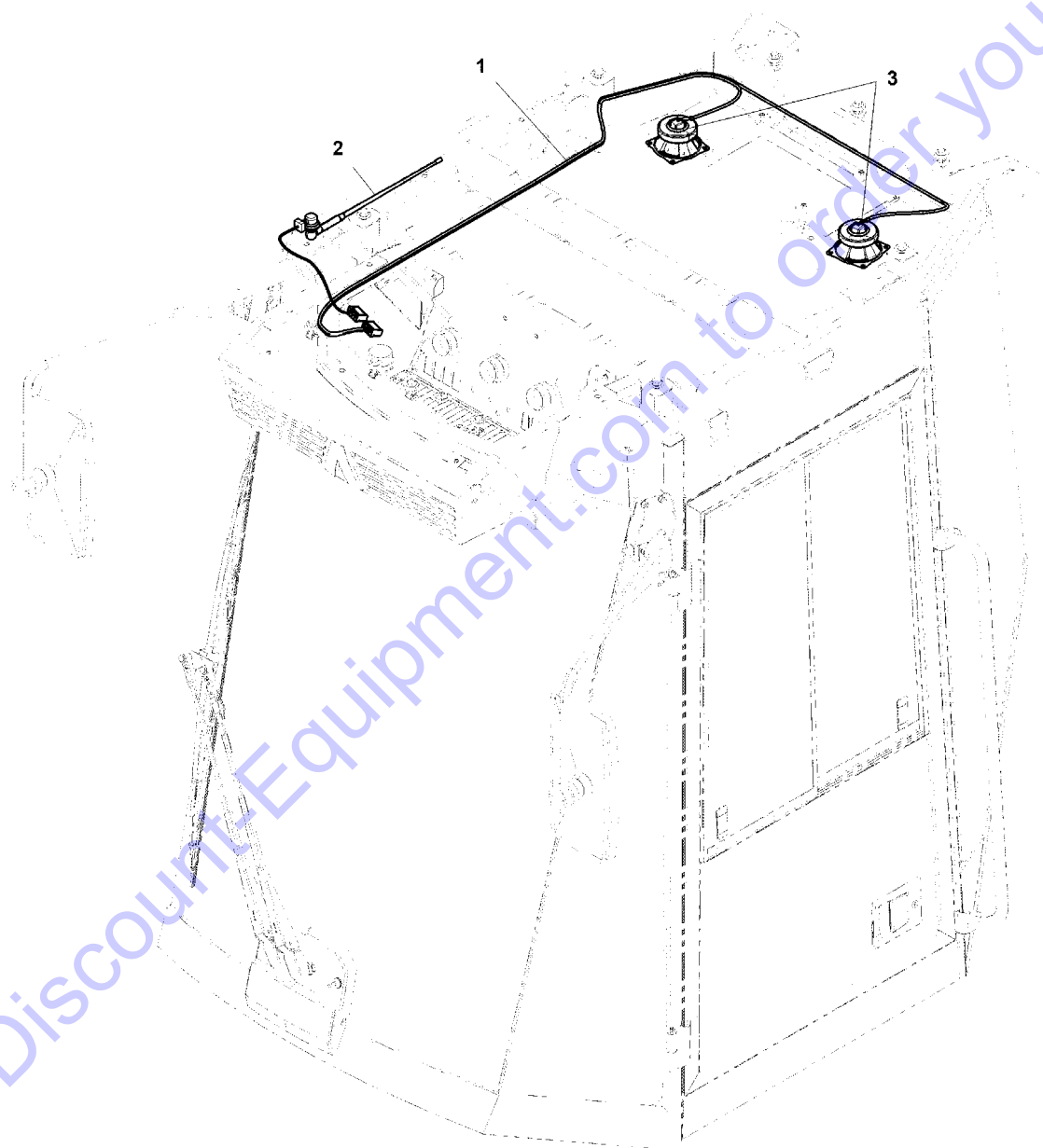
008-440

Car radio
Autoradio
Autoradio

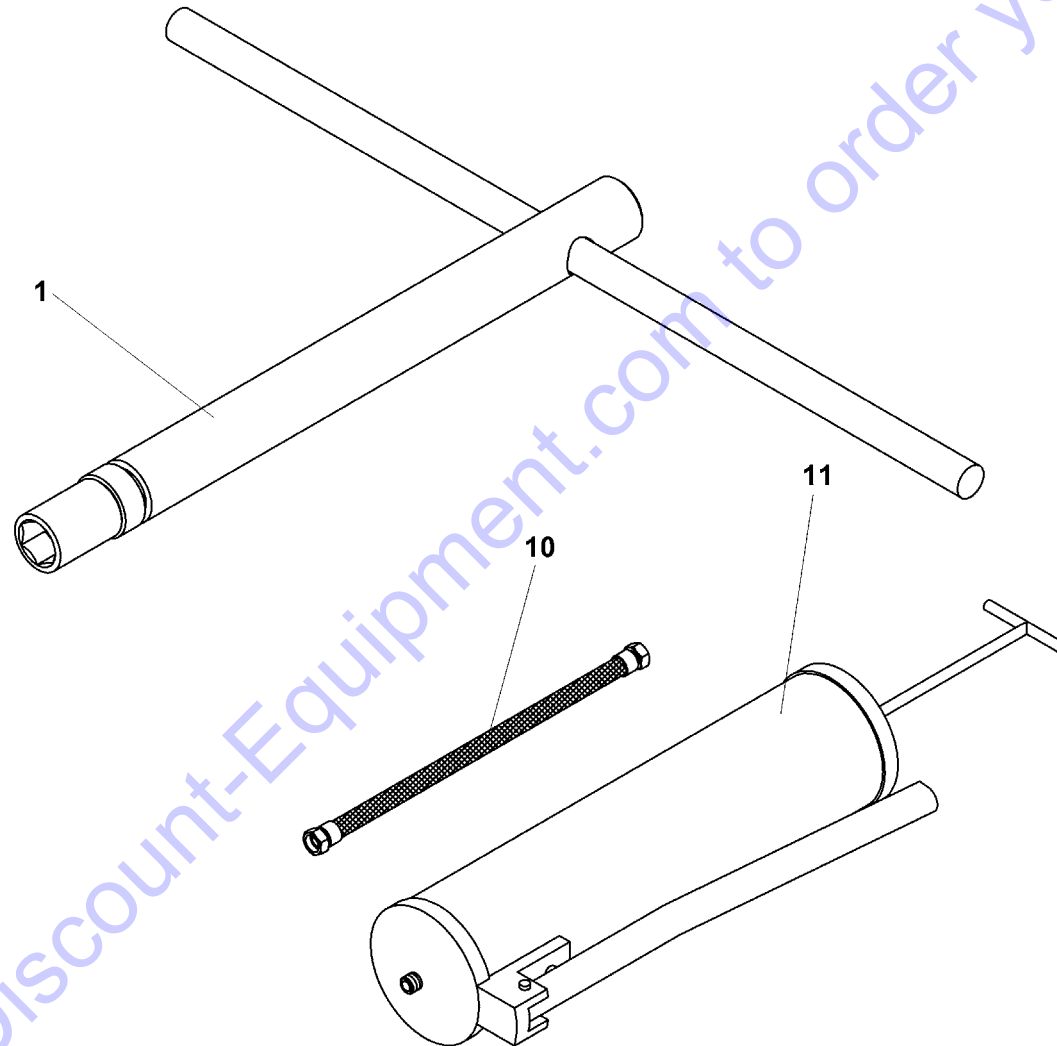
4-S39570

AMMANN

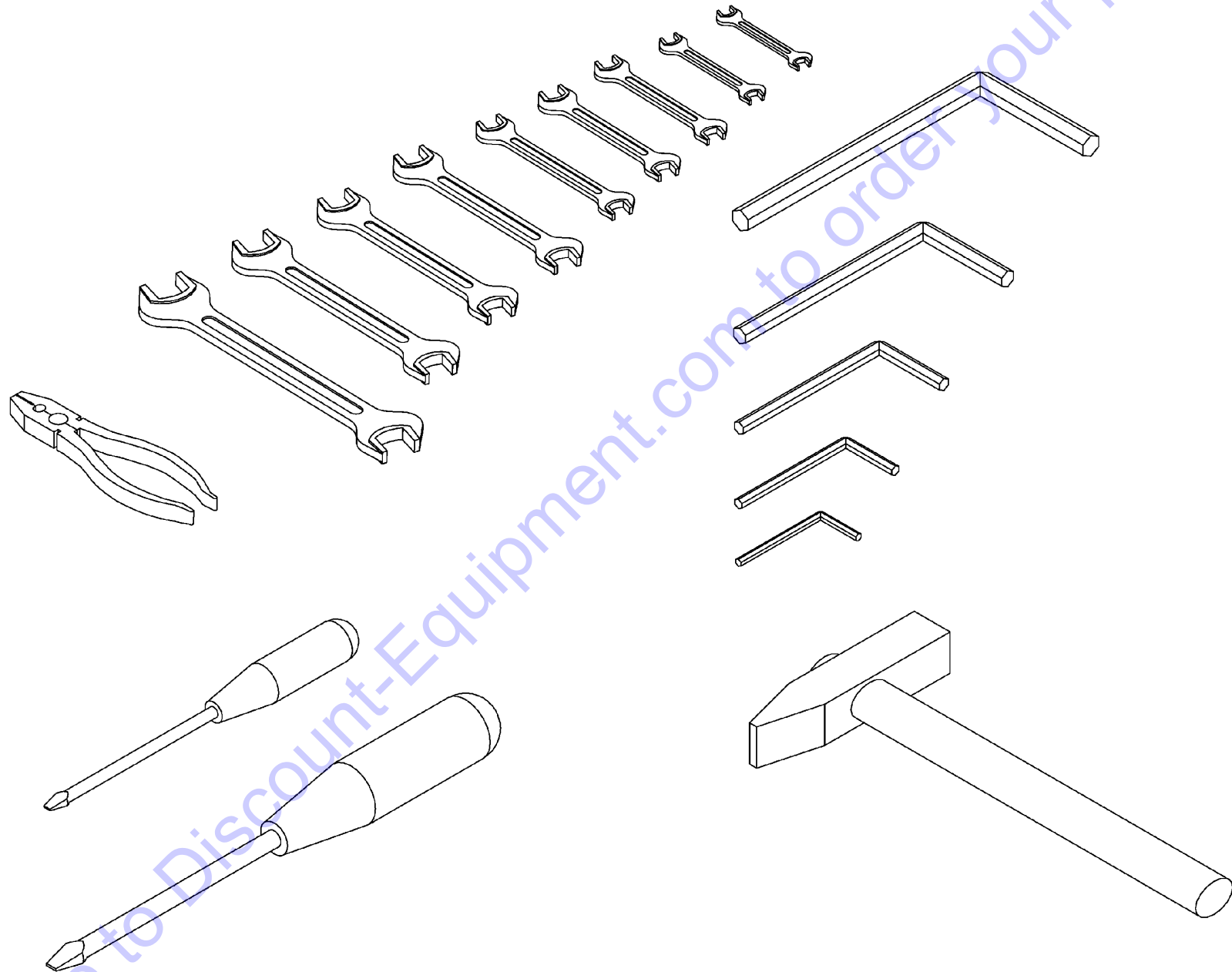
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1546720	1	ST	Car radio	Autoradio	Autoradio	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-20214	1	ST	Car radio	Autoradio	Autoradio	
1	4-38637	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-38687	1	ST	Car radio	Autoradio	Autoradio	
3	1258676	2	ST	Loudspeaker	Lautsprecher	Haut-parleur	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-324142	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-322344	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
10	4-5536900003	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
11	4-5536620004	1	ST	Pressure plate	Presse	Presse	



ARS 70

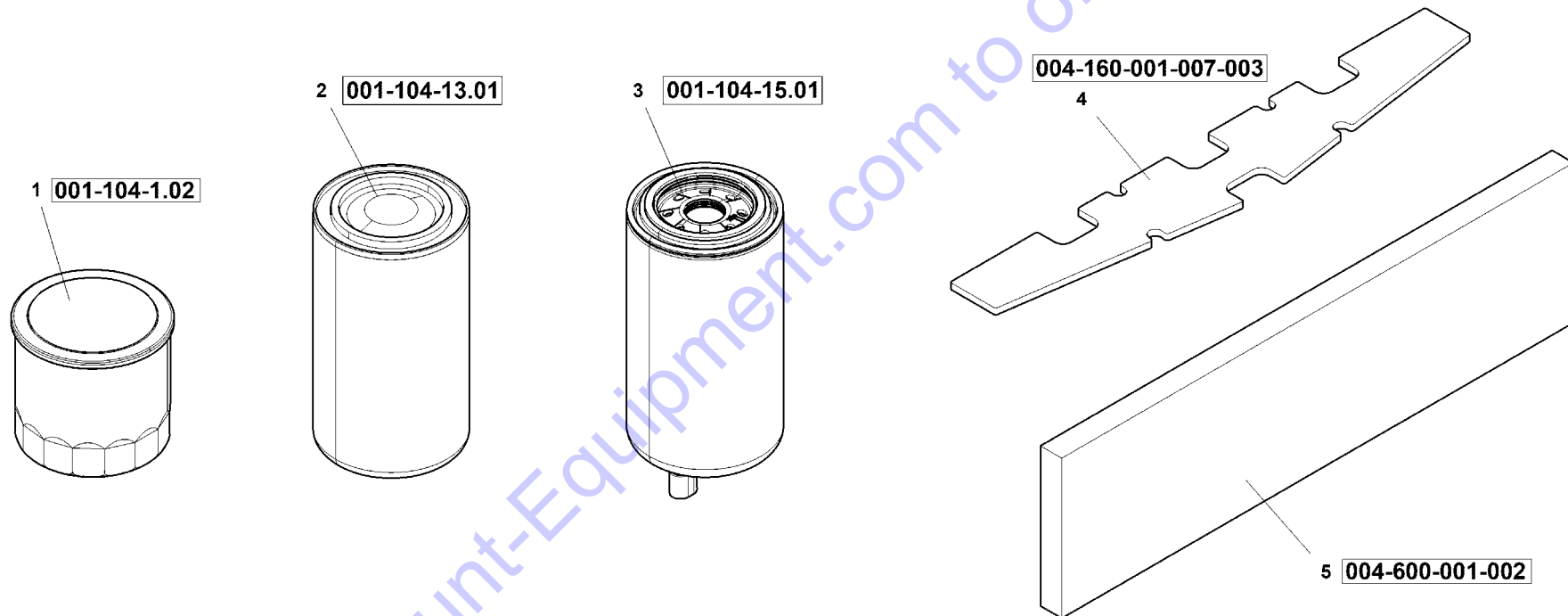
008-524

Toolset
Werkzeugsatz
Jeu d'outils

4-S5532020060

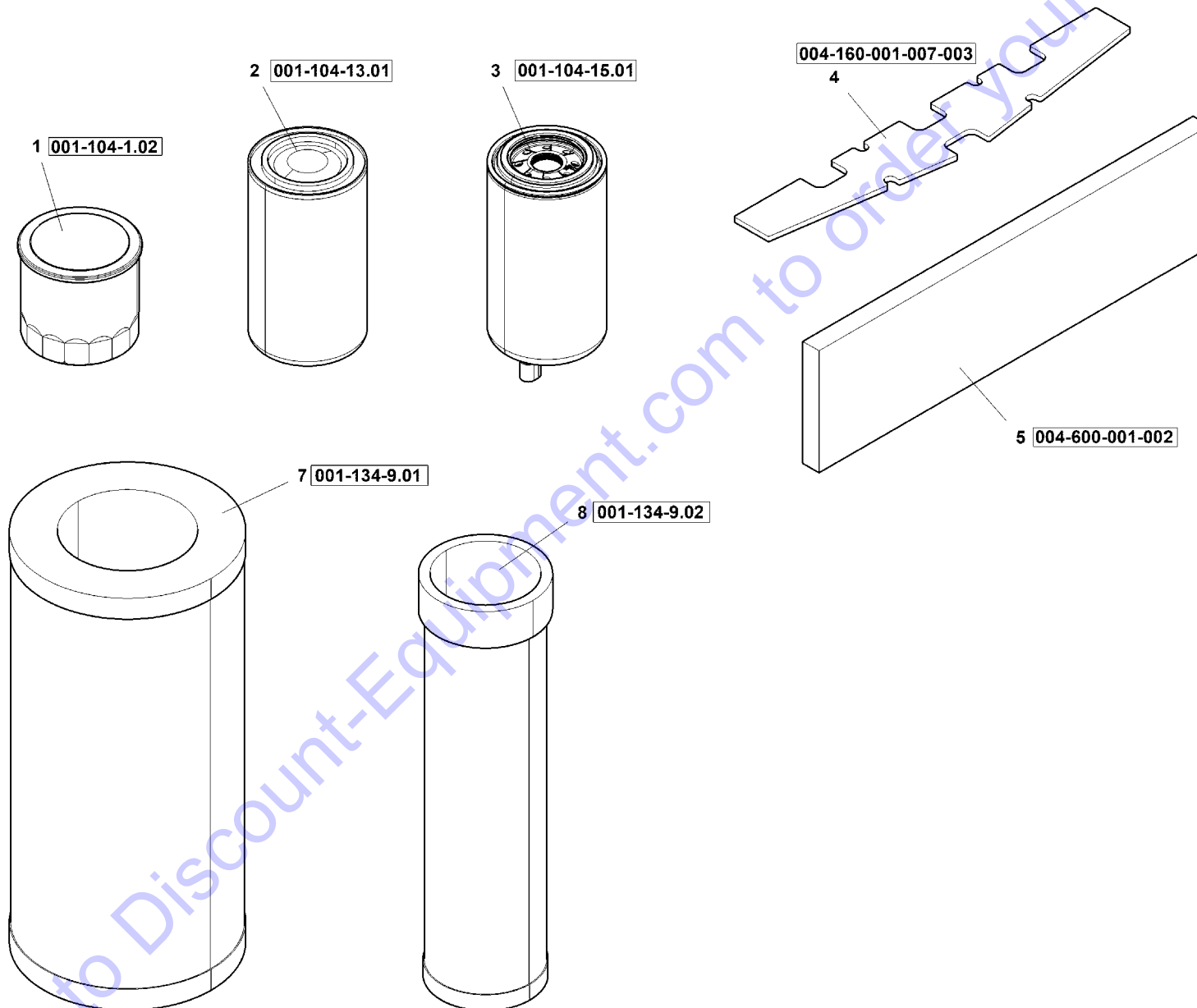
AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-5532020060	1	SAT	Tool kit	Werkzeugsatz	Jeu d'outils	



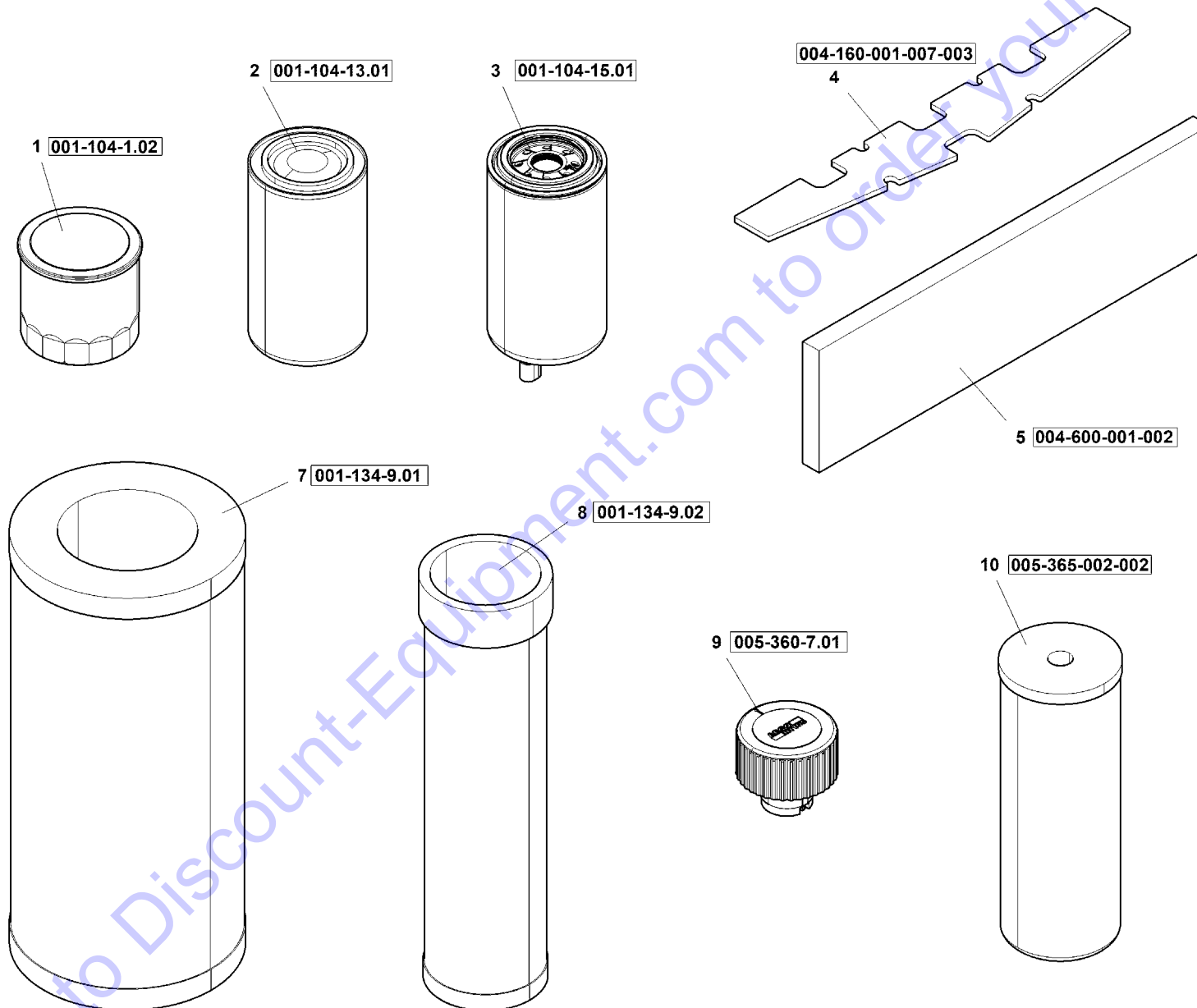
008-545

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760236	1	ST	Filter set	Filtersatz	Jeu de filtre	
1	1536674	1	ST	Oil filter	Ölfilter	Filtre à huile	
2	1536168	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
3	1536169	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	4-32925	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
5	1542159	1	ST	Air filter	Luftfilter	Filtre à air	



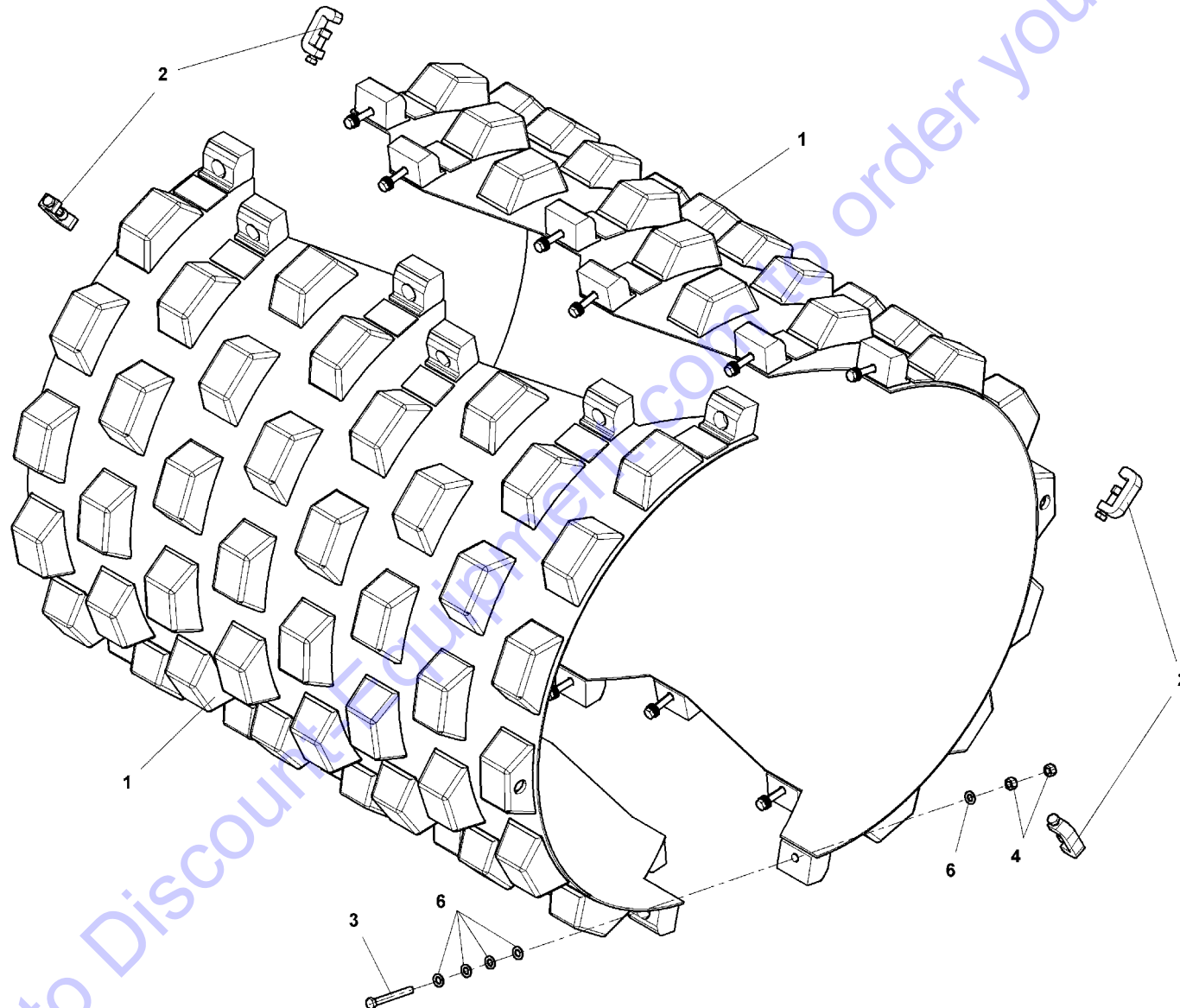
008-546

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760237	1	ST	Filter set	Filtersatz	Jeu de filtre	
1	1536674	1	ST	Oil filter	Ölfilter	Filtre à huile	
2	1536168	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
3	1536169	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	4-32925	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
5	1542159	1	ST	Air filter	Luftfilter	Filtre à air	
7	54-5970026112	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
8	54-5523126150	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	

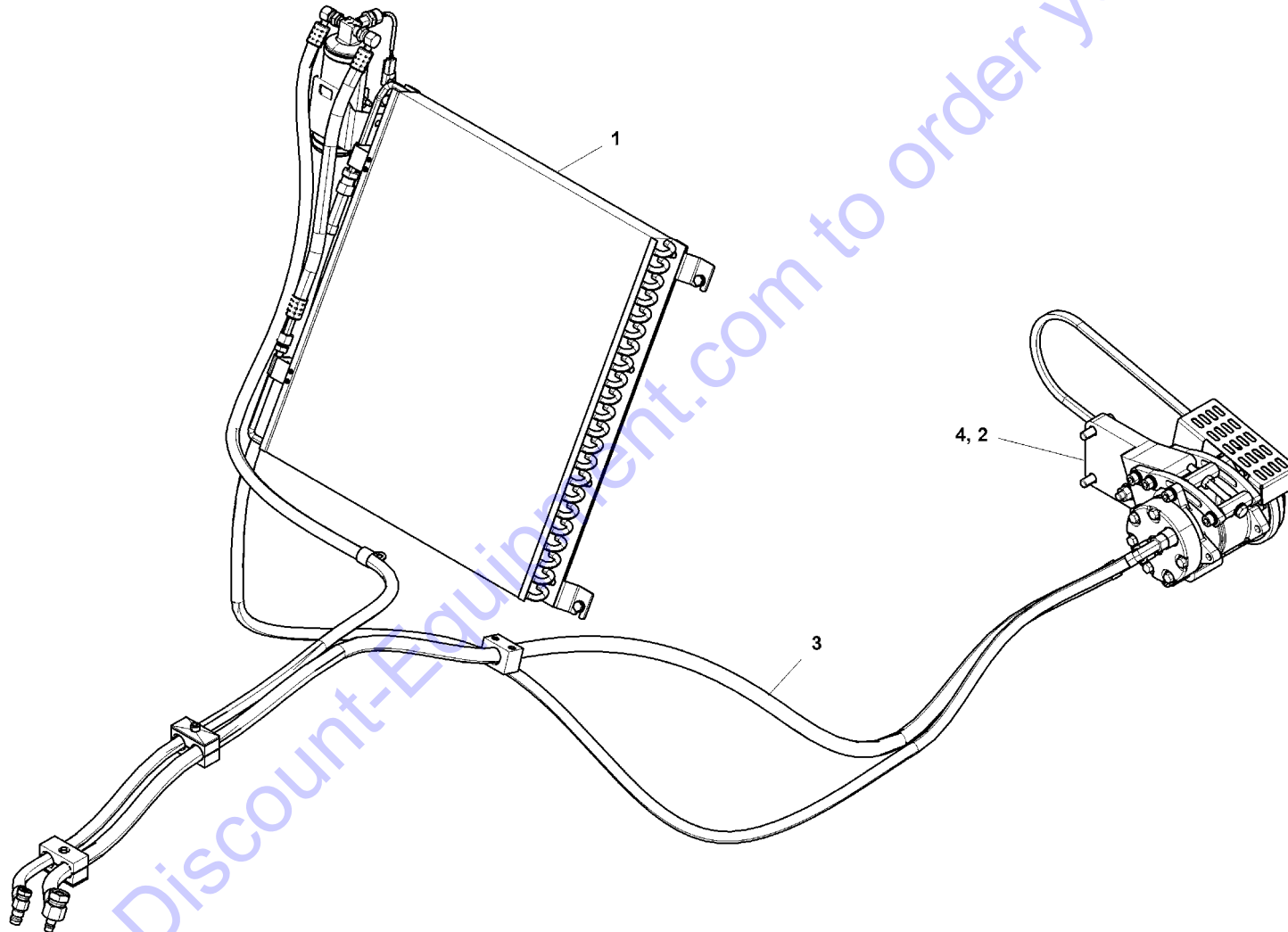


008-547

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760238	1	ST	Filter set	Filtersatz	Jeu de filtre	
1	1536674	1	ST	Oil filter	Ölfilter	Filtre à huile	
2	1536168	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
3	1536169	1	ST	Filter element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	4-32925	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
5	1542159	1	ST	Air filter	Luftfilter	Filtre à air	
7	54-5970026112	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
8	54-5523126150	1	ST	Air filter element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
9	1405919	1	ST	Breather filter	BelüftungsfILTER	Filtre de ventilation	
10	4-5358520121	1	ST	Hydraulic oil filter	Hydraulikölfilter	Filtre à huile hydraulique	

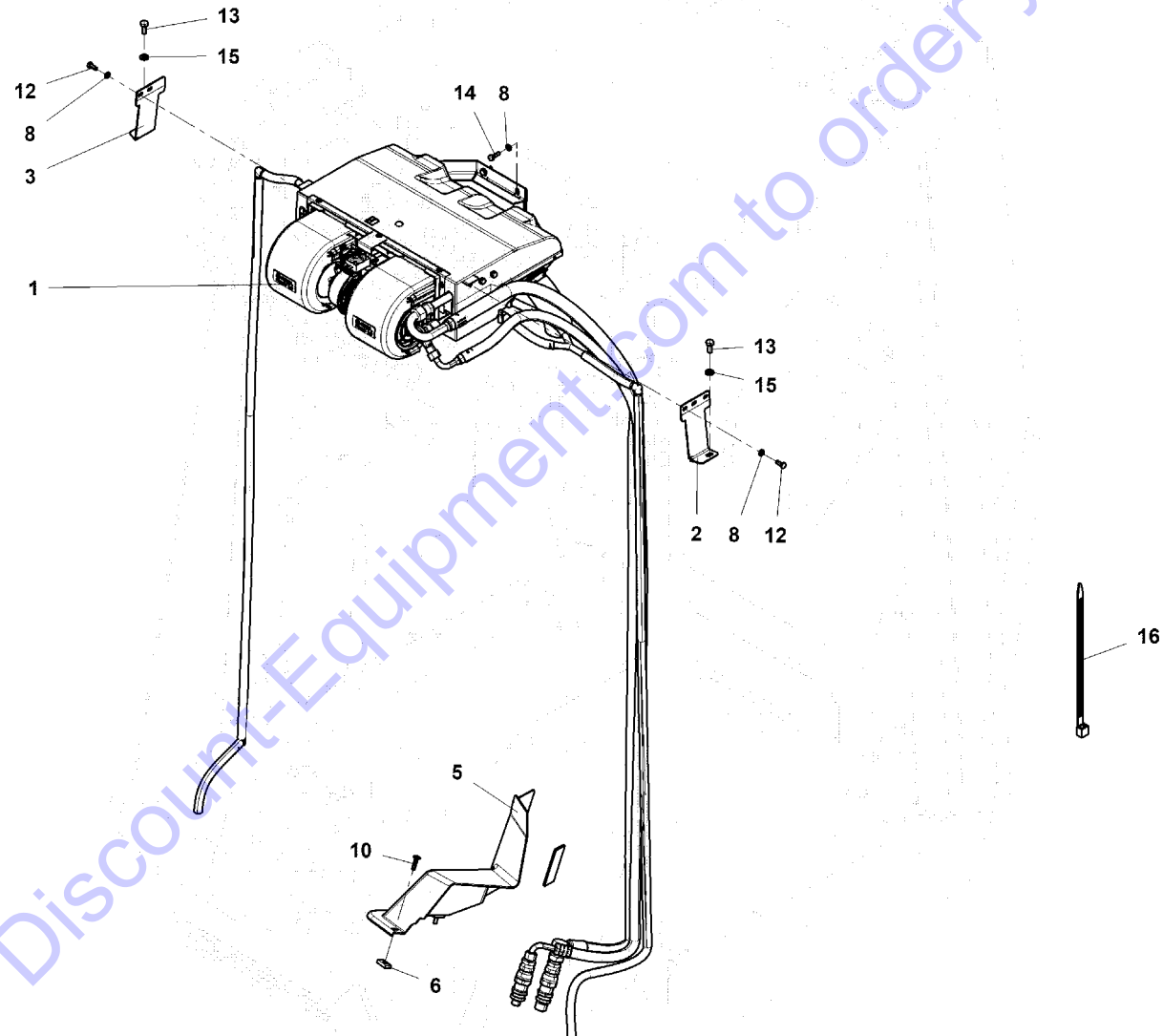


Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30152	1	ST	Segment	Segment	Segment	
1	4-30153	2	ST	Segment	Segment	Segment	
2	4-438772	4	ST	Screw clamp	Schraubzwinge	Serre-joint	
3	4-3001516130	12	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	4-3048500160	24	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
6	1310305	60	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	

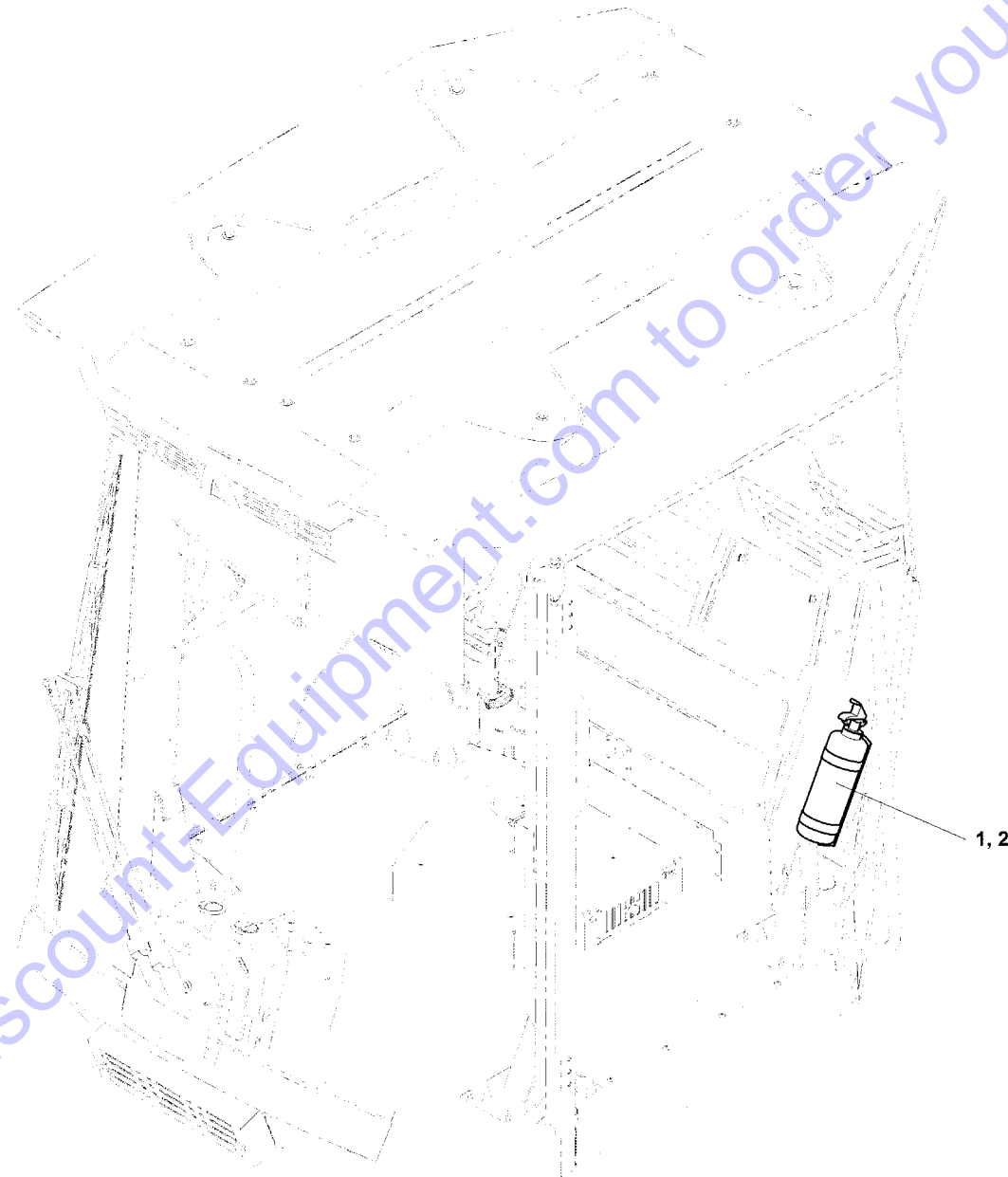


008-614

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-34860	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
1	1518600	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
2	1518603	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
3	1518588	1	ST	Hose set	Schlauchsatz	Jeu de conduites souples	
4	4-39038	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-30942	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
1	1518601	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
2	4-37293	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
3	4-37294	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
5	4-30924	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
6	4-30944	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	1394751	2	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
10	1268558	2	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	
12	4-3002506016	5	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
13	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
14	4-3002506020	2	ST	Hexagon head screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
15	1394752	7	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
16	4-6150051016	4	ST	Cable tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



ARS 70

008-625

Fire extinguisher
Feuerlöscher
Extincteur

4-S35466

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-35466	1	ST	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
1	4-5492010005	1	ST	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
2	1251877	2	ST	Oval head screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	

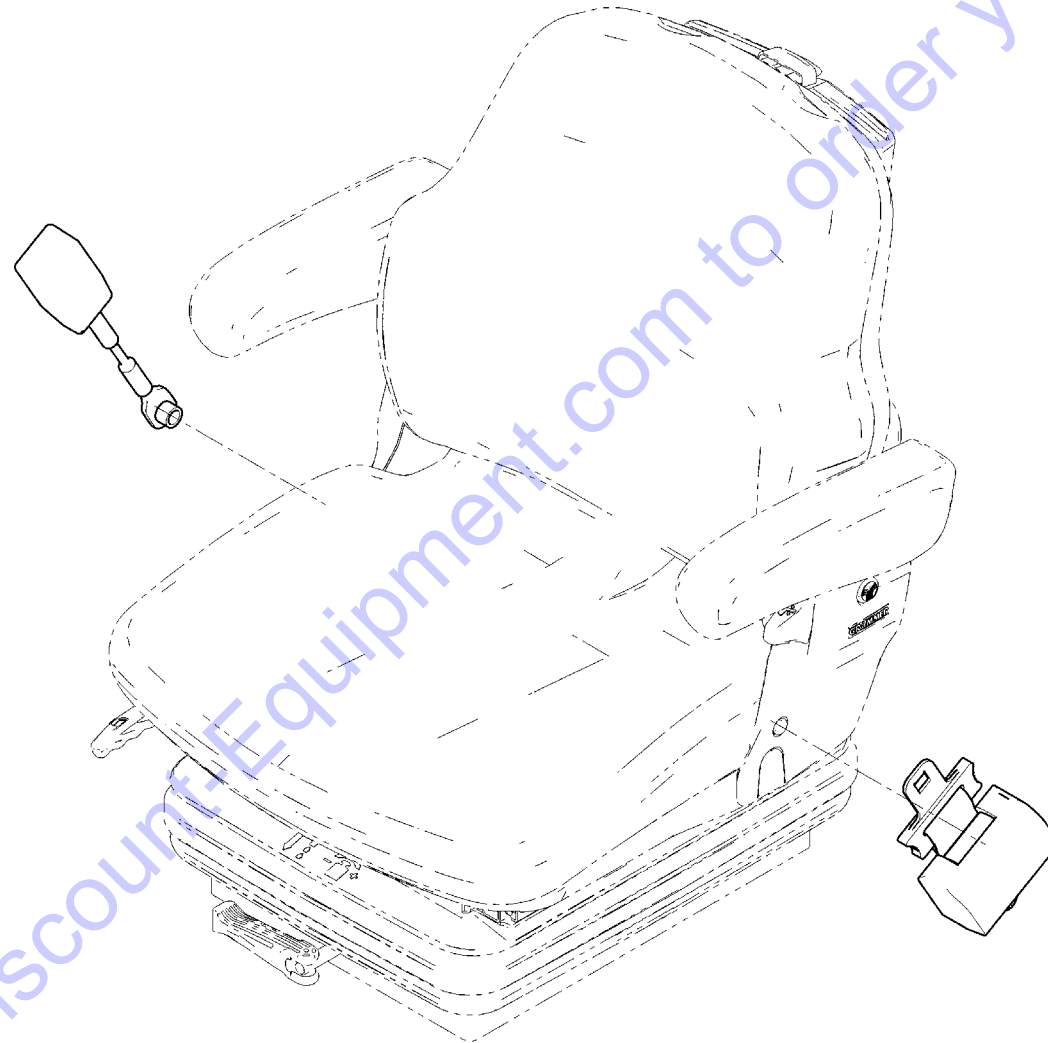
ARS 70

008-695

Retractor belt 3"
Automatikgurt 3"
Bande autodéroulante 3"

4_P9500500031_A.TIF

AMMANN



ARS 70

008-695

Retractor belt 3"
Automatikgurt 3"
Bande autodéroulante 3"

4-S9500500031_A

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-9500500031	1	ST	Safety belt	Sicherheitsgurt	Ceinture de sécurité	

PARTS FINDER

**Search Website
by Part Number**

**Discount
Equipment**

**Search Manual
Library For Parts
Manual & Lookup Part
Numbers – Purchase
or Request Quote**

Search Manuals

Please select a manual to view the parts list and download the parts manual.

* Brand:

* Model:

* Serial:

* Part:

* Part Number:

* Part Description:

* Part Location:

* Part Quantity:

* Part Price:

* Part Status:

Search

**Can't Find Part or
Manual? Request Help
by Manufacturer,
Model & Description**

Parts Order Form

Please fill in the following information:

* Required Field

Manufacturer

Company:

Address:

City:

State:

Zip:

Phone:

Fax:

E-mail:

Part Information

Part Number:

Part Description:

Part Location:

Part Quantity:

Part Price:

Part Status:

Submit

Discount-Equipment.com is your online resource for quality parts & equipment.

Florida: 561-964-4949 Outside Florida TOLL FREE: 877-690-3101

Need parts?

Click on this link: <http://www.discount-equipment.com/category/5443-parts/> and choose one of the options to help get the right parts and equipment you are looking for. Please have the machine model and serial number available in order to help us get you the correct parts. If you don't find the part on the website or on one of the online manuals, please fill out the request form and one of our experienced staff members will get back to you with a quote for the right part that your machine needs.

We sell worldwide for the brands: Genie, Terex, JLG, MultiQuip, Mikasa, Essick, Whiteman, Mayco, Toro Stone, Diamond Products, Generac Magnum, Airman, Haulotte, Barreto, Power Blanket, Nifty Lift, Atlas Copco, Chicago Pneumatic, Allmand, Miller Curber, Skyjack, Lull, Skytrak, Tsurumi, Husquvarna Target, Stow, Wacker, Sakai, Mi-T-M, Sullair, Basic, Dynapac, MBW, Weber, Bartell, Bennar Newman, Haulotte, Ditch Runner, Menegotti, Morrison, Contec, Buddy, Crown, Edco, Wyco, Bomag, Laymor, EZ Trench, Bil-Jax, F.S. Curtis, Gehl Pavers, Heli, Honda, ICS/PowerGrit, IHI, Partner, Imer, Clipper, MMD, Koshin, Rice, CH&E, General Equipment ,Amida, Coleman, NAC, Gradall, Square Shooter, Kent, Stanley, Tamco, Toku, Hatz, Kohler, Robin, Wisconsin, Northrock, Oztec, Toker TK, Rol-Air, APT, Wylie, Ingersoll Rand / Doosan, Innovatech, Con X, Ammann, Mecalac, Makinex, Smith Surface Prep, Small Line, Wanco, Yanmar



www.discount-equipment.com

Go to Discount-Equipment.com to order your parts